LA DANZA DE LAS TURCAS Y LOS CH'UNCHOS-UKUKOS DEL PATRÓN EXHALTACIÓN DE QUIBIO O SEÑOR DE HUANCA.

Joseph Benavides Cuba



Chamaca - Chumbivilcas - Cusco - Perú - América

2021

Serie: Chamaca Querida. Número 2.
Tiraje: 500 ejemplares.
Primera Edición: Febrero del 2015.
Segunda Edición en formato pdf: Mayo del 2021.
Hecho en el Perú.
Editorial: Adalid.
Impresión: Corporación Gráfica Adalid.
R.U.C.: 20208255291
Santo Domingo 402-C. Cercado-Arequipa.
Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú: Nº 2015-00969.
Facebook: Joseph Benavides Cuba.

Imagen de la carátula: Mural donde estaba representado el momento del "Apanácuy", en la escenificación de la danza de "Las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos" durante la festividad del Patrón Exhaltación, en el distrito de Chamaca, en la provincia de Chumbivilcas, en la región del Cusco. La fotografía es del 17 de abril del año 2011. El mural, ubicado entonces en las afueras de la población de Chamaca, al lado de la carretera que va a la ciudad de Santo Tomás, capital de la provincia, existió hasta el mes de junio del 2011.

DEDICATORIA

Este trabajo está dedicado a todas las personas entre adultos y niños que intervinieron en la realización de la danza-teatro de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, en especial al señor Luciano Cruz Centeno, de la población de Chamaca, quien hasta el día de hoy continúa celebrando en su hogar esta antigua festividad, el 14 de setiembre de todos los años.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo se ha desarrollado en base a una antigua costumbre que existía en la población del distrito de Chamaca, ubicado en la provincia de Chumbivilcas, en el departamento del Cusco, la danza-teatro de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, como parte del aniversario del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca, que se realizaba entre el 13 y el 15 de setiembre de cada año.

Para ello se ha consultado la bibliografía necesaria presente en las bibliotecas de las ciudades de Cusco y Arequipa, así como también se ha tomado en cuenta los testimonios orales de los vecinos y los registros escritos que existen todavía en el distrito de Chamaca.

Lamentablemente esta antigua festividad fue perdiendo su importancia a partir de la década de los años noventa, y se celebró por última vez en el año 2008, fecha en que el autor vino a trabajar como profesor de aula en la provincia de Chumbivilcas.

En el año 2011 el profesor de la especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, natural del distrito de Chamaca, intentó rescatar esta antigua representación a nivel de sus estudiantes de la Institución Educativa secundaria Daniel Alcides Carrión, en la población del distrito, la cual se llevó a cabo el 14 de setiembre de aquel año, durante el corso realizado en el aniversario de creación política del referido distrito, como una forma de motivar a las personas adultas en la recuperación de esta antigua costumbre; sin embargo, claro está, sin la participación de la gente mayor y de los vecinos de la localidad, no será posible el rescate de esta antigua escenificación única en su género en la provincia de Chumbivilcas.

I. ANTECEDENTES.

Entre los días 13 y 17 del mes de setiembre de cada año se realizaban en la población del distrito de Chamaca, ubicado en la provincia de Chumbivilcas, en el departamento del Cusco, las actividades por la festividad del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca, dentro de las cuales incluía una antigua representación escénica conocida como "La Danza de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos", la cual contaba con la entusiasta y numerosa participación de los vecinos de la población del distrito de Chamaca, entre niños, jóvenes y adultos.

En esta original danza-teatro se representaba una antigua rivalidad entre el bando de las denominadas "Turcas", de creencia musulmana, y el partido de los "Ch'unchos-Ukukos", allegados al santo Exhaltación, defensores de la fe cristiana. Lamentablemente esta costumbre, pese a su antigüedad y los elementos que le daban mucha originalidad, fue perdiéndose paulatinamente a partir de la década de los años noventa del siglo XX, hasta el año 2008, cuando se representó por última vez.

A partir de allí hemos visto por conveniente indagar acerca de sus orígenes, así como también en las características y el significado simbólico que representaba esta antigua danza-comedia.

Si bien es cierto, con la llegada de los europeos a América en 1492, empezó un largo proceso de mestizaje cultural en el nuevo continente, a la par que un nefasto periodo de exterminio y opresión para los pueblos originarios; una de las instituciones más dedicadas en influir en este proceso de dominación fue la Iglesia Católica, al punto en que no hubo expedición "descubridora" de nuevos territorios y naciones que no contara con la presencia de algún ministro de la fe cristiana.

Así podemos ver que durante la empresa invasora integrada por Francisco Pizarro y Diego de Almagro, se contó con la presencia del religioso Hernando de Luque, como uno de los "tres socios del pillaje" de esta empresa guerrera, además del cura Vicente Valverde, este último quien era primo de Francisco Pizarro y participó en los sucesos de la captura del Curaca Atahuallpa o Atabalipa en la ciudad de Cajamarca en el año 1532. Dos años más tarde, el 23 de marzo de 1534, se realiza la fundación española de la ciudad del Cusco y a partir de allí comienzan a llegar las diversas órdenes religiosas como la de los jesuitas, dominicos, franciscanos, mercenarios, entre otros.

Por entonces serían años de la resistencia de los descendientes y partidarios de los Incas, como en el caso de los generales del Curaca Atahuallpa, Quiz Quiz, Rumiñahui y Chalcochímac, quienes luchan contra los hispanos y los partidarios de la nobleza incaica del Cusco, estos últimos aliados de los españoles; el levantamiento de Manco Inca en el año 1536 contra los hispanos y contra las demás naciones que ya no estaban a favor de los Incas, con el sitio de las ciudades del Cusco y Lima; las guerras civiles de los españoles que comienzan en el año 1537, con la toma del Cusco, y ocasionan la ejecución de Diego de Almagro en 1538; el asesinato de Francisco Pizarro en 1541, por parte de los almagristas dirigidos por Diego de Almagro "el Mozo", en su palacio en la Plaza de Armas de Lima, además de la prisión y muerte del cura Vicente Valverde por los Naturales de la isla de La Puná, también en el año 1541; la derrota y ejecución de Gonzalo Pizarro por parte de Visitador Pedro de la Gasca en 1548; y la rebelión del español Hernández Girón en 1553, y su posterior derrota y decapitación en 1554, cumpliéndose así un antiguo adagio de la época, el cual decía: *"Los Almagro piden paz,/ los Pizarro guerra, guerra;/ Ellos todos morirán,/ Y otro mandará la tierra."*

De acuerdo a un texto de Víctor Laime Mantilla, "Chumbivilcas Introducción a su Historia", en el año 1537 Diego de Almagro se adjudica los territorios de Chumbivilcas y otros pertenecientes al Cusco; en el año 1546, el Licenciado Pedro de Gasca pasa por Chumbivilcas junto a su ejército al perseguir a las huestes de Gonzalo Pizarro y Francisco de Carbajal; y en el año 1552 las tropas del Mariscal Alonso de Alvarado se enfrentan contra las del rebelde Francisco Hernández Girón, quien luego de su victoria *"entró en Apurímac saqueando las provincias Chancas y zonas aledañas, entre ellos Chumbivilcas por donde pasó perseguido por el ejército de España, para ir hasta Huamanga".* (1)

Según un trabajo del estudioso Manuel Jesús Aparicio Vega, titulado "Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas": *"A la llegada de los castellanos al Cusco, la rica zona de Chumbivilcas fue repartida entre los encomenderos, siendo los primeros: Manzo Sierra de Leguízamo, Pedro Portocarrero, Hernán Gómez y Espina, Francisco Núñez Gerónimo de Villafuerte y otros".* (2)

Manuel Aparicio señala además que para el año *"1565 Lope García de Castro, sobre la base de las encomiendas que habían sido repartidas en la antigua jurisdicción de los Allcawisas, creó el CORREGIMIENTO DE CHUMBIVILCAS, mientras las encomiendas seguían pasando de mano en mano."* (3)

En el año 1572, por mandato del Virrey Francisco de Toledo se realiza la primera celebración de la festividad religiosa del Corpus Christi en la ciudad del Cusco, con la representación de danzas propias de España y del antiguo Imperio del Tauantinsuio, en honor al Santísimo Sacramento. Es también en 1572, cuando es ejecutado en la Plaza de Armas de la ciudad del Cusco, Túpac Amaru I, considerado como el último de los *"Incas de Vilcabamba"*.

Según un trabajo del estudioso peruano Edmundo Bendezú Aybar, "Literatura Quechua", señala que tres años después, en 1575 *"Se crean cofradías"* de Naturales *"en el Cusco"*, con lo que la Iglesia Católica comenzó a fundar diversas doctrinas religiosas o cofradías en el ámbito del Cusco, sobre todo en los Ayllus y provincias del departamento. (4)

Por su parte, Manuel Jesús Aparicio indica que uno de los primeros Corregidores del Partido de Chumbivilcas fue el español Gonzalo de Brizeño, a quien lo cita de la siguiente forma: *"En 28 de noviembre de 1575 años fue recibido por Corregidor de los Chumbivilcas Gonzalo Brizeño, dio por sus fiadores a Pablo de Almirón y a Diego de Escobar ante Alonso Pérez Rondán escribano público."* (5)

Durante nuestra búsqueda, hemos llegado a saber que existen tres antiguas menciones del distrito de Chamaca en el siglo XVI. La primera en 1571, donde el Virrey Francisco de Toledo procede a reducir los pueblos originarios de la provincia de Chumbivilcas, considerando al distrito de Chamaca como: *"Reducción de San Andrés de Chamaca con un total de 15 pueblos de Huillamarca* (Huillca Marca o pueblo del Sol, en Qquellomarca)*, Chuque* (Ch'oque, en la población de Chamaca)*, Ambo, Uchear* (¿Uchuccarcco?)*, Uirinquiri* (Huininquiri)*, Cunoca, Marcapacos* (¿Marcapata?)*, Guaguata* (Guallataccota)*, Aillaville, Cuillu* (Allqaihuarme, cerca al volcán Coyllur)*, Ancocorco y Pichuchu con un total de 420 tributarios"*. (6)

La segunda mención fue dada por el estudioso y político argentino Roberto Levillier, embajador de la República Argentina en el Perú en el año 1923, quien en un trabajo suyo titulado "Gobernantes del Perú", señala que en el año 1581, en el gobierno del sexto Virrey del Perú, Martín Enríquez de Almanza, el Corregimiento de Chumbivilcas poseía, entre otros, al *"Corregimiento de Billille de la encomienda de Francisco Núñez y doña Felipa de Guevara por mitad tienen 1224"* Naturales *"tributarios y 5165 personas reducidas en dos pueblos llamados Ubeda de Bellille y Baeza de Chamaca, redujéndose en tres estos"* Naturales *"del*

repartimiento de Sancoyo de la encomienda de don Fernando de Cárdenas que tiene 160 tributarios y 665 personas." (7)

Finalmente la tercera mención está presente en las "Relaciones Geográficas" de América, de 1586, donde el Corregidor del Partido de Condesuyos y Chumbivilcas, Francisco de Acuña, señala como parte del Corregimiento de Chumbivilcas a "Bellille y Chamaca", de la siguiente forma:

"Velille.-1-En dos de marzo pasan al pueblo de Belille, de la Corona Real y Pedro Núñez, Manuel, vecino del Cusco.
2.- Son caciques y principales de los pueblos de Belille y Chamaca don Carlos Quispe, don Diego Nina Chahuayo, don Santiago Supanta, don García Guacravire y don Francisco Sunquilpa.
3.- 1000" Naturales *"de tasa, "los cuales hablan la lengua chumbivilca y algunos la general del inga".*
4.- "Este pueblo de Belille se dice así solo haber puesto los ingas y quiere decir en lengua del inga "buen temple" y el pueblo de Chamaca así mismo se lo pusieron los ingas antiguos y quiere decir........... "oscuridad".
5.- Traían guerra con los chancas y otros" Naturales *"a favor del inga"."* (8)

De acuerdo a un trabajo del arquitecto Ramón Gutiérrez, en el año 1592, durante el cargo del religioso Antonio de Osorio, se fundieron dos campanas en el templo de Santo Tomás, por lo que nosotros suponemos que la doctrina religiosa de Chamaca, así como de los demás distritos de la provincia de Chumbivilcas, debieron haber existido a partir del año 1575, tiempo en que se crean las cofradías de Naturales en el Cusco. (9)

Es así como junto a la aparición de las doctrinas o cofradías religiosas y de los corregimientos o encomiendas, como instrumentos de explotación y cobro de tributos en las diferentes provincias del departamento, junto con el despojo de las tierras de los antiguos Ayllus o comunidades, comienza el proceso de consolidación de la política colonial con la implantación de las "reducciones", la imposición de la mita minera, los obrajes, el trabajo obligatorio y las contribuciones personales y los servicios gratuitos por parte de los pobladores originarios, así como también la construcción de los diversos templos y capillas representativos de la región del Cusco y de la provincia de Chumbivilcas.

Por otro lado, al buscar referencias bibliográficas sobre la festividad de Exhaltación en el distrito de Chamaca, encontramos una mención hecha por el

profesor Julio Jacinto Boza Peralta en la revista "Calicanto" del año 2008, donde da algunos datos sobre esta antigua celebración, dado de la manera siguiente:

*"**FIESTAS PATRONALES. Patrón Exaltación.***

Las fiestas patronales vigentes a la fecha son ya muy pocas, don Augusto Gamarra (Zelaya) *es uno de los pobladores más conocedores de Chamaca. En cuanto a sus historias, costumbres, tradiciones y sus fiestas patronales como: Patrón Exhaltación, Virgen de la Natividad, Santa Bárbara, San Miguel, Corpus Christi y muchas otras. Según fuentes orales de los pobladores mayores de edad y versiones de don Augusto, lo que nuestros antepasados veneraron las fiestas con los llamados carguyuq o devotos que con mucha fe, sólo queda en recuerdos para quienes disfrutaron. La más esperada era el Patrón Exaltación que se celebra los días 14, 15 y 16 de setiembre de cada año, hoy en día con el cambio transferido la fecha de aniversario del Distrito todo ha cambiado, si lo poco que se trata de mantener en estos últimos años; ya nada igual será a lo de antes. ¿Quién fue el alcalde que transfirió la fecha del aniversario al mismo día de patrón Exaltación? Según el acuerdo municipal Nº 25-1999 ha sido en el periodo de Alejandro Chacón Huillca. Don Augusto dice que seguramente los pobladores se olvidaron de su Taitacha Exaltación por eso permitieron el cambio. Esta fiesta tiene un significado de fe. Recuerdo los años, cómo habían postores para coger ese cargo, quién no quería ser carguyuq, es allí donde los turkus y los ch'unchus se hallaban frente a frente para competir en una lucha de guerra, se notaba el combate entre dos clases muy diferentes. Los turkus contra los ch'unchus, uno de los grupos tenía que triunfar en la lucha, las versiones eran muy conocidas, si en este acto ganaba los ch'unchus, obviamente que el año venidero tenía que ser fructífero en el aspecto de la agricultura, si por casualidad ganaba los turkus, ya el año estaba designado al fracaso en las cosechas. Los que participaban y se disfrazaban en esta festividad, son personas de toda edad en cuanto a varones, desde los niños de 11 y 12 años llamados ukuku hasta personas adultas que se disfrazaban de coronel para el comando del grupo, en cuanto a las damas generalmente son mujeres solteras que se disfrazaban de turkas, y el día central después de la guerra en horas de la tarde, las turkas son llevadas entre dos ukukus, por supuesto los ukukus se agrupan entre dos para escoger a las turkas que más les conviene, aquí todo es competencia, los más hábiles se la cogen a la mejor, el recorrido comienza desde el lugar guerras-pata, todas las calles hasta llegar al templo donde se encuentra el patrón Exhaltación, continuando hasta la casa de los carguyuq para dar su último remate y despedida de baile al compás de pito y tambor."* (10)

Es necesario mencionar también el trabajo que estuvo realizando el profesor de la especialidad de Educación Artística, Rómulo Correa Cuba, primo mío y natural del distrito de Chamaca, quien, en el año 2011 estuvo haciendo algunas indagaciones sobre esta antigua festividad de Exhaltación y de otros temas de la provincia de Chumbivilcas, junto con el profesor Joseph Benavides Cuba, algunos de los cuales se mantienen inéditos y no han sido publicados hasta la fecha.

A partir de allí hemos visto por conveniente realizar este trabajo de la manera más detallada posible, aprovechando el hecho de que esta festividad se ha dejado de practicar hace pocos años, y viven en la población del distrito y en sus comunidades aledañas las personas que participaron de estas celebraciones.

En el siguiente capítulo trataremos acerca de los orígenes de esta antigua danza en España, en el Perú y en el distrito de Chamaca.

NOTAS:

(1) Víctor Laime Mantilla. Chumbivilcas Introducción a su Historia. Editorial Wilkar. Cusco. Noviembre del 2000. Páginas 42 y 43.

(2) Belaunde Guinasi Manuel. La Encomienda en el Perú. Talleres Gráficos de la Editorial Luma S.A. Lima 1945. Página 207; y Manuel Jesús Aparicio Vega. Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas. Texto publicado en la revista Liwi. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960. Director Arturo Villena Aguirre. Página 4.

(3) Manuel Jesús Aparicio Vega. Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas. Texto publicado en la revista Liwi. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960. Director Arturo Villena Aguirre. Página 4.

(4) Edmundo Bendezú Aybar. Literatura Quechua. Volumen LXXVIII de la Biblioteca Ayacucho. Talleres de Editorial Arte. Ayacucho. 6 de octubre de 1980. Página 394.

(5) Manuel Jesús Aparicio Vega. Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas. Texto publicado en la revista Liwi. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960. Director Arturo Villena Aguirre. Página 4.

(6) Luis Eduardo Valcárcel. Historia del Perú Antiguo. Tomo I. Editorial Universitaria. Lima. 1964. El informe completo está en las páginas 344-399.

(7) Roberto Levillier. Gobernantes del Perú. Cartas y Papeles, Siglo XVI, Documentos del Archivo de Sevilla. Publicación dirigida por Roberto Levillier. Tomo IX. El Virrey Martín Enríquez de Almanza. Madrid 1925. Página 159; y Manuel Jesús Aparicio Vega. Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas. Texto publicado en la revista Liwi. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960. Director Arturo Villena Aguirre. Página 4.
El papel que desempeñó el Embajador de Argentina Roberto Levillier fue decisivo al motivar en la ciudad del Cusco la formación de la Misión Peruana de Arte Incaico, gran embajada de arte dirigida por el catedrático de la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, Luis Eduardo Valcárcel, e integrada por 47 artistas e intelectuales cusqueños, quienes realizaron cerca de cuarenta presentaciones en el extranjero, en los países de Bolivia, Argentina y Uruguay,

entre los meses de octubre y diciembre del año 1923. Los éxitos de la Misión Peruana de Arte Incaico darían como origen en 1924, a la fundación del Centro Musical Qosqo o Centro Qosqo de Arte Nativo, y en 1928 a la creación de la Misión Cusqueña de Arte Incaico, esta última que repetiría las giras de la Misión Peruana en Argentina, y que obtendría el Primer Premio Presidente Leguía en el Segundo Festival de Música, Canto y Bailes Nacionales de Amancaes realizado el domingo 24 de junio de 1928 en la ciudad de Lima, con la participación del joven y talentoso charanguista colquemarqueño Francisco Aníbal Gómez Negrón.

(8) Jaime E. Gamarra Zambrano. Liwi. Revista de Información, Voz y Pensamiento de los Chumbivilcanos. Nº 5. Junio-julio 2012. Municipalidad Provincial de Chumbivilcas. Reedición de las antiguas revistas dirigidas por Aquiles Chacón Almanza. Liwi. Órgano del Grupo Chumbivilcas. Número 1 de 1928, y Número 2, de Octubre de 1929. Artículo de Luis Eduardo Valcárcel. Chumbivilcas en 1586. Publicado en la revista Liwi de 1929. Páginas 5 y 6.

(9) Ramón Gutiérrez. Separata del libro Arquitectura Virreynal en Cusco y su Región. Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco. Año 1987. Página 96; y Edmundo Bendezú Aybar. Literatura Quechua. Volumen LXXVIII de la Biblioteca Ayacucho. Talleres de Editorial Arte. Ayacucho. 6 de octubre de 1980. Página 394.

(10) Julio Jacinto Boza Peralta. Calicanto, Revista Cultural de Chamaca. Impresiones Oblitas. Arequipa. Setiembre del 2008. Página 18.

II. ORÍGENES DE ESTA DANZA-TEATRO EN ESPAÑA, EN EL PERÚ Y EN EL DISTRITO DE CHAMACA.

2.1 LA DANZA DE LOS MOROS Y CRISTIANOS EN ESPAÑA Y EN LIMA, Y LA CELEBRACIÓN DEL CORPUS CHRISTI EN CUSCO EN 1572.

Conocido es el hecho, de que a partir de la llegada de los españoles a América comenzó un largo proceso de mestizaje cultural, donde las costumbres y prácticas venidas de los íberos se mezclaron con las ya existentes en los pueblos americanos, fusionándose ambos mundos en uno nuevo o mestizo.

Es así como encontramos evidencias de que, producto de las diversas guerras de los españoles de religión cristiana, contra los moros de religión musulmana, los curas y demás representantes de la Iglesia Católica comenzaron a escenificar en diversas provincias de España una serie de representaciones teatrales y autos sacramentales dedicados a exaltar las virtudes de la religión de Cristo en menoscabo de la fe islámica. Entre aquellas actuaciones, las cuales se hacían en las calles, mercados y plazas, a la vista del público, había una en la cual se mostraba la comedia de una lucha entre el bando de los españoles cristianos contra el partido de los musulmanes. Claro está que el resultado de estos "enfrentamientos", siempre terminaba a favor de los seguidores del Dios bíblico, y de una u otra forma, los creyentes de Alá terminaban rindiéndose y convirtiéndose al cristianismo.

Con la llegada de los españoles al Perú en 1532 comienza el proceso de mestizaje cultural, en el cual los ibéricos imponen el uso y práctica de sus costumbres, religión, sistema económico, político, ideológico, entre otros, en menoscabo de las costumbres y del sistema que ya existía en los tiempos del Imperio del Tauantinsuio. Es así que en la ciudad de Lima aparece también en el siglo XVI la práctica de representar, al igual que en España, una serie de autos sacramentales y danzas, donde se exaltan las virtudes de la religión cristiana en comparación de las diversas creencias y ritos que practicaban los pobladores en los tiempos de los Incas.

La estudiosa peruana Aida Balta Campbell, hace referencia a estas primeras escenificaciones que se realizaban en la naciente ciudad de Lima, donde los religiosos cristianos fomentaban la participación de los Naturales o los habitantes originarios para atraer la atención de sus demás connacionales hacia la nueva fe católica traída por los hispanos. Resalta el hecho, de que ya para entonces se representaba la farsa de los "Moros y Cristianos", donde se

escenificaba una "lucha" entre ambos bandos, que terminaba con la victoria de los defensores de la cristiandad.

"En esa Lima Virreynal se inicia el teatro occidental entre fiestas y procesiones, como la del Corpus o Cuasimodo, donde aparecían pandillas de diablos compuestas por" Naturales *"que, cubriéndose con máscaras de encrespados cuernos, se permitían liberar por unas horas su cautiva creatividad para burlarse de las costumbres españolas. Seguían también a la procesión los gigantes y papa-huevos. Los primeros cargados por una cuadrilla de negros, eran unos muñecos enormes hechos de madera y paja; los segundos tenían los rostros cubiertos por máscaras más grandes que su cuerpo, de ahí su nombre. Así, imbuidos en esa parafernalia burlesca, nuestros oprimidos antepasados danzaban al compás de su imaginación. Sus representaciones eran anunciadas en las vísperas por los bandos de cada parroquia, festiva comisión que era liderada por un bufón, que trajeado con todos los brillos y desmesuras propias de su oficio, cabalgaba seguido de un séquito de bailarines y músicos que tocaban cajón y chirimía bajo el estruendo de cohetes y petardos.*
Entre las representaciones que se realizaban en las fiestas limeñas, una de las más interesantes era la de ***Moros y Cristianos****, teatralizada con actores negros, esclavos y libertos. Éstos, para interpretar la desafiante* ***farsa de heraldos moros contra cristianos****, se vestían a expensas de sus amos o patrones, con gran suntuosidad y sentido del humor.*
Las primeras actrices de la Lima colonial nacieron durante las celebraciones de Pascua y año nuevo a través de las payas, grupo de jóvenes" mujeres originarias *"trajeadas a la usanza de su pueblo de origen, que salían a danzar por el valle en compañía de sus respectivas parejas enmascaradas y armadas de látigos, y de una orquesta compuesta de arpa, violín, zampoñas o* ***"pitos de caña"****, como las llamaban los españoles. Mientras las payas bailaban, los enmascarados, representando a sus amos o patrones,* ***repartían algunos permitidos latigazos*** *entre los espectadores con el pretexto de abrirse paso. Esta festiva agrupación también ingresaba a las casas, donde ejecutaban el mismo repertorio de danzas y representaciones burlescas que concluían cuando, una de las bailarinas, arrojaba un pañuelo blanco al suelo para que dentro de él se arrojase algún merecido dinero por su actividad artística."* (1)

Esta representación de los Moros y Cristianos de la Lima virreynal también es mencionada por el literato Ricardo Palma, en una de sus tradiciones, titulada "La Casa de Francisco Pizarro", donde señala las actividades realizadas durante el

paseo del Estandarte real *"como testimonio de lealtad"* de los vecinos limeños hacia España, el 6 de enero y el Jueves Santo de cada año, a finales del siglo XVIII. Según él: *"Las damas de la aristocracia presenciaban desde los balcones el desfile de la comitiva, o acudían en calesín, que era el carruaje de moda, a la Alameda, luciendo la proverbial belleza de las limeñas.*
Danza de moros y cristianos*, payas, jíbaros, papahuevos y cofradías de africanos con disfraces extravagantes recorrían más tarde la ciudad".* (2)

Así mismo, el estudioso Luis A. Huayhuaca Villasante, coincide en señalar, que las primeras danzas y representaciones realizadas durante la llegada de los españoles, fueron con motivo de las celebraciones religiosas, como en el caso de la festividad del Corpus Christi, creada a instancia de la religiosa Juliana de Cornellón y conocida en un inicio con el nombre de la *"Fiesta de la Eucaristía"* o del *"Santísimo Sacramento del Altar"*, celebrada por primera vez en el año 1247 por *"los canónigos de San Martín de Lieja"*, en Italia; y en 1319 en Barcelona, España, entre otros países de Europa. (3)

Según Luis Huayhuaca: *"El Corpus Christi, fue instituido por el Virrey Toledo en 1572 en sus célebres Ordenanzas, dotada de ese vigor y movimiento, de esa luz y colorido que nos ha llegado hasta la actualidad. Claro está que esas pragmáticas sobre el "Corpus Christi" que aquel dio durante su estada en el Cusco con detalles tan singulares, fue más por razones de gobierno que por simple espíritu religioso".*

Una de estas disposiciones ordenaba, durante aquellas primeras representaciones religiosas: *"Que se junten en cabildo todos los mercaderes y oficiales de todos los oficios, se les obligue que cada oficio saque su danza y auto, examinado por el Ordinario"..."****Que los caciques e"*** Naturales ***"que se hallaren en esta Ciudad saquen cada parroquia dos o tres danzas*** *y sus andas, pendones y vengan sacerdotes de ellas que procuren que la dicha fiesta se haga con la solemnidad debida."* (4)

Así observamos que en esta primera celebración del Corpus Christi del año 1572 en la ciudad del Cusco, ya existe una ordenanza por parte del Virrey Francisco de Toledo para que las asociaciones de artesanos y comerciantes escenifiquen una danza y un auto o representación, y que los Caciques y habitantes originarios de cada parroquia presenten dos o tres danzas en honor a esta festividad religiosa, permitiéndoles a estos últimos que puedan escenificar algunas de sus danzas y melodías propias que antes representaban ante sus

Huacas e Ídolos, y más tarde ante las efigies y celebraciones de la fe cristiana, como se dio con las danzas del "Qhapaq Chuncho", en Paucartambo, Cusco; la "Diablada", en Puno y Bolivia; la "Waylía" en Chumbivilcas y Apurímac, entre otras.

2.2 LOS ORÍGENES DE LA FIESTA DE EXHALTACIÓN EN EUROPA, EN EL DISTRITO DE CHAMACA Y EN EL SUR ANDINO.

En el caso de la fiesta de Exhaltación, sus orígenes se remontan en Europa a los primeros siglos de la Era Cristiana. La liturgia romana dedicó tres fechas para conmemorar a la Santa Cruz: El Viernes Santo; la Invención, el 3 de mayo; y la Exhaltación, el 14 de setiembre.

La celebración del 3 de mayo rememora la "invención" o el supuesto "hallazgo" de la "Verdadera Cruz" donde fue crucificado Jesucristo en el monte Calvario en la ciudad de Jerusalén en el año 33 de nuestra era, "descubrimiento" hecho por Elena Augusta, madre del Emperador Constantino (272-337 d.C.), el primer Emperador romano convertido al cristianismo el siglo IV de nuestra era, y realizado en el año de la batalla del Puente Milvio, entre Constantino y su rival Majencio, el 28 de octubre del año 312, enfrentamiento que resultó a favor del primero, razón por la cual el 3 de mayo se celebraba la fiesta de la Invención de la Cruz.

Por su parte, la ceremonia del 14 de setiembre en sus inicios evocaba también el mismo hecho, sosteniendo que el hallazgo de la Santa Cruz sucedió en aquella fecha. La solemnidad de esta festividad se celebraba desde mucho antes del reinado del Emperador romano Constantino, en la ciudad de Jerusalén, donde acudían peregrinos y religiosos de varias provincias del Imperio Romano y donde se veneraba también la basílica del Santo Sepulcro. En ese día, 14 de setiembre, la fiesta de la Exhaltación de la Cruz se celebraba también en todos los templos cristianos de Europa donde les fueron entregados pequeños trozos o "reliquias" de la cruz hallada en Jerusalén.

Sin embargo, con el correr de los siglos, en la festividad del 14 de setiembre se comenzó a conmemorar la "recuperación" de la Santa Cruz por parte del Emperador romano Heraclio, cuando en el año 628 de nuestra era ingresó a la ciudad de Constantinopla, luego de vencer a los persas en el 627 d.C. en la batalla de Nínive, estos últimos quienes anteriormente bajo el mando del general

Sharbahraz, en el reinado del rey persa Cosroes II, conquistaron las ciudades de Damasco y Jerusalén y se apoderaron de la "Vera Cruz" en el 1614 d.C. De esta forma, el Emperador Heraclio llevó de regreso aquella reliquia cristiana a la ciudad de Jerusalén, colocándola en la iglesia del Santo Sepulcro, en el monte Calvario, en el año 629 de nuestra era. (5)

Es así como desde el siglo VII d.C. se celebra el 14 de setiembre como el día de la "Exhaltación de la Santa Cruz", festividad que se oficializó durante el pontificado del Papa Sergio I, entre los años 687 y 701, en el que se exponía el fragmento de la Santa Cruz llevada a Roma, y pasó a considerarse dentro del calendario religioso en diversos países católicos de Europa, entre ellos España, que a su vez trajo su festividad, entre otras muchas, a los países de Latinoamérica a partir del siglo XVI.

Acerca de la conmemoración del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca en la provincia de Chumbivilcas, sus orígenes en el distrito de Chamaca están basados en un suceso "milagroso" ocurrido en la época del virreynato en las alturas de la comunidad campesina de Uchuccarcco, en el sector Quibio, nombre que deriva de un ave de la zona, donde sucedió la aparición milagrosa de la imagen del Santo Exhaltación. En este lugar, Quibio, también llamado Quibio-Pampa, había existido una mina de oro y plata desde los años de la colonia, y posiblemente desde los tiempos de los Collas, antes de los Incas. En la actualidad las zonas aledañas siguen siendo explotadas por los vecinos de la comunidad campesina de Uchuccarcco.

Acerca de esta aparición hemos considerado cuatro testimonios. El primero, de un familiar natural del distrito de Chamaca, mi tío Daniel Correa Cuba, quien nos refirió esta historia en la ciudad de Arequipa en el año 2006; el segundo, perteneciente al señor Augusto Gamarra Zelaya, antiguo vecino de la población del distrito de Chamaca, nacido en 1931, de quien recogimos una versión en el año 2008; el tercero de un relato de aquella aparición, recopilado por el profesor de la Especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, familiar nuestro y también originario del distrito de Chamaca; y el cuarto, de un texto del profesor Julio Jacinto Boza Peralta, publicado en la revista Calicanto el año 2008.

Primeramente comenzaríamos con la versión oral de mi tío Daniel Correa Cuba, de 59 años, dado el 11 de setiembre del 2006:

"Hay un cerro, Quibio, en Chamaca. Entonces, en ese cerro a los pastores de oveja, a un chiquito pastor un pastor le alcanzó. Era un chico también. Y jugaban en el

cerro, pasteando las ovejas. Cuando pasteaba las ovejas el niño llevaba lana para hilar y el chico también le ayudaba a hilar. Eso, entonces, el chiquito aparecía y el niño lo quería traer; lo quería llevar.

-Vamos a nuestra casa.

Pero no quería.

-Allaaá arriba vivo -le decía.

Él lo quería llevar. No avisaba a su papá ni a su mamá, y al día siguiente volvían a encontrarse. Y tenía una hondita, el niño, sandalias, todo. Así fue el primer día, el segundo día, tercer día, y último, al último...

-¿Dónde vives? ¿Dónde vives? -le preguntaba- Quiero ir a tu casa, quiero conocer tu casa.

Y lo llevó. El niño lo llevó arriiiba, a la cueva de un cerro.

-Esta es mi casa. Aquí vivo -le dijo.

El chiquito avisó a sus papás.

-Un chiquito vive en el cerro y siempre viene acompañarme.

El chiquito avisó a sus papás y encontraron a un Santo. Entraron a la cueva y encontraron una imagen de un Santo, con su hondita cruzada al pecho y ollitas de piedra. El Santo era Exhaltación. Y ahora lo celebran. Ahora eso están siempre festejando el 14 de setiembre de cada año.

Eso ha habido. Es la única historia que sé de Chamaca. El cerro todavía seguirá así; pero el Santo fue llevado a Chamaca y de Chamaca a Uchuccarcco.

Eso ya pasó. Tiempo habrá sido. ¿Cuánto tiempo? Antes de la mina. ¿Qué tiempo sería ese?... 1920. Antes o más antes, por 1800. Eso más bien la fecha no sé.

Está el cerro en la comunidad de Uchuccarcco, cerca de Chamaca. Colinda con la propiedad del antiguo hacendado Velasco, de Chilloroya. Así es señor. Esa es la única que sé de Chamaca."

Presentamos a continuación la versión oral del señor Augusto Gamarra Zelaya, entonces de 79 años, dada el 07 de setiembre del año 2008:

"...En Uchuccarcco estaba presente el Señor Santiago, Exhaltación, San Pedro o Quibio de Uchuccarcco, quien hizo un milagro en los términos del Ayllu Uchuccarcco. El día 14 (de setiembre) *había aparecido en el lugar Quibio."..."El señor sacerdote habría acordado con su sacristán para hacer creer legalmente del Santo llamado Exhaltación de Quibio. La primera quincena del mes de setiembre el sacristán, ordenado por el sacerdote, había ido al lugar Quibio, términos del Ayllu Uchuccarcco. En el cerro pasteaban dos niños, hijos de los vecinos Miranda. El sacristán ayuda a pastear las ovejas a los niños ovejeros e invita dulces, panes,*

etc. Pasando días, siguen pasteando los niños con el sacristán. El padre de los niños dijo:

-¿Por qué no llevan vuestras coccawas (fiambres)*? A lo mejor alguien los engaña* (con) *las ovejas.*

El padre sigue a catearlos y había visto a los (niños) *ovejeros con el señor, con su terno negro o...*

-¿Con quién están jugando? (se preguntó)

El dueño Miranda ya estaba por acercarse a la persona, y que se habría corrido del lugar, y se volteó a una loma donde presenta una peña y lo habría colocado al Santo Exhaltación, la estatua, y se perdió el señor (sacristán) *totalmente. El dueño de las ovejas, el señor Miranda, siguió a buscar al hombre y encontró la estatua del Señor Exhaltación. Había dado parte a sus vecinos que apareció el señor Exhaltación, debajo de la peña, sudando agua en la cara. La gente al saber la noticia, se acercaron a constatar en el lugar de los hechos. Al día siguiente dieron parte al señor sacerdote, Ciprián Gamarra Zegarra* (6)*, español, quien con todo corazón y alegría reunió a la gente del Ayllu Sihuincha para recoger el Santo y traerlo al pueblo. Obedecieron la gente, llegaron al lugar con los bailarines y lo recogieron al pueblo, y lo colocaron al templo grande.*

La misma noche el sacristán lo volvió a colocar en el lugar, en el sitio (por orden del cura de Chamaca). *El señor sacerdote hizo contar a la gente* (al siguiente día), *informando que en su sueño, había hablado el señor Exhaltación:*

- ¿Por qué me han traído aquí a este templo (de Inmaculada Concepción) *que está en una parte baja? Yo soy un Santo de las alturas. Si quieren que yo viva en Chamaca, llévenme con tantos bailarines, ucucos y turcas, llameros, correos* (Ch'asquis), *jugando, haciendo bulla por toda la loma de Añahuichi,* (y) *tú* (refiriéndose al cura) *descalzo* (en penitencia).

Eso había sido el señor cura.

Recogieron del lugar los bailarines ucucos, con sus vestidos y con su música a los ch'unchos, calatos chicos. Otra partida de las turcas, mixtos en hombres y mujeres, traen por todo el camino jugando con sus palitos blancos, que se llaman nihua. La gente (los ch'unchos) *punzan a las turcas y dicen:*

-Shic, shic, shic, shic, shic...

Y los correos tocando su pututo, y hacen llegar al pueblo, y colocan al Santo en el templo grande y comienzan a construir su templo en la entrada del pueblo de Chamaca que pertenece al Ayllu Uchuccarcco (en una parte alta)."..."*El señor sacerdote y su sacristán quedan alegres, contentos, al presentar esa imagen el 14 de setiembre, que hasta la fecha siempre recuerdan la fecha del Santo, siguen*

bailando los turcos y ucucos conforme que antiguamente han hecho aparecer, que nadie sabe del invento. Todos quedan creídos del milagro del Señor Exhaltación en el lugar Quibio. Hasta la fecha siempre las personas que han llegado a saber le dicen Señor de Quibio. Ahí queda."

Por su parte, el profesor de la especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, recogió en la población de Chamaca la presente versión sobre el milagro del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca:

"Se dice que el hijo de un campesino de apellido Miranda, quien acostumbraba pastar sus ovejas en ese cerro (de Quibio), *se encontró con un niño desconocido con quien trabó mucha amistad y que además compartían comida (su fiambre que llevaba), tanto ha sido la amistad del hijo de Miranda con ese niño extraño, con quien solamente se dedicaba a jugar y a jugar, descuidando de esta manera la actividad encomendada por el padre de hilar la lana de oveja. Esto se repetía dos o tres veces y era extraño para su papá, pero el niño traía a la casa pequeñas madejitas de hilo, se dice que la ovejita se comía la lana y su estiércol se convertía en pequeñas madejitas de hilo. "El milagro se estaba dando". El padre sospechando la actitud entusiasta del niño de querer pastar sus ovejas todos los días, y en el mismo sitio, tomó la decisión de seguirlo a escondidas, como resultado, lo encontró a su pequeño hijo junto a un niño extraño, ese niño extraño al darse cuenta corrió rápidamente y se escapó con dirección a una cueva ubicada en el mismo lugar Quibio y se desapareció; el padre del niño lo siguió hasta la cueva para encontrarse cara a cara con el niño extraño y la sorpresa fue grande, este niño era el Santo Exaltación convertido en una estatua "se dio el milagro", por eso la imagen del santo actual tiene esa característica (El santo, un pastor y una oveja)."* (7)

Finalmente, presentamos el texto del profesor Julio Jacinto Boza Peralta, publicado en la revista Calicanto en el año 2008:

"SEÑOR DE HUANCA.

Uno de los últimos templos de Chamaca ubicado al lado Este de la población, es allí donde se cobijó el patrón "Exaltación", según versiones antiguas, el patrón Exaltación apareció milagrosamente en un lugar llamado Kivio.

En aquellos tiempos muy remotos un niño de la familia Miranda pasteaba sus corderos a diario en las cercanías del cerro Kivio, es así que en una oportunidad el niño no retornó a su casa, sus padres desesperados y preocupados fueron en busca a los lugares donde siempre acostumbraba andar junto a sus animales,

después de varios días de búsqueda por fin el niño fue encontrado en una cueva llamada Kivio junto a un santo y su ovejita convertida en piedra, el santo era el patrón "Exaltación" y de acuerdo algunas versiones de las personas conocedores el santo habría podido engañar al niño, después de haberlo encontrado, los pobladores decidieron trasladar al santo hacia el templo para ubicar en un lugar en el templo principal, es decir en el Santo Templo (de Inmaculada Concepción), *pero el patroncito "Exaltación" no quiso estar en el lugar, se iba constantemente al lugar Kivio puesto que él vivía en un lugar visible o en una loma, debido a esta situación los pobladores decidieron construir en un lugar adecuado para que pudiera estar tranquilo el patroncito, este templo era el último y denominado SEÑOR DE HUANCA* (conocido también como San Pedro), *finalmente el templo por las inclemencias del desastre natural* (los rayos) *fue incendiado en reiteradas oportunidades hasta quedarse en un galpón."* (8)

Al conocer estos testimonios, podemos observar, que así mismo coinciden con una versión recopilada de los pobladores de Santiago de Pupuja, en el departamento de Puno. Más adelante veremos con más detalle acerca de la existencia de la antigua iglesia de Exhaltación en la comunidad campesina de Uchuccarcco, posiblemente del siglo XVII, la cual, luego del abandono que sufrió en la primera mitad del siglo XIX, la imagen de este santo fue traída a la población del distrito de Chamaca en la década de los años de 1840 y depositada en la capilla de San Pedro, construida en la segunda mitad del siglo XVIII.

Presentamos a continuación la versión de la localidad de Santiago de Pupuja, en la provincia de Azángaro, en el departamento de Puno, dada de la siguiente forma:

*"**Leyenda del Señor de Exaltación.***
En el cerro Antaña, de nuestro pueblo de Santiago de Pupuja, todos los días se encontraban dos niños pastores que allí llevaban sus ovejas. Uno de esos días, vieron a un caballero ricamente vestido en un caballo blanco, que andaba de paseo.
Pasó que el caballero volvió a aparecerse con su traje blanco, mientras los niños, como de costumbre, tocaban sus quenas. Esperó que terminaran de tocar y en seguida se acercó y les habló. Pidió que le llevaran una carta a Azángaro y otra a Santiago. Y, después, a cada uno le dio un pedazo de pan... "mientras ustedes estén ausentes -les dijo- yo cuidaré de su ganado."
Los muchachos partieron a los mencionados lugares. El que llevaba la carta para Santiago de Pupuja, nuestro pueblo, llegó primero y entregó la misiva al cura,

quien al recibirla la abrió inmediatamente y leyó: "El que llegue primero lo recogerá primero, y yo en ese momento estaré pastando el ganado de los niños." Sin demora partió el sacerdote, acompañado de un grupo de pobladores. Antes se quitó los zapatos, ***y así descalzo fue****.*
Cuando llegaron al cerro Antaña, encontraron un árbol y las ovejas de los niños tiradas en el suelo, con las patas cortadas. Esa misma tarde, sin embargo, al regresar los niños, después de cumplir con el encargo, restituyeron las patas a las ovejas. Dice que cogían las piernas de los carneros y se las ponían como pegándolas.
El cura que llegó al cerro, cortó el árbol por en medio, y de él brotó sangre. Después trajeron el tronco a Santiago de Pupuja, y en el instante que estaban a mitad del camino, los de Azángaro recién llegaban al cerro de Antaña, donde no encontraron nada.
Desde el día en que trajo el tronco del cerro Antaña se celebra en Santiago de Pupuja la fiesta del Señor de Exaltación, ***con las danzas*** *de la saraquena y de los novenantes, todos los años, entre el 13 y el 16 de setiembre."* (9)

De esta forma vemos que la versión oral del departamento de Puno, coincide en varios detalles con la versión chumbivilcana, como en el hecho de que el Santo se le aparece a unos niños pastores, quienes dan aviso a las personas mayores y al cura de la localidad, quien también va descalzo al lugar de la milagrosa aparición, y trae el tronco de un árbol, que mágicamente aparece en el lugar, y representa al Santo Exhaltación, que al momento de cortarlo sangra. Cita también este testimonio, que el aniversario de su aparición se celebra también con danzas propias de la región entre los días 13 y 16 de setiembre, fechas en que también se festejaba al Santo Exhaltación en el distrito de Chamaca.

De manera similar, entre los días 13 y 15 del mes de setiembre se celebra en el nevado de Qoyliur Ritty (Nieve Brillante) en el Cusco, la conmemoración de la Exhaltación al Señor de Qoyllur Ritty, organizado por los pobladores del distrito de Ocongate. Corresponde a una segunda solemnidad que se realiza en este nevado, puesto que la primera y la más concurrida se festeja durante la semana del Corpus Christi, entre los meses de mayo y junio, en la cual: *"Esta festividad se organiza en el paraje de Sinak'ara a 4750 msnm., en donde para llegar al santuario del señor se hace una peregrinación de 8.5 km. de distancia desde la comunidad de Mahuayani hasta el santuario. La fiesta congrega a miles de peregrinos de toda la sierra del Sur, como son Cusco, Huancavelica, Apurímac, Puno, Arequipa, Tacna y Moquegua, como también de los países de Chile y Bolivia,*

de donde vienen a recibir la bendición. El visitante puede apreciar la ejecución de diversas danzas autóctonas con trajes coloridos, la peregrinación de los pablitos (ukukus), las procesiones y las misas religiosas que son celebradas en quechua. En la festividad se aprecia una extraña dualidad de cultos, por un fenómeno de sustitución de dioses, prenden velas ante el Cristo enquistado en la piedra, pero confían al nevado o Apu sus oraciones y secretos." (10)

Así, a través de los diferentes testimonios presentados, podemos conocer los orígenes de esta celebración católica en el continente europeo y en Oriente Medio, entre los siglos I y IV de nuestra era, festividad que fue traída a América por los íberos en el siglo XVI, y que apareció en el distrito de Chamaca a partir de un "milagro" ocurrido en el sector de Quibio, en la comunidad campesina de Uchuccarcco, en una época en que las efigies de los diferentes Santos y Vírgenes aparecían milagrosamente en diversos parajes y lugares, y se volvían en objetos de culto por parte de los pobladores de las comunidades originarias, sobre todo, si tomamos en cuenta, en el ámbito del distrito de Chamaca, en la provincia de Chumbivilcas, los detalles de la aparición de la imagen de Exhaltación, venerada en la comunidad campesina de Cconchaccollo; la Virgen Santa Bárbara, en la comunidad campesina de Añahuichi; y la Virgen Purificada de Ñusa Ñusa, aparecida prodigiosamente en lo alto de la empinada montaña de Mamacha Orqo, donde existe una capilla construida en honor suyo, además de un antiguo templo colonial en el pueblo de Ccacho. Hasta el día de hoy, la capilla ubicada en la cima de la montaña Mamacha Orqo es lugar de peregrinación de los pobladores de la comunidad campesina de Ccacho-Limamayo y del distrito de Chamaca, entre los días 1 y 2 de febrero de cada año.

A continuación conoceremos los orígenes del Señor de Huanca, en la provincia de Calca, en Cusco, uno de los nombres con el que se conoce también a la imagen de Exhaltación de Quibio.

2.3 EL SEÑOR DE HUANCA DE LA PROVINCIA DE CALCA EN CUSCO.

El Señor de Huanca, nombre con el que también se le llama al Santo Exhaltación del distrito de Chamaca, y cuya festividad también se celebra el 14 de setiembre de cada año, es una imagen muy venerada en el santuario del mismo nombre, ubicado en la provincia de Calca en el departamento del Cusco. Sus orígenes están presentes en una conocida tradición de la escritora cusqueña

Clorinda Matto de Turner (1852-1909), y en un texto de Alfonsina Barrionuevo. La versión de Clorinda Matto estaba dada de la manera siguiente:

"EL SEÑOR DE HUANCA

(Al R. P. Fray José M. Cago)

Ninguno de los habitantes de la ciudad del Sol, ignora la existencia del famoso Santuario de Huanca, esa especie de piscina donde miles de almas han ido a lavar sus manchas. Pero las tradiciones oscuras y confusas, contadas por las viejas octogenarias, o referidas con cierto grado de inverosimilitud por los antiguos frailes mercenarios, algo dejan que preguntar sobre el verdadero origen de aquel santuario donde se venera la imagen del Salvador.

La que hoy ofrezco a mis lectores, es la más asequible y conforme a las ideas religiosas.

II

En un pueblo lejano se encontraba un hombre desgraciado al que había postrado en el lecho del dolor una enfermedad repugnante y para la cual la ciencia de Galeno se había mostrado impotente. Este nuevo Job, al que llamaremos Bautista, a fin de que no se quede sin nombre, soportaba sus dolencias con la resignación del cristiano, lleno de la esperanza de encontrar día en el que sería aliviado por la mano poderosa del Ser Supremo. La idea de la muerte, esa idea fatídica que turba y consume el corazón del desahuciado se presentaba muy remota para Bautista, quien la meditaba con tranquilidad y consolaba a la numerosa familia cuyo padre era.

Cierto día se presentó en la casa de Bautista un joven de semblante hermoso, mirada dulce y seductora y de modales muy finos, aunque pobre en su vestir, más no por eso andrajoso ni desaseado. Pedía hospitalidad con maneras tales, que no era posible negarle: la familia recibió al viajero, manifestándole el sentimiento de no poder obsequiarlo a su placer, en razón de la penosa y larga enfermedad del jefe de la casa.

Nuestro simpático viajero, se dio por bien servido con sólo la voluntad de sus hospedadores, sonrió dulcemente y les pidió que le llevasen donde el sufrido enfermo para quien esperaba que su saber no sería inútil, y les dijo: "Yo soy médico universal a quien no se le muere ningún enfermo que tenga confianza y fe en lo que hago. Viajo por gusto y por curar gratis en el mundo."

El regocijo se pintó en el semblante de cada uno de los parientes de Bautista con tal consoladora noticia: la esperanza se avivó en el corazón y vieron cielo abierto como vulgarmente se dice. ¡Era natural! Bautista y el joven médico hablaron detenida y minuciosamente, y el infeliz enfermo escuchó de labios de su huésped

el consuelo de verse pronto curado de sus males, con más la satisfacción del ofrecimiento que le hizo su médico, de quedarse todo el tiempo preciso para dejarlo sano.

"Lo único de que desconfío, dijo Bautista, es de la carencia absoluta de medicamentos a causa del lejano lugar en que vivo".

El joven médico le contestó con afable sonrisa: "Yo hijo mío no necesito de drogas ni boticas: la naturaleza es mi gran laboratorio y viajo sin llevar nada".

Bautista al escuchar estas palabras, sintió que su corazón se ensanchaba tanto en la esperanza, que aquella noche durmió tranquilo.

III

La aurora despuntaba sus rayos sonrosados por el horizonte, avecillas dejaban su mullido lecho para saludar a la precursora de Febo y todo era alegría en la mañana que tan hermosa se presentaba a los mortales, cuando Bautista sintió los pasos de su médico. Éste le llevaba un vaso en la mano, conteniendo agua común al parecer, con algunas hojas de yerba.

Acercóse el joven y le dijo: "Toma Bautista con entera confianza, pues sé de mi oficio".

Bautista, con la fe ardiente del enfermo que ve en su médico su salvador, asomó el vaso a sus labios y tomó el líquido que lo encontró sobremanera grato al paladar y al olfato. Minutos después sintió este nuevo Lázaro que el misterioso brebaje se infiltraba por todas sus venas, que sus amortecidos miembros recobraban su perdido vigor, que sus nervios y músculos tenían la agilidad de otros tiempos felices; y que de todo su organismo se apoderaba un sueño benéfico, quedando profundamente dormido.

Al despertar de aquel estado reparador, vióse sano y su primer cuidado fue preguntar por su médico, para quien sintió nacer como era de esperarse, la más sincera gratitud.

"Esperaba que despertases para marcharme", dijo su joven viajero.

"Cómo señor", arguyó Bautista con los ojos inundados de lágrimas, "¿cómo sin recibir ninguna muestra de agradecimiento, que os debemos por todo el bien que habéis obrado conmigo? Os debo, señor, nada menos que la vida, y mi familia la restitución de su padre, que ya lo creía perdido".

"Vuestro reconocimiento es mi única paga, la sola que exijo hijos míos, contestó el famoso médico. Os he dicho que viajo por gusto, por hacer el bien y por socorrer las miserias; os diré aún más: Bautista, soy rico y poderoso y si alguna vez queréis verme, buscadme en Huanca". Dijo y partió sin consentir ni que besaran esa bendita mano que tanto bien derramaba.

IV

Bautista sanó completamente, había visto crecer sus fuerzas y se sentía dueño de una robustez propia de la edad viril. Día por día se afanaba por saber dónde era Huanca, lugar al que fue citado por su bienhechor, pero todos sus desvelos eran infructuosos. Cansado de sus vanas investigaciones, creyó que tal cita no había sido sino el deseo de su médico, de no verlo más y evitarse de recibir la recompensa.

"Mi Señor", se dijo, "quiere que se ignore su paradero y sea así".

Más una noche, despertó sobresaltado: la familia vio con sorpresa tan extraña manera de dejar el sueño y preguntó la causa.

Bautista contestó con énfasis y halagüeño semblante.

-He visto al médico, sí lo he visto, y me ha dicho que al señalarme Huanca para encontrarlo, no me ha engañado.

Al siguiente día sin tardanza, emprendió su peregrinación en busca del deseado lugar, preguntando en todas partes por aquel paraje desconocido: ¡Huanca! ¡Huanca! ¡Huanca!

Encontró Huancaro, Huancarama, Huancabamba (del Cusco), Huancavelica, Huancayo, etc., sin hallar nada consolador, nada que templase el deseo de ver Huanca donde podría visitar al que le otorgó la existencia y el precioso tesoro de la salud.

De regreso a su país, se convenció que era un imposible llegar a ver Huanca y se decía: "La primera vez, creí modesta excusa, y en la segunda, he aceptado como realidad un sueño, ¡Vano intento!".

Al pasar por la ciudad del Cusco donde ya había estado nuestro tenaz peregrino, supo que a tres leguas de distancia entre el trayecto de la ciudad y la hermosa provincia de Calca, había un lugarcito que se llamaba Huancalle. Bautista sintió avivarse su fe y vio crecer la ansiedad de encontrar al huésped que le devolvió la salud.

"Para mí que tanto he andado ¿Qué son tres leguas?", se dijo y marchó hacia Huancalle. Una vez llegado a este punto le sucedió como hasta entonces: nadie le daba razón del caballero por quien preguntaba, y en cuya busca había viajado infatigablemente. Más alguien contestó a sus ávidas preguntas, señalándole frente del pueblo de San Salvador, un recinto llamado Huanca. Bautista emprende nuevamente su viaje, y anda las cuatro leguas de distancia, pregunta por su misterioso personaje sin encontrar dato ninguno y sólo ve un cerro fronterizo que le señalan diciendo: "Ahí está Huanca". Prosigue su marcha nuestro peregrino,

dejando en los habitantes del pueblo un sentimiento de tierna compasión por el extravío de su mente, pues lo creyeron loco.

A la media hora estuvo de vuelta y la exaltación de su alegría confirma el juicio que habían formado de él. Exclama frenético y con el grande entusiasmo de hombre de fe: "¡Al fin encontré a mi médico! ¿Sabéis quién es? El Salvador mismo ¡Sí! Él en persona. ¡He reconocido su semblante hermoso y he sentido posarse en mí esa mirada divina que da la paz al alma! Los que no me crean vengan conmigo, ¡Vengan!"

No obstante la opinión que habían concedido a este extraordinario loco, no faltaron curiosos que acompañaron al supuesto orate, subiendo el cerro de Huanca.

Al poco rato regresaba Bautista trayendo a sus acompañantes maravillados de lo que acababan de ver. Confirmaron la aseveración del forastero, y el pueblo todo iba en grupos por el camino de Huanca y veía en el lienzo de una roca, pintada de una manera indeleble, la imagen sagrada de Jesús Nazareno atado a una columna y flagelado por los sayones de Pilato.

El alborozo, entusiasmo y fervorosa devoción que tal suceso despertara en la comarca y lugares vecinos, más fácil es concebir que describirlos y para el hombre creyente basta indicarle, para que su corazón disfrute de melancólico y dulce arrobo que semejantes prodigios despiertan en el alma.

V

En la falda del cerro de Huanca se levantó un bonito pero pequeño templo formando el altar mayor la roca donde se ve ahora mismo la imagen tal como la hemos descrito arriba. Está rodeado el templo por algunas celdas para alojamiento de los penitentes, que afluyen el 14 de setiembre, día en que se festeja la aparición. Esta festividad va precedida por una novena y seguida de un octavario.

Como las celdas no abastecen para los muchos peregrinos, infinidad de ellos se hospedan en ramadas hechas ad-hoc durante la romería.

Este lugar de Huanca tiene dos fuentes de agua, la una limpia, dulce y de prodigiosas virtudes, según los del lugar, y la otra turbia, salada y malsana. La primera es llamada "La Fuente de la Virgen", y la segunda "La del demonio". Cada una de ellas tiene sus tradiciones especiales, pero a cual más disparatadas, que nos las refirieron cuando visitamos el gran Santuario.

Una de las propiedades que se atribuyen al agua de "La Fuente de la Virgen" es la de hermosear a las jóvenes que se bañan en ella. Si ello fuera cierto, más peregrinas tendría la fuente que el Santuario." (11)

De igual forma, la escritora cusqueña Alfonsina Barrionuevo, en su libro "Cusco Mágico", también nos habla sobre el Señor de Huanca, de la manera siguiente:

"WANQ'AQ RUMI.

En la provincia de Calca, a una hora del Cusco, se encuentra Huanca, un rústico santuario que extiende su tosco sayal de barro a los pies del sagrado Pachatusan, montaña "puntal del cielo", donde los Inkas colocaban a las momias imperiales para que se secaran al Sol. (1)

Allí, en un peñón solitario llamado Wank'aq Rumi, adoratorio de los dioses del Ande en el Tawantinsuyo, los" Naturales *"del Cusco cuentan cada año los últimos días de vida que le quedan al mundo. En la gran roca se puede ver todavía la figura de un Cristo con las manos atadas a una columna que se humilla bajo el látigo de los sayones. Es el Señor de Huanca que apareció durante la Colonia por obra de prodigio.*

Hasta principios de siglo la imagen se destacaba nítidamente en el lienzo natural, pero ha comenzado a diluirse como si el tiempo lavara sus colores. Este hecho singular ha sido tomado como señal de trágicos augurios. El día en que desaparezca por completo, habrá llegado el día del Juicio Final y sonarán las trompetas del arcángel San Gabriel sobre la tierra.

Los ángeles hicieron esta revelación a Tomasa Pirwa, una humilde pastora que vivía en las cercanías. "Por esta piedra pasarán los años -profetizaron poseídos de honda tristeza-, pero llegará un momento en que sus verdugos y el mismo Señor habrán desaparecido. Cuando eso ocurra, las almas tendrán que prepararse para rendir cuentas a Dios".

La terrible profecía está por cumplirse dice el pueblo. "Había dos sayones que se han borrado por completo y sólo queda el tercero." Lo mismo pasa con el Nazareno cuyo cuerpo ha comenzado a deshacerse en sombras.

En la historia hay cierto trasfondo de verdad. Los lienzos de los pintores" Naturales *"y mestizos de la Escuela Cusqueña registran a los fatídicos sayones y son el mejor testimonio de su existencia. Junto al torturado Señor muestran su colérico ceño y su brazo armado con un chicote de tres puntas, mientras una ventanilla filtra el goterón de luz que enciende la pálida faz del Hijo de Dios. (2)*

El fenómeno que despinta el mural, hecho en el gigantesco peñón por manos celestes, es desconocido. Para unos es el tiempo que pulveriza a sus verdugos mientras lava sus heridas. Para otros es un milagro. La imagen del Señor se pierde, se reabsorbe en la roca. Sus colores se convierten en nada. Dentro de poco sólo quedará de su presencia el halo luminoso de plata que rodea su cabeza, sus

cadenas y la columna fabricada con riquísimos metales de Potosí y Oruro, con que los fervorosos y ricos mineros de antaño cubrieron la milagrosa imagen.

Los miles de peregrinos que acuden a su fiesta, cada 14 de setiembre, visten en penitencia la túnica morada del Nazareno y llevan sobre su cabeza, hombres, mujeres y niños, su corona de espinas o kishkapillu verde.

Pero el temor ensombrece su semblante, hosco ante la amenaza, y ante la posibilidad del desastre vuelven con renovados bríos a sus antiguos dioses, la apacheta, el apu, la willka o la achachila, buscando en ellos su salvación.

Sus ritos son una mezcla de sus creencias seculares con las creencias extranjeras.

Las ofrendas que se hacen al Señor de Huanca son las mismas que se ofrecen después a la Mamapacha en canastillas, donde los mejores productos de la tierra van envueltos en coronas de espinas y adornados con el ñuqchu, la flor serrana de la pasión cuyos estambres se abren formando una cruz.

En la procesión llevan la túnica morada y el cordón blanco del penitente, pero en sus fiestas bailan paganamente como machus, personificando a los legendarios espíritus que habitan en el interior de la montaña.

Ubicados en medio de dos religiones no saben si seguir llorando al Cristo que se borra inexorablemente, amenazado de su existencia o si volver a los milenarios dioses de Pachatusan, divino puntal del cielo, por cuyas cumbres subía el alma de los emperadores del Tawantinsuyo para tocar el cielo y purificarse. Sus cuerpos embalsamados con resinas yungas y hierbas perfumadas, tomaban asiento en las heladas cuchillas y la inmortalidad penetraba en sus carnes con el frío de la altura, momificándolos.

En su flanco oriental existía un grandioso adoratorio o ceque en honor de Mama Warpey, esposa del gran Yupanqui. Más abajo, sobre el Willkamayu, estaba el poblado de Llaqta Rapay, en una colina casi aérea. En el flanco occidental se encuentran Tipón o Qespekanchi, palacete veraniego, y Atasqasa, tambo que alojaba las tropas guerreras en campaña.

Wanq'aq Rumi se encuentra al final de un talud agreste que termina en una fantástica crestería de rocas. Antiguamente fue una waka, convirtiéndose en santuario durante el Virreynato, cuando el Señor apareció en la pared de granito, dando a luz a dos leyendas.

Hubo un rico minero y hacendado boliviano, dice la primera, que enfermó de un extraño mal que le causaba cruentos padecimientos. Muchos meses estuvo postrado sin que nada pudiera aliviarlo, aumentando sus dolores con el tiempo.

Cierto día un joven de mirada dulce y apacible llamó a las puertas de su casa pidiendo alojamiento. Apenas supo de la enfermedad del dueño dijo que era

médico y se ofreció a curarle, frotándole con el zumo de unas hierbas desconocidas que llevaba.

El paciente se sintió bueno y sano de inmediato, como por encanto. "¿Cómo te he de pagar?", le preguntó gozosamente, pensando en la esplendidez de su bolsa. "Pídeme cuanto quieras que tuyos son mis bienes". Y se quedó estupefacto cuando el médico se negó a cobrarle, diciéndole: "Me llamo Emmanuel. Si alguna vez quieres visitarme, ven a Huanca".

Apenas arregló sus cuentas el hombre indagó por su bienhechor en distintos sitios. Estuvo en Huancané, Huancabamba, Huancayo, Huancarama, Huancavelica. Nadie pudo darle razón del extraño pueblo. Ya iba a desistir de su intento cuando un" Natural *"de Calca, Cusco, le mostró un monte, diciéndole: "Eso es Huanca".*

Aquello era un matorral sin un signo de vida humana. Al minero poco le faltó para llorar. Sin embargo se adentró sobre las matas de espino y vagó todo el día, impulsado por una fe misteriosa. Al caer la noche cayó de rodillas al reconocer a su médico en la dolorosa figura coronada de espinas que custodiaban tres sayones. En reconocimiento colocó la primera piedra del santuario dejando una fuerte suma para su construcción.

La segunda se relaciona con las inhumanas mitas y encomiendas que funcionaron en las minas del Pachatusan. Centenares de" Naturales *"morían todos los días, víctimas de los maltratos de los capataces españoles. Escaparse era más que imposible en aquellos lugares guardados por centinelas armados con arcabuces, y si alguien lograba traspasar el cerco humano, le soltaban jaurías de perros rabiosamente amaestrados para destrozar a los fugitivos.*

Hubo quien se atrevió, rebelándose a la servidumbre que terminaba con la muerte. El mitayo Diego Qespe," Natural *"de Chinchero, eligió la libertad una noche de tormenta. Protegido por la lluvia se perdió en loca carrera entre los matorrales. Un solo pensamiento lo dominaba mientras caía y se levantaba, hiriéndose con las zarzas. Tenía que alejarse a las montañas y lo más pronto posible.*

Su fuga fue descubierta al poco tiempo y salieron en su busca. Lo hubieran capturado de no encontrar una cueva disimulada en la maleza. Qespe se escondió en ella y al notar una claridad que venía de su interior se acercó encontrando la figura del Señor pintada en la roca.

El dulcísimo rostro infundió paz a su corazón y se dispuso a morir tranquilamente. Ya oía los ladridos de los perros y hasta escuchó las voces de sus cazadores. Estos pasaron una y otra vez cerca a la cueva sin verla por obra del Nazareno que lo protegió de la muerte.

En las cercanías del santuario afloran dos ojos de agua, flanqueados por unos santos de trajes desteñidos por la lluvia y el viento. Uno de ellos es el puqyu de la Virgen, donde las" Mestizas *"calqueñas, nietas de ñustas imperiales, toman desnudas como hace cientos de años, al amanecer, los famosos baños lustrales para purificar su cuerpo.*
El otro es conocido como el puqyu del diablo, manante de aguas negras, donde nadie bebe ni nadie se acerca por temor a los malos espíritus que habitan en sus profundidades.
Una cruz que se clava sobre otra waka" originaria *"abre la entrada a Huanca, El Santuario del Señor del Fin del Mundo, donde un día se abrirán las puertas de la eternidad para los mortales.*
(1) El santuario se ha modernizado en los últimos veinticinco años, desde 1953.
(2) En algunas pinturas se ve al Señor con sus dos verdugos. En otras sólo con uno." (12)

Luego de conocer las versiones de las escritoras cusqueñas Clorinda Matto de Turner y Alfonsina Barrionuevo, es interesante observar que la imagen que se encuentra en el santuario del Señor de Huanca en la provincia de Calca, en Cusco, representa a Jesucristo durante su flagelación, según la historia bíblica, dada por orden del Gobernador romano Poncio Pilatos. No debemos confundir la efigie de Exhaltación con la de Santiago, este último quien, espada en mano, va montado en un caballo blanco arremetiendo en algunos casos a los moros y en otros a los Naturales de América, por lo que recibía el nombre de "Santiago Matamoros". La imagen del Santo Exhaltación de Quibio, del distrito de Chamaca, que conserva en su hogar el señor Luciano Cruz Centeno no posee las características de la efigie de Santiago o de otro santo, sino más bien representa a Jesús en el pasaje de la Crucifixión.

2.4 LA FIESTA DE LA VIRGEN DE LA NATIVIDAD EN SANTO TOMÁS, CHUMBIVILCAS.

Como dijimos anteriormente, durante la festividad de Exhaltación de Chamaca, entre los días 13 y 16 de setiembre de cada año, se realizaba junto con los actos celebratorios la interpretación de la danza-teatro de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, que concitaba una gran atención entre los vecinos del centro poblado de Chamaca y de las comunidades aledañas, junto con la participación activa de los pobladores chamaqueños residentes en las ciudades de Lima,

Arequipa y Cusco, quienes por esas fechas visitaban el distrito de Chamaca para saludar a sus familiares y demás amigos chumbivilcanos, y al mismo tiempo poder asistir a esta peculiar y multitudinaria festividad.

Otra importante celebración religiosa en la provincia de Chumbivilcas era la que se llevaba a cabo en el aniversario de la Virgen de la Natividad, en la población de Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, antiguamente entre los días 30 de agosto y 14 de setiembre de cada año.

Existe al respecto, un trabajo de investigación sobre la festividad de la Virgen de la Natividad, en Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, llevado a cabo los días 6 y 13 del mes de setiembre del año 1959, por un equipo del departamento de la Cátedra de Investigación de Folklore de la Universidad San Antonio Abad del Cusco, dirigido entonces por el Doctor Demetrio Roca Wallparimachi (1928-2017), e integrado por los estudiantes Manuel Jesús Aparicio Vega y Agustín Chura Quispe. Este trabajo fue publicado posteriormente en la revista Liwi del año 1960, donde indicaron diversos aspectos importantes y actualmente casi olvidados sobre esta antigua solemnidad, que nos sirven como punto de comparación al relacionarlo con la celebración del aniversario del Santo Exhaltación de Quibio del distrito de Chamaca, que se realizaba casi en los mismos días, entre el 13 y el 16 de setiembre de cada año.

Según el profesor y antropólogo Demetrio Roca, en esas fechas los pobladores traían de diversas localidades las imágenes de las Vírgenes y los Santos, acompañados por sus respectivas agrupaciones de danzarines y músicos.

De acuerdo al informe mencionado, el día 6 de setiembre llegaban la Virgen del Rosario de la localidad de Kurawata, acompañada con los vecinos, Cargúyoc y Alférez de esta comunidad y de una agrupación que interpretaba *"la danza de los Ayarachis"*; la Virgen de la Asunción o "Asunta" de la comunidad de Qoyo, junto con los pobladores, Alférez, devotos y del *"tocador del bombo y los danzantes Ukuko (Oso) y su par Ch'aska (Estrella)"*; la Virgen de la Natividad de Hayña, junto con el Prioste, Mandón, con *"todas las gentes de Hayña para que acompañen a la Virgen en su peregrinación a Santo Tomás"*, y con *"tres toros para la corrida"*; San Juan de Huininquiri, antiguamente del ámbito del distrito de Chamaca y en la actualidad en el distrito de Santo Tomás, acompañado con los pobladores de ese sector, interpretando la danza "Atoq-Caballo", con un poblador tocando la campanilla, seguido de uno que carga al Santo, de otro que lleva el báculo, y de los demás vecinos, quienes *"llegan arreando caballos*

cargados de bostas, corderos desollados, papas y chuño o "mihuy" y aguardiente en odres. Casi todos los varones arriban a pie, mientras las mujeres lo hacen montadas a caballo"; y la imagen de Santa Rosa de Husk'amarka, escoltada por los pobladores, devotos, Priostes y Alferados, a quienes acompaña *"la danza de los Qamiles"*.

Para el 7 de setiembre, pasado el mediodía, llegaban las imágenes de las Vírgenes de la Natividad de Ch'eqarani, Natividad de Qolqa y Natividad de Wayllapata, y al promediar las tres de la tarde comenzaba la multitudinaria procesión donde encabezaban *"la comparsa del Ayarachi, segundo los danzarines de Jula-Jula, tercero los danzantes del K'achampa, cuarto la danza del Qamile, mientras que el Atoq-Caballo, los "Ukuku" y la "Ch'aska", no tienen ubicación formal ya que corretean haciendo graciosidades"*, seguidos de dos portadores de la bandera, las cofradías con sus estandartes y vecinos de la población, el sacristán y el Cura, las imágenes de las Vírgenes y Santos, Natividad de Santo Tomás, Natividad de Ch'eqarani, Natividad de Wayllapata, Rosario de Kurawata, Natividad de Qolqa, Asunción de Q'oyo, Natividad de Hayña, Santa Rosa de Husk'amarka, y San Juan de Wininkiri, acompañados por los músicos del lugar. (13)

De esta forma notamos que durante la celebración de la Fiesta de la Natividad en la población de Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, a finales de la década de los años cincuenta, contaba por entonces con la asistencia masiva de las diversas imágenes de las Vírgenes y los Santos de las localidades aledañas y de otras más distantes, acompañadas por sus pobladores, Alférez, Priostes y sus respectivas comparsas de danzarines, quienes representaban diversos pasos de baile al compás de las melodías que interpretaban los músicos que les acompañaban.

Llama la atención de que la danza de "los Ukuku", junto con los que interpretaban la danza "Ch'aska" o "Estrella", en el momento de la procesión del día 7 de setiembre de 1959 no tenían *"ubicación formal"*, puesto que corrían *"haciendo graciosidades"*, algo que nos hace recordar la forma cómo se desenvuelven algunos personajes del partido de los Ch'unchos-Ukukos del distrito de Chamaca, que veremos más adelante, donde lo gracioso o bufónico está presente en varias acciones de algunos protagonistas de esta delegación, sobre todo en el personaje conocido como "Tinti".

2.5 LAS FESTIVIDADES DE EXHALTACIÓN EN EL DEPARTAMENTO DE APURÍMAC Y EN LA COMUNIDAD CAMPESINA DE CCONCHACCOLLO EN EL DISTRITO DE CHAMACA.

Según el profesor Edmundo Montes Ataucuri, natural del distrito de Llusco, en la provincia de Chumbivilcas, autor de diversos trabajos de investigación sobre el Mundo Andino y a quien conocimos laborando como docente de aula en la comunidad campesina de Ingata, en el distrito de Chamaca; nos refirió en el mes de setiembre del 2014, que los pueblos donde se festeja la fiesta de Exhaltación en el departamento de Apurímac son Q'euña, donde se realiza *"la feria más grande de Apurímac y la Octava de Exhaltación"*; Tambo Bamba, y Chuquibambilla, en la provincia de Grau, donde la fiesta más grande es en honor a este Santo, esto de acuerdo a los varios años que ha trabajado como maestro en la región de Apurímac.

A nivel del distrito de Chamaca, otro de los lugares donde se celebra la festividad en honor a Exhaltación es en la comunidad campesina de Cconchaccollo, entre los días 17 y 24 de setiembre, siendo su día central el 21 del mismo mes. En el programa de festejos del mes de setiembre del año 2014, denominado "VI Feria Distrital, XV Feria Agropecuaria, Artesanal y de Productos Lácteos, y XV Festival Folklórico Cconchaccollo 2014, en Honor al Patrón Exhaltación" se proyectaron las siguientes actividades: Para los días 17 y 19 de setiembre el Campeonato de Fulbito; para el sábado 20 el Festival Folklórico; para el día domingo 21 la gran Serenata y la Feria de Productos Agropecuarios y Artesanales; y para los días 22; 23 y 24 las tradicionales corridas de toros.

En el año 2014, atendiendo a una invitación que nos hizo el profesor Alex Challco Sánchez, Director de la I.E. integrada del nivel Primaria y Secundaria de la comunidad campesina de Cconchaccollo, visitamos esta hermosa villa la mañana del día sábado 20 de setiembre y pudimos conversar con el profesor Alex y los señores Mariano Muñoz Asencio y León Vidal. A través de ellos pudimos conocer más detalles acerca de esta festividad que consideramos a continuación por el hecho de que se trata de una antigua tradición religiosa vigente en la provincia de Chumbivilcas.

Desde los tiempos antiguos se realizaba una serie de actividades por parte de los vecinos de la comunidad campesina de Cconchaccollo en honor a la imagen de este Santo, que aún conservan en la actualidad, como en el caso de la procesión de su imagen; el armado de su altar en la capilla nueva de esta

comunidad campesina, construida en el año 1986; la existencia de Alferados responsables de su festividad y de Priostes a cargo del cuidado de su imagen, quienes el día 19 de setiembre realizan el "Huchuy Haycuna" o "Pequeña Entrada", donde los devotos vienen trayendo todo lo necesario para la festividad: la comida, los servicios, la leña, entre otras; el "Hatun Haycuna" o "Entrada Grande", para el día 20 de setiembre, cuando todos los Cargúyoc empiezan a llegar junto a los vecinos de la comunidad de Cconchaccollo, trayendo, al promediar las 3:00 de la tarde, la banda de música y demás alimentos y bebidas para la festividad; donde los vecinos realizan el "Huasi Cargo" y se "encuentran" todos los Alferados y "Toreros" o devotos de la corrida de toros; se invitan entre ellos, bailan y cenan juntos en honor a la festividad de Exhaltación.

Para el día siguiente, 21 de setiembre, su Día Central, realizan la Novena del Señor de Huanca o "Señor Manuel de la Exhaltación de la Santa Cruz de Cconchaccollo", y para los siguientes días realizan las tradicionales corridas de toros, que antes se llevaban a cabo en un cerco de piedra que existía delante de la puerta de la escuela, frente a su antigua capilla, y actualmente se realizan en un ruedo nuevo construido para la ocasión. Como señalamos anteriormente, en el año 2014 se realizó la corrida de toros durante los días 22; 23 y 24 de setiembre, aunque antiguamente se llegaba a realizar hasta seis días de corrida.

En cuanto a los orígenes y otros detalles de la festividad de este Santo, el señor Mariano Muñoz Asencio, de 52 años, nos contó lo siguiente:

"Exhaltación apareció en (la hacienda de) *T'oqra* (T'ocjra)*, no sé en qué tiempo todavía. De ahí lo trajeron a Minasníyoc, al costado del cerro Qayaqte, donde lo tenía la familia Muñoz, que le festejaba en el mes de setiembre. Después lo trajeron acá. No sé en qué año lo han traído. El Quimicho* (o Prioste) *nomá atendía a su imagen. De ahí los comuneros, en acuerdo de una asamblea, lo han traído aquí a la* (antigua) *capilla y le siguieron celebrando en setiembre. En su fiesta había Prioste, Alférez, Pendón. El Cargúyoc que tomaba el Cargo* (de su festividad) *en la mañana realizaba un almuerzo o convido. Al que agarra* (u ocupa) *el Cargo le alcanzaban una porción grande de carne asada llamada "moqo". Luego le alcanzaban una bebida en un "toro" de barro. Realizaba el "turuojana", tomaba en un "toro", una vasija de barro en forma de toro, y se iba zampado a su casa. Sus familiares lo llevaban en la noche para que descanse.*
Además de Exhaltación había la fiesta de San Francisco el 4 de octubre, donde actuaban los músicos Ayarachis, Bernabé Zapacallo, Pedro Muñoz, Fernando Muñoz, Sabino Alcca, la familia Merma, y otros, ya nadie vive. Los Ayarachis

tocaron hasta que hubo el incendio de la capilla en el año 1986. De ahí han festejado dos años más y después ya no. Eran ocho o diez músicos, cada uno con tambor, y su zampoña o instrumento de viento hecho de qheswa y de otro que no me acuerdo su nombre, aquí mismo traían, hay todavía. Otros eran de carrizo. Vestían con poncho rojo, con pañuelo de figuras en la espalda, así como ahora usan los Toreros o los que pasan el cargo en las corridas de toros. Antes el poncho sería de otro color, yo he visto usar poncho rojo nomás. En el sombrero usaban plumas del ave suri, que traían los comerciantes Collas desde el lado de Puno. La familia Merma todavía guarda esos vestidos. Junto con los Ayarachis había las danzas "Llameradas" y "Chileno".

En las Llameradas los varones usaban un mantón antiguo de Puno, como el que usa el profesor Fernán Molina Boza de Livitaca, negro con venas blancas; una challa de alpaca blanca o cuerito de una llamita muerta, completito, con su cuerito de su cabeza, cuerpo y las patas; una honda y una Imilla. Imilla era un varón vestido de mujer, con pollera roja, blusa, de cualquier color su saco, con cualquier color de sombrero, que tenía tapada la cara con un pañuelo blanco y en la mano una "pushqa" (o rueca) *para hilar. La música le acompañaba uno o dos violines, que tocaban Wenceslao Choquecota y Bernabé Quispe, este* (último) *vive todavía. Eran autores de esta danza. Bailaban tres o cuatro parejas.*

Para la danza Chileno bailaban sólo varones, vestían con puñelas o borceguís, pantalón de montar o militar, de color verde, espuelas, camisa normal, saco de bayeta, lazo cruzado de cuero (a la bandolera), *acompañado con honda. La música era una mandolina y una guitarra, que tocaban los aficionados, por el año 86. La capilla de Exhaltación se quemó en el 86* (1986) *en un incendio por un rayo. Antes habían varios Santos: San Francisco, Santiago, San Juan. Exhaltación es el único que se ha salvado, no sé por qué. La portadita* (portada de la capilla) *era de sillar, construida por los maestros* (canteros) *de la familia Muñoz. En qué año, en el 36* (1936), *en qué año será que lo construyeron, en Pampamarca, frente al sector Sullqarani. Al frente de la capilla* (a veinte metros, en el lado Nor-Oeste de la escuela) *estaba esta pampita llamada "Onzada Pampa". En su extremo tenía una torre de piedra similar a la de Chamaca, con dos campanas. La torre fue destruida por un tractor en el 2006, creo, donde ahora han hecho estas zanjas. Más allá de "Onzada Pampa"* (en el lado Oeste) *está lo que llamamos Sullqarani, ahí se hacía el Cacharpari o Despedida. Este año* (2014), *el 22 de julio, por la construcción de la carretera el tractor ha demolido los restos de la antigua capilla. Las piedras han utilizado los vecinos. Su largo de la iglesia era como de 12 metros, su ancho era de 6 metros y su alto como de cinco o seis metros, con estribos de*

piedra a ambos lados. El techo era de paja con troncos amarrados con cueros de vaca.
La capilla nueva en 1986 la construimos. La hicimos ese año cuando yo era Presidente del Concejo de Administración, en faena comunal, con cuota para hacer el techo de calaminas, con materiales que se trajeron a puro pulso desde Velille, porque en ese tiempo no había la carretera que ahora va por Ayajasi. Este año mantenemos la costumbre, Adolfo Quispe Muñoz es Prioste del Santo."

Presentamos también el testimonio del señor León Vidal, de 56 años, quien en el año 2014 nos dijo:

"Antes la fiesta era en una vivienda, hacia el lado posterior (Sur) *de la comunidad de Cconchaccollo, en la casa de un tal Eduardo Mendoza. Allí era la fiesta y también la corrida. La música que has oído de ese lado debe ser de los Alferados. Él ha muerto hace un buen tiempo, yo era niño, habré tenido ocho años. Su papá o alguien de más antes encontró la imagen de Exhaltación, mencionan que fue un tal Muñoz en el lugar T'oqra. El día 21 de setiembre es su día central. En la procesión del Santo venía el cura de la iglesia y ese día realizaba matrimonios, bautismos. Desde el 22* (de setiembre) *es la corrida de toros que se hace por dos o tres días, antes era por cuatro o seis días. Si para la fiesta había Cargúyoc él nomás se hacía cargo de la corrida de toros por dos o tres días; pero si para un año no había, entonces los Alferados hacían "Junta", se unían entre ellos para realizar juntos la corrida de toros en el ruedo de piedra que estaba antes delante de su capilla."*

Finalmente, el profesor Hernán Muñoz Cruz, de 31 años, el 6 de julio del año 2010 nos dio una versión oral sobre la aparición de este santo de la comunidad campesina de Cconchaccollo, dada de la siguiente forma:

"La historia es de que los viajeros que habían ido a buscar granos de maíz en Colcha, en (la provincia de) *Acomayo, en el trayecto vieron una piedrita similar a una persona de mármol, y observaron que se parecía a una persona, y que esto era el Santo Patrono Exhaltación, y que posiblemente había pasteado sus ovejas este Santo Patrono y que le había entrado una espina.*
Por el momento lo habían dejado en el mismo lugar y habían continuado su viaje, y a su retorno lo trajeron a la casa de uno de los viajeros, y lo pusieron a la ventana de su cuarto, y así durmieron estos viajeros.
Posteriormente se dio por desaparecido el Santo Patrono. Se dio por desaparecido el Santo Patrono y los viajeros se sorprendieron por la milagrosidad y fueron

avisarle a la familia Villena, quienes eran propietarios del fundo T'oqra, por lo que (el hacendado) *tomó iniciativa de construir una iglesia y un ruedo de toros* (en T'oqra), *para aparecer una fiesta del Patrón Exhaltación.*
Y así terminó el periodo del dueño, por lo que sus hijos no tomaron importancia. Entonces la comunidad de Cconchaccollo tomó importancia para traérselo a Cconchaccollo.
De manera sorprendente, nuevamente desapareció el Santo, y acudieron a un Paqo (curandero) *para ver el destino. Lo sorteó* (vio la "suerte" en las hojas de coca) *indicando que necesitaban traerlo con banda de músicos, por lo que la comunidad se organizó a emprender esta acción. Cumplido este acuerdo, lograron traerlo de T'oqra, y al día siguiente celebraron con la corrida de toros.*
Lo trajeron un día 21 de setiembre, aún no se logra saber el año. El Santo tiene 10 centímetros de alto y 5 centímetros de ancho. Es un hombre que se saca una espina del pie. Cuando uno es pecador la imagen nunca le da la cara y se voltea de potito. Actualmente está en la iglesia de Pampamarca en Cconchaccollo".

Al tomar las medidas de los restos de la iglesia antigua de la comunidad campesina de Cconchaccollo, hemos podido comprobar que sus medidas se aproximan a los seis metros de ancho y doce metros de largo. Los cimientos de esta construcción estaban hechos de bloques de piedra de la zona, sobre los cuales se levantaron las paredes de adobe, con un ancho de aproximadamente sesenta centímetros. De acuerdo a las referencias que nos dieron, la portada y el arco de la puerta estaban hechos con bloques labrados de sillar o t'oqra (t'ócjra). Luego del incendio que sufrió en el año 1986, aún conservaba su puerta de madera de dos hojas. De acuerdo a los testimonios que nos dieron, esta capilla se fabricó aproximadamente en el año 1936. Curiosamente en el Libro de Fábrica de la iglesia del distrito, correspondiente a los años 1934-1942, hemos encontrado la referencia hecha de una capilla que se estaba construyendo en el distrito de Chamaca en el año 1937; pero que se hallaba en el sector "Sáihua", lugar al que no hemos podido localizar con precisión, durante el cargo del cura Mariano Ata Yupanqui. (14)

Para terminar, aunque hemos podido conocer el lugar donde se encontraba la antigua torre de la comunidad de Cconchaccollo, no hemos podido hallar rastros de los cimientos de este campanario, que puedan darnos datos exactos sobre las medidas que poseía en su base.

Así de esta forma observamos algunas referencias sobre la celebración de la fiesta de Exhaltación, originada en Europa y presente hasta el día de hoy en los

diversos pueblos del Perú, en el ámbito del Cusco y de la provincia de Chumbivilcas, además de las leyendas en torno al origen de la aparición de la imagen de Exhaltación en el lugar Quibio y de otra hallada en el sector de T'oqra y venerada actualmente en la comunidad campesina de Cconchaccollo, en el distrito de Chamaca. En el siguiente capítulo veremos sobre los antecedentes de los personajes de los Ch'unchos, Ukukos y las Turcas, actores principales de la festividad, los cuales están presentes en diversas representaciones en el Perú y en algunos países de Latinoamérica.

NOTAS:

(1) Aida Balta Campbell. Historia General del Teatro Peruano. Universidad de San Martín de Porres. Editorial Tarea Asociación Gráfica Educativa. Lima. Marzo del 2001. Páginas 51 y 52. El sombreado es mío.

(2) Ricardo Palma. Tradiciones Peruanas. Tomo IV. Editorial del Diario La República, con el auspicio de la Universidad Ricardo Palma. Lima. 2003. La Casa de Francisco Pizarro. Página 69. El sombreado es mío.

(3) Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo Americana. Editorial Espasa-Calpe. Madrid, España. 1930. Páginas 844-846. Citado por Luis A. Huayhuaca Villasante. La Festividad del Corpus Christi en el Cusco. Talleres Gráficos P.L. Villanueva S.A. Lima. 1988. Páginas 28-32.

(4) Luis A. Huayhuaca Villasante. La Festividad del Corpus Christi en el Cusco. Talleres Gráficos P.L. Villanueva S.A. Lima. 1988. Páginas 50 y 51. Lamentablemente no cita la fuente de donde tomó las ordenanzas de 1572 del Virrey Toledo. El sombreado y el texto entre paréntesis es mío.

(5) Página de internet: http://costumbrario.blogspot.com/2009/09/14-de-setiembre-la-exaltación-de-la.html Supuestamente en el convento de Santa Teresa, en la ciudad de Arequipa, también se conserva un pedazo muy pequeño del madero en que fue crucificado Jesucristo en el año 33 de nuestra era, aunque sí está comprobado que el Archivo Arzobispal de la Ciudad Blanca posee un muy raro y antiguo ejemplar de la Biblia Políglota Complutense.

(6) El señor Ciprián Gamarra Zegarra, aparece en el manuscrito de los límites de la comunidad campesina de Sihuincha, en la antigua doctrina de Chamaca, el 4 de noviembre de 1656, durante el tiempo de Padre Visitador Fray Domingo Cabrera de Lartaún, donde es señalado como parte de los *"caciques, mandones e"* Naturales *"principales de este pueblo"*, junto a Julián Caillahue, Mariano Nina Cesare y Felipe Condori Madueño. La transcripción de este texto, redactado originalmente en el pueblo de Velille, la antigua capital de la provincia de Chumbivilcas y Condesuyos, está en poder de la dirigencia de la comunidad campesina de Sihuincha. Lamentablemente, debido a la pérdida y destrucción de los numerosos manuscritos de la Iglesia del distrito, no se ha podido establecer si Ciprián Gamarra Zegarra ocupó el cargo de sacerdote en la doctrina de la Inmaculada Concepción de Chamaca. Consultando los libros de la Iglesia, que se conservan en la Prelatura de la ciudad de Sicuani y del Archivo Arzobispal de la

ciudad del Cusco, se sabe que el 21 de diciembre del año 1656 se constituyó en la iglesia de Chamaca el cura Gonzalo Fernández de Valera. Tampoco se ha podido establecer si fue el señor Ciprián Gamarra Zegarra, quien instituyó la fiesta de las Turcas y los Ch'unchos en el año 1656; sin embargo, hay menciones escritas en los Libros de Fábrica donde se señala que la imagen de Exhaltación era venerada desde mucho antes en su antigua capilla ubicada en el sector de Quibio, en la comunidad campesina de Uchuccarcco.

(7) Rómulo Correa Cuba, profesor de la Especialidad de Arte. Manuscrito del libro "Chamaca Willka, Los Tesoros Perdidos", aún sin editar.

(8) Julio Jacinto Boza Peralta. Calicanto, Revista Cultural de Chamaca. Impresiones Oblitas. Arequipa. Setiembre del 2008. Página 16.

(9) El Eucalipto Encantado y Otros Relatos. Los Cuentos de Malki. Editado por el Banco Agrario y el Instituto Nacional Forestal. Año 1987. Páginas 11 y 12. Testimonios de Martín Zela Parisoca, Apolinar Mamani Parqui, Yolanda Chambi Ticona, Julia Quispe Yapo y Maruja Chambi, del distrito de Santiago de Pupuja, en el departamento de Puno. El sombreado es mío.

(10) Página de internet http://www.mincetur.gob.pe/inventario/RpFichaAtrac.asp?pc CodMar=2690&pc ubi=080000

(11) Clorinda Matto de Turner. Tradiciones Cusqueñas. Editorial Litográfica "La Confianza" S. A. Lima. 1994. Páginas 77-84.

(12) Alfonsina Barrionuevo. Cusco Mágico. Editorial Universo S.A. Segunda Edición. Lima. 1980. Páginas 162-164.

(13) Arturo Villena Aguirre. Liwi. Número 7. 2da Época. Editorial H. G. Rozas S. A. Cusco. Setiembre de 1960. El informe completo está en las páginas 17 y 27.

(14) Libro de Fábrica: 1934-1942. Página 15.

III. ANTECEDENTES DE LOS PERSONAJES DE LOS CH'UNCHOS, LOS UKUKOS Y LAS TURCAS, DE LA FIESTA DE EXHALTACIÓN.

3.1 LOS CH'UNCHOS.

En la antigüedad se daba este nombre a los pobladores originarios de las zonas de la selva o "montaña", correspondientes a la región del Cusco y los departamentos de esta parte del Perú, y los países de Colombia, Ecuador y Bolivia, hasta donde abarcaba el antiguo Imperio Incaico. Al respecto, el cronista originario Fhelipe Guamán Poma de Ayala (¿1534-1615?), en su obra "Nueva Crónica y Buen Gobierno", nos habla acerca de los *"antis y los chunchos"*, quienes, durante el reinado de los Incas, habitaban la región de "Andesuyos", una de las cuatro provincias del Imperio del Tauantinsuio, la cual se extendía *"desde el Cusco hasta la montaña por un lado, y por el otro llega hasta la mar del norte"*. Según Guamán Poma, los antis y los ch'unchos eran Naturales *"que andan desnudos y por esto se les llama anti runamicoc, antis comehombres, en especial a los que viven en la montaña. Otra parte de ellos vive en la sierra y son conocidos como los anca uallos, que tienen ropa como los demás"* Naturales *"de este reino, pero son infieles, y siempre están en guerra, de manera que nunca salen de su sitio."*

En cuanto a sus festividades Guamán Poma afirma que: *"Mientras cantan, tocan una flauta a la que llaman pipo y al son de su melodía hacen fiesta armando ruedos, en donde danzan asidos de las manos unos con otros. Así se huelgan y disfrutan de su fiesta y de su baile de la uarmi auca "mujer guerrera", en el que participan todos los hombres vestidos como mujer, con sus flechas en la mano. Dice así el que tañe el tambor: Uarmi auca chiuanuaylla uruchap apanascatana antiauca chiuanuaylla. "Brava mujer guerrera, avecilla cantora, te robaré como la araña, mi anti guerrera, mi avecilla cantora".*
Otros cantan de diferente forma, según su natural y el Ayllo de cada uno. Desde Tambopata hasta la montaña, cada región tiene sus taquíes, sus hayllis y sus arauis, cantados por los mozos al ritmo de los pingollos." (1)

La rivalidad entre los ch'unchos cristianos, originarios de las zonas cálidas de la ceja de selva, y partidarios del bando del Santo Exhaltación, con el de las Turcas, de fe musulmana, extranjeras, y contrarias al santo católico, tiene una gran similitud en la mitológica competencia entre "Inkarri" o el "Inka Rey" y "Qollarry" o el "Rey Qolla", del altiplano puneño. En un trabajo del estudioso Rodolfo Holfmann titulado "Un Ejemplo Actual de Taki: el Mito de Inkarri y Qollarry en Paucartambo. Cusco", existe una similitud entre la danza de los

"Qhapaq Qolla y los Qhapaq Chunchu" o de los "Poderosos Collas y los Poderosos Ch'unchos", de la provincia de Paucartambo, con la de Las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos del distrito de Chamaca. Sin embargo es necesario indicar que, acerca del personaje Qollarri que en las versiones mencionadas se presenta como un rival del Inca, no debemos confundirlo con otros antiguos mitos de Inkarri donde aparece la "Coya" o "Coyari", como la esposa del Inca.

"UN EJEMPLO ACTUAL DE TAKI: EL MITO DE INKARRI Y QOLLARRI EN PAUCARTAMBO. CUSCO.

Durante la fiesta de la Mamacha Carmen y la fiesta de Qoyllur Rit'y, dedicada al Apu Ausangate, dos grupos de danza, los Qhapaq Qolla y los Qhapaq Ch'uncho, escenifican un acto teatral al que llaman "guerrilla" y que conserva todas las características del antiguo taki.

El argumento de este hecho teatral integral (contiene: canto, música, danza y teatro), que escenifica el enfrentamiento entre los dos grupos danzantes, se encuentra en la literatura oral de la comunidad campesina de los Q'eros, y narra la fundación del Tahuantinsuyo a través del mito de los hermanos Incarri (rey de los Chunchos en la danza) y Qollarri (caporal de las Qollas en la danza), quienes establecen una relación de reciprocidad y competencia, de la cual Inkarri resulta vencedor.

En este relato mítico, recopilado por el historiador y etnólogo Efraín Morote Best, Inkarri rapta a la hija de Qollarri y con ella forma la pareja mítica que funda el Tahuantinsuyo. Por ello, durante la representación de la "guerrilla" de Paucartambo, igual que en la celebración de Qoyllur Ritty de Ocongate, el rey de los Chunchos rapta a la Imilla, personaje femenino de las Qollas.

La unión del Inkarri con la Imilla, relaciona dos ámbitos geográficos distintos y complementarios: la selva caliente, con toda su producción de valle y bosque de donde son originarios los Chunchos, y la puna fría, con todos sus productos de montañas altas y de camélidos, hogar de los Qollas de este modo, las versiones míticas e históricas se mezclan, pues los cronistas dan cuenta de que los pobladores de la cultura selvática de los Chunchu, una vez conquistados, formaron parte del ejercito incaico. Los Incas lucharon contra los Qollas en Paucarqolla, lugar de donde proceden los danzantes collas, según dicen en sus canciones." (2)

De manera similar, la rivalidad entre Inkarri y Qollarri también está presente en una tradición recopilada en el Cusco por Rosalind Gow y Bernabé Condori, con el título de "Las Cabanillas".

"Las Cabanillas.

Después del año nuevo Collari, Incari y Mistiri hacían una apuesta. Los tres corrían a caballo. Así... ¿Cuál iba a ganar mejor: Collari, Inkari o Mistiri? De ganar Incari sería un buen año. Si Collari ganaba sería mal año. Si Mistiri ganaba, entonces sería regular año. En eso se fijaban ellos. Si Inkari ganaba entonces estaban contentos: "Buen año será. Habrá buena papa, los animales estarán bien."
Si Collari ganaba decían: "Año de carestía será, no va ser buen año." Tristes estaban porque ya estaban seguros nomás que iba a ser mal año..." (3)

Así también, el "rapto" de la joven Imilla o de la Virgen del Carmen, por parte de los selváticos Ch'unchos, también lo podemos hallar en un texto de la escritora cusqueña Alfonsina Barrionuevo, titulado "Qhapaq Ch'uncho", considerado en su libro "Cusco Mágico", dado de la siguiente forma:

"QHAPAQ CH'UNCHO.

La leyenda de una Virgen" mestiza *"que empalidece de tristeza, justifica la presencia del qhapaq ch'uncho en Paucartambo. La selva exuberante y pródiga, de fronteras que lindan con el mito, está representada por estos emisarios que traen impreso en su ropaje su exótica belleza. Son los qhapaq ch'uncho que vienen de las tierras de los Dorados y Paititis legendarios, más allá de Tres Cruces, desde el embrujo de su mar de verdes milagrosos, para danzar en honor de su patrona.*
El qhapaq ch'uncho es un personaje fascinante salido de ese infierno de ríos tempestuosos, pantanos traicioneros y agrestes espesuras, donde habita el deforme chullachaki. Un hombre de la espesura, con olor a tierra virgen, que trae en la punta de su chonta una paloma de paz. Un habitante de esas tierras feraces por cuya entraña poderosa se desplaza el Amazonas. (1)
La policromía de su traje resalta en el marco extraordinario del paisaje. El sol se multiplica en el espejo diminuto de las gemas que simulan orquídeas en sus waras o pantalones. Una llamarada de arcoíris crepitantes se enciende a lo largo de su aderezo de plumas. El rey luce gallardo con su corona de oros, capa cortesana, chaleco bordado sutilmente con lentejuelas y piedras preciosas, pantalones estrechos hasta las rodillas y espadín curvo, colonial.
Golillas adornadas con detentes y abalorios distinguen a los soldados de su hueste. Un centavito de plata pulida brilla en la nariz de sus máscaras de alambre importadas especialmente de Alemania. Un hacha y un machete de madera se entrelazan entre sus trenzas renegridas, de cuya punta cuelga su almita, un muñeco que reproduce su atuendo. Faldellines de seda espejo relumbran sobre sus calzoncillos largos y sus hombros. Rodeándoles van con ellos los k'usillus,

versión humanizada del mono, especie de bufones de máscaras sonrientes que llevan la cadena de su esclavitud atada a la cintura.
La danza del qhapaq ch'uncho es una de las más hermosas por la elegancia de sus movimientos. En el chontakiro, en la mudanza y en el balance, los ch'unchos demuestran ser unos eximios bailarines. Su paso cadencioso y armónico disuelve la monotonía del pito, tambor y bombo que hacen fondo musical a sus figuras.
A diferencia de los majeños y saqras, son interpretados por devotos de las clases populares. El único requisito que se exige es tener la suficiente energía para resistir tres días y tres noches de danza agotadora.
Según la leyenda los famosos chontakiros robaron a la Virgen del Carmen que era llevada por los qollas de Puno a Paucartambo para el Corpus. En la refriega mataron a sus conductores y arrojaron la imagen al Amaru Mayu o "río de la serpiente", que desde entonces se llama Madre de Dios.
Las aguas arrastraron a la Virgen, sin causarle daño, hasta su destino y la vararon en las cercanías del pueblo. De allí fue llevada en procesión hasta la iglesia donde hasta hoy permanece. Aún se puede ver en su pecho las huellas de los flechazos.
Paradójicamente la Mamacha los ama con maternal ternura. Cuando ellos no concurren a su fiesta, se pone pálida y sobrevienen muchos males para el pueblo.
Los ch'unchos son sus bailarines y cada 15 de julio hacen guardia de honor ante su anda. Durante la procesión la acompañan y son los únicos danzarines que ingresan en el templo.
Por la tarde rememoran en una guerrilla la batalla campal de otros tiempos. Engañosamente fingen una amistad que no sienten para atraer a los qollas y luego los victiman tras una breve lucha. La Imilla que, en este caso, es la personificación humana de la celestial señora es raptada por ellos como la primera vez. El kacharpari pone punto final a su visita y entrada la noche se pierden por los caminos de la selva hasta el próximo año.
(1) Qhapaq Ch'uncho. Ch'uncho poderoso. Señor de los ch'unchos." (4)

De manera similar, encontramos la definición de esta danza de los "Cápac Chuncho" según una página de Wikipedia, donde la señala como: *"Danza guerrera, de origen Inca, figura los constantes enfrentamientos con los habitantes de la selva y también el trueque con ellos. Se usan grandes penachos de coloridas plumas de guacamayo y una máscara de malla fina de alambre."* (5)

En una página de internet encontramos asimismo más referencias de la danza de los "Qhapaq Chuncho" o "Qhapaq Qolla", presente en la fiesta de la Virgen del Carmen en Paucartambo, en el departamento del Cusco, que se

celebra el 16 de julio. Algunas características para esta danza eran: *"La máscara totalmente blanca, con lunares negros o cinta rodeando la cabeza"..."los cuales representan simultáneamente a la alpaca blanca y a los arrieros de alpacas. Es decir, a la representación quechua de las poblaciones del altiplano aymara, los habitantes del Collasuyo. En los pueblos del Cusco a los puneños aún se les dice Qollas con Ll, que no es lo mismo que Coya con Y, palabra que refiere a la mujer del Inca. En la fiesta de Paucartambo rinden culto a la Virgen del Carmen y son personajes protagónicos del Taki conocido como "La Guerrilla". También participan de la peregrinación al Apu Ausangate."* (6)

Según el estudioso boliviano Antonio Paredes Candia, en un trabajo suyo titulado "La Danza Folklórica en Bolivia", nos informa sobre el baile de "Los Chunchus", que se interpretaba en la región de Tarija, según él: *"A más de la rueda tarijeña, en la misma región se baila Los Chunchos, de indudable origen Kolla y de la que Víctor Varas Reyes, profundo conocedor y sabio estudioso de la región, en su comentado libro Huiñaypacha, sugestivamente apunta: "Constituye un misterio la presencia de los chunchus en Tarija, como entidad religiosa y danzante". Y pese a las muchas diferencias que observa el profesor Varas, para nosotros, la danza tarijeña tiene muchos puntos de contacto con las danzas de la altiplanicie y los valles de los Kollas: en su atuendo, en el motivo y hasta en los pasos de la danza, que también los de estos lados los ejecutan "serios y ceremoniosos"."* (7)

La ciudad del Cusco no era ajena a este tipo de interpretaciones durante sus principales festividades, como en la celebración del Corpus Christi. Según el testimonio del señor Guillermo Peralta Espinoza, de 77 años, poblador del distrito de Chamaca, en la provincia de Chumbivilcas, nos habla de una danza conocida entonces en la metrópoli cusqueña con el nombre de "Ccara Ch'unchos", donde los integrantes eran dirigidos por sus líderes quienes ejercían un tipo de jerarquía militar durante la ejecución de este baile.

"En Cusco sí he visto muy de chico a los Ccara Ch'unchos. Bailan en cada distrito y en cada fiesta también. Antes, por 1948-1949, y luego en tiempo del Presidente Odría.
Bailan 24 personas, hay un Capitán "Collana" (El "Primero") *y hay una Dama. Ellos encabezan el grupo. Como segundos son los Osos, son como secretarios de disciplina que deben guardar orden, si le molestan al grupo, ellos hacen respetar. Los Ccara Ch'unchos tienen zurriago de verdad para que respeten. Hacen dos filas, entran como a un concurso, a dar zurriagazos a los pies. El primero comienza a*

dar zurriagazos al compañero que tiene al frente, y así le siguen las demás parejas, cada pareja dándose zurriagazos mutuamente hasta terminar con el último par.
El Teniente Collana entra primero para que empiecen todos, hace doler para que no se quejen. Todo ese grupo son uniformados como costumbristas antiguos. Los varones llevan una máscara de cuero y un sombrero que parece cuerno.
El Teniente Collana, está vestido con zapato doble, medias doble, y pantalón doble, negro, de tela. Chaleco de bayeta también. Tiene como una ropa gruesa o casaca, una máscara de yeso, de cualquier color, con nariz grande, y dice:
-¡Baaa...!
Cuando termina de bailar se para levantando su brazo derecho.
La Dama viste con zapato de botín, falda verde y blanco, de tela, no de bayeta, blusa grande, sombrero como de los urubambinos, de paja. Trae su qepe o lliclla (mantón de colores), *en la espalda, y ahí lleva cargada una muñequita, para que digan que tiene hijo. Los Ccara Ch'unchos visten de camisa, pantalón y chaleco de bayeta. Todo este grupo tiene un qepe, tanto los varones como las mujeres, que llevan cargado a la espalda, y un pañón* (pañuelo) *boliviano, o pañoleta que llevan amarrado al cuello. Sus músicos tocan arpa, violín, quena y acordeón."* (8)

De acuerdo a algunos vecinos del distrito de Chamaca, sabemos que en otros lugares de la provincia de Chumbivilcas, en el departamento del Cusco, se bailaban danzas alusivas a los pobladores de las regiones selváticas, como en el caso del distrito de Velille, donde, en la época de los carnavales, en el mes de febrero, venían a la población velillina toda una comparsa de bailarines y músicos, proveniente de la comunidad campesina de Ayajasi, con la danza de los "Ch'unchos", quienes armaban toda una fiesta en la capital del distrito. Vestían de manera similar a los músicos "Ayarachis", un mantón que les cubría desde los hombros, y plumas en la cabeza, interpretando instrumentos de viento y tinyas o tambores pequeños hechos de cuero. Esta danza era propia de la comunidad de Ayajasi, y según el testimonio que nos dieron, se bailó hasta la década de los años setenta del siglo XX.

A partir de allí podemos observar que la imagen de los Ch'unchos o pobladores de las regiones de la selva o montaña está presente en diversas tradiciones de los Andes peruanos, así como también en una gran variedad de danzas en el Perú y en el extranjero, como en el país de Bolivia, donde se bailaba el "Tamaosis", el "Tiri-Tiri" y los "Chunchus", como una antigua reminiscencia de

las luchas y "guerrillas", además de las relaciones culturales, entre los pueblos de los Andes y las regiones de la Selva de Sudamérica.

3.2 LOS UKUKOS.

De la misma forma, otro de los personajes en la fiesta del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca de la población del distrito de Chamaca, es el oso o "Ukuko", quien durante esta representación tomaba partido a favor del Santo para luchar junto con los Ch'unchos cristianos y de esta forma poder vencer a las Turcas. Rosalind Gow y Bernabé Condori recopilaron también un testimonio oral sobre el origen de los Ukukos, además de algunas características respecto a su vestimenta y su devoción al Señor del nevado Qoyllur Ritty, en el Cusco, que se celebra en el aniversario del Corpus Christi, entre los meses de mayo y junio de cada año.

*"**Los Bailarines del Señor de Quyllurriti. El Ucuco***
Los ucucus bailan porque quieren tener animales. Bailan como alpacas porque quieren tener alpacas. Llevan el pellón de alpaca porque quieren tener animales. Por eso suben al cerro para traer huamanlipa, sasahui y pluma (tres plantas medicinales). También suben para traer nieve. La nieve del Señor sirve para curarse de las enfermedades. La llevan a su casa en botellas, en latas y en porongos. La nieve siempre es remedio para los productos, para las enfermedades de los hombres. Esa nieve también dicen que salva a la gente de la peste. Pero sobretodo el ucucu sube porque quiere tener animales y porque quiere absolverse de los pecados. Por eso sube a lo alto. A veces se pierden. Como entran a ese inmenso nevado allí desaparecen.
P. Entonces ¿no van a hacer la guerra?
C. No van hacer la guerra. Juegan, no matan. El año pasado dos de ellos desaparecieron. Se dice que solamente apareció el disfraz por el nevado. En esa fecha terminó la guerra." (9)

Según una página de Wikipedia, define a este personaje como: *"...un bailarín que no forma grupos sino que acompaña a las comparsas, copiando ágilmente sus pasos, con aire de bufo. El Ukuku representa un mundo entre animal y humano, se viste con un traje que parece la piel de un animal y se cubre con una máscara semejante."* (10)

De acuerdo a otro sitio web, señala la relación existente entre los Ukukos y el culto al agua, representado en el acto de estos personajes al bajar del nevado Qoyllur Ritty cargados de pesados bloques de hielo a sus espaldas, los cuales son llevados hasta sus comunidades originarias, además de sus similitudes con el oso y la alpaca, seres presentes dentro de la cosmovisión del Mundo Andino:

*"**Ukukus (Alpaca Negra-Símbolo del agua)***
La máscara negra o con colores oscuros es la máscara de los Ukukus, que al igual que los Collas representan a la alpaca, pero en este caso a la alpaca negra, la cual a su vez simboliza el agua. Se decía que el Inca tenía siempre al menos una alpaca negra entre sus rebaños, pues su presencia aseguraba el agua. Por ello los Ukukos en Qoyllur Ritty realizan una peregrinación en la que suben a lo alto del nevado Ausangate y bajan hielo hasta sus comunidades. También son llamados Pabluchas o Pablitos, castellanización del término paqo o paqucha, alpaca y alpaquita.
Osos (La alpaca negra luego de la extirpación de idolatrías)
Por el sincretismo religioso, las dinámicas de encuentro cultural y la extirpación de idolatrías, luego de la revolución de Túpac Amaru (1780-1781)*, se implantó el culto al señor de Qoyllurriti sobre el culto al agua y al Apu Ausangate. Esto se mezcló con los cuentos andinos del virreynato Juan el Oso, el cual es un personaje mítico que tiene diversas aventuras con personajes del panteón como los condenados. Por ello se dice que los ukukus son osos y se ha diversificado el uso de colores, en este caso no necesariamente perdiendo, pero sí enriqueciendo y diversificando sus significados.*
Antes de los curas que rigen el rito al Señor de Qoyllurritti, ellos, los danzantes, eran los sacerdotes. Ahora la difusión de los mitos de origen español y desarrollo andino, como Juan el Oso, los mismos danzantes asumen que son osos, idea en la que prima la representación virreynal del personaje, conservando la función social" Nativa *", que da sentido de la peregrinación: el llevar el agua a sus comunidades."* (11)

Por su parte, el francés César Itier, en un libro suyo titulado "El Hijo del Oso", nos habla sobre los antecedentes de esta imagen en las tradiciones orales venidas de *"Europa Occidental y de África del Norte, y las encontramos, diversamente asimilada y adaptada, en las tradiciones de numerosos pueblos"* de América *"colonizados por los españoles o los portugueses"*, presentes sobre todo en los relatos de Juan Sin Miedo, Juan del Oso, Juan el Fuerte, El Hijo del Oso, Las Princesas Raptadas, y en otras muchas variantes conocidas entre los Mapuches,

en Chile; en la provincia de Cañar, en Ecuador; en los departamentos de Ancash, San Martín, Cusco, Puno, y otros de la región central, en el Perú; en la región de Sucre, en Bolivia; y en las versiones orales de los pueblos Náhuatl, Zapotecas y Oaxacas, en México, entre otras. (12)

De la misma forma, existe una publicación de la estudiosa argentina María Susana Cipolletti, titulada "En Torno a un Relato Andino: El Ukumari", donde contribuye con numerosas fuentes sobre diversos estudios realizados en Latinoamérica sobre la imagen andina-selvática del oso raptor de mujeres, conocido con los nombres de "Ukuko", "Ucumar", "Ukumari" o "Jukumari", presente en la mitología y el folklore oral de los países de Puerto Rico, Venezuela, Quito, Brasil; en el departamento del Cusco y en el pueblo selvático de los Piro, en Perú; en la región de Sucre y Cochabamba, y en los pueblos de los "Tacana" y los "Guarasug Wa", en Bolivia; en los Araucanos de Chile; e incluye ocho versiones de este mito pertenecientes a las regiones de Jujuy y Salta, en el Noroeste de Argentina. (13)

María Cipolletti, cita además, un trabajo de Ramírez Salcedo C. titulado "Observaciones en Torno a un Cuento", sobre el carácter autóctono de la imagen del oso raptor de mujeres, presente en la crónica "Miscelánea Antártica" (1576-1587) de Miguel Cabello de Valboa, donde relata un *"hecho cierto"* ocurrido en la provincia de los Palta, al Sur de Ecuador, a una joven mujer originaria que fue raptada por un oso. (14)

Finalmente, la estudiosa argentina María Cipolletti menciona las diversas festividades donde está presente la imagen del oso, como en el caso del Carnaval de Barcelona y Lérida, en España (Foster. 1960: 176); en el Día de los Difuntos en Tecomitl, en México (Ochoa Zazueta. 1974: 111); en la Diablada de Oruro, en Bolivia; en danzas de la provincia de Chimborazo, en Ecuador, donde en distintas festividades originarias aparece el oso o el puma luchando contra los "sacha runas" u hombres de la selva (Moreno. 1949: 75), además de la existencia de otra danza ecuatoriana de las montañas de Cumbesa, donde el "Sacharuna" recibe también el nombre de "oso" (Cisneros. 1970: 153), quien representa un aspecto semi-animal o semi-humano, *"rapta a las mujeres, llevándolas al monte. Los bailarines que lo representan visten cueros de cordero negro."* (15)

Acerca de ello también existe en Bolivia la danza de "Los Jukumaris", descrita en un trabajo del folklorista Antonio Paredes Candia, titulado "La Danza Folklórica en Bolivia", donde el autor da muchos detalles acerca de este baile y

sus orígenes, entre ellos, que el término "Jukumari" o "Hucumari" *"es un vocablo aymara que designa propiamente al oso"*...*"El término también implica un sentido mítico, ya que en las concepciones de seres sobrenaturales que tiene el autóctono, es un fabuloso personaje nacido de la unión del oso con una mujer, extraño fruto intermedio entre el humano y la bestia, que de ambos ha heredado sólo algunas cualidades que hacen de él un cuasi monstruo"*. (16)

Según Antonio Paredes, en esta danza boliviana participan alrededor de veinte varones Jukumaris en una comparsa de carácter ambulatorio, mímica y colectiva, donde los bailarines están vestidos con un atuendo largo y sin mangas, muy rústico, similar al "unku", hecho de cueros de llama, de alpaca o de oveja, que cae desde los hombros y llega más debajo de la rodilla, sujeto *"de la cintura con una correa de cuero, de la que cuelga una campanilla o pequeño cencerro, en la parte delantera. En la mano derecha porta un chicote o quimsa charani (nombre aymara del disciplinario que termina en tres puntas)"*. El rostro del danzante está cubierto por una careta *"confeccionada de cuero curtido de vizcacha. De forma plana, de nariz puntiaguda; de la abertura que semeja la boca sale una lengua larga hecha de tela roja. La cabeza está cubierta por un gorro semejante a una boina vasca, confeccionado de cuero de llama o de oveja, de tal manera que los enormes vellones caen alrededor del gorro, cubriendo parte de la careta."* (17)

En cuanto a la coreografía y música de este baile, el autor explica que los danzantes *"avanzan en dos filas, dando saltos lerdos e imitando en lo posible actitudes del oso. Cambian esta formación para colocarse en círculo, y es cuando con la mano izquierda agitan continuamente la campanilla o diminuto cencerro, que cuelgan de la cintura y con la derecha accionan furiosamente el chicote que portan"*...*"la comparsa se complementa con una sencilla orquesta compuesta de cuatro u ocho individuos, quienes divididos en números iguales, tocan unos pinkillos y los otros golpean rítmicamente cajas o wankharas (tambores). La orquesta se coloca siempre detrás de la comparsa de disfrazados, cuando avanzan, y en el centro del círculo cuando los danzantes forman así"*...*"algunas veces* (el Jukumari) *hace el papel de figura agregada en otras danzas, entonces toma para sí el papel de bufón, que mueve a los espectadores a reír con sus mojigangas o abre camino para su comparsa en medio de las multitudes, amenazando con su látigo, lo mismo que hacen los kusillos en idéntica situación."* (18)

Al respecto, habría que tener en cuenta, que el "oso de anteojos", llamado científicamente como "Tremarctos Ornatus", es un animal propio de Sudamérica y que en la antigüedad, por ser un animal salvaje, era adorado tanto por los Incas como por otros pueblos de América, como en el caso de los nativos Cañaris, en Ecuador. Según la crónica del Padre Joseph de Acosta "Historia Natural y Moral de las Indias" (1590), en el capítulo "De la Idolatría", expresamente nos dice que los antiguos pobladores del Tahuantinsuyo *"cualquier cosa de naturaleza que les parezca notable y diferente de las demás, la adoran como reconociendo allí alguna particular deidad"..."Adoran también* ***osos****, leones, tigres y culebras, porque no les hagan mal. Y como son tales sus dioses, así son donosas las cosas que les ofrecen cuando los adoran...".* (19)

Esto coincide también con la crónica del Licenciado Polo de Ondegardo "Relación de los fundamentos acerca del notable daño que resulta..." (1571) donde nos dice: *"Otros que viven en las montañas adoran otra estrella que llaman Chuqui Chinchay que dicen que es un Tigre a cuyo cargo está los Tigres,* ***Osos*** *y Leones. También adoran otra estrella que se llaman Ancochinchay, que conserva otros animales. Así mismo adoran otra que llaman Machacuay a cuyo cargo están las Serpientes y Culebras, para que no les hagan mal, y generalmente todos los animales y aves que hay en la tierra, creyeron que hubiese un su semejante en el cielo, a cuyo cargo estaba su procreación y aumento."* (20)

Además de ello, en otro documento de Polo de Ondegardo, titulado "Instrucción contra las ceremonias y ritos que usan...", nos dice en el ítem Nº 5 *"Los Yungas, especialmente de los Andes, ó otros"* Naturales *"que viven en tierras donde hay montañas, adoran también animales como Leones, Tigres,* ***Osos*** *y culebras, ó otras Serpientes."* (21)

María Cipolletti menciona también una crónica del siglo XVI, citada por el estudioso Pierre Duviols en "Une Petite Chronique Retrouvée: Errores, Ritos, Supersticiones y Ceremonias de los" Naturales "de la Provincia de Chinchaycocha y Otras del Piru", donde señala que los Naturales de las regiones de Junín y Pasco pintaban en los primeros pilares de madera de las casas nuevas que construían las imágenes de osos, culebras y felinos salvajes, a los que denominaban como "macssas", traducidos al castellano por el cronista como "cuñados" o "yernos", que eran considerados como deidades protectoras. (22)

A partir de estos testimonios, podemos ver el sincretismo cultural ocurrido en el Perú así como en diversos pueblos de América con la llegada de los

europeos, la variedad de usos y costumbres así como expresiones culturales fusionadas durante las épocas del descubrimiento y coloniaje, que en el caso particular de la danza de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos que se representaba en el distrito de Chamaca, tuvieron un origen hispánico, como parte de las actividades en honor del Santo Exhaltación o Señor de Huanca; pero al mismo tiempo incorporó elementos propios de la región del Cusco que lo hicieron particularmente distinto de otras escenificaciones interpretadas en las diferentes regiones del Perú, Latinoamérica y de España, por la trama concebida, la participación de los diferentes personajes y el sentido mágico-religioso presente en su realización, como veremos en la tercera parte dedicada a desarrollar los distintos personajes de esta danza-teatro, su significado y las funciones que cumplían cada uno de los actores.

A continuación veremos también algunos antecedentes del personaje de las Turcas o Turquedas, contrarios a los del bando de Exhaltación.

3.3 LAS TURCAS.

Para poder desarrollar las características y orígenes de este personaje en la representación que se realizaba en honor al Santo Exhaltación de Quibio, comenzaríamos indicando que el nombre de "Turca", llamado también en la festividad de Chamaca como "Turqueda", proviene del gentilicio de la mujer que es originaria del país de Turquía, ubicado en el extremo oriental del Mar Mediterráneo.

Durante la Edad Media, en el siglo XI, en este país se desarrolló el Imperio Otomano, que en los siguientes siglos dominó gran parte de Medio Oriente, el Norte de África, y en diversas regiones de Europa. Los turcos, de origen asiático, eran de religión musulmana, tenían como Dios único a Alá, como profeta a Mahoma y como libro sagrado al Corán, creencias que impusieron en las regiones y provincias que dominaron ampliamente, donde sus habitantes eran originariamente de religión cristiana. Luego de la conquista de Constantinopla en el año 1453, el sultán turco Mohamet II invadió Serbia, en el año 1454, apoderándose de parte de Grecia, incluyendo la ciudad de Atenas, de la región de Otranto al Sur de Italia, y de algunas islas del mar Egeo. Posteriormente los sultanes Selim I y Solimán el Magnífico, conquistaron Mesopotamia, Siria, Egipto, Hungría, llegando a amenazar la independencia de Austria. (23)

En el caso de España, anteriormente fue conquistada por los árabes o sarracenos, de religión musulmana, quienes atravesaron el estrecho de Gibraltar en el año 711 d.C., que separa África de España, y penetraron en la península Ibérica, derrotando a los germánicos visigodos dirigidos por don Rodrigo, en la batalla de Guadabeca, y gobernando en ella durante 8 centurias, hasta finales del siglo XV. La palabra castellana sarraceno venía de la voz latina sarraceni y ésta del idioma arameo, que significaba *"habitantes del desierto"*. (24)

Por otra parte, la palabra "moro", que también se usó para designar a los musulmanes africanos, se utilizó desde la época de los griegos y romanos para nombrar a los pobladores que eran originarios del Noroeste de África, en el antiguo reino de Mauritania, y en las provincias del Imperio Romano de Mauritania Tingitana y Mauritania Cesariense. Posteriormente, en la Edad Media, el término moro se utilizó para señalar a los musulmanes que habitaban en España, entre ellos los andalusíes, y a otros pueblos como a los bereberes del Norte de África, a los habitantes de los países del Noroeste de África como Tingitana, Marruecos, Argelia, Túnez y Libia; así también a los árabes, sarracenos, agarenos, ismaelitas y a todas las personas de tez oscura originarias del continente africano. (25)

Fue también durante la Edad Media, entre los siglos XI y XIII, que comenzaron diversas expediciones armadas o "Cruzadas", de los países de Europa, entre ellos Italia, Francia e Inglaterra, para conquistar la ciudad santa de Jerusalén y sus provincias cercanas. Estas Cruzadas tenían como objetivo aparente recuperar esta ciudad a favor del dominio de los países europeos y como una reafirmación de la fe católica-cristiana; pero en la práctica la razón de estas empresas militares era obtener el dominio del Mar Mediterráneo, de los territorios de Medio Oriente y de las rutas comerciales, entre ellas la llamada "Ruta de la Seda", que por entonces recorría el Oriente Medio y se ampliaba hasta los extensos y ricos países del Asia, entre ellos China y la India, caminos comerciales que por entonces estaban bajo el dominio del Imperio Otomano.

A finales del siglo XV, cuando los Reyes Católicos de España tomaron posesión de las provincias que estuvieron largo tiempo bajo el dominio de los musulmanes, entre ellas, la entrega de la ciudad de Granada por parte del Sultán Boabdil el Chico, el 2 de enero de 1492, obtuvieron su completa independencia de la opresión extranjera; sin embargo, claro está, ochocientos años de dominación influyeron mucho en la cultura ibérica, en la práctica de sus usos y costumbres, como en el caso de la representación de la danza-marcha de los

"Moros y Cristianos", que hasta el día de hoy se celebra en diversas ciudades del Sur de España, como una reminiscencia o un recuerdo de las pasadas y largas luchas que sostuvieron entre ambos pueblos.

También de aquellos tiempos proviene la costumbre de rendir veneración a la imagen de "Santiago Mata Moros", santo cristiano que derrotaba a los musulmanes, y va montado al galope en un caballo blanco, irónicamente de origen árabe, mientras arremete espada en mano a un musulmán que se halla a punto de ser arrollado bajo los cascos del corcel del Santo. En América esta imagen varió con la denominación de "Santiago Mata Indios", como una forma de persuadir a los pueblos originarios de América, en las prédicas religiosas católicas, sobre las ventajas de la religión cristiana frente a las demás creencias.

En el caso de las Turcas, en la danza-teatro que se realizaba en la población del distrito de Chamaca, ellas al final siempre debían ser vencidas y capturadas por el bando de los Ch'unchos-Ukukos, lo cual significaba que aquel año sería muy favorable en la producción de los cultivos y el aumento del ganado, con la presencia de un buen clima y prósperas lluvias. De ganar el bando de las Turcas, las creencias de la época pronosticaban que por entonces sería un mal año, carente de lluvias, con severas sequías, granizadas, hambrunas, plagas, y epidemias o un mal tiempo para el desarrollo de la producción agropecuaria y para el sustento de las familias chamaqueñas.

Este pensamiento, por supuesto, no era de origen español, y más bien se hallaba muy presente en la antigüedad dentro de la cosmovisión del Mundo Andino en la época prehispánica, y que mantiene hasta el día de hoy su completa vigencia, en la práctica de diversos usos y costumbres, como en el caso de las batallas rituales que se realizan cada año en los lugares T'oqto, Ch'iaraje y Mik'ayo, en la región del Cusco, y donde participan las "provincias altas" de Canas, Espinar y Chumbivilcas.

Durante la danza en honor al Santo Exhaltación, la guerrilla de las Turcas, integrada en su mayoría por mujeres jóvenes y solteras, y resguardada por un grupo de varones llamados Porteños, estaba dirigida por una pareja de líderes, conocidos como el Pillpi o Pillpinto, y la Capitana, quienes ejercían el mando de esta agrupación y dirigían los movimientos de sus integrantes durante los días que se realizaba su escenificación.

De la misma forma, observamos en un artículo periodístico del señor H. Durán Becerra, titulado "15 de Agosto en Cusipata", que en la década de los años

treinta del siglo XX, en el pueblo de Cusipata, en la región del Cusco, se realizaba la danza de "Las Capitanas", cada 15 de agosto, durante la fiesta religiosa de la Virgen de la Asunción o de la "Asunta", junto a otros bailes del departamento, como "Los Chilenos", *"tipos enmascarados cruzadas las espaldas con largos zurriagos, polainas y espuelas roncadoras, bailan en ronda al son del charango que toca un emponchado"*; o como la danza de los "Ccanchis", *"vestidos con largos sacos de Castilla. Llevan cruzados por el pecho y la espalda "candungas", que son soguillas trenzadas y adornadas con hilos de colores. Bailan éstos al son de una musiquilla de flauta y tambor"*.

Según el texto de Durán Becerra, la danza de "Las Capitanas", era un *"baile extravagante"*, realizado por las mozas de la localidad, de manera similar a la agrupación de las Turcas, conformado en su mayoría por mujeres jóvenes y solteras.

"Las bailarinas ostentan para esto un caprichoso traje... una pollera de Castilla hasta los tobillos, tan angosta, que apenas le permite andar. Una camisa con mangas hasta las muñecas, y sobre ésta, una blusa apretada, adornada con trapos de mil colores y sin mangas.
La cara a veces pintada de rojo. Acompañan a la "Capitana" jóvenes vestidas de la misma forma que se denominan las "Sargentanas".
Una ayudante lleva la "pica" de la "capitana", que consiste en un palo largo, delgado, de maguey, adornado con anillos de lata.
La destreza que demuestra la bailarina es de interés. Levanta la "pica" en posición vertical, haciéndola detener por su extremo inferior, sobre su mentón, nariz, frente, hombros, pecho, etc. Luego lleva el palo a la espalda mediante una contorsión del brazo derecho mientras el izquierdo recibe para llevarlo otra vez al pecho. Mientras actúa con la "pica", al mismo tiempo danzan sus piernas incansablemente". (26)

Así entonces observamos los orígenes del personaje de la Turca, proveniente de las teatralizaciones costumbristas de España traídas al Perú, y que participaba activamente en la escenificación realizada en honor al aniversario de la imagen del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca, en el mes de setiembre de cada año. En el siguiente capítulo veremos con más detalle las características, vestuario y acciones de los personajes de los bandos de las Turcas y de los Ch'unchos-Ukukos, así como también el contexto y la música que se interpretaba durante su escenificación en la población del distrito de Chamaca.

NOTAS:

(1) Fhelipe Guamán Poma de Ayala. Nueva Crónica y Buen Gobierno. Ediciones Ebisa. Lima. Febrero del 2011. Primera Parte. Capítulo de las fiestas, pasquas y danzas sin borrachera, sin mentira, sin pendencia alguna que tuvieron antiguamente. Página 184.

(2) Rodolfo Hotzmann. Artículo publicado en Q'ero Pueblo y Música. Considerado en el libro Educación por el Arte. Arte en el Perú. Ministerio de Educación. Año 2007. Fascículo 3: Ritos y Fiestas. Origen de la Danza y Teatro en el Perú. Página 11.

(3) Rosalind Gow y Bernabé Condori. Kay Pacha. Tradiciones Cusqueñas. Centro de Estudios Rurales Andinos Bartolomé de las Casas. Año 1982.

(4) Alfonsina Barrionuevo. Cusco Mágico. Editorial Universo S.A. Segunda Edición. Lima. 1980. Páginas 208-210.

(5) Página de internet: http://es.wikipedia.org/wiki/Danzas del Cusco

(6) Página de internet: http://www.sonidos.pe/archivo/danzas-peruanas-diferencias-entre-ukukus-y-qapaq-qolla/

(7) Antonio Paredes Candia. La Danza Folklórica en Bolivia. Editorial Los Amigos del Libro. Ediciones Isla. Empresa Editora Universo. La Paz-Bolivia. 30 de noviembre de 1966. Página 32.

(8) Guillermo Peralta Espinoza. Natural de la comunidad campesina de Limamayo. Distrito de Chamaca-Chumbivilcas-Cusco. 03 de junio del 2014. Edad: 77 años.

(9) Rosalind Gow y Bernabé Condori. Kay Pacha. Tradiciones Cusqueñas. Ibídem. Año 1982.

(10) Página de internet: http://es.wikipedia.org/wiki/Danzas del Cusco

(11) Página de internet: http://www.sonidos.pe/archivo/danzas-peruanas-diferencias-entre-ukukus-y-qapaq-qolla/

(12) César Itier. El Hijo del Oso. La Literatura Oral Quechua en la Región del Cusco. Instituto Francés de Estudios Andinos, Instituto de Estudios Peruanos. Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú y de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Talleres Gráficos Asociación Gráfica Educativa. Lima. Diciembre del 2007. Páginas 145 y 146.

(13) María Susana Cipolletti. En Torno a un Relato Andino: El Ukumari. Ponencia corregida y presentada originalmente durante el XLIII Congreso de Americanistas en la ciudad de Vancouver en Canadá, en 1979, y publicada en la revista Allpanchis. Nº 22. Año XIII. Volumen XIX. Instituto de Pastoral Andina. Talleres Gráficos del Centro Bartolomé de las Casas. Cusco. 1983. Páginas 145-160.

(14) Ramírez Salcedo C. Observaciones en Torno a un Cuento. Revista del Instituto Azuayo de Folklore, 6. Cuenca. 1979. Páginas 43-60; y María Susana Cipolletti. En Torno a un Relato Andino: El Ukumari. Allpanchis. Nº 22. Año XIII. Volumen XIX. Instituto de Pastoral Andina. Talleres Gráficos del Centro Bartolomé de las Casas. Cusco. 1983. Páginas 152; 155 y 156.

(15) Foster G.M. Culture and Conquest: America's Spanisch Heritage. Viking Fund Publications and Antropology. 27. N. York. 1960. Página 176; Ochoa Zazueta J.A. La Muerte y los Muertos. Culto, Servicio, Ofrenda y Humor de una Comunidad. México. 1974. Página 111; Moreno S.L. Música y Danzas Autóctonas del Ecuador. Quito. 1949. Página 75; Cisneros C.N. El Eterno Tema de la Muerte. Cfr. Carvalho-Neto. Ecuador. 1970. Página 153; y María Susana Cipolletti. En Torno a un Relato Andino: El Ukumari. Allpanchis. Nº 22. Ibídem. Página 156.

(16; 17 y 18) Antonio Paredes Candia. La Danza Folklórica en Bolivia. Editorial Los Amigos del Libro. Ediciones ISLA. Talleres Gráficos de la Editora Universo. La Paz-Bolivia. 30 de noviembre de 1966. Los Jukumaris. Origen de la Danza. Leyenda. Número de Participantes. Clasificación. El Atuendo. Coreografía. Instrumentos Musicales. Nota. Bibliografía. Páginas 139; 145 y 146.

(19) Joseph de Acosta. Historia Natural y Moral de las Indias. Edición y Prólogo de Edmundo O'Gormann. Fondo de la Cultura Económica. México. 1979. Capítulo: "De la Idolatría que Usaron los Indios y Cosas Particulares". Páginas 223-228. El sombreado es mío.

(20) Polo de Ondegardo. Informaciones Acerca de la Religión y Gobierno de los Incas. Colección de Libros y Documentos Referentes a la Historia del Perú. Tomo III. Introducción y notas de Horacio H. Urteaga, y Biografía de Polo de Ondegardo por Carlos A. Romero. Imprenta y Librería San Martín S.A. Lima. 1916. Páginas 4 y 5. Esta publicación contiene las crónicas, "De los errores y supersticiones de los indios, sacadas del tratado y averiguación que hizo el licenciado Polo", de 1571; y "Relación de los fundamentos acerca del notable daño que resulta de no guardar á los Indios sus fueros", de 1581; además de una tercera relación titulada "Instrucción contra las ceremonias y ritos que usan los indios, conforme al tiempo

de su infidelidad" y "Supersticiones de los Indios, sacadas del segundo Concilio Provincial de Lima". La cita tomada pertenece a la primera crónica. El sombreado es mío.

(21) Polo de Ondegardo. Informaciones Acerca de la Religión y Gobierno de los Incas. Colección de Libros y Documentos Referentes a la Historia del Perú. Ibídem. "Instrucción contra las ceremonias y ritos que usan los indios conforme al tiempo de su infidelidad". Página 190. El sombreado es mío.

(22) Pierre Duviols. Une petite Chronique Retrouvée: Errores, Ritos, Supersticiones y Ceremonias de los indios de la Provincia de Chinchaycocha y otras del Piru. Journal de la Societé des Americanistes. LXIII. París. 1976. Páginas 275-300; y María Susana Cipolletti. En Torno a un Relato Andino: El Ukumari. Allpanchis. Nº 22. Ibídem. Páginas 155 y 156.

(23) Otto del Carpio, profesor del Colegio Nacional de la Independencia de Arequipa. Historia Universal. Edad Media y Edad Moderna. Segundo Año de Secundaria. Séptima Edición. Librería Studium S.A. Lima. 1961. Página 65.

(24) Otto del Carpio, profesor del Colegio Nacional de la Independencia de Arequipa. Historia Universal. Edad Media y Edad Moderna. Segundo Año de Secundaria. Séptima Edición. Librería Studium S.A. Lima. 1961. Página 18; y Sarraceno. Wikipedia la Enciclopedia Libre. https://es.m.wikipedia.org

(25) Moro. Wikipedia la Enciclopedia Libre. https://es.m.wikipedia.org

(26) H. Durán Becerra. 15 de Agosto en Cusipata. Diario El Comercio. Cusco. Martes 5 de setiembre de 1933. Página 1.

IV. PERSONAJES, ESCENARIO Y MÚSICA DE LA DANZA-TEATRO DE LAS TURCAS Y LOS CH'UNCHOS-UKUKOS.

4.1. PERSONAJES.

Los personajes de esta danza-teatro estaban compuestos por dos grupos opuestos o antagónicos. Por un lado el partido de los Ch'unchos-Ukukos, seguidores cristianos de la imagen de Exhaltación, y por el otro el bando de las Turcas o defensoras de la religión musulmana o no cristiana. Generalmente el resultado de estas luchas siempre debía dar por ganador a la guerrilla de los Ch'unchos-Ukukos, lo cual retribuiría en un buen año a nivel de las cosechas y el aumento del ganado. En caso contrario, de vencer el partido de las Turcas, la creencia general afirmaba que entonces aquel año sería una época de falta de lluvias y de una baja producción agropecuaria, pensamiento que está presente en algunas antiguas crónicas y en muchos ejemplos actuales de "luchas" de grupos opuestos donde también se halla esta dualidad del pensamiento andino. A continuación pasaremos a explicar cada uno de los personajes que intervenían en estas agrupaciones.

4.1.1 EL PARTIDO DE LOS CH'UNCHOS Y LOS UKUKUS.

Como mencionamos anteriormente, esta agrupación se consideraba como fiel a las creencias cristianas y a la defensa de la imagen del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca. Tanto los Ch'unchos como los Ukukos tienen una proveniencia del lado oriental de los Andes peruanos, en la región de la selva. Como vimos en el capítulo anterior, los Ch'unchos personifican a las tribus selváticas y pueblos originarios que comenzaron a ser adoctrinados en la fe católica a través de las diversas misiones evangélicas que se comenzaron a realizar desde los primeros años del descubrimiento de América, aunque claro está, en un comienzo muchos sectores de la sociedad española y europea llegaron a considerarles equivocadamente un origen "no divino" al afirmar que los pueblos americanos provenían de las épocas anteriores al "diluvio", y no habían recibido los sacramentos de la fe cristiana.

En el caso de los Ukukos, ellos representaban a la imagen del "oso", criatura de las regiones de montaña de la ceja de selva, que era adorado en los tiempos prehispánicos, presente en diversos mitos y leyendas de América, y que

en esta escenificación se manifestaba como fiel seguidor de la imagen de este santo cristiano.

No podríamos pasar por alto el hecho de que un papel importante en esta celebración recaía sobre todo en la persona del "Cargúyoc" o "Fundador Ch'uncho" y en el "Quimicho" o Prioste. El primero, quien estaba a cargo de debutar como la persona responsable de la realización de la festividad del Santo Exhaltación; del cuidado de la imagen durante los días de su aniversario; de llevarlo a las diferentes comunidades campesinas con el fin de recolectar productos de primera necesidad, para la realización de esta festividad, y al mismo tiempo de facilitar su domicilio para que en ella se pudieran concentrar, en el patio de su casa, todos los debutantes y actores de esta representación durante los días que duraba su fiesta. Por su parte, el "Quimicho" o Prioste actuaba como persona responsable del cuidado de la imagen del Santo durante el resto del año, así como también de sus bienes y demás enseres correspondientes a su festividad, que conservaba devotamente en su hogar, junto a su familia.

Seguidamente veremos algunas características acerca de los personajes de los Ch'unchos y los Ukukos de Exhaltación de Quibio.

4.1.1.1 Los Ch'unchos:

El grupo de los Ch'unchos estaba conformado por cuatro integrantes: dos varones adultos y dos niñas o "Ch'unchitas", de entre cuatro y diez años de edad, quienes bailaban delante de la imagen del Patrón Exhaltación.

Su vestimenta constaba de una "aleta" o corona de plumas, que llevaban ceñida en la frente; una túnica, y los pies, en algunos casos con ojotas de cuero y en otros sin calzado.

La corona de plumas que pudimos observar en casa del señor Luciano Cruz Centeno, actual Prioste de los bienes de la imagen de Exhaltación, estaba hecha con un cintillo tejido de bayeta crema, hecha con hilos de lana de oveja, del cual colgaba, en el medio, a la altura de la frente, una especie de rosario con doce cuentas, dispuestas en forma de arco, y seis cuentas que colgaban del lado izquierdo de éste, y en la parte superior una serie de plumas hundidas en el cintillo: la del medio grande, de color rojo, flanqueada de cinco plumas negras a ambos lados y dos plumas pequeñas y blancas en cada extremo. Según el

testimonio del señor Luciano, las plumas debían de ser de loro, ave originaria de los valles cálidos y las zonas selváticas.

La túnica era de color blanco o crema. Las dos que conserva el señor Luciano Cruz Centeno eran de color crema, sin mangas, de tela de cotón, tocuyo o de algodón, la primera adornada con dos series de tres largas líneas pintadas de color rojo, que caen tanto hacia el pecho como hacia la espalda, desde ambos lados del cuello, a partir de los hombros hasta la altura de las rodillas; y la segunda, con una franja negra, gruesa que cae también de manera vertical, en medio del pecho y en la espalda. Imaginamos que estas líneas no corresponden necesariamente a la vestimenta original, puesto que son parte de los costalillos de tocuyo que fueron tomados para hacer las vestimentas.

Los Ch'unchos varones portaban en la mano derecha una vara grande de madera, llamada en el idioma quechua con el nombre de "ccallwa", una madera larga y plana con dos puntas triangulares en los extremos, de aproximadamente un metro de largo, con la que las mujeres tejen pochos, mantones o "llicllas" y demás prendas de vestir. Las niñas usaban una "ccallwa" más chiquita, de aproximadamente 10 centímetros de largo, que usaban como espadita, mientras bailaban delante del altar de Exhaltación de Quibio. Tanto en el caso de los Ch'unchos varones como en el de las Ch'unchitas, ninguno de ellos usaban arco ni flechas. Su función era bailar ante la imagen de Exhaltación desde la noche de la Víspera, el 13 de setiembre, hasta el final de su festividad, dando pasos cortos, alzando la ccallwa que llevaban en el brazo derecho, dispuesta a modo de "espada", mientras tenían el brazo izquierdo detrás de la espalda, y danzaban girando de un lado a otro.

Acerca de esto último, encontramos semejanzas con la danza de los Qhapaq Ch'unchos de Paucartambo, en Cusco, quienes según la descripción de la estudiosa Alfonsina Barrionuevo, bailaban tres días delante de la imagen de la Virgen del Carmen, durante su festividad, cuyo día central era el 15 de julio. (1)

Posteriormente en esta danza bailaban los Ukukos sin la participación de los Ch'unchos, pese a que según el último Libro de Actas de esta festividad, correspondiente a los años 1998-2008, al Cargúyoc del partido de los Ch'unchos-Ukukos todavía se le seguía denominando como "Fundador Chuncho" y al líder o Coronel de este bando se le seguía llamando con el nombre de "Chuncho Capitán". Es también probable que en un comienzo los Ch'unchos aparecieran como líderes del ejército Ukuko, por el hecho de que ellos eran quienes *"bailaban*

delante de los Ukukos, guiaban primeritos". Según otros, los Ch'unchos danzaban ante la imagen del Santo o *"separadamente bailaban en el Altar de Exhaltación"*.

Esta última versión coincide con el testimonio de la señora Paulina Cuba Puelles, de 70 años, tía nuestra y natural del distrito de Chamaca, quien en una entrevista dada en el mes de setiembre del 2014, textualmente nos dijo:

"Los Ch'unchos eran dos adultos y dos niñitas de cuatro o diez años. Frente a Exhaltación bailan al lado del Santito y amanecen bailando. Había un señor, Fernando... no recuerdo qué apellidaba, no sé si era de acá de la población o de una de sus comunidades. Era creo de acá de Chamaca. Desde que era chica a ese hombrecito siempre lo he visto en esa fiesta. De Ch'uncho bailaba el viejito, hasta que muera, hasta el último. No recuerdo su apellido, chiquito y viejito, ya ha muerto. Para todos bailaba de Ch'uncho, a él lo jalaban (invitaban) *todos los años. Los Ch'unchos bailaban al frente del Santo en la casa del Cargúyoc. La noche del 13, la Víspera, bailaban para amanecer al día 14, toda la noche bailando. Todos los días bailaban delante del Santo en la casa del Cargúyoc. También iban a bailar en* (la explanada de) *Santiago Ccamata Pampa; pero principalmente los cuatro Ch'unchos bailaban frente al Santo. Algunas señoras en su "q'epi" también hacían Chunchito. A su hijo bebito lo vestían de Chunchito, lo llevaban en la espalda envuelto en su "q'epi" o en su "lliclla"* (mantón tejido con lana de colores), *y así bailaban frente al Santo. Mi hijo Rómulo también bailaba de Chunchito."*

Según el testimonio del señor Daniel Correa Cuba, de 67 años, tío nuestro y natural del distrito de Chamaca, en una entrevista dada en el mes de noviembre del 2014, coincide en señalar, que hasta la década de los años ochenta había un señor de la tercera edad que todos los años bailaba vestido de Chuncho, además de otras características sobre su personaje, dadas de la manera siguiente:

"Desde antes un abuelito de la población de Chamaca todos los años bailaba en la fiesta de Exhaltación. Seguramente desde joven bailaba. Se llamaba Faustino Ccanchillo Vizarreta. Tenía más de setenta años, era el primer bailarín de los Ch'unchos. Bailaba junto a una chiquita vestida de Ch'unchita, delante del Santo. Donde está el coliseo de gallos por ahí vivía, ahí era su casa. Bailaba con su traje de Ch'uncho y corona de plumas, agarrando una ccallwa de madera en la mano derecha, de un metro de largo, como vara, como espada. No llevaba flechas. La chiquita bailaba agarrando una ccallwita de diez centímetros, su vestido igual que el hombre, con su cinta de plumitas en la frente; pero con su llicllita (adornada) *con pallaes en la espalda, que llevaba como q'epi* (mantón). *Los dos bailaban uno*

al lado de la otra, delante del Santo, con la mano izquierda atrás y la derecha alzada al medio, sosteniendo la ccallwa como espada, apuntando al diosito, con pasos cortos, al ritmo de la banda, volteando a un lado, volteando al otro. Yo he visto bailar a este abuelito hasta cuando yo he tenido como cuarenta años (1987) o hasta 1980. *Después* (de él) *a otro no he visto bailar así."*

En la entrevista hecha, la señora Paulina Cuba, indicó además que el señor Fernando a quien ella veía bailar de Ch'uncho, ya participaba muchos años antes que el vecino Faustino Ccanchillo Vizarreta, según ella: *"Fernando de Chamaca era más anterior que Faustino Ccanchillo. El abuelito Fernando bailaba de Ch'uncho, era del porte de un enanito, cocho* (anciano). *Yo tenía como diez años cuando él bailaba delante de Exhaltación."*

4.1.1.2. Los Ukukos:

Esta agrupación estaba comandada por tres Coroneles quienes durante la actuación ordenaban y guiaban a sus subalternos, compuestos por los Ukukos, los Ukukitos, el Tinti y el Layla.

a) Los Coroneles: El "ejército" Ukuko estaba al mando de tres Coroneles que tenían el mismo rango o autoridad para dirigir al bando del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca. Los tres Ukukos eran conocidos con los nombres de: Qori Potosí, Armando Líos y Saca Chispa.

Su vestimenta era similar a la del resto de los demás Ukukos, con la diferencia de que el "pellón", muy similar al que usan actualmente los Ukukos en la celebración del Señor de Qoyllur Ritty en el nevado de Ausangate, en la espalda tenía cosida una cruz grande o mediana, hecha a partir de dos carrizos cruzados, y en la careta o en la capucha de tela que les cubría la cabeza y el cuello, tenían las pestañas pintadas de color negro; llevaban colgados como distintivos, bigotes, y en otros casos, barba en el mentón, hechos a partir de trozos de cerdas de la cola del caballo, de la vaca o de hilos de lana de color negro, cosidos en la mascarilla de tela, conocida como "uyach'ullo", además de un rústico mechón suelto de lana de oveja, de color negro o café oscuro, que pendía solamente de la parte media y superior de la capucha, a la altura del "remolino" del cabello.

Un distintivo de los Coroneles era también el uso de un quepí o gorra militar de color verde, que llevaban sutilmente inclinada hacia uno de los lados de la cabeza. Las armas de los tres Coroneles Ukukos consistían en unos rifles o

carabinas hechas de madera y pintados de color oscuro, que colgaban de un listón negro en uno de los hombros o que portaban "a la bandolera", de manera cruzada, en la espalda. Además de ello, uno de los Coroneles tenía un cuaderno pequeño, el cual usaba solamente cuando luego de un "encuentro" con las Turcas debía llamar "lista" a los integrantes de la tropa de Ukukos o cuando escribía una carta al líder del bando opuesto.

Algunos vecinos que actuaron como Coroneles del Partido de los Ch'unchos-Ukukos fueron el señor Joaquín Amésquita, como el Coronel Qori Potosí; Vicente Vásquez, como el Coronel Armando Líos; y Faustino Peralta Puelles, como el Coronel Saca Chispa. Otros señores que actuaron como Coroneles fueron Eustaquio Huillcacuri y Daniel Correa Cuba.

Uno de los jefes de los Ch'unchos-Ukukos fue también el señor Facundo Arizaca Vizarreta, quien era suegro del señor Luciano Cruz Centeno, e interpretó este papel en la década de los años setenta del siglo XX. Luego, el señor Facundo Arizaca Vizarreta le pasó el cargo a su hijo Víctor Arizaca, quien a su vez le pasó el cargo de "Quimicho" o Prioste de Exhaltación al señor Luciano Cruz, según su testimonio, *"ya hace más de treinta años"*.

Según mi tío Daniel Correa, *"había antes un Coronel Ukuko que era del lado de la comunidad de Añahuichi, que vivía por el puente de la pampa, apellidado Huillcacuri. Joaquín Hilario Amézquita era Segundo Coronel, todo verso sabían bailar, sabían bien por dónde andaban, qué cosa hablaban entre ellos, de dónde salen hacer la guerra y de dónde termina..."*

Los Coroneles estaban encargados de guiar y dirigir todos los entrenamientos y los movimientos del ejército Ukuko en los días que duraba la representación de esta comedia, motivo por el cual su interpretación estaba a cargo de los vecinos de la población de Chamaca o de la comunidad campesina de Sihuincha que habían participado durante más años en esta danza-teatro, y por lo tanto tenían más autoridad, experiencia y sabían de memoria el orden de los pasos y los diálogos que durante ella se realizaban. Todos los participantes de este bando, entre grandes y chicos, intervenían cada año de manera voluntaria y con fervor a la imagen del Santo Exhaltación de Quibio, y es por ello que durante su escenificación actuaban acatando todas las órdenes de los tres Coroneles, jefes del partido de los Ukukos. De la misma forma, los personajes del bando contrario se sometían también a los mandatos del Pillpi y de la lideresa de las Turcas.

De esta manera vemos que los jefes de ambos bandos preparaban simultáneamente a todos los integrantes de sus agrupaciones para la escenificación de esta tradicional representación.

b) Los Ukukos: Como vimos anteriormente los Ukukos simbolizan a la imagen del "oso", denominación que varía en otros departamentos del Perú y en algunos países de Sudamérica, donde se les conoce como "Ukumaris", "Hukumaris" o "Ukumar". Podían estar formados en dos grupos, el primero que iba compuesto de treinta o sesenta Ukukos adultos, y el segundo por alrededor de diez "Ukukitos", formado íntegramente por niños de entre siete y doce años.

En cuanto a la vestimenta, los Ukukos propiamente dichos o los Ukukos adultos iban ataviados generalmente de una especie de capucha de tela y un pellón grande. A partir de allí pasaríamos a describir con más detalle las características que poseían estas dos prendas.

El "uyach'ullo", careta o capucha de tela que les cubría toda la cabeza, estaba hecha a partir de una bolsa de tela blanca o de tela de tocuyo, cuadrada, abierta en la parte inferior para que entre la cabeza hasta la altura de los hombros, cubriéndole también el cuello, de tal forma que esta capucha era recta en la parte superior con dos puntas a los costados u "orejas". En la parte superior de esta capucha atravesaba de un extremo a otro un palito recto de caña o de otro similar, del cual salían dos puntas u "orejas", de las que colgaban en los extremos cintas de reatillas de colores, hechas de tela.

De acuerdo a la representación realizada en setiembre del año 2011 a nivel de los estudiantes del colegio secundario Daniel Alcides Carrión de Chamaca, la parte superior de la capucha de tela, estaba adornada con una cinta de telilla de un solo color, que atravesaba de un extremo a otro las dos puntas superiores de la bolsa de tela, dejando sueltos alrededor de diez centímetros de cinta en cada costado, a modo de flecos, llamados también "aretes". En el lado del rostro tenía tres huecos hechos respectivamente para los ojos y la boca, cada uno de ellos con costura en los bordes. En la parte posterior, correspondiente a la nuca, atravesaban de una punta a otra, de manera diagonal, otras dos cintas de tela, de un color distinto o similar, cada una de ellas, dispuestas a modo de una equis, dejando en la parte superior de la capucha flecos o sobras de estas cintas, que colgaban en ambas puntas de la capucha cuadrada, y que completaban los "aretes" de ésta. Las cintas de tela eran de los colores, rojo, rosado, naranja, verde, amarillo o azul. Se pudo observar, en la representación de los estudiantes,

que los "uyach'ullos" de tela de tocuyo, en la mayoría de los casos, estaban adornados por tres cintas de tela; pero usaban solamente dos colores, ya sea dos cintas naranjas y una rosada o dos cintas verdes y una amarilla, empleando por ejemplo, una cinta verde que atravesaba de un extremo a otro la parte superior de la mascarilla, y una cinta verde y amarilla que se cruzaban a modo de equis, en la parte de la nuca. A diferencia de los tres Coroneles, ninguno de los demás Ukukos llevaban bigotes, barba, algún mechón de cabello o quepí en la parte superior de la capucha de tela.

Como dijimos anteriormente, los Ukukos iban cubiertos con un "pellón" o una especie de "abrigo" o chaleco grande, sin mangas, que caía desde los hombros hasta por debajo de las rodillas, muy similar a los que actualmente visten los Ukukos que participan en la peregrinación anual al santuario del Señor de "Qoyllur-Ritty", en el nevado Ausangate, en el Cusco, durante la semana de la festividad religiosa del Corpus Christi, entre los meses de mayo y de junio de cada año. Este pellón estaba hecho a partir de una túnica, "unku" o prenda grande de tela de bayeta, hecho de lana de oveja, sin mangas, desde los hombros hasta por debajo de las rodillas, que a su vez estaba cosida tanto por delante como por detrás por una serie de muchos hilos gruesos de lana de llama, de color negro, que colgaban a manera de flecos o deshilachados de diez o trece centímetros de largo, cubriendo totalmente la túnica de bayeta y dándole un aspecto oscuro. Uno de los últimos pellones originales de esta festividad está en posesión del señor Eulalio Cruz, hijo del señor Luciano Cruz Centeno, quien posee un pellón de Coronel con todas las características de estas antiguas vestimentas.

Debajo del abrigo los antiguos danzantes iban vestidos con pantalón de bayeta, saco de bayeta y ojotas de cuero, que antiguamente era la vestimenta de los vecinos de la población del distrito y de las comunidades campesinas hasta aproximadamente finales de la década de los años sesenta del siglo XX, prendas que ya para el año 2011, cuando se hizo la última escenificación de esta danza, habían variado en el uso de ropa más contemporánea como el pantalón de "jean", de corduroy o el buzo, la chompa, la casaca o el polo, y los zapatos o zapatillas.

Una forma que tenían para comunicarse todos los integrantes de la tropa de los Ukukos era una especie de "silbato", llamado "uichuchu", consistente en una caña pequeña, hueca, de aproximadamente seis centímetros de largo, cubierta de un trozo de tela en la boquilla amarrada con un poco de lana, que llevaban en la boca, y a través del cual se expresaban silbando o dialogando por

medio de este silbato, emitiendo sonidos variados en vez de palabras. La tela que se colocaba en la boquilla de este uichuchu, era lo que le daba ese particular sonido múltiple, a través del cual los Ukukos hablaban entre ellos, emitiendo sonidos en vez de palabras.

Sus armas eran un arco pequeño o mediano, hecho de un palo, una rama delgada o "ch'aclla", doblada por una cuerda, y uno o más pedazos de carrizo, sin punta, de alrededor de treinta centímetros cada uno, que simbolizaban las "flechas", materiales que eran extraídos de la vegetación que crecía en mayor cantidad en las quebradas aledañas a la población de Chamaca, con los que se defendían o flechaban al bando de las Turcas.

Varios vecinos antiguos de la población del distrito de Chamaca actuaron en la tropa de los Ch'unchos-Ukukos de Exhaltación. Algunos de ellos fueron los señores Gerardo Salas, Timoteo Salas, Antolín Cruz, Serapio Cruz, Vitaliano Rivera, Emiliano Boza, Fabio Cuba, Fructuoso Cruz, Aurelio Torres, los hermanos Efraín y Samuel Cuba Puelles, Temistócles Pacheco, Nicolás Peralta, Luciano Cruz Centeno, entre otros.

En los últimos años el número de integrantes de esta agrupación se redujo notablemente a unas pocas decenas; lo que varía con el testimonio del señor Augusto Gamarra Zelaya, de 83 años y vecino de la población del distrito de Chamaca, quien, en una entrevista en el año 2014, nos dijo: *"Yo he visto bailar como a cincuenta Ukukos en la fiesta del Patrón Exhaltación. Antes decían que eran más de doscientos..."*

c) El Abanderado: Era la persona que estaba a cargo de llevar la bandera del partido de los Ch'unchos-Ukukos. Este papel recaía en uno de los Ukukos, quien estaba encargado de llevar por delante el blasón de su partido, el cual consistía en una bandera completamente roja, hecha de tela, de aproximadamente un metro de lado, la cual portaban sobre un asta de tamaño mediano, hecha de un trozo de caña gruesa. Una bandera original de esta festividad es conservada aún por el señor Luciano Cruz Centeno. En ella se puede observar que conserva un estampado donde dice *"Rdo. Fredy B. Ch."* y tiene las medidas aproximadas de 60 x 60 centímetros.

d) Los Ukukitos: En el caso de los Ukukos-niños o Ukukitos, este grupo estaba formado exclusivamente por niños varones de entre siete, once o doce años. Su vestimenta consistía en un "uyach'ullo" o capucha pequeña, similar al que usaban los Ukukos adultos, y un chaleco o abrigo grande, sin mangas, hecho rústicamente

a partir de dos cueros grandes de cordero, generalmente blanco, cosidos a la altura de los hombros y los sobacos, hasta por debajo de la cadera, dejando un espacio para introducir la cabeza y los brazos. En otros casos, ambos cueros eran cosidos solamente en la parte de los hombros y sujetos de la cintura por una soguilla o una cuerda. Debajo de este abrigo los Ukukitos también vestían de forma similar a los adultos, con pantalón, chompa y zapatos.

Los Ukukitos eran en su mayoría, los hijos de las personas que actuaban en esta representación y de quienes tomaban el Cargo en esta festividad.

e) El Tinti: Este personaje integrante de la tropa de los Ukukos, iba vestido portando una careta o capucha blanca de tela, que le cubría la cabeza y el cuello, de manera similar a las que usaban los demás Ukukos, con la diferencia de que encima de este "uyach'ullo" de tela llevaba, a modo de gorro o de prenda, el cuero extraído y disecado de la cabeza de una llama, conocido en el idioma quechua con el nombre de "pukucho", llevando adornadas las orejas del animal con cintas de tela de colores verde, rojo u otros. El cuerpo de este personaje, de acuerdo a la representación realizada por los estudiantes del Colegio Secundario Daniel Alcides Carrión de la población del distrito de Chamaca en el año 2011, estaba cubierto no por un pellón, como en el caso de los ukukos, sino más bien, por dos cueros grandes de llama, de colores blanco, café oscuro, entre otros, cosidos en la parte de los hombros y por debajo de los sobacos hasta la altura de la cadera, dejando libres los brazos y las piernas del intérprete, así como también dejando sueltas las prolongaciones que se encontraban en los extremos de ambos cueros, correspondientes a las extremidades de los pellejos de ambas llamas. Debajo de este rústico abrigo, el intérprete llevaba pantalón de cualquier color, chompa, polo, y zapatos o zapatillas.

El Ukuko Tinti solamente portaba en la diestra, un cacho de toro o de vaca, vacío por dentro, con el cual punzaba y molestaba a las personas que observaban la representación o a los propios actores de esta comedia. Además de ello, el Tinti también usaba para comunicarse una especie de silbato, llamado "uichuchu", hecho a partir de una caña pequeña, de aproximadamente una pulgada de largo, cubierta por una tela, amarrada por una tira de cuero o un trozo de lana; instrumento de viento que todo el tiempo llevaba en la boca, por medio del cual expresaba toda su locura, ya sea cantando, silbando, o tratando de conversar a través del silbato, pronunciando sonidos disparejos y altisonantes, en vez de palabras. Justamente, al consultar a los vecinos y ex actores de aquella representación, nos dijeron que el personaje Tinti, debe su nombre al sonido

"Thiu-thiu-thiu...", que permanentemente realizaba con su silbato, sobre todo al momento de abrazar y "derribar", a modo de juego, a algunas de las mujeres que observaban entretenidas esta danza-teatro.

El Tinti por lo general era un personaje travieso en extremo durante la representación en honor al Santo Exhaltación de Quibio, y debido a ello, su inquietud debía ser "controlada" por uno de los Ukukos, quien iba siempre detrás de él sujetándolo de la cintura por un lazo o una soga; sin embargo, en la mayoría de los casos, el Tinti y el Ukuko que lo retenía, se antojaban de la compañía de las mujeres, y se ponían de acuerdo para ir a molestar a las señoras y señoritas que pasaban por la calle mientras observaban distraídas esta representación, a las Turcas mismas, o en caso contrario sustraer algún comestible o golosina que ofrecían las señoras en sus tiendas o en sus puestos ambulantes de venta, con la excusa de que todo lo obtenido era para presentar como ofrenda ante la misma imagen de Exhaltación, cosa que no siempre ocurría, puesto que según algunas versiones, el Tinti y el Ukuko a veces disponían para comerse parte del "botín" o para compartirlo con sus partidarios Ch'unchos y Ukukos. Claro está, que todo era parte de la actuación y de la comedia que realizaba este pícaro personaje, y la gente o las señoras dueñas de las tiendas o de los puestos de comida consideraban todo esto, como parte de la costumbre que se celebraba una vez al año y disculpaban las ocurrencias del inquieto Tinti, ofreciendo ellas todo lo "sustraído" en honor de la imagen del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca.

De acuerdo al testimonio del señor Augusto Gamarra Zelaya, antiguo vecino de la población del distrito de Chamaca, nacido en 1931, en una entrevista realizada a mediados del año 2008, al explicarnos sobre algunas características de este personaje, nos dijo:

"También participa el Ukuko Tinti vestido con cuero de llama con la careta como los Ch'unchos con un cuero de llama en la cabeza, como sombrero. Un cuero de llama adelante y atrás cocido sin mangas, cualquier color el pantalón. Al Tinti lo jala un Chuncho chiquito con lazo de cuero a la cintura porque el Tinti es medio enamorado, se antoja de las mujeres y está amarrado con lazo y el chico no permite que se acerque a las mujeres. Puede robar alimentos de las tiendas, se hace escapar de las vendedoras sus panes, las que tienen en la calle. Se lo come y comparte a los Ch'unchos, entre ellos nomás, no lo presenta a Exhaltación. El Tinti tiene un cuerno de ganado vacuno en la mano derecha, hace curiosidades mímicas, hace reír a la gente, en un ademán nada más, el tener cuerno para

asustar a la gente. Como tiene él también con ese silbato canta, conversa con el silbato en la boca, no se lo saca, lo tiene en la boca."

Según otro testimonio sobre este personaje: *"Dentro de los Ukukos hay un sujeto vestido con cuero de llama que se llama Ukuko Tínti. El Ukuko Tínti hace curiosidades, se atreve a fastidiar a las mujeres, está con un huato* (soga) *en la cintura, un chiquillo Ukuko jala al Tínti de su huato. El Tínti está disfrazado con cuero de llama, su careta y su gorra, agarrando en la mano el cacho de un ganado, con su silbato uichuchu, jalado por un chico menor, con lazo trenzado de cuatro ramos. El Tínti curioso se atreve a enamorar a las mujeres, el chico sujeta con el lazo al Tínti y las mujeres riéndose se escapaban."*

Algunos de los vecinos que actuaron como el travieso Tinti fueron los señores Dionisio Boza Huamaní y Angelino Áreas Perlacio, entre otros.

f) El Layla: Este actor representaba al "Ch'asqui", "Correo Alccahuamán" o al portador de los mensajes escritos que intercambiaban el bando de los Chuncho-Ukukos y el de los Turcos. El personaje estaba presente en cada una de las agrupaciones para poder intercambiar los mensajes entre ambos bandos, de tal forma que había un Layla, tanto en el grupo de los Ch'unchos-Ukukos como en el de las Turquedas.

El Layla vestía de una "montera" plana y circular, hecha de lana de colores, colocada sobre un chullo de lana de oveja; además de camisa o saquito de bayeta, de lana blanca de oveja; un pantalón de bayeta, recogido hasta por debajo de las rodillas; una faja o "ch'umpi" tejida de lana, fuertemente sujeta en la cintura, de colores rojo, castaño, amarillo, guinda, entre otros; y ojotas de cuero. Justamente el nombre de este actor proviene del uso del pantalón corto o remangado, que recibe la denominación de "layla", y que era usado durante los días de su representación.

El Layla portaba en su mano derecha una pequeña zampoña o antara, que tocaba durante su recorrido para anunciar su presencia. El instrumento estaba hecho de tres cañas o madera de "taccna", cerradas en su base, de izquierda a derecha las dos primeras del mismo tamaño y la tercera más pequeña, fuertemente sujetas por el medio con un pedazo de soguilla blanca, que le daba vueltas a cada una de ellas, dejando dos pedazos sueltos amarrados en sus extremos. Este trozo de lana, amarrado en sus bordes, servía para sujetar o dar dos vueltas cruzadas en la muñeca derecha, de manera que al Layla, no se le cayera de la mano aquel instrumento musical durante su veloz recorrido. La

forma de portar la soguilla en la muñeca era, primeramente, pasar la mano por el medio de la soguilla, en forma de aro, luego cruzar los extremos de ella en su base y pasarla nuevamente por la muñeca. Uno de estos instrumentos está en posesión del señor Luciano Cruz Centeno, quien al momento de interpretarlo nos indicó que se debía tocar cada una de las cañas, por el borde de la parte superior, empezando por la primera grande, continuando por la segunda grande y terminando por la tercera pequeña, reproduciendo los sonidos: "do", "do", "sí", del pentagrama musical.

El Layla en su mano izquierda llevaba una honda o "uaraq'a", hecha de lana de oveja, de vistosos colores, con el que intercambiaba fuertes latigazos con el Layla del partido de las Turcas, o con el cual "sobaba" sorpresivamente a las personas que andaban por la calle o que observaban distraídas la representación.

Portaba también un bolso o "ch'uspa", tejido de lana de colores rojo, blanco, castaño, amarillo, entre otros, que llevaba colgado de manera cruzada de uno de sus hombros, pasando por la cintura, y donde llevaba "billetes", hechos de trozos rectangulares de papel de cuaderno, y trozos de "canallas" o "monedas" hechas de barro, con las que rápidamente "compraba" en las tiendas o puestos de venta ambulantes, o extraía algún comestible, dejando un trozo de papel, "billete" o algunas de las monedas del Layla. Esto no causaba molestias a las señoras de los puestos de venta, ya que estos productos eran presentados para la imagen del Patrón Exhaltación. Según el testimonio del señor Luciano Cruz Centeno, en varias conversaciones realizadas en el año 2014: *"El Layla tiene su plata para que reparta, para que tome su chicha, para que tome e invite a sus colegas o a sus compadres"*.

En la espalda cargaba una manta cuadrada o "lliclla" tejida con hilos de lana de colores rojo, blanco, amarillo, castaño, verde, entre otros, donde portaba todo lo que "compraba" en las tiendas, además de coca, algunas bebidas como trago y cañazo, y su fiambre o "coccawa" consistente en maíz tostado, queso, mote, charqui, entre otros.

El Layla también podía adquirir con estos "billetes" alguna bebida consistente en un refrescante vaso de chicha en alguno de los puestos de venta que aparecían en las esquinas de la Plaza de Armas durante aquellos festivos días, o una pequeña botella de trago en alguna de las tiendas de la población, que podía compartir con los vecinos del centro poblado que en ese momento se encontraran pasando casualmente por la calle u observando la representación.

También podía ocurrir que, mientras el Layla de los Ch'unchos-Ukukos se topaba con algún grupo de personas que estaban libando en la plaza o en la calle, ellos le invitaban a tomar un vaso. El Layla les avisaba que venía buscando al partido de las Turcas, al tiempo que tomaba la bebida, y luego de ello, sin previo aviso, le daba un fuerte chicotazo con su uaraq'a u honda a la persona que le ofreció la bebida, para luego abandonar rápidamente al grupo.

El Layla además, también llevaba en su "ch'uspa" o bolso de lana un "Pasaporte" o un supuesto documento "oficial" hecho a partir de un trozo simple de papel cuadriculado, sacado de un cuaderno pequeño, manuscrito emitido por el Coronel de su partido para que el Layla pudiera circular libremente por toda la población del distrito sin que nadie le controle o le impida el paso. Si alguna persona que estuviera en la calle o en alguna tienda le detenía y le preguntaba por su "Pasaporte" o respectivo salvoconducto, el Layla podía mostrárselo, sacándolo de su bolso de lana y diciéndole: "Kaymy pasaportillay" o "Aquí está mi pasaporte", para luego rápida y sorpresivamente darle un fuerte latigazo con su uaraq'a, y luego irse velozmente y seguir con sus agitadas andanzas por las calles, "qicllus", callejones o callejas y plaza de la población, hasta entregar al líder de las Turcas la carta escrita con el mensaje que le había encomendado el Coronel del partido de los Ch'unchos-Ukukos.

Uno de los vecinos que supo representar muy bien al Layla fue el señor Marcelino Salas Carpio, de 75 años, con quien pudimos conversar en el mes de junio del 2014, y nos contó varios detalles curiosos sobre las diversas funciones de este integrante del partido de los Ch'unchos-Ukukos. Nos informó que otros pobladores que interpretaron a este personaje fueron los señores Marcelino Amaru Carpio, Víctor Torres, Crisóstomo Llacma Escobar y Teófilo Salas Astete.

g) Los Músicos: En la agrupación de los Ch'unchos-Ukukos no podían faltar los integrantes del repertorio musical, el cual acompañaba con sus diferentes melodías en todas las acciones que realizaba aquel bando, de la misma forma que en los ejércitos prehispánicos, como en el caso de los Moche de la Costa Norte del Perú, no podía faltar el pututero, quien interpretaba las melodías graves de un caracol marino, o en el caso de las hordas escocesas que arremetían a sus bandos contrarios alentados con el estrepitoso sonido de las gaitas.

La música del bando de los Ch'unchos-Ukukos estaba compuesta por vecinos del distrito de Chamaca quienes interpretaban dos o tres "pitos" o flautas traversas grandes, hechas artesanalmente de cañas de gran tamaño, de

aproximadamente un metro veinte centímetros de largo, acompañados por el sonido bajo, seco y monótono de un pequeño y rústico tambor hecho de madera y cuero, golpeado por dos pequeños palos rectos de "ch'aclla" o baquetas, este último que era interpretado por uno de los Ukukos de la tropa. Los músicos que tocaban los pitos usaban la ropa de la época, sombrero de lana de oveja, pantalón y saco de bayeta, camisa de lana, faja o "chumpi" en la cintura, y ojotas de cuero.

Uno de los últimos músicos del partido de los Ch'unchos-Ukukos fue el señor Mariano "Saturnino" Ccahuana Ñaupa, natural de la comunidad campesina de Ccacho-Limamayo, quien participó por última vez en la representación hecha por los estudiantes del colegio Daniel Alcides Carrión de la población de Chamaca, durante el corso alegórico realizado en el mes de setiembre del año 2011, y quien lamentablemente dejó de existir en el mes de abril del año 2014. De acuerdo al testimonio de nuestro tío, Daniel Correa Cuba, el señor Mariano Ccahuana Ñaupa aprendió a interpretar la música del partido de Exhaltación a partir de su padre, el señor "Juande" o Juan de Dios Ccahuana, quien desde mucho antes tocaba para el bando de los Ch'unchos-Ukukos.

En esta parte debemos aclarar que el "pito" o el instrumento de viento con el que interpretó por última vez el señor Mariano Ccahuana Ñaupa, no es similar al instrumento musical denominado "ccana" o "ccanapincullo", puesto que en el caso del "pito", el orificio por donde se sopla no se encuentra al final y en forma de boquilla, con una perforación rectangular en la parte superior, como en los "ccanapincullos"; sino más bien el orificio por donde se toca se halla aproximadamente a unos diez centímetros por debajo del borde superior de la caña, hecho de manera circular y más grande que el resto de las demás aberturas. Aproximadamente a la mitad de este instrumento, se encuentra una serie de seis orificios más pequeños que el superior, separados uno de otro en cerca de seis centímetros, los tres primeros para los dedos índice, medio y anular de la mano derecha, y los otros tres para los mismos dedos de la mano izquierda.

Según nos explicaron, el "pito" estaba hecho de un tipo de caña llamado "ipa" que no es muy común en la provincia de Chumbivilcas; pero que crece en el altiplano peruano, y es muy usado por los músicos puneños y bolivianos. Por estas características observamos que este antiguo instrumento prehispánico se asemejaba mucho a la moderna flauta traversa o pífano, utilizada actualmente en los conciertos de música clásica e instrumental; pero claro está, con las características propias de un antiguo instrumento del tiempo de los Incas.

4.1.2 EL PARTIDO DE LAS TURCAS:

La agrupación de las Turcas estaba encabezada por un varón que recibía el nombre de "Pillpi" o "Pillpinto", traducido al castellano como "Mariposa", y por una mujer conocida como la "Capitana" o Jefa de las Turcas, quienes estaban al mando de este contingente, integrado por las Turcas, los Porteños, el Abanderado, y el Layla o Ch'asqui del bando de los "Turquedas", a quienes dirigían con una jerarquía propia de una milicia. A continuación pasaremos a describir las características que tenía cada uno de estos personajes.

a) El Pillpi: Era el primer jefe del bando de las Turcas, encargado de dirigir aquella agrupación durante su marcha al encuentro de los Ch'unchos-Ukukos. El Pillpi era conocido también con el nombre de "Pillpinto", palabra quechua que traducida al castellano significa "Mariposa", en alusión a este insecto de los Andes. Desconocemos exactamente el por qué de aquel curioso nombre para el líder de esta guerrilla, aunque nos atrevemos a suponer que deriva de las prendas, en su mayoría blancas, que usaba el actor, de manera muy parecida a la polilla o "mariposa nocturna", que es de color claro o completamente crema.

El Pillpi llevaba como vestimentas, un "torobante" o una variación del nombre "turbante", prenda originalmente musulmana o del Medio Oriente, usada para cubrir la cabeza y el rostro, un capote o abrigo grande, generalmente de color blanco o crema, pantalón, medias y zapatos oscuros.

Durante la festividad de Chamaca del año 2011, el turbante consistía en un gorro alto y cónico hecho a partir de cinco o seis trozos de caña, amarrados separadamente en la base a una caña doblada en forma de aro, y unidos en la parte alta, ligeramente curvados hacia atrás. Todo esto estaba forrado por una tela blanca, que llevaba cosidas diversas cintas de colores naranja, verde, rosado, azul, rojo, entre otros. Las cintas estaban hechas de reatilla o tela, de un solo color cada una, las cuales partían desde la base del gorro cónico hasta la parte media, donde se juntaban y daban varias vueltas, a manera de espiral, hasta el final. La punta del turbante se arqueaba hacia atrás y se sujetaba con una cinta de reatilla a la base posterior de la prenda, de manera que presentaba un arco doblado hacia el lado posterior del gorro. Además de ello el turbante llevaba como adorno algunos pequeños espejos circulares, ubicados en la parte de adelante.

En la base de este gorro, pendía también un "velo" o trozo rectangular de tela blanca, ligeramente transparente, que cubría la cara del intérprete. Según uno de los entrevistados: *"Dentro de ese grupo hay un sujeto llamado Pillpi, con*

su abrigo amarillo y su turbante como de las mujeres, de color blanco. Los turbantes son adornados con cintas labradas y espejos brillantes."

A partir de allí, pasaríamos a describir brevemente, por un lado, los dos turbantes que observamos en la casa del señor Luciano Cruz Centeno, hechos en el año 2011, y por el otro, los que confeccionaron los estudiantes del colegio secundario Daniel Alcides Carrión, también en el año 2011.

Según los dos turbantes que posee el señor Luciano Cruz, elaborados en el año 2011, eran cónicos desde la base hasta la parte media y a partir de allí arqueados hacia atrás. Estaban recubiertos de tela de talega blanca. En su interior, la base estaba hecha de una rama de ch'aclla, amarrada en sus extremos, formando un círculo o un aro. A partir de este círculo salían amarradas separadamente y hacia arriba, cuatro ramas delgadas de ch'aclla, de aproximadamente cuarenta o cincuenta centímetros de largo, y sujetas fuertemente por un trozo de lana, desde su parte media hasta el final. Encima de las ramas delgadas de ch'aclla se colocaba la tela blanca, la cual estaba hecha a la medida, cosida en su base y dando algunas vueltas desde su parte media hasta la punta del gorro cónico. En la base de la prenda, correspondiente a la parte del rostro, se cosía una tela delgada, transparente, que servía como velo. Una vez hecho esto, se zurcían en la base del gorro, sobre la talega blanca, dos cintas de tela de reatilla, una de color naranja y otra de color azul. De éstas, una va de manera recta desde la base hasta la parte media del gorro cónico, y la otra va de manera cruzada, también desde la base hasta la parte media. A partir de allí, ambas empezaban a dar varias vueltas a manera de espiral, alrededor del turbante, desde su parte media hasta el final. Para arquear el extremo superior del turbante hacia atrás, se amarraba una cinta de reatilla en la base posterior del gorro, correspondiente a la nuca, y su extremo se ataba al lugar donde estaban fuertemente sujetas las ch'acllas, correspondiente a la punta o al segmento más superior de la prenda, previamente doblado o arqueado hacia atrás. Para finalizar, en la base del gorro se cosía en ambos extremos, a la altura de las orejas, de manera lateral, un pedazo de cinta de reatilla, que en uno de ellos es de color rojo y en el otro amarillo, hechos a la medida, para que una vez puestos sujetaran el gorro pasando estas reatillas por debajo de la mandíbula, lo que en quechua llaman "qakina" y lo podemos entender como un sujetador que se coloca debajo del mentón y evita que el viento o algún movimiento haga caer la prenda durante la ejecución de aquella danza.

Según los turbantes que confeccionaron los estudiantes del colegio secundario Daniel Alcides Carrión, para la representación del mes de setiembre del año 2011, estas prendas, mucho más grandes y mejor elaboradas, eran cónicas desde la base hasta la parte media y de allí se doblaban ostensiblemente, formando un pronunciado arco hacia atrás, sujetando el extremo superior por una pita blanca a la base posterior de este gorro.

En cuanto a las cintas de colores, éstas no guardaban un patrón establecido. El turbante del Pillpi tenía como adorno cuatro cintas de tela de colores verde oscuro, verde claro, rosado y naranja, las cuales partían de manera equidistante desde la base, rectos hacia la parte media del gorro, desde donde comenzaban a dar vueltas a manera de espiral, con las cintas muy unidas entre sí, una banda a continuación de otra, pareciéndose a los colores del arcoíris, los cuales se extendían hasta el final del arco del gorro cónico, dejando sueltos algunos pequeños trozos del sobrante de esta tela. Además de ello, en la parte delantera del turbante, a la altura de la frente, llevaba cosidos dos espejos circulares rodeados de un paño o tela tejida en forma de estrella, de color amarillo, y un velo de tela blanca, transparente, cubriéndole el rostro.

Según el testimonio del profesor Isaul Peralta Huamani, de 53 años, natural de la comunidad de Ccacho-Limamayo, del sector Limamayo, en una entrevista dada en el 2014, afirmó haber visto de niño la representación de esta danza-teatro en la población de Chamaca y que los turbantes de las Turcas eran *"de tela de seda, con encajes blancos, espejos redondos, adornados de estrellas al borde y que brillaban sus cantos, con cintas de colores..."*

Como dijimos anteriormente, además del "torobante" o turbante, el Pillpi iba vestido con un capote o un abrigo grueso y grande, generalmente de color blanco, que le llegaba hasta por debajo de las rodillas. Al respecto, indicaremos que en la escenificación del mes de setiembre del 2011, el Pillpi no usó un abrigo blanco, sino más bien uno de color crema, que de todos modos era un color notoriamente claro. Antiguamente completaban su vestuario el pantalón y saco de bayeta, y las ojotas de cuero, que varió en la época contemporánea con el uso del pantalón jean, chompa, medias y zapatos oscuros.

El Pillpi o Caporal de las Turcas portaba siempre en la diestra, una "ccallwa" o un palo recto, plano y puntiagudo en ambos extremos, de aproximadamente 80 centímetros de largo, 6 centímetros de ancho y 1 centímetro de grosor, que normalmente usan las señoras del Cusco para tejer ponchos, frazadas, lliclla y

mantas, entre otras prendas. La "ccallwa" era usada como arma, pues simbolizada una "espada" en las manos del líder Turco, con la cual se defendía ante el bando de los Ch'unchos-Ukukos, y siempre la llevaba en lo alto o apoyada en su hombro derecho.

El Pillpi, como líder de este clan, cumple la función de dirigir a todos sus integrantes durante las marchas, movimientos previos y durante los "encuentros" con el bando de los Ch'unchos-Ukukos. Al igual que en los tres Coroneles de la guerrilla de Exhaltación, la representación de este papel recaía siempre en una persona mayor, que hubiera actuado muchas veces en la festividad y que sabía de memoria todos los momentos y acciones que debían cumplir cada uno de los personajes del partido de las Turcas, quienes debían acatar todas sus indicaciones y ordenanzas. Entre sus funciones estaba también la de contestar por escrito las tres cartas enviadas por los Coroneles de los Ch'unchos-Ukukos, a través de su veloz Layla o "Correo Alccahuamán".

Según el Libro de Actas de la Festividad del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca, correspondiente a los años de 1998-2008, la actuación como Pillpi o Capitán Turco recayó en los últimos años en los señores Evaristo Salas, en el 2006; y Mariano Ramos Oviedo, en el año 2008. Otros vecinos del distrito de Chamaca en quienes recayó este papel, en los tiempos antiguos, fueron el señor Pío Suárez Ccahuana, Teodoro Peralta, de la comunidad campesina de Uchuccarcco, y el señor Florentino León Amésquita, natural de la población del distrito, y de 92 años de edad.

De acuerdo con mi tío Daniel Correa Cuba, *"Teodoro Condo Peralta* ("Conde Peralta"), *de Ochoccarcco Bajo, para cada fiesta de setiembre obligado venía desde allá con toda su vestimenta, con todos sus trajes de Pillpi. Era de todos los años, ya ni le avisaban, siempre venía. De allí, después de él, el líder de los Turcos fue Florentino León".*

Según el testimonio del señor Florentino León Amésquita, de 92 años, en una entrevista dada en el mes de setiembre del 2014, textualmente nos dijo:

"Ya estoy viejo profesor. Yo nací el 14 de marzo de 1922. Haber, saca la cuenta de mi edad. Cuántos años tengo. Sí, he sido Pillpi varios años, todo tiempo, más de ocho años. Antes también lo era Teodoro Peralta de Uchuccarcco. Era una fiesta grande. Eran más devotos a Exhaltación, se preocupaban más por él. Ahí andaba yo con mi abrigo y mi "ccallwa" en la mano, como Pillpi pué. Todo tiempo me pedían que actuara señor, ofreciéndome coca para piqchar y anisado. Una vez

hasta me quedé dormido, jajaja, gracioso pué, y la fiesta ya había terminado. Así era para el Taytacha.
Pancho Gómez Negrón tocaba ccana. Artista era de Colquemarca. En Colquemarca lo he conocido. Siempre viajaba yo a Colquemarca porque era cerca. Artista era pué. Su huayno ahora están siguiendo. No era alto ni bajo, término medio. A Chamaca vino Pancho Gómez, pasaba por camino de herradura a caballo, todo un artista era. Con rondín, guitarra, él mismo tocaba, no sé cómo tocará. Venía a Chamaca a la fiesta, artista era.
Y qué me cuentas profe. ¿Ya tienes pareja? ¿Sigues soltero?... Jaja, hasta cuándo pué..."

b) La Capitana: Era la líder de las Turcas, quien junto con el Pillpi, cumplían la función de encabezar la tropa de los Turquedas. Iba vestida con un "turbante" similar al de las demás subalternas, blusa bordada de color claro con mangas largas, falda de tela de color con tono oscuro o claro, hasta por debajo de las rodillas, y ojotas de cuero, de manera muy parecida al que usaba el resto de las Turcas. En cuanto a la vestimenta, la Capitana no se diferenciaba en mucho con el resto de las demás integrantes, con la única diferencia de que su representación estaba a cargo de una señora de edad, que hubiera participado como Turca en muchas ocasiones, y por lo tanto, con amplio conocimiento de las funciones que debía cumplir ella y las demás subalternas.

En su mano portaba como única arma de defensa, una pequeña "ccallwa" una madera plana, de 20 ó 30 centímetros de largo, recta en la base y con una punta en ambos extremos, que usualmente es usada por las señoras que confeccionan tejidos como ponchos, frazadas, llicllas, entre otros; pero que durante la actuación era una "espadita", sostenida en su base por medio de un pañuelo blanco, según nos explicaron, el señor Augusto Gamarra Zelaya antiguo vecino de la población de Chamaca, y su hija Susana Gamarra, en el año 2014.

Algunas vecinas de la población del distrito que actuaron en varias ocasiones como Capitanas de las Turcas fueron las señoras Nieves Cruz Peralta, y posteriormente, la señora Pilar Cruz Centeno, hermana menor del señor Luciano Cruz, actual Prioste de la imagen de Exhaltación, entre otras.

c) Las Turcas: Eran los personajes de quienes derivaba el nombre de toda la agrupación. Estaba compuesto casi íntegramente por mujeres jóvenes y solteras de la población del distrito de Chamaca o de la comunidad campesina de Sihuincha, quienes iban en un número que variaba entre doce o más de veinte

integrantes, de acuerdo a la ocasión. Su vestimenta consistía en un "torobante" o turbante, similar al que usaban el Pillpi y la lideresa de las Turcas, aunque con algunas variantes; una blusa bordada con mangas largas, de color blanco, crema, u otro color claro; una falda de tela, de género similar a la blusa por debajo de la rodilla, medias y zapatos negros.

En cuanto a las características del turbante de las Turcas, variaban en algunos detalles con respecto al que portaba el Pillpi. De acuerdo a los turbantes que observamos en la escenificación del mes de setiembre del 2011, los pertenecientes a las Turcas estaban hechos con los mismos materiales que el usado por el Pillpi, con la diferencia de que las cintas de tela de colores adornaban de diversas formas los gorros cónicos. En algunos casos eran cinco cintas que subían perpendicularmente desde la base hasta la parte media, donde comenzaban a dar vueltas en forma de espiral hasta el final del arco posterior del gorro. En otros casos, aparte de las cintas perpendiculares, había otras cintas pequeñas que partían desde la base y se unían de manera diagonal, por debajo de la parte media, en forma de puntas triangulares, cintas que subían en zigzag, o también cintas de tela de colores que se extendían cruzándose entre ellas dando forma de rombos y cuadrículas. Estaban adornados además por pequeños espejos circulares, rodeados por una tela bordada en estrellas de doce puntas, telas que podían ser de los colores morado, rosado, amarillo, verde, rojo, plateado, entre otros. Los adornos estaban cosidos de manera variada, como encajes. En algunos casos sólo se trataba de un espejo circular dentro de la tela estrellada, cosido adelante, en la parte media del gorro; en otros podían ser dos espejos, sujetos a los costados; tres, puestos de manera triangular u horizontal; y cuatro, colocados en forma de rombo o también poniendo tres de manera horizontal y el cuarto por encima de la estrella del medio, entre otros.

Todos los turbantes de las mujeres, tenían por delante un velo o tela transparente de color blanco, que les cubría el rostro, y en su peinado las estudiantes del colegio Daniel Alcides Carrión llevaban dos, cuatro o seis trenzas. Según el señor Augusto Gamarra Zelaya, de 83 años, el peinado de las Turcas consistía en varias trenzas delgadas *"ñañu simpa* (trenza delgada), *delgaditas, treinta trenzas, con sus turbantes de ch'aclla* (hechos de ramas de arbustos), *con cuatro espejos cuadrados o redonditos, cada señora con su uniforme especial, pañuelo blanco en la mano y un puñal de madera para la guerra".*

Para su defensa ellas portaban en la mano derecha una pequeña "callwa", similar a la que poseía la Capitana, usada como una pequeña espadita de madera, y cubierta en su base por un pañuelo blanco.

Algunas vecinas que participaron como Turcas fueron las señoras Luciana Ch'aiña Condori, Francisca Salas Lagos, Cecilia Amaro, las hermanas Pilar y Celia Cruz Centeno, Clara Cuba Peralta, Hilaria Huamaní, Luciana Huamaní Peralta, Constantina Torres, Antonia Boza Arias, Juliana Suárez, Hilaria Salas Albarracín, Paulina Cuba Puelles, Rosa Ramos, Irma Peña Carpio, Susana Gamarra, entre otras vecinas de la población del distrito de Chamaca y de la comunidad campesina de Sihuincha.

d) El Abanderado: Al igual que en los Ch'unchos-Ukukos, existía también una persona encargada de llevar por delante la bandera o pendón de las huestes Turcas. El papel recaía siempre en un vecino simpatizante de este bando, quien para la ocasión no vestía de manera especial con algún traje o vestimenta, sino más bien llevaba puesta la ropa de la época. En el caso de la bandera de las Turquedas, no consistía en un blasón proveniente de lejanas regiones allende a los mares mediterráneos, sino más bien se trataba de la Bandera Nacional del Perú. Al respecto, sería muy interesante poder encontrar más referencias que nos indiquen las razones por las cuales el bando de las Turcas o huestes "no cristianas" portaban la Bandera Nacional, creada en 1822. Ante la ausencia de más datos, suponemos que fue posiblemente por el hecho de que la bicolor nacional representaba muy bien a los pueblos originarios de esta parte de América.

Al respecto, encontramos una semejanza con la festividad de la Virgen Natividad en la ciudad de Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, en el departamento del Cusco, descrita por una Comisión de la Cátedra de Folklore de la Universidad San Antonio Abad del Cusco que realizó un trabajo de investigación en la población de "Santoto", entre los días 6 y 13 de setiembre del año 1959, donde se indica que uno de los responsables de la festividad era el "Bandera" o "Capitán", quien llevaba la Bandera Nacional y era la persona que asumía los gastos más elevados de dicha celebración. (2)

Algo más que podríamos considerar es el hecho de que, durante la realización del tradicional "Toro Cacharpari" o "Despedida" con la corrida de Toros en la población del distrito de Chamaca, la tarde y la noche antes de las ancestrales corridas de toros, observábamos que hasta hace unos pocos años era

normal ver por delante del grupo de bravos jinetes chumbivilcanos y demás vecinos del distrito, a un Qorilazo portando en la diestra la Bandera Nacional amarrada a un asta blanca, mientras realizaban su intrépido y elegante recorrido por las principales calles y Plaza de Armas del centro poblado, al sonido de los "pitos", tambores y cornetas de la banda típica, como en la muy recordaba cabalgata que se realizó en el "Toro Cacharpari" del mes de octubre del año 2009, durante las Bodas de Plata de la Institución Educativa Daniel Alcides Carrión, donde vimos a muchos gallardos estudiantes del referido colegio secundario, vestidos a la usanza antigua, ir en sus animosos caballos junto a sus simpáticas compañeras de aula al anca.

e) Los Porteños: Eran los actores encargados de acompañar y proteger a las Turcas durante las incursiones de los Ch'unchos-Ukukos y las breves "escaramuzas" que tenían con éstos. El grupo estaba conformado por varones, quienes vestían uniforme militar, llevaban un pasamontañas o "uyach'ullo", que les cubría la cabeza y el rostro, hecho de lana negra y tejido en la parte de adelante con lana de colores rojo, azul, verde amarillo, naranja, entre otros, con aberturas para los ojos y la boca, muy parecidas a las que actualmente se usan durante la Waylía y el Takanácuy en las navidades chumbivilcanas, portando encima una gorra o quepí del soldado del ejército, con visera hacia adelante. Llevaba además camisa verde, polaca o saco del ejército, pantalón de montar, correa de cuero, y borceguís o zapatos negros de tobillo alto, dentro de los que se colocaban las bastas del pantalón. En otros casos, antiguamente, a falta de borceguís, se usaban zapatos comunes; pero con el pantalón del ejército envuelto con vendas que iban desde el tobillo hasta por debajo de la rodilla, como vemos en el uniforme que usaban los soldados durante la Primera Guerra Mundial. Para la interpretación de este personaje los actores se prestaban la ropa de los vecinos que habían hecho el Servicio Militar Obligatorio, antiguamente, en lugares como en el Cuartel de Caballería de Pomata, en el departamento de Puno, a donde iban muchos chumbivilcanos y pobladores de las provincias altas del Cusco, y que por entonces conservaban los uniformes en sus hogares.

Para su defensa usaban una carabina hecha artesanalmente de madera y pintada de negro, con correaje en los extremos, que llevaban al hombro, muy similares a los que usaban los tres Coroneles del bando de los Ch'unchos-Ukukos.

En los últimos años por lo general participaban alrededor de cuatro Porteños, sin embargo, nos indicaron que en años anteriores su número era mayor. Algunos vecinos que interpretaron el papel de Porteños fueron los

señores José Ch'alla Mendoza, como Jefe; Silverio Vera Alcca, como Capitán; Lucio Suárez Puelles, Basilio Ccahuana Correa, Uriel Suárez Denos, Edmundo Torres Cuba, Ermitaño Suárez Puelles, Gregorio Mujica Paccori, entre otros.

f) El Layla: Como se dijo anteriormente, de la misma forma en que los Ch'unchos-Ukukos contaban con una persona encargada de transmitir sus mensajes, el elenco de las Turcas poseía también su propio Layla o "Correo Alccahuamán", quien iba vestido de manera similar al Layla del bando opuesto, portando además las mismas prendas, papeles y demás objetos. Al momento de llevar la carta escrita por el Pillpi o líder de los Turcos, lo hacía también de la misma forma como procedía el Layla de los Ch'unchos-Ukukos, realizando algunas necesarias paradas en las tiendas o puestos de venta de comida y bebidas de la población, donde compraba también con su plata simulada, y sorprendiendo con su uaraq'a a cualquier persona que lo detenga en el camino para invitarle a compartir un vaso de chicha o aguardiente, o que simplemente ande distraída por las calles y Plaza de Armas sin saber el real significado de este personaje de la danza y el "cuidado" que debe tener durante la realización de este juego o comedia. Algunos pobladores que representaron el papel de Layla de los Turcos fueron los señores Faustino Choccata Torres, Rosan Ramírez y Víctor Torres Huanca, entre otros.

g) Los Músicos: Este conjunto también venía acompañado por su propio repertorio musical compuesto por vecinos del distrito que interpretaban un bombo, dos tambores, tres o dos "pitos", y tres o dos corneteros. Tanto el bombo como los tambores estaban hechos artesanalmente con madera y cuero, las cornetas eran de latón, como las que poseen todavía algunas instituciones educativas del distrito, y los pitos eran fabricados con las mismas características de los que usaban los músicos del bando de los Ch'unchos-Ukukos. La música que interpretaba la banda era la correspondiente a las marchas militares, como en el tema "De Lima a Chorrillos" y otros, al ritmo de los cuales todos sus integrantes desfilaban en una sola línea al encuentro del partido contrario. A comparación del bando de los Ch'unchos-Ukukos, su melodía era más homogénea y no poseía muchas variantes.

4.2 ESCENARIOS DE LA DANZA.

Para la realización de esta danza-comedia, se usaban diversos espacios correspondientes a la población del distrito y los lugares aledaños, en los cuales se desarrollaba una escena particular como parte del homenaje en el aniversario del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca del distrito de Chamaca.

4.2.1 EL PRIMER DÍA: 13 DE SETIEMBRE.

En el primer día o "Víspera", las locaciones para esta representación eran las casas de los "Cargúyoc" del bando de los Ch'unchos-Ukukos y de las Turcas, donde se realizaba la "Tiyachina" o el acto de sentarse juntos para degustar la cena preparada por los Alferados y sus familiares. En horas de la noche, ambas agrupaciones visitaban la antigua iglesia de San Pedro de Uchuccarcco, ubicada en la parte alta de la población del distrito de Chamaca, en el lado Sur-Este, en la "loma de San Pedro", donde actualmente la capilla se conserva como un galpón, en el local del JASS Wasi, hecho de grandes y medianos bloques de sillar labrado o "t'oqra" (t'ócjra). En la iglesia de San Pedro se realizaba en horas de la tarde el "Armay" o el acto de armar el Altar del Patrón Exhaltación.

4.2.2 EL SEGUNDO DÍA: 14 DE SETIEMBRE.

En este segundo día se realizaba el "Turianácuy" o "Provocación". En horas de la mañana los vecinos y los Cargúyoc de los partidos de los Ch'unchos-Ukukos y de las Turcas asistían a la iglesia de San Pedro a participar en una Misa oficiada por el cura de la localidad. Terminada la ceremonia religiosa los simpatizantes y danzarines de uno de los bandos se reunían en las casas de los Cargúyoc de ambas agrupaciones. Para la una de la tarde los Ch'unchos-Ukukos del Patrón Exhaltación recorrían las laderas de las lomas de "Sacsayhuáman" o "Sacsayhuámanpata" y "kullkunchapata", como parte de sus "entrenamientos". Luego visitaban a las Turquedas con quienes realizaban el acto del "Chchuqchchunácuy" o el punzarse ("chchuqsarse") mutuamente con delgados palitos de "nihua", mientras recorrían las calles y plaza de la población, para más tarde dirigirse juntos a la loma de "Santiago Ccamatapampa", ubicada en el lado Este de la población de Chamaca, en el sector donde actualmente se encuentra el Coliseo de Gallos, construido en el año 2006.

4.2.3 EL TERCER DÍA: 15 DE SETIEMBRE.

En el tercer día de esta escenificación, llamado "Guerras Púnchaw" o "Día de las Guerras", los actores y devotos de ambas agrupaciones se reunían en los hogares de los Cargúyoc de los bandos de los Ch'unchos-Ukukos y de las Turcas. Por la tarde transitaban juntos las principales calles y plaza de la población del distrito realizando el acto del "Chchuqchchunácuy", hasta el lugar denominado "Santiago Ccamatapampa", donde se efectuaba el "Atinácuy" o el intento de raptarse mutuamente, el "Huañuy Sipinácuy" o el acto de "matarse" mutuamente, y el "Apanácuy" o el acto de llevarse mutuamente. Durante el "Apanácuy" o el acto de llevar prisioneras a las Turcas y a sus partidarios, se dirigían a la capilla de San Pedro de Uchuccarcco, donde era "ahorcada" la Jefa de las Turquedas, y luego al templo de San Francisco de la comunidad de Cconchaccollo, en la Plaza de Armas de la población, en cuya puerta era "ahorcado" el Pillpi o el líder Turco, al tiempo en que los abanderados del partido de las Turcas y de los Ch'unchos-Ukukos debían correr a toda velocidad llevando las banderas de sus guerrillas, hasta el campanario de la loma de Torrepata, quienes eran seguidos velozmente por todos los niños u Ukukitos para tocar las antiguas campanas y dar vivas en lo alto de esta colina a la victoria de los Ch'unchos-Ukukos a favor del Santo Exhaltación o Señor de Huanca. Hasta aquí se realizaba la representación propiamente dicha, la cual, comenzaba desde la tarde del día 13 y terminaba el 15 de setiembre.

4.2.4 EL CUARTO DÍA: 16 DE SETIEMBRE.

En esta fecha se realizaba la tradicional corrida de toros, que en un comienzo era en el corral o en el canchón de la casa del Cargúyoc de Exhaltación. Años después fue en la Plaza de Armas de la población del distrito y más tarde se realizó en el ruedo de bloques de sillar o t'oqra (t'ócjra) levantado alrededor del antiguo atrio del templo colonial de la Inmaculada Concepción, con la participación de las cuadrillas de devotos a favor del Santo, quienes capeaban a caballo o a pie los ganados bravos traídos desde las comunidades.

4.2.5 EL QUINTO DÍA: 17 DE SETIEMBRE.

En esta fecha se realizaba la reunión de los vecinos de Chamaca en la casa del Fundador Ch'uncho o Cargúyoc del partido de los Ch'unchos-Ukukos de

Exhaltación, para la elección de nuevos Cargúyoc y devotos de la festividad del siguiente año.

4.3. MÚSICA.

4.3.1 LA MÚSICA DE LOS CH'UNCHOS Y UKUKOS.

En cuanto a la música que interpretaban las agrupaciones, las melodías que acompañaban al bando de los Ch'unchos-Ukukos correspondían a diversos ritmos dados para cada uno de los momentos de la representación, interpretados por dos o tres "pitos" y un pequeño tambor con dos palitos o baquetas. Según algunos de los entrevistados, como el señor Marcelino Salas Carpio: *"Los tonos eran como tres de los Ch'unchos. El primer tono era para bailar y hacer visitas, el segundo tono era para empezar las guerras, y el tercer tono era para hacer ataque."*

Uno de los últimos pobladores del distrito de Chamaca que conocía la música de los Ch'unchos-Ukukos era el señor Mariano "Saturnino" Ccahuana Ñaupa, natural de la comunidad de Ccacho-Limamayo, quien lamentablemente falleció en el mes de abril del año 2014; sin embargo, gracias a una filmación hecha por el profesor de la Especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, primo mío y natural del distrito de Chamaca, en el mes de mayo del año 2011, y algunas filmaciones nuestras, realizadas durante la escenificación de esta danza en el Desfile Alegórico del mes de setiembre del 2011, hemos podido conocer el ritmo y melodía de tres canciones de aquella antigua escenificación.

Las filmaciones hechas por el profesor Rómulo Correa eran tres, la primera de 45 segundos, la cual, según el señor Luciano Cruz Centeno, se interpretaba cuando los actores y demás vecinos y señoras bailaban en la casa del Cargúyoc o Fundador Ch'uncho de Exhaltación. De la misma forma, la segunda filmación, de un minuto y 32 segundos, también se interpretaba en la casa del Cargúyoc de Exhaltación.

En cuanto a la tercera, que es más extensa, dura 4 minutos con 31 segundos, y tiene cuatro ritmos. El primero es para el comienzo; el segundo, que aparece a partir de los 45 segundos, se intercala con el tercero; y finalmente, hay un cuarto ritmo que se toca al último, y que vendría a ser la diana o el final. De acuerdo a las grabaciones que se hicieron en el corso de setiembre del 2011, pareciera ser que este tema con sus cuatro ritmos dura aproximadamente hasta

los 3 minutos con 13 segundos, y a partir de allí vuelve a comenzar nuevamente, de manera que era tocado de forma indefinida, y muy bien podría haberse interpretado durante los días 14 y 15. Al igual que la Uailía es un tema genuinamente autóctono, de "nunca acabar", que una vez terminado vuelve a comenzar desde el inicio.

4.3.2 LA MÚSICA DE LAS TURCAS.

En lo que concierne a la música de las Turcas, era tocada por los vecinos del distrito de Chamaca, quienes interpretaban en una banda compuesta por un bombo, dos tambores, tres o dos "pitos", y tres o dos corneteros, cuyo ritmo era similar a las marchas militares.

Al conocer esta serie de personajes, locaciones, instrumentos musicales y melodías interpretadas durante la escenificación de esta danza-teatro, citaríamos una antigua descripción de la fiesta religiosa del Corpus Christi en la ciudad del Cusco a inicios del siglo XIX, realizada por el cura José María Blanco. Al respecto, señalaríamos que en el año 1835 visitó el Cusco el Presidente José Luís de Orbegoso, acompañado por el religioso José María Blanco, responsable de escribir un diario de todo cuanto viera y sucediera durante el tiempo de aquella visita. Es justamente, en la minuciosa descripción hecha por el religioso José María Blanco, donde hemos encontrado diversas similitudes con algunos personajes presentes en la danza de las "Turcas y los Ch'unchos-Ukukos" del distrito de Chamaca, donde hay elementos que se remontan a las épocas prehispánicas y otros que se incorporaron de las danzas y festividades venidas de España.

Así por ejemplo podemos citar el acto de velar las imágenes cristianas durante toda la noche, como se realizaba también en la festividad de Exhaltación y en otras similares del distrito de Chamaca; la danza de los "ch'unchos" y del "tinti castaño" en la celebración del Corpus Christi, personajes que están presentes en la fiesta de Exhaltación de Chamaca; el uso de los *"chicotes en las manos, llamados zurriagos"* por parte de los danzantes sacsampillos, de manera similar a los Laylas de la danza de Exhaltación de Quibio; la participación de las "mamalas", quienes van *"tapadas con paños blancos la cara",* y el uso de *"turbantes y espada en mano"* por parte de los bailarines del *"Muñoz-marcha"* a semejanza de las Turkas de la danza de Exhaltación de Chamaca.

"El día de Corpus (en la ciudad del Cusco) *adornan las calles con muchas colgaduras y cuadros. Bajo los hermosos* ***altares*** *que hacen los gremios de los artesanos,* ***velándolos con música por la noche*** *están los"* Naturales *"tomando chicha"..."Al costado de estos altares hacen las vendedoras sus toldos, donde bailan y comen el afamado Corpus Ucho* (Ají del Corpus), *que es un compuesto de papas con ají, mucha especería, chorizo y conejo* (Cuy o Conejillo de América), *el que con pan y una servilleta de maíz tostado vale medio.*
Los bailes más comunes de los" Naturales *"en sus festividades y principalmente en el día del Corpus del Cusco, son el de los danzantes,* ***chunchos****, ñustas, sacsampillo, chiguaco, mamalas, huailías, el chuccho, el* ***tinto*** *castaño, el taipi, el francés baile, negrillos, Muñoz marcha, los monos, los venados, y los huaillas. Los danzantes son"* Naturales *"vestidos con imágenes, que llevan plata labrada en la cabeza como una torre, y tienen cascabeles en los pies: bailan con paso mesurado y al son de caja y pífano. Los* ***chunchos****, a quienes llaman* ***chunchutúsuc****, se visten a usanza de sus antiguas princesas. Estos bailes con harpa, cantando las glorias de su nación. Los sacsampillos, se visten de trapos andrajosos, a los que tienen cosidos carrizos.* ***Estos llevan chicotes en las manos, llamados zurriagos****, y bailan con caja y qquena. Los chiguacos se visten de pájaros con picos grandes imitando a las chaiñas* (pajarillos amarillos). *Es baile muy bullicioso, y para esto usan caja y clarín. Las mamalas, es baile de"* las mujeres *"vestidas"..."y* ***tapadas con paños blancos la cara****: lo bailan con música. Las huailías es también baile de mujeres vestidas con muchas mantillas y llenas de cintas: lo bailan cantando con guitarras y violín. El Chuccho, es un baile disparatado, en que arremedando a un terciamiento que lleva por bastón un árbol en la mano, lo tiran al suelo, y los fingidos médicos que van con él le echan lavativas, haciendo para esto ellos y el paciente, mil contorsiones: lo bailan sólo con caja. El* ***Tintin****-castaño, es un baile en que los"* Naturales *"se visten de mojigangas montados en caballos de caña, y que tienen a un extremo un caballo de pastas o badana: lo bailan al son de un tambor chico. El tocador de este instrumento es el único que va de casaca morada. El Taipi-taipi, es baile en que vestidos los"* Naturales *"de blanco con máscaras negras y gorra, llevando chicotillos en las manos, y tocando ellos mismos el harpa y violín, que lo acompañan con un tono que parece matraca, acompasado con éste el sonido de la música. El Muñoz-marcha, consiste en vestirse los"* Naturales *"de blanco, con máscaras,* ***turbantes y espada en mano****; lo bailan con compás y a manera de contradanza, pasando las parejas de un lado a otro; para éste llevan música. Los monos, son"* Naturales *"vestidos a manera de estos animales; bailan con caja y pífano haciendo mil simplezas. Los venados, son"* Naturales *"con los*

cuernos de estos animales, que bailan como los monos. Los huaillas, son" Naturales *"que, sobre sus vestidos corrientes sólo echan paja encima; bailan como los monos. Todos estos bailarines toman la chicha en vasos grandes que llaman Ajjacocha* (Laguna de Chicha)". (3)

NOTAS:

(1) Alfonsina Barrionuevo. Cusco Mágico. Editorial Universo S.A. Segunda Edición. Lima. 1980. El texto completo está en las páginas 208-210.

(2) Arturo Villena Aguirre. Liwi. Número 7. 2da Época. Cusco, setiembre de 1960. Fiesta de la Virgen Natividad en Santo Tomás. Páginas 17-27.

(3) José María Blanco. El Cusco en 1835 (Monografías Históricas). Edición Biblioteca del Instituto Americano de Arte del Cusco. 1958. Página 105; y Luis A. Huayhuaca Villasante. La Festividad del Corpus Christi en el Cusco. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología CONCYTEC. Talleres Gráficos P.L. Villanueva S. A. Lima. 1988. Páginas 72-74.

V. DESARROLLO DE LA FESTIVIDAD.

5.1 LA VISITA DEL SANTO A LAS COMUNIDADES: DÍAS 6-11 DE SETIEMBRE.

De acuerdo a los testimonios que pudimos recoger de los vecinos de la población del distrito de Chamaca, siete días antes de la fiesta, el responsable de tener la imagen del Santo salía a todas las comunidades para que la venerada imagen fuera recibida por los pobladores de los antiguos Ayllus.

Para ello se avisaba con anticipación los días en que estaría en cada una de las comunidades campesinas, donde los vecinos ya le esperaban en sus hogares. "Taytacha Visitasunqui" ("Te visita nuestro Padre"), decían, y los vecinos de las comunidades ya esperaban la llegada del Cargúyoc, o persona responsable del cuidado de la imagen del santo, quien debutaba en la organización de su festividad, a quien invitaban de comer y beber, luego del largo trecho recorrido, y entregando de sus despensas los alimentos guardados en el interior de "taq'es", o grandes cilindros hechos de varias filas de ramas de ch'aclla, atadas con soga.

De estas despensas entregaban al Cargúyoc o Fundador Chuncho diversos productos de primera necesidad, como porciones de papa, chuño, charqui, queso, entre otros, para que el Alferado junto a su familia y parientes cercanos puedan cocinar para todos los bailarines, músicos, devotos y demás invitados que asistían los días que duraba el aniversario, y de esta forma se les pueda atender bien los días que duraba su Cargo o devoción, o pueda "pasar bien el Cargo" de esta celebración. Para entonces era muy normal que los pobladores de las comunidades campesinas poseyeran habitaciones destinadas como despensas, donde guardaban alimentos bien preservados como el chuño, la cecina o charqui, la papa, la cebada, el queso, entre otros; esto gracias al trabajo en el campo, hecho de manera colectiva, que desde los tiempos del Imperio del Tauantinsuio se mantiene en la actualidad bajo la forma del Ayni o "ayuda mutua", lo que les permitía prevenir las temporadas de hambruna, en que escaseaban los cultivos y las buenas lluvias.

Podríamos agregar, a modo de referencia, que a finales de los años ochenta e inicios de los noventa del siglo XX, persistía esta costumbre de almacenar productos y alimentos de primera necesidad y de realizar el trueque o el intercambio de productos. Por entonces en muchas de estas regiones de los Andes, al no depender del "Inti", que en aquel tiempo era la moneda nacional y de la cual no hacían un uso muy constante; los pobladores no fueron afectados por las graves alzas de precios en los alimentos, los continuos "paquetazos", el

aumento del precio del combustible, entre otros, originados por la desvalorización de la moneda, como lamentablemente sí ocurrió a nivel de las ciudades, donde hubo todo tipo de huelgas, protestas en las calles, diarias y largas colas para adquirir productos de primera necesidad, que llegaron al extremo de producir numerosos saqueos en grandes y medianas tiendas comerciales durante los gobiernos de los corruptos ex presidentes Alan García Pérez y Alberto K. Fujimori Fujimori.

5.2 LA VÍSPERA: DÍA 13 DE SETIEMBRE.

En este primer día los pobladores y los devotos de la población del distrito de Chamaca, al promediar las horas de la tarde, asistían a la iglesia de San Pedro de Uchuccarcco, ubicado en la loma de San Pedro, en el lado Sur-Este del centro poblado, donde se realizaba el "Armay" o donde armaban el Altar en honor al Santo Exhaltación.

El altar estaba hecho con ramas del árbol de limón o con las flores y hojas del limonero, conocidas en quechua con el nombre de "k'into", traídas desde sitios lejanos como Tambobamba, en el departamento de Apurímac, donde crecían estos frutos, adquiriéndolos por medio de personas que estaban en comisión de traerlos o que encargaban a los comerciantes y arrieros que recorrían aquellas regiones.

Acerca de esto, observamos que la costumbre de armar los altares con hojas, frutos y ramas del árbol de limón aún permanece en el distrito de Chamaca en la comunidad campesina de Ccacho-Limamayo, durante las festividades de la Virgen del Carmen en el sector Limamayo, en el mes de julio; y en la festividad de la Virgen Purificada en el sector de Ccacho, a inicios de febrero; en este último donde todavía existe su templo de la época colonial con techo de teja y campanario, y vendría a ser la última de las aproximadamente diecinueve iglesias coloniales y republicanas que existían antiguamente en el distrito.

En el armado del Altar del Santo también participaba un vecino con el nombre de "Cirión Candelero", quien llevaba algunos ofrecimientos a la imagen y colocaba los "porta-velas" de madera o de metal, donde los devotos irían colocando sus velas e incienso a medida que fueran visitando el Altar y dando sus oraciones. Durante la festividad de la Virgen del Carmen, en el sector de Limamayo, observamos en el mes de julio del año 2012, que algunas señoras

mayores, de la tercera edad, hacían con sus manos una pelotita de barro, donde colocaban la vela encendida que ponían delante del Altar de la Virgen, presionando suavemente la "base" de la vela sobre la mesa del Altar.

Junto con ellos, otros vecinos traían trozos cuadrangulares de pasto y tierra, conocidos con el nombre de "ch'ampas", cortados de los alrededores en forma rectangular, con la ayuda de sus herramientas de trabajo o "chaquitacllas", los cuales eran colocados a modo de "piso", a lo largo del suelo, alrededor y debajo del Altar de Exhaltación.

Además del Altar, también se armaban vistosos "arcos", hechos con ramas atadas y cubiertas con franelas cuadradas de colores, de los cuales aún tuvimos oportunidad de fotografiar uno de ellos en casa del señor Luciano Cruz Centeno, "Quimicho" o Prioste de los bienes de la imagen del Patrón Exhaltación.

Luego de armado el Altar en la capilla de San Pedro, en horas de la tarde la venerada imagen recibía la visita de todos los vecinos de la población y de los bailarines y demás partícipes de la guerrilla de los Ch'unchos-Ukukos y de las Turcas, quienes dejaban sus velas encendidas e incensarios frente a su Altar, y rezaban a la imagen del Santo, encomendando a sus familias, para gozar de buena salud y tener prosperidad durante el año.

Al revisar el Libro de Actas de los años 1998-2008, se puede saber los nombres de los "Altareros" o los vecinos que estaban a cargo de armar el altar del Santo. De esta forma, sabemos que en el año 1999 debutaron los vecinos(as) Vicentina Suárez Peralta, Rubén Suárez Chañe, José Luis Salas Centeno, Nilda Érica Peralta Choquehuanca y Denisa Huamaní Salas; en el 2000, Biki Salas Centeno, Rosmery Salas Puelles, Renan Frank Cruz A. y Nora Guevara Vizarreta; en el 2001, Lurdes Huamaní Valer, Valoes Peralta Cruz, Lucila Choquehuanca y Tania Cruz Muñoz; en el 2002, Alex Flores Guevara, Yuly Amaro Carbajal, Romario Centeno Vásquez, Erika Salas Chañe, José Luis Salas Centeno, Julia Torres Correa y María Puelles de Salas; en el 2003, José Luís Flores Guevara, Martha Amaro C. y Viqui Salas C; en el 2004, Nilo Torres Centeno, Luciano Cruz Centeno, Sixto Barrionuevo y Milton Huamaní; en el 2005, Billy Pérez Guevara, Nancy Talía Ugarte Vizarreta, Luciano Cruz Centeno, Daniela y Nilda Ccahuana Salas, Eulalia Salas Castañeda, Romario Centeno Vásquez y Valveño Hilarión Vera; en el 2006, Lisandra Cruz y José Luís; en el 2007, Natividad Centeno y María Luisa Amaro; y en el 2008 el señor Timoteo Salas Suárez.

Aproximadamente, a partir de las cinco o seis de la tarde del día 13 de setiembre, se realizaba la concentración de los adeptos del partido de los Ch'unchos-Ukukos, en la casa del "Fundador Chuncho" o del "Cargúyoc", que estaba a cargo de recibir a todos los vecinos que venían a festejar ante la imagen del Patrón Exaltación, además de bailar, tomar chicha y aguardiente, y cenar una comida preparada para la ocasión. Así también los integrantes del bando opuesto se reunían en el hogar del Cargúyoc de las Turcas, para bailar y celebrar el inicio de la festividad.

La merienda preparada para ese momento consistía en diversas porciones de cecina, trigo, habas, arroz, chuño, entre otros, preparados por separado en cada olla y puestos cada uno en diferentes platos, para que puedan servirse los invitados, al tiempo que tomaban asiento alrededor del patio de la casa. A esta costumbre se le llamaba "Tiyachina", palabra quechua que en castellano significa "hacer sentar", por el acto de tomar asiento en el patio de la casa del Alferado para poder disfrutar de la merienda especialmente preparada para la ocasión.

Durante esa noche ambas agrupaciones se visitaban amigablemente hasta en tres oportunidades, bailando entre todos, sin distinción de agrupamientos. Los partidarios de los Ch'unchos-Ukukos visitaban primero la casa del Cargúyoc de las Turcas y viceversa, los simpatizantes del bando de las Turcas devolvían la visita, asistiendo todos a la vivienda del Fundador Ch'uncho. Además de ello, ambas agrupaciones iban entre todos a visitar la venerada imagen de Exhaltación colocada en su altar, en la antigua capilla colonial de San Pedro de Uchuccarcco.

Según el testimonio del señor Augusto Gamarra Zelaya, de 83 años: *"La noche de la víspera visitaban los Ukukos a las Turcas, también visitaban a la iglesia, donde ahí estaba el catequista que hacía rezar oraciones al Señor Jesucristo. Luego comienzan a bailar en el templo, dentro de la iglesia, de todo corazón."*

Alrededor de las ocho o nueve de la noche todos los bailarines y simpatizantes de las agrupaciones de los Ch'unchos-Ukukos y de los Turcos se retiraban a las casas de sus Cargúyoc, donde continuaban bailando y celebrando, hasta llegado el momento de retirarse a sus hogares.

De esta forma observamos que la reunión en la Víspera, la noche previa al inicio de la festividad, se prolongaba hasta altas horas de la noche, entre música y bailes, momento en que los vecinos de la población del distrito de Chamaca se retiraban a descansar para poder dar inicio a las actividades del día siguiente.

5.3 EL "TURIANÁCUY" O PROVOCACIÓN: DÍA 14 DE SETIEMBRE.

En este tercer día, fecha central de la festividad, al promediar las nueve de la mañana, los residentes del centro poblado y de las zonas aledañas, asistían a la capilla de San Pedro donde se oficiaba una Misa a cargo del cura del distrito. En años recientes hemos observado que al término de la Misa los vecinos salen del templo nuevo y acompañan a la imagen en una pequeña procesión alrededor de la Plaza de Armas de la población de Chamaca, romería encabezada por las autoridades de la Municipalidad Distrital y otras de la localidad, quienes llevan dentro de una pequeña caja de madera labrada, la efigie de Exhaltación.

Terminada la ceremonia religiosa, los simpatizantes de ambas guerrillas se concentraban respectivamente en la casa del Cargúyoc de los Ch'unchos-Ukukos y en el hogar del Cargúyoc de las Turcas, donde continuaban celebrando, entre música y bailes, la conmemoración de la festividad. Cerca al medio día se hacía un alto a la música y los Alferados de ambos agrupamientos invitaban el almuerzo a su gente y a sus bailarines, en un momento de amistad y camaradería.

Más después, al promediar la una o dos de la tarde, comenzaban los "entrenamientos" de los ejércitos de los Ch'unchos-Ukukos. A esas horas salía de la casa del Fundador Ch'uncho todo el contingente de los Ch'unchos-Ukukos, ordenadamente, avanzando y bailando en fila de uno. Adelante iban los tres Coroneles: Qori Potosí, Armando Líos y Saca Chispa, llevando sus rifles colgados del hombro o a la "bandolera", a quienes les seguía el Abanderado, o el Ukuko encargado de portar la bandera roja de esta agrupación, y detrás de él toda la compañía de los Ch'unchos, los Ukukos y los Ukukitos, junto con el Tinti y el Ukuko encargado de sujetarlo. El Layla va separadamente, paralelo a la fila, corriendo y tocando su pequeña zampoña de tres carrizos gruesos, mientras que en la otra mano lleva su "uaraq'a" u honda, muy atento a cualquier persona que esté distraída en la calle para sorprenderle con un severo "uaraq'azo" o chicotazo en las piernas.

En la agrupación avanzan uno detrás de otro, siguiendo los mismos itinerarios, acciones y órdenes de los Coroneles, yendo hacia adelante, dando media vuelta y volviendo nuevamente hacia el frente.

Al lado de la tropa, y más despacio, caminando, van los músicos de este bando, que los conforman dos o tres señores que soplan sus "pitos" y un Ukuko que toca repetitivamente, con dos palitos de madera de ch'aclla o baquetas, un pequeño tambor de madera y cuero. En ocasiones toda la comparsa de los

Ch'unchos-Ukukos, se aleja, regresa y avanza alrededor de ellos, como una culebra humana, dando pequeños saltos y haciendo sonar los "uichuchus" o silbatos de caña que llevan en la boca todos sus integrantes.

Mientras dura el recorrido, el Layla se detiene ante un grupo de vecinos chamaqueños que se hallan sentados en una de las bancas de la Plaza de Armas, al tiempo que comparten una botella de cañazo. En ese breve momento de descanso el Layla de los Ch'unchos-Ukukos se acerca a los señores del grupo, ellos le invitan un vaso, y mientras bebe les dice en quechua:

-Ujkaru llaqtamanta jamuni, Huanacauri ccasata muyurispa, Turqueascunata mashccaspa, noqan kani Chunchucunaq llaqtanmanta. (Vengo de un pueblo lejano, volteando el abra de Huanacauri, busco a las Turcas, soy del pueblo de los Ch'unchos).

Luego de ello, mientras le devuelve el vaso a la persona que le ha servido, le da sorpresivamente un fuerte chicotazo en las piernas, con su uaraq'a u honda que lleva en la mano, y continúa rápidamente su recorrido, provocando la risa de los presentes.

Mientras tanto, en el hogar del Cargúyoc de los Turquedas, las Turcas, sus partidarios y demás vecinos permanecen entre música y bailes, celebrando este segundo día de la festividad, y aguardando la llegada de la guerrilla de Exhaltación.

Para entonces, toda la agrupación de los Ch'unchos-Ukukos, acompañados por sus músicos, se trasladan estratégicamente a las partes elevadas de la localidad, a unas lomas ubicadas al Este de la población de Chamaca, conocidas con el nombre de "Sacsayhuámanpata" o "Loma del Águila Manchada" y "kullkunchapata" o "Loma del Kullkuncito", en referencia a una pequeña ave conocida con el nombre de "kullku", de color "oqe" o plomizo, de pico negro y perteneciente a la familia del kukúli, el úrpi, la tortolita y la paloma, que antiguamente *"volaban en tropa"* o en bandadas de varias decenas; pero que actualmente ha desaparecido de estas lomas del distrito de Chamaca.

Durante su recorrido, van avanzando en fila de uno, acompañados por los músicos de su partido que interpretan dos grandes "pitos", antiguos instrumentos de viento, y un pequeño tambor de madera y cuero, encabezados por los tres Coroneles "Qori Potosí", "Armando Líos" y "Saca Chispa", quienes portan sus rifles en el hombro, a la bandolera o en la mano, dirigiendo los

movimientos de sus huestes, entre los que se cuentan el Abanderado de los Ukukos, portando en lo alto de una pequeña asta la bandera roja de su guerrilla; seguido por los selváticos Ch'unchos, varones y señoritas, vestidos con un "uncu" o camiseta grande sin mangas, de tela de cotón blanca, y los pies descalzos, la frente ceñida de un cintillo de plumas de loro, y armados con sus "ccallwas" de madera, grandes para los varones y pequeñas para las mujeres, las cuales llevan a modo de espadas.

Les sigue toda la compañía de los Ukukos, vestidos con sus oscuros y grandes pellones, sus blancas capuchas en la cabeza y sus pequeños "arcos" y "flechas" en las manos, avanzando y emitiendo el sonido "cher-cher-cher..." o el chiflido agudo y característico que producen sus pequeños silbatos de caña o "uichuchus" que llevan todo el tiempo en los labios.

Entre ellos no podía faltar el inquieto y travieso Tinti, vestido con una capucha blanca, cueros y cabeza de llama, seguido del Ukuko encargado de sujetarlo, mientras lo acompaña reteniéndolo con una soga amarrada en su cintura; con el Layla, Ch'asqui o Correo Alccahuáman, vestido con ojotas de cuero, pantalón remangado hasta las rodillas, camisa, faja o ch'umpi, chullo, montera, todos de lana, portando además su pequeño bolso o ch'uspa colgado del hombro y su lliclla en la espalda, corriendo por todos los lados de la larga columna, mientras emite los sonidos de su pequeña zampoña de cañas de "taccna", y sorprendiendo a las personas que interrumpen su sendero o que caminan distraídas, con fuertes uaraq'azos en las piernas, o dando sonoros latigazos en el aire; y finalmente, detrás de todos ellos les sigue la tropa de los Ukukitos o los niños, vestidos con cueros y careta blanca, avanzando y siguiendo todo su itinerario.

Durante el trayecto, el travieso Tinti va corriendo disparatadamente delante del Ukuko encargado de sujetarle de una soga por la cintura, en unas, aprovechando cualquier descuido de las señoras que atienden en sus puestos de comida y de frutas en las calles, o entrando a las tiendas para sustraer una golosina o un pedazo de pan y salir de prisa, para luego, inmediatamente abrazar a la primera señorita que se le encuentre en el camino, tumbarla en el suelo mientras pronuncia los sonidos "thiu-thiu-thiu...", dejarla en el sitio, y seguir su apresurado recorrido, seguido del Ukuko-cómplice.

A lo largo de toda la calle va avanzando ruidosamente la numerosa delegación, yendo todos, ya sea en línea recta, en zig-zag, o dando media vuelta

y retornando al punto de inicio, para continuar nuevamente su sendero con dirección a las partes altas y aledañas de la población, la loma de Saqsayhuámanpata, que para la fecha aparece de un color amarillo-castaño, producto de la ausencia de lluvias en el mes de setiembre. Van todos juntos, subiendo por la antigua calle Concepción, hasta llegar a esta conocida loma, donde toman sus posiciones y se dedican a realizar ejercicios de entrenamiento y desfiles a la vista de los pobladores de Chamaca, ubicados en la parte baja.

Una vez allí, en estas partes elevadas, sus entrenamientos consisten en formarse en dos filas medianamente separadas y puestas frente a frente; dar cada columna grandes saltos, todos al mismo tiempo, siguiendo las órdenes de sus Coroneles; practicar giros y vueltas en columna de uno, entre otros, para colocarse nuevamente ambas filas una delante de la otra, y a continuación, que una de ellas comience a practicar tiros imaginarios con sus arcos y flechas a los de la hilera del frente. Los Ukukos de la segunda fila, permanecen quietos e inalterables, esperando los tiros de sus compañeros de adelante, y van cayendo al suelo a medida que reciben los certeros flechazos de sus partidarios. Una vez postrados, los Coroneles vienen y les ordenan que se incorporen para que ahora sea su turno de disparar las fechas de palitos de carrizo a los Ukukos de la primera hilera. Los Ukukos de esta fila hacen lo propio y muchos caen al suelo al ser heridos mortalmente por sus compañeros de armas.

Una vez caídos, los Coroneles ordenan que todos se levanten, y ahora ambas columnas practican su puntería con el grupo de los Ukukitos, quienes forman una menuda fila, donde van cayendo al suelo fulminados por los flechazos de sus partidarios. Una vez caídos todos, los Coroneles ordenan que los demás Ukukos los carguen levantándolos de sus brazos y sus piernas y poniéndolos unos encima de otros en un extremo, formando un pequeño cerrito de Ukukitos-niños, completamente inmóviles. De un momento a otro los Coroneles ordenan que se levanten y de pronto todos los Ukukitos se reincorporan apresuradamente y toman su lugar al lado de los Ukukos grandes.

De la zona de Sacsayhuámanpata su itinerario continúa más adelante, hasta el sector denominado "Kullkunchapata", dando vivas a su agrupamiento y arengando contra sus contrarios. A partir de allí, al cabo de una hora u hora y media, retornan bulliciosos a la casa del Cargúyoc de los Ch'unchos-Ukukos.

Después de estas marchas y desfiles alrededor del pueblo y en las lomas cercanas a la población, ambas agrupaciones hacen un alto a sus actividades, a la

música y a las danzas, y almuerzan en las casas de sus Cargúyoc la comida que han preparado los Alferados y demás devotos de la festividad. Es un momento de descanso, diálogo y camaradería.

Más tarde, al promediar las 4:00 pm. sale nuevamente todo el contingente de los Ch'unchos-Ukukos, acompañados por el Alferado de Exhaltación, con dirección a la casa del Fundador Turco, recorriendo animadamente las principales arterias del centro poblado, mientras los Turqueas permanecen bailando en la casa de su Cargúyoc, a la espera de la llegada de sus contrarios.

Al llegar al hogar del Cargúyoc del partido de las Turcas, entran al patio de la casa todos los bailarines y simpatizantes del agrupamiento de los Ch'unchos y Ukukos, para invitar a que salgan todas las Turcas, junto a sus líderes, a los Porteños encargados de resguardarlas, y demás seguidores.

A partir de allí, salen ambas agrupaciones en filas de dos, una al lado de la otra, dirigiéndose hacia el lugar denominado antiguamente como "Santiago Ccamatapampa", al Sur-Este de la población del distrito, en el lugar donde actualmente está el moderno Coliseo de los Gallos, junto a las calles y casas aledañas.

Mientras salen del hogar del Cargúyoc de las Turcas, y durante el trayecto, van realizando el tradicional "Chchuqchchunákuy", palabra onomatopeya cuyo nombre deriva del acto de "shuqsarse" o punzarse mutuamente, a modo de juego, entre ambos bandos con pequeños palitos de "nihua", arbusto de los alrededores, que todavía se encuentra en las laderas del cañón de Calicanto, en los bajíos de Chamaca, y que previamente han llevado para la ocasión; punzando repetitivamente a su acompañante del bando opuesto en todas las partes del cuerpo, en los brazos, piernas, tronco, al tiempo que pronuncian los sonidos: *"chchuq-chchuq pún, chchuq-chchuq pún, chchuq-chchuq pún..."*, como si éstos fueran pequeños camaretazos o "disparos" que se dan mutuamente entre ambas agrupaciones.

Al salir de la casa del Cargúyoc de las Turcas, mientras realizan el "Chchuqchchunákuy", ambas guerrillas pasan por la Plaza de Armas y por las principales calles de la población de Chamaca, hasta llegar a la loma conocida como "Santiago Ccamatapampa", ubicada frente al desvío de las carreteras que llevan a las comunidades campesinas de Ccacho-Limamayo y Añahuichi, y cuyo nombre claramente da a entender que es una planicie donde se dan los

camaretazos, disparos o juegos artificiales en honor a la imagen del Patrón Santiago.

Es también necesario señalar, que en la antigüedad a la imagen de Santiago se le atribuía la aparición de los truenos y relámpagos, durante las tempestades y granizadas en los Andes, fenómenos de la naturaleza que eran "producto" de las chispas que provocaban los cascos del caballo blanco de este Santo, mientras recorría a galope por encima del techo de las nubes, en el firmamento.

Durante el trayecto, el travieso Tinti y su acompañante, el Ukuko encargado de sujetarlo, también se han unido a su fila, punzando levemente a los integrantes de la hilera contraria, en el caso del Tinti, haciéndolo con su cacho de toro, al tiempo que ambas columnas avanzan de esta manera por la calle Concepción con dirección a la "Pampa de los Camaretazos de Santiago" o al lugar "Guerraspata" (Loma de las Guerras).

Mientras tanto, los Laylas de ambos bandos van corriendo al lado de ellos, ya sea alejándose por breves momentos, soplando sus pequeñas zampoñas, o aprovechando el menor descuido de los transeúntes, para darles un fuerte chicotazo con sus uaraq'as u hondas y luego salir corriendo. Una vez llegados al lugar "Santiago Ccamatapampa" continúan bailando por separado ambas agrupaciones. En horas de la tarde regresan acompañando los Ch'unchos-Ukukos a las Turcas hasta la casa del Cargúyoc de su bando contrario, mientras realizan nuevamente el acto del "Chchuqchchunákuy" en el camino de regreso. Luego los Ch'unchos-Ukukos hacen lo propio, retornando al hogar del Fundador Chuncho, donde continúan bailando y festejando en honor a Exhaltación.

Más después, ya avanzadas las horas de la noche, todos se retiran a descansar a sus hogares y se preparan para el siguiente día, 15 de setiembre, cuando se realizan las "Guerras" y donde se decidirá la victoria de uno de los dos bandos.

5.4 LAS GUERRAS: DÍA 15 DE SETIEMBRE.

En horas de la mañana, cerca a las 9:00 am. comienzan a reunirse los bailarines, músicos y simpatizantes de ambas delegaciones en la casa del Cargúyoc de los Ch'unchos-Ukukos y en el hogar del Cargúyoc de las Turcas. Es alrededor de las diez de la mañana cuando empieza el intercambio de "cartas"

entre ambos grupos, el cual se realiza durante tres veces seguidas. Los Ch'unchos presentan una misiva por intermedio del "correo" o Layla que lleva los mensajes al hogar de los Turcos. El primero en comunicarse es el Coronel de los Ukukos, quien entrega una nota breve, redactada por uno de los actores o un particular que hace de "Escribano", en una hoja simple de papel de cuaderno, al Layla o correo de los Ch'unchos-Ukukos, para que inmediatamente lo remita al Pillpi o al líder de las Turcas.

Apenas lo recibe, el Layla de Exhaltación sale apresuradamente, tocando su pequeña zampoña de tres carrizos, que va sujeta de una soga a su muñeca derecha, para que no se le caiga durante su trayecto.

El Layla va vestido con una montera plana y redonda, de lana de colores, que lleva encima de un chullo blanco o crema, de lana o de bayeta, camisa a cuadros, pantalón de bayeta blanca recogido hasta por debajo de las rodillas, una faja o ch'umpi de lana de colores amarrada en la cintura, y "ushutas" o sandalias de cuero en los pies, portando de uno de los hombros de manera cruzada, un pequeño bolso o ch'uspa de lana de colores y una lliclla o manta cuadrada, también de lana de colores, la que lleva en la espalda y mantiene amarrada de sus cuatro extremos a la altura del pecho, con dos extremos que le pasan por encima del hombro derecho y los otros dos que van por debajo de su sobaco izquierdo.

Mientras el Layla sale rápidamente de la casa del Fundador de los Ch'unchos-Ukukos, va por toda la calle que entra a la Plaza de Armas, tocando su zampoña de tres carrizos, de "taccna", de la misma forma que los antiguos Ch'asquis o mensajeros de los pasados gobernantes Incas recorrían los caminos del "Qhapaq Ñam", tocando su pututo o caracol marino; pero en este caso, con su uaraq'a u honda prehispánica en la mano.

Esa mañana, en la esquina de la Plaza de Armas, una señora vende chicha a los transeúntes y el Layla se le acerca a comprar, diciendo:

-Qosqomanmi allintachu risani Qosqoman (¿Estoy yendo bien al Cusco o no?).

Y la Señora le responde, mientras le alcanza un vaso de chicha:

-Allintan richchanqui pagatanay ajamanta (Págame de la chicha, estas yendo bien).

El Layla sigue su camino, y antes de retirarse, a la señora le alcanza como pago, unos pedazos de canalla o monedas de barro, que guarda celosamente en su bolso o ch'uspa como si se tratase de plata de verdad.

El Layla continúa su periplo hasta llegar a la casa del Cargúyoc de las Turcas, haciendo sonar su zampoña de tres cañas, emitiendo los sonidos "do, do, sí", del pentagrama musical, como señal de su llegada. Ingresa en el patio de la casa donde se hallan todos los partidarios y simpatizantes de las Turcas y entrega la carta al Pillpi o jefe de los Turqueas, quien arrogante recibe la nota enviada atravesándola con la punta de su "espada" o callwa de madera al momento de leerla. La misiva textualmente dice:

-Ñachuy yuyarichchunña, Ccamatapampapi tupayuspa (Ya está, recordamos para encontrarnos en la Pampa de los Camaretazos).

El Layla de los Ch'unchos-Ukukos se retira, y el Pillpi o Pillpinto prepara una respuesta escrita para ser enviada por su propio Layla o Correo Allqawáman. Para ello, le dicta a uno de sus partidarios o a un particular que hace de "Escribano", una respuesta por lo demás breve y precisa, que entrega a su propio Layla o Ch'asqui para que la lleve a los Coroneles Ukukos.

El Layla de las Turcas parte presuroso, en dirección a la casa del Fundador Chuncho, donde se encuentran bailando y festejando todos los partidarios del Patrón Exhaltación, con la respuesta escrita por el Pillpi o líder de los Turquedas. En el camino se cruza con algunos vecinos que le preguntan qué está haciendo y por qué anda tan presuroso. Él les responde que va con dirección a la casa del Cargúyoc de Exhaltación, portando una carta dirigida a los Coroneles Ukukos... (¿?) Para demostrar que él es el Layla de las Turcas, a continuación les muestra su "Pasaporte", un documento o salvoconducto "oficial" escrito en un pedazo de papel, que extrae de su ch'uspa o bolso de lana, tejido de vistosos colores, que lleva cruzado del hombro hasta la cintura, y luego, sorpresivamente, les da un fuerte chicotazo en las piernas con la honda que lleva en su otra mano, y se marcha apresuradamente con dirección al hogar donde se venera al Santo Exhaltación.

Una vez llegado, ingresa a la casa tocando su pequeña zampoña y entrega la carta de respuesta del líder de los Ch'unchos-Ukukos, la que textualmente dice:

-Ñan yuyarininña, listuñan ccani (Ya he recordado, ¡Ya estoy listo!). (1)

El Layla de las Turcas se retira, y en su veloz trayecto, accidentalmente se encuentra en el camino con el Layla de los Ch'unchos-Ukukos, quien va en sentido contrario. Ambos tocan efusivamente sus pequeñas zampoñas; e inmediatamente se dan soberbios chicotazos en las piernas con sus uaraq'as u hondas tejidas de lana, ya sea rajando hacia adelante o dándose una vuelta y azotando en sentido contrario, con el brazo extendido hacia atrás. Después de esto, ambos se sientan juntos, sobándose las piernas, rojas por las marcas de los fuertes flagelazos; hacen ejercicios de "estiramiento"; se abrazan efusivamente, extendiendo exageradamente los brazos; y comienzan a compartir los fiambres o "coccawas" y demás alimentos y bebidas que llevan en la espalda, envueltos en sus mantas o lliclllas, ya sea preparados por ellos mismos o adquiridos en las tiendas con su "dinero" compuesto de billetes de papel cortado, monedas de barro o pedazos de canalla. Después de ello, ambos Laylas alistan sus cosas; se ponen de pie; y se despiden dándose nuevamente soberbios uaraq'azos en las piernas, para luego continuar rápidamente de regreso a las casas de los Cargúyoc donde se hallan reunidos los integrantes de ambas agrupaciones.

Mientras tanto, en el hogar del Cargúyoc de las Turcas, todos sus integrantes se mantienen reunidos, bailando entre ellos, bebiendo sendos vasos de chicha, al son de la música que toca su propia banda, compuesta por vecinos de la población que interpretan un bombo, dos tambores, tres o dos "pitos", y tres o dos cornetas.

Cuando llega el medio día, los invitados, devotos y bailarines en cada una de las casas del Fundador Ch'uncho y del Fundador de las Turcas, toman un momento de descanso y almuerzan los alimentos que han preparado los Cargúyoc y devotos junto a sus familiares.

A partir de allí, al promediar las dos de la tarde, el Coronel de los Ch'unchos-Ukukos entrega una segunda carta a su respectivo Layla para que la lleve inmediatamente al Pillpi, líder de las Turcas. El contenido de la segunda esquela dice textualmente:

-Listuñan kani tupananchispaq yawarpampa atiranchispaq (¡Ya estoy listo para encontrarnos y luchar en la "Pampa de Sangre!").

El Pillpi o Pillpinto de los Turcos, al recibir este mensaje, alista en un pedazo de papel la respuesta dirigida al líder de los Ch'unchos-Ukukos, diciendo:

-Noqapas listuñan kani (¡Yo también ya estoy listo!).

El cual entrega a su Layla para que haga lo propio, llevando velozmente esta nota al líder de los partidarios de Exhaltación.

Al promediar las tres de la tarde, el Coronel de los Ch'unchos-Ukukos redacta una tercera y última carta, que entrega a su Layla o Correo Allqawáman, quien inmediatamente la lleva a la casa de los Turqueas, y la entrega al Pillpi, la cual dice textualmente:

-Ya, de una vez. Manan manchanichu wañuytapas, tupasunmi Ccamatapampapi (Ya, de una vez. ¡No tengo miedo a morir, nos encontramos en la Pampa de los Camaretazos!).

El Pillpi al recibir esta última misiva, remite la réplica por medio de su Layla o "Ch'asqui", quien a su vez, se dirige presuroso a la casa del Alferado de los Ch'unchos-Ukukos, y hace entrega al Coronel Ukuko de la tercera y última respuesta del líder de las Turcas, la cual dice:

-Noqapas listuñan kani, Ccamatapampapi yawarpampa hatarinanchispaq (¡¡Yo también ya estoy listo para levantarnos en la Pampa de los Camaretazos!!).

A partir de ese momento comienza a salir todo el contingente de los Ch'unchos-Ukukos, en formación, acompañados por su repertorio musical, dirigiéndose en fila de uno hacia la casa de las Turqueas, de la misma forma que el día anterior, avanzando en línea recta, en zigzag, dando una media vuelta y retornando adelante, acompañados por su banda de música, el Alferado, vecinos y demás simpatizantes de Exhaltación.

Al llegar al hogar de los Turcos, ingresan todos al patio y salen acompañados de ellos, formando dos filas, una al lado de la otra, y realizando nuevamente el "Chchuqchchunákuy", o el acto de "shuqsar" o punzarse mutuamente ambas agrupaciones con los palitos de nihua, mientras emiten los sonidos *"chchuq-chchuq pún, chchuq-chchuq pún, chchuq-chchuq pún..."*, como si éstos fueran disparos o camaretazos que se dieran recíprocamente.

En su trayecto pasan por la Plaza de Armas y las arterias principales de la población chamaqueña, con dirección al sector conocido como "Santiago Ccamatapampa" o "Guerraspata" (Loma de las Guerras).

En un momento, los Ch'unchos-Ukukos se separan de los Turcos, y avanzan adelante, en fila de uno, en zigzag, en culebrón, o dando una media vuelta para retornar hacia el frente, en medio de la calle o por un lado de ella, siguiendo el itinerario de sus Coroneles y seguidos por la antigua melodía de su repertorio

musical; mientras que las Turcas avanzan serenas, en fila de uno, en línea recta, desfilando con sus pequeñas "ccallwas" u puñales al hombro derecho, siguiendo las órdenes de su líder, el Pillpi o Pillpinto, quien va adelante, espada al hombro, secundado por el Abanderado, los demás Porteños y la Capitana, acompañados también por los ritmos marciales de su propia banda de música.

Durante esos momentos las calles están llenas de gente, es un ambiente de mucha algarabía en aquel día de la festividad. Estas actividades han cambiado el ambiente sereno y apacible que posee normalmente la población de Chamaca, por un contexto bullicioso y contagiosamente festivo. La gente que acompaña a estas agrupaciones se cuida de no ser sorprendida por los Laylas que siguen a las delegaciones, quienes corren por todos lados tocando sus pequeñas zampoñas de carrizos de "taccna", portando en sus manos sus temerarias hondas, haciendo sonar uaraq'azos en el aire. Y no menos "temor" les causa a las simpáticas señoritas chamaqueñas la presencia del inquieto Tinti, secundado por el Ukuko encargado de sujetarlo por una soga amarrada en la cintura del primero, quien de un momento a otro, durante su recorrido abraza intempestivamente a alguna señorita y la "derriba" en el suelo, mientras va pronunciando los sonidos "thiu, thiu, thiu, thiu", para luego dejarla en el sitio y seguir su excéntrico itinerario, entrando a las tiendas para extraer alguna golosina o pedazo de pan, a modo de broma, o para intentar acercarse a alguna de las Turcas y tratar abrazarla, lo cual no siempre logra al estar ellas bien resguardadas por los Porteños armados con sus oscuras carabinas.

Una vez que llegan a la explanada de "Santiago Ccamatapampa", los Ch'unchos-Ukukos acompañan a la delegación de los Turquedas hasta la parte superior de ésta, en las inmediaciones de la casa del señor Luciano Cruz Centeno, más o menos, subiendo la calle, en la parte posterior de donde actualmente se encuentra el Coliseo de Gallos; mientras que los partidarios de Exhaltación, retornan y se sitúan en la parte baja de la explanada, aproximadamente frente a la casa del señor Nicanor Carbajal, y donde hasta el día de hoy se continúa colocando la "mesa" durante la realización del "Toro Cacharpari" la noche antes de las corridas de toros, distando entre ambas agrupaciones un espacio de aproximadamente treinta metros.

Ya ubicados en sus sitios, en cada uno de los grupos se suceden los bailes, compartiendo las bebidas de la localidad, como chicha de maíz, chicha de chuño, ponche y anisado, puestos ocasionalmente en unas mesas, y animados por la música de sus respectivas agrupaciones. Junto a ellos están también los demás

vecinos, simpatizantes de ambos bandos y las autoridades de la localidad, celebrando aquel último día de la representación de esta danza.

Los presurosos Laylas, hacen un alto a sus recorridos, toman asiento en una parte intermedia, por un lado, descansando, sobándose los pies y las piernas marcadas por los fuertes latigazos que se han dado mutuamente, en las piernas y en los pies en varios momentos de la festividad, y por el otro, compartiendo nuevamente los alimentos, fiambres y bebidas que llevan en sus "llicllas" o mantas cuadradas de tela bordada de hilos de lana de colores amarradas a sus espaldas; comestibles que han preparado ellos mismos o que han adquirido de las tiendas o puestos de venta de alimentos y frutas ubicados en las esquinas de las calles o de la Plaza de Armas, "pagando" con sus billetes de trozos cortados de papel de cuadernos y con sus monedas de barro.

A ratos los Laylas hacen nuevamente sus ejercicios de estiramiento, sentados, frotándose sus adoloridas piernas o haciendo cosas cómicas a la vista del público, como la de estirarse mutuamente sentados uno frente al otro, y luego ambos se incorporan; se acercan al público asistente, que participa también de la festividad con sus bailes, y le invitan parte de sus alimentos y bebidas locales como chicha, anisado o cañazo, que portan en sus llicllas, en pequeñas botellas de vidrio o de plástico. Pasado esto, los Laylas vuelven a sus andanzas, recorriendo las calles aledañas y retornando luego a Santiago Ccamatapampa, anunciando su presencia con el sonido de sus instrumentos de viento y el chasquido de sus uaraq'as que golpean en el aire.

Durante esos instantes, al promediar las 4:00 ó 4:30 de la tarde, sucede otro momento conocido de esta costumbre que consistía en el "Atinácuy" o la tentativa de raptarse mutuamente. De un momento a otro, la agrupación de los Ch'unchos-Ukukos recorre en fila de uno los pocos metros que los separa de los Turquedas, y mientras bailan al ritmo de la música de las agrupaciones, intentan en grupo arrebatar a alguna de las Turcas, a los Porteños encargados de resguardarlas, al Abanderado de su partido o en todo caso al mismísimo Pillpi o líder y a la Capitana de las Turcas, para llevárselos a su sector, ubicado a poca distancia, en la parte baja de la pequeña pampa. Es un instante de travesura, donde apenas los Ch'unchos-Ukukos tratan de llevarse a alguno de sus contrarios, todos los del otro grupo reaccionan inmediatamente y tratan en lo posible de evitar que esto suceda, jaloneándose entre ambos bandos mientras se dan las risas y los gritos, como parte del juego.

Según la señora Ilda Pacheco Romaní, de 69 años, tía nuestra y natural del distrito de Chamaca: *"Los Porteños defendían con sus armas a las Turcas, que les quería robar los Ch'unchos, entre ellos se jaloneaban. Como no les dejaban, entonces a los Porteños arrastraban, gracioso era..."*

De la misma forma, ya una vez retirados los Ch'unchos-Ukukos a su "sector", venía el turno de los otros. No transcurre mucho tiempo para que la delegación de las Turcas, haga lo propio y se dirija hacia el lugar donde se encuentran éstos, tratando en lo posible de capturar a algún Ch'uncho o Ukuko, adulto o niño, a algunos de los tres Coroneles, y llevárselo a su bando. Lo que también origina una fuerte oposición de éstos, tratando en lo posible de no ser raptados en medio de los jaloneos.

Esto se sucede durante una primera, segunda y tercera vez. En esos instantes, los bailarines "secuestrados" de ambas agrupaciones bailan con sus contrarios, y reciben algunos vasos de bebidas de la localidad, y aprovechando un momento de descuido de sus captores, huyen silenciosamente y se reúnen con sus grupos originales.

Según el señor Cirilo Cruz Ramos: *"A la Turca secuestrada la amarraban a una pata de la mesa con qh'eswa o soga de paja, donde había tragos de chicha. A cada uno amarraban, si te llevaban a ti te amarraban. Ahí la hacían bailar, se quitoneaban para bailar con ella. A la Turca la robaban, y a los Chunchitos también ellas."*

Acabado el momento del "Atinácuy", los Ch'unchos-Ukukos realizan en su sector sus últimos entrenamientos, formando dos filas, una frente a otra, y practicando tiros con sus arcos y flechas, mientras emiten los sonidos "púm, púm, púm", como lo hicieron en horas de la mañana en las partes altas de la loma de Saqsayhuámanpata, cayendo al suelo producto de los certeros disparos de sus propios partidarios, incluso disparando sus flechas hacia los pequeños Ukukitos, previamente formados en una fila, siguiendo las órdenes de sus Coroneles.

A continuación sigue otro momento de la representación, llamado "Huañuysipinácuy", traducido al castellano como "matarse mutuamente".

En un instante, el bando de los Ch'unchos-Ukukos, se aproxima nuevamente al contingente de las Turqueas, en fila de uno, y empiezan a disparar sus flechas hacia ellas o hacia los Porteños, mientras emiten los sonidos "púm, púm, púm". Por su parte las Turcas y los Porteños se "defienden", las primeras

con sus pequeñas espadas de madera, y sus guardianes con sus oscuras carabinas de palo, dando "disparos" imaginarios, mientras ficticiamente van cayendo al suelo algunos de los Ukukos.

En un instante ambos grupos se separan, algunos Ukukos quedan tendidos en el suelo y sus partidarios dejan a sus caídos, retornando a su lugar conocido, en la parte baja, mientras las Turcas se mantienen reunidas, bailando en la parte alta.

Uno de los Coroneles del ejército Ukuko, cuaderno en mano, comienza a tomar "lista" y pregunta a sus partidarios:

-¿Cuántos muertos?

Los Ukukos contestan:

-¡Ni uno!

Y comienza a llamarlos uno por uno:

-Tal Ukuko.

-¡Presente!

-Tal Ukuko.

-¡Presente!...

Todos contestan la lista de Coronel; pero en un momento, mientras llama lista, se da cuenta de que falta uno de ellos:

-Ukuko.

-¡Presente!

-Ukuko.

-¡Mana capuncho! (¡Ya no hay!)-le contestan.

Entonces el Coronel se lamentaba, diciendo:

-¡Uuuu... un Ukuko ha "muerto", no hay!

El Coronel ordena que levanten los Ukukos que han quedado tendidos en el suelo y luego todos los Ch'unchos-Ukukos vuelven a sus entrenamientos, dando saltos, giros, y practicando nuevamente pruebas de tiro con sus arcos y

flechas, mientras dicen los sonidos "púm, púm", ya sea entre los Ukukos grandes o con los Ukukitos o Ukukos niños.

Por su parte las Turcas continúan en su sector, bailando junto a los Porteños, sus líderes y demás vecinos.

"Los Turquedas no se llaman lista, ellas esperaban para que vayan los Ukukos. Van bailando entre ellas y todos sus juntas que se acercan a bailar, esperando que van a morir".

Nada anuncia el siguiente "momento" de esta representación; pero para entonces los Laylas de ambas guerrillas ya están de vuelta, nuevamente bailando con sus agrupaciones o departiendo agradables instantes con el público asistente, mientras ya todos se alistan, porque saben que de un intervalo a otro va a desarrollarse sin previo aviso el famoso "Apanácuy".

Alrededor de las 5:00 ó 5:30 de la tarde se da este momento de la actuación llamado "Apanácuy", palabra quechua traducida al castellano como "llevarse mutuamente".

Ambos grupos se encuentran bailando en sus respectivos sectores, los Ch'unchos-Ukukos en el lado Oeste, en la parte baja de la pequeña explanada de Santiago Ccamatapampa, y los Turquedas en el lado Este, en la parte alta del lugar, separados por más o menos treinta metros de distancia. En un instante todos los Ch'unchos-Ukukos, junto con los Ukukitos, se aproximan en fila de uno al bando de las Turcas, tocando sus "uichuchus" o pequeños silbatos de caña cubiertos por una tela que llevan en los labios, y de repente, todos ellos capturan a un partidario del bando contrario, colocándose dos Ukukos a ambos lados de una Turca o de la Capitana, o dos vecinas a ambos lados de un Porteño, o del mismo Pillpi, líder de aquella agrupación, a quienes tienen presos reteniéndoles de ambos brazos. Incluso, hasta el mismo Tinti junto al Ukuko que lo retiene por una soga, capturan a una de las Turcas, agarrándola de ambos brazos. Es un lapso de rápido desconcierto, donde los Ukukos tratan de preferencia capturar a una bella Turca y donde todos los Ch'unchos, Ukukos y las señoras y vecinas que participan de los bailes, tratan de tener consigo a un rehén del bando de las Turcas. Los dos Laylas de ambos partidos intervienen imponiendo su autoridad con sus temerarias uaraq'as que golpean en el aire, para que rápidamente se formen grupos de tres, con dos Ch'unchos-Ukukos deteniendo a un Turqueda. (2)

"Los Turcos y los Ch'unchos-Ukukos se alistan para salir del lugar de los hechos, los Ukukos corren y agarran a las Turcas, dos Ch'unchos a ambos brazos de cada Turca. Como hay buen número de Turcas mujeres, tanto los Ukukos, los partidos de los Ch'unchos, las vecinas agarran también a los Porteños de los brazos".

Ya una vez capturados todos los integrantes del bando opuesto, se forman en una larga columna de grupos de tres, con dos Ch'unchos-Ukukos flanqueando a ambos lados de un miembro de los Turcos, comenzando por los líderes o de acuerdo a su jerarquía, es decir, encabezando la fila el líder Pillpi, flanqueado por dos Coroneles Ukukos, que lo llevan en medio, como prisionero; la Capitana de las Turcas, resguardada también por uno de los Coroneles y uno de los Ukukos o Ch'unchos; el Cargúyoc de las Turcas, tomado de los brazos por el Cargúyoc de Exhaltación y un Ukuko o un Ch'uncho; seguidos de todo el contingente de los Turquedas y Porteños, capturados por sus contrarios, y terminando esta columna por los vecinos y espectadores de la festividad, quienes espontáneamente también se unen a la formación, en grupos de dos varones tomando de los brazos a una de las señoras que observan la representación, o viceversa.

Durante esos momentos, mientras los Ch'unchos-Ukukos capturan a los Turquedas, el Abanderado del clan de los Ch'unchos-Ukukos de Exhaltación entrega su blasón a un particular, a un vecino de la población vestido con ropa normal sin vestimenta de danza; y de la misma forma uno de los Ukukos, que ha capturado la bandera de las Turcas, la entrega a un particular, sin vestimenta de danza, para que sorpresivamente, ambos espectadores, partan a toda carrera llevando estas banderas, calle abajo, seguidos de todos los Ukukitos o Uña-Ukukos (Ukukos chicos) quienes corren tras de ellos velozmente, calle abajo, detrás de los dos varones que portan las dos banderas, insignias del triunfo de uno de los bandos. Los dos vecinos en una verdadera competencia, corren velozmente por las calles de Chamaca hasta llegar a la Plaza de Armas de la población, y a partir de allí toman el camino hacia el campanario, en lo alto de la loma de Torrepata, donde se define la victoria o la derrota de una de las dos agrupaciones.

Según otros de nuestros entrevistados, afirman que quienes corrían en esta reñida competencia de llevar las banderas, eran dos Ukukos, uno llevando el estandarte rojo de sus correligionarios, y el otro portando la bandera peruana, capturada de sus contrarios los Turcos.

Por su parte los Ukukitos también van corriendo detrás de ellos, siguiendo la ruta que han tomado los dos competidores hasta el campanario. Al entrar a la Plaza de Armas de la población, los Ukukos-niños siguen de frente; pasando por la calle Ingata y subiendo la loma de Torrepata, donde uno de ellos entra al interior de la torre y comienza a tocar alegremente la campana grande, fundida el 4 de octubre de 1753 durante el cargo del Cura Athanacio de Zevallos. El resto de los niños corre de un extremo a otro de la parte superior de la loma, de Sur a Norte, en columna de uno, tres veces, haciendo en total tres idas y tres vueltas, a la vista de todos los vecinos de la población, dando vivas a la victoria de los integrantes del bando de los Ch'unchos-Ukukos de Exhaltación de Quibio, diciendo:

-¡¡Ya hemos vencido los Ch'unchos a las Turcas!! ¡¡Hemos ganado a las Turcas!! *¡¡¡Allinhuatan canca Ukukunganan!!!"* (¡Va ser buen año! ¡Ganaron los Ukukos!)

Los Ukukitos repiten estas barras y arengas en lo alto de la loma de Torrepata, como aliento a sus partidarios.

Mientras tanto, en la explanada de Santiago Ccamatapampa, ya una vez formados todos los actores, en una larga columna de grupos de tres, con los Turquedas capturados en el medio, agarrados de los brazos por dos Ch'unchos o dos Ukukos, comienza el acto del "Apanácuy", donde todos empiezan a correr apresuradamente, llevando a sus prisioneros ante la puerta de la antigua capilla de San Pedro, en la loma del mismo nombre. Durante el trayecto hay mucha agitación, bulla y polvareda por las calles donde transitan todos los partícipes de la festividad. Los músicos que acompañan con sus melodías a ambas agrupaciones, también corren detrás de ellos en el acto del Apanácuy.

Casi todos se han ido de la explanada de Santiago Ccamatapampa, Guerraspata (Colina de la Guerra) o Yawar Cocha (Laguna de Sangre). En el lugar solamente quedan algunas personas o las señoras encargadas de atender y alcanzar a los danzantes y espectadores vasos de chicha y bebidas de la localidad.

Para evitar accidentes y caídas producto del alocado trajín, ambos Laylas de estas guerrillas se colocan en la parte de adelante, al medio o a los flancos de la larga columna, con sus uaraq'as en la mano, para disminuir el recorrido de los que van muy de prisa y repartir fuertes chicotazos con sus hondas a los que no quieran bajar la marcha y mantener el ritmo de los demás.

"El Layla atajaba, cuidaba en la bajada del Apanácuy, junto con ellos, cuidando el Apanácuy, calmando, suavizando, para que no caigan los bailarines".

Debido a que todos corrían en una sola columna en grupos de tres, a veces ocurría, que si por casualidad los bailarines de adelante caían al suelo o se tropezaban, por el hecho de tener que correr tomados de los brazos y por la velocidad a la que iban los demás, entonces también les seguían los otros, cayendo consecutivamente los de atrás encima de los primeros.

Los Ch'unchos-Ukukos llevan rápidamente a sus prisioneros con dirección a la capilla de San Pedro, ubicada a unos cien metros al Oeste de la explanada de Santiago Ccamatapampa, donde actualmente funciona el JASS WASI de la población. Una vez llegados a este lugar, todos se arrodillaban en silencio, manteniendo a los Turcos prisioneros, mientras los Coroneles conducían al Pillpi o jefe de los Turqueas frente a la puerta del templo de San Pedro; le colocaban suavemente una chalina amarrada al cuello, sujeta a un palo que atravesaba la puerta en el otro extremo, y simulaban el "ahorcamiento" del líder de aquel bando opuesto.

Mientras iban haciendo esto, algunos Ch'unchos y Ukukos preguntaban al Coronel, si el jefe de las Turcas:

-¿Ha muerto?

Y el Coronel lo confirmaba, diciendo:

-¡Sí, ha muerto!

Esto duraba poco tiempo, apenas unos minutos. Todos permanecían arrodillados en silencio, sujetando a sus contrarios, y después de ello, confirmada la muerte del Pillpinto, de pronto, todos se levantaban, unos gritando:

-¡¡Arriba Ch'unchos!! ¡¡Abajo Turcas!!

Y los otros, respondiendo:

-¡¡Arriba Turcos!! ¡¡Abajo Ch'unchos!!

Arengando a sus agrupaciones. El Pillpi, sujeto por ambos Coroneles, era llevado nuevamente delante de la columna formada en el atrio de la capilla, y ahora todos seguían su veloz recorrido hacia el templo de San Francisco, en la Plaza de Armas de la población.

"En ese momento salen corriendo los Ukukos, tanto las Turcas haciendo vivas:

-¡Arriba Ukukos! ¡Abajo las Turcas "ch'aclla uman"! ("cabeza de ch'aclla" o de ramas de arbusto) *¡Huayra pacca!* ("entrepierna de viento" o "uaylaca", "mujer que no sabe hacer nada").

En el trayecto ambas agrupaciones van dando arengas a sus partidos. Mientras los Ch'unchos-Ukukos gritan:

-¡¡¡Abajo las Turcas!!!

Todos los Turqueas responden diciendo:

-¡¡¡Abajo los Ch'unchos!!!

Durante el recorrido van todos, calle abajo, desde la iglesia de San Pedro; doblando esta vía a mano derecha, pasando rápidamente por la capilla de Santa Bárbara de la comunidad de Añahuichi, construida en 1789; entrando por la calle Inmaculada Concepción, e ingresando bulliciosamente por la esquina Sur-Este de la Plaza de Armas del centro poblado, a toda carrera, dando tres vueltas a todo el perímetro de la plaza, acompañados por el sonido del repique de las campanas y las arengas de los Ukukitos en lo alto de la loma de Torrehuaycho, y deteniéndose frente al templo de San Francisco de la comunidad campesina de Cconchaccollo.

"Llegan a la plaza principal del pueblo, gritando:
-¡¡Arriba los Ukukos!! ¡¡Abajo las Turcas!!
Dan tres vueltas a la plaza y el correo del Turco, tanto el correo del Ch'uncho, van tocando su pututo con la honda en la mano."

Una vez frente a la iglesia de San Francisco de Cconchaccollo, todos se arrodillan nuevamente, los Ukukos llevan a la Capitana de las Turcas al lado de la puerta de la capilla; le colocan suavemente una chalina amarrada al cuello, sostenida a un palo clavado en la puerta, y realizan también el acto de "ahorcarla".

Luego de unos instantes que le han amarrado la chalina al cuello, los Ch'unchos y Ukukos preguntan al Coronel:

-¿Ha muerto o no ha muerto?

Y él les responde:

-¡Ha muerto!

Ya una vez hecho esto, todas las Turcas, Porteños, y demás partidarios de los Turquedas, son convertidos en seguidores de Exhaltación. La Capitana de las

Turcas es llevada nuevamente a la columna de tres, junto con el resto de sus adeptos, y a partir de allí, todos corren en "Apanácuy", llevando a los Turquedas prisioneros de los brazos, esta vez, en dirección a la casa del Fundador Chuncho.

Mientras esto sucede con los actores mayores, en la Plaza de Armas de la población, los Ukukitos, después de tocar las campanas de la torre y dar vivas a favor de la victoria de sus correligionarios, seguidamente descienden de la loma de Torrepata, siguiendo a los dos Ukukos o portadores de las banderas de ambos agrupamientos; pasan por la Plaza de Armas y se dirigen velozmente al hogar del Fundador Chuncho o Cargúyoc de Exhaltación, donde descansan y beben vasos de chicha que les dan los familiares del Cargúyoc y las señoras encargadas de atender a los invitados, esperando la llegada del resto de los Ch'unchos y Ukukos, quienes vienen trayendo prisioneros a todos los Turcos. Para entonces ya se sabe el resultado de la carrera de los dos portadores de las banderas de los Ch'unchos y los Turquedas.

No pasa mucho tiempo para comenzar a escuchar toda la agitación que antecede a la llegada del resto de los actores y participantes de la festividad, y ver entrar al patio de la casa del Cargúyoc a los Ch'unchos-Ukukos, trayendo prisioneros a todos los Turquedas. Para entonces los que ya se encontraban en el hogar del Alferado, entre adultos y Ukukitos, dan a conocer el resultado de la competencia que hubo entre ambos pobladores que corrieron llevando las banderas, el cual ha sido a favor de los de Exhaltación.

El primero en llegar a la torre casi siempre era el portador de la bandera de los Ch'unchos-Ukukos, seguido de cerca por el encargado de llevar la bandera de las Turcas. En caso ganaran los Ch'unchos, las personas se expresaban diciendo:

-Vamos a estar bien este año. Va haber buena cosecha y buen tiempo.

Pero en caso de que, en raras ocasiones, ganara el responsable de llevar la bandera peruana de las Turcas, la creencia general era pensar que el siguiente iba a ser un mal año. Según uno de los entrevistados, la gente se manifestada diciendo:

-Vamos a morir de hambre, este año vamos a estar mal.

Según la cosmovisión andina presente en la festividad, el futuro bienestar de la población del distrito de Chamaca, tanto en la producción agrícola, ganadera, así como también el buen clima, la presencia de lluvias y la ausencia de

prolongadas sequías e inesperadas heladas, estaba regido en función de la victoria o la derrota de los Ch'unchos-Ukukos de la guerrilla de Exhaltación. Creencia muy difundida en los Andes peruanos, como en el caso de las luchas rituales que se realizan cada año en los lugares Ch'iaraje, T'oqto y Mik'ayo, en las provincias altas del Cusco, donde siempre debe ganar uno de los pueblos contendores. Según uno de los entrevistados: *"Esa era la habladuría que hablaban desde antes, desde tiempo"*.

Después de pasar algunas horas todos juntos en la casa del Fundador Chuncho, bailando y celebrando al ritmo de los músicos de ambas agrupaciones, todos los Ch'unchos-Ukukos se colocaban a ambos lados de las Turcas, Porteños y sus líderes, y realizaban el último acto del Apanácuy, llevándolos corriendo a todos ellos al hogar del Cargúyoc de los Turcos, para dejarlos allí y regresar en filas de uno hasta la casa del Alferado de Exhaltación o Ch'uncho Cargúyoc.

Ya al promediar la una de la mañana los actores y demás pobladores se iban retirando a sus hogares, para descansar algunas horas, y así poder asistir al día siguiente a la corrida de toros que se llevaba a cabo con la asistencia de los vecinos de la población del distrito y de las comunidades cercanas.

Según el señor Augusto Gamarra Zelaya, de 83 años (2014), antiguo vecino del distrito de Chamaca, nos da una animada relación de algunos detalles sobre las actividades del día 15 de setiembre, durante "Las Guerras" entre los bandos de los Ch'unchos-Ukukos y los Turcos, durante las actividades en honor al Patrón Exhaltación de Quibio:

"El día 15 se realizaba una reunión en el lugar Santiago Ccamatapampa. Al llegar al lugar comunican bajo papel con los Turcos y los Ukukos, en el papel figuran las palabras del Coronel Ukuko:
-Ñan cunanca chayamuchisña Señor Jefe de los Turcos. Kay Santiago Ccamata Pampaman, yawarmayu purichis. (Ahora ya hemos llegado, Señor Jefe de los Turcos, a este lugar de la Pampa de los Camaretazos de Santiago, donde va a correr la sangre).
Se levanta la tropa de los Ukukos y de las Turcas, frente a frente.
El Coronel de la Ukukada lleva en la punta de su arma el papel (la carta) *para entregar al jefe de los Turcos. Los Ukukos llevan de arma un arco con flechas. Se acerca el partido de los Ukukos, suenan los camaretazos, ¡bam! Los Ukukos caen al suelo, quedan tendidos. Los Ukukos toman presos a dos Porteños, los traen a su mesa. El Coronel Ukuko rodea y llama lista, "¡Presente!", contestan. Usan*

silbato "uichuchu" los Ukukos, que suena como si estuvieran conversando. A una cañita la pasaban una telita amarrada en la madera, y eso le daba el sonido al uichuchu.

Después de ese juego comienzan a bailar en su música, con pito y tambor los Ukukos, teniendo delante de su mesa la bandera roja de los de Exhaltación. La bandera peruana delante de la mesa de los Turcos, mientras también ellos bailan en su sector. Los vecinos del lugar se aproximan al bando de las Turcas, para bailar con ellas. Qué mujeres alegres y simpáticas. Entre los señores están, el Alcalde Municipal Isaías Pacheco Guevara, propietario de la hacienda de Purata Ccarcca; el señor Crisólogo Puelles Boza, propietario de la hacienda K'auñío; el señor Basílides Torres Cornejo, el señor Nicolás Carpio Luna. Junto a otros visitaban para bailar con las Turcas las autoridades.

Ya llegando el momento, comunican bajo un escrito en un papel el Coronel Ukuko:

-Ñan hora charamuncaña apuracusunchis kay guerraman… (¡Ya va a llegar la hora, apurémonos para la guerra…!)

Todos con respeto, vuelta hacen la guerra. Están alegres los correos Laylas. Siguen libando su chicha, su trago, cada partido. Ya se está acercando la hora para que terminen. Llega la hora para que termine. Se alistan los Ukukos y los Turcos para correr. Llega ese momento, los Ukukos corren abrazar una Turca. El Coronel y un Ukuko abrazan a la Turca Capitana, dos Ukukos abrazan a una Turca, dos mujeres abrazan a un Porteño de los Turquedas.

Antes de eso, a los Ukukos menorcitos los separan para que vayan a Torrehuaycho llevando las banderas y dando vivas a los Ukukos. Los adultos también salen de ese lugar corriendo y gritando:

-¡¡Arriba Ukukos…!! ¡¡Abajo Turcas!!

Corren desde el lugar Santiago Ccamata Pampa, llegando a la capilla de San Pedro. En San Pedro ahorcaban a la Turca (amarándola a una chalina) *con un palo. Luego todos corren abrazados con dirección a la plaza de Chamaca. Por la calle de Irma Peña* (Concepción) *va la gente alegre, se caen, se levantan. Aparecen en la plaza de Chamaca gritando los Ch'unchos:*

-¡¡Arriba Ukukos!! ¡¡Abajo Turcas Ch'acclla Uma!! ("Cabeza de Ch'aclla" o de arbusto)

Los Turcos responden gritando:

-¡¡Abajo Ch'unchos T'anta Siqui!! ("Trasero de Pan")

Y los Ch'unchos contestan diciendo:

-¡¡Abajo Turcas Huayra Pacca!! ("Entrepierna de Viento" o "Uaylaca": "Mujer que no sabe hacer nada")

Van gritando ambos partidos, al dar dos vueltas completas a la plaza, y en lo alto de Torrepata, cerca a la torre, los niños Ukukitos van dando vivas, gritan a favor de los Ukukos. Los Ukukos llevan abrazados a las Turcas, dando dos vueltas a la plaza, gritando en todo momento. En lo alto, repique de campanas a favor de los Ch'unchos. Los adultos se van todos en Apanácuy llevando abrazados a los Turquedas hasta la casa del Cargúyoc de Exhaltación. Llegan los "Uña Ukukos" o los niños, también a la casa de los Ch'unchos y los adultos les preguntan:
-¿Quién ganó?
Y contestan:
-Los Ch'unchos...
Entonces todos dicen:
-Allinhuatan kanqa, Ch'uncho gananacheja (Va ser buen año si gana el Chuncho).
Vamos a tener buena cosecha.
Toda la gente se junta en casa del Ukuko a bailar. En casa de los Ch'unchos todos bailan. Los dos correos allí bailan y se dan de latigazos con sus hondas. Le da a uno, el otro aguanta, y ahora el otro le da y no le alcanza con su uaraq'a, y luego:
-¡Ay! ¡Ay!- se soban, a ti ya también te quieren dar.
Los Laylas se soban y hacen bromas y comienzan a bailar. La hora avanza, ya es hora de la retirada y todos vuelven a sus casas."

5.5 LA TRADICIONAL CORRIDA DE TOROS O "TOROS PUQLLAY": DÍA 16 DE SETIEMBRE.

En el cuarto día de la festividad se realizaba la tradicional corrida de toros, conocida en el Mundo Andino con el nombre de "Toros Púqllay" o el "Juego de los Toros". Esta actividad taurina antiguamente no se practicaba en la Plaza de Armas de la población del distrito, como era usual entonces en otras celebraciones, sino más bien, durante el aniversario del Patrón Exhaltación se efectuaba en el patio o en el corral de la casa del Fundador Ch'uncho, Cargúyoc, o persona que ese año tomaba el Cargo de recibir en su hogar a todos los bailarines del Santo, durante su aniversario. Según algunos vecinos mayores, la antigua capilla de Santa Bárbara de la comunidad de Añahuichi, construida en el año 1798 y ubicada en la población de Chamaca cerca al nuevo Complejo Deportivo, tenía delante un pequeño corral de piedra donde se realizaban las corridas de toros en su festividad en el mes de diciembre.

Para el aniversario de Exhaltación, los devotos traían de sus parcialidades torillos de dos o tres años de edad, en promedio, los cuales eran capeados ya sea por los vecinos de la población o por los mismos actores, como en el caso de los Ukukos, los Ch'unchos o los Porteños, quienes participaban de manera espontánea usando sus propios ponchos, casacas de bayeta, e incluso, sus sombreros blancos de lana de oveja, terminando la tarde con la tradicional y antigua danza colectiva del "Chiqchíschay Paráschay" ("Entre Granizo y Lluvia"), por la Plaza de Armas, las principales calles de la población del distrito y en el hogar del Cargúyoc Ch'uncho.

Al revisar el último Libro de Actas de la festividad, correspondiente a los años 1998-2008, que se conserva en poder del señor Luciano Cruz Centeno, observamos que para la celebración del año 1999 se inscribieron para debutar como "Toreros" o las personas encargadas de traer sus toros para la corrida del día 16, los señores: Alfredo Torres Suárez, Eudey Salas Gamarra, Pepe Tadeo Huayllani Choquehuamán, Goyo Adriel Vizarreta Boza y Senobio Chañe Cornejo.

En el 2000 el señor Víctor Raúl Peralta Pfuño recibió el cargo de "Torero" de manos del vecino Eudey Salas Gamarra, quien lo realizó el año anterior. Para el 2001 se comprometieron en debutar como "Toreros" o personas responsables de traer sus toros para la novillada "*don Anselmo Baca Correa y su esposa doña Antonia Bustamante de Baca*".

A partir de allí ya no aparecen inscritos más debutantes encargados de proporcionar sus toros para la realización de esta celebración, siendo el 2001 el último año en que se realiza la tradicional corrida de toros en honor al aniversario del Santo Exhaltación. Finalmente, al día siguiente, el 17 de setiembre, se llevaba a cabo la renovación de los Alferados y devotos de esta festividad chumbivilcana.

5.6 LA RENOVACIÓN DE LOS QUIMICHOS, CARGÚYOC Y DEVOTOS DE LA FESTIVIDAD DE EXHALTACIÓN: DÍA 17 DE SETIEMBRE.

Una vez terminada la festividad, al siguiente día, entre las once de la mañana y las dos de la tarde, se reunían los pobladores, ya sea en la casa del Quimicho o Prioste encargado de cuidar la imagen y bienes del Santo o en el hogar del Fundador Ch'uncho o Cargúyoc de Exhaltación, la persona responsable de brindar su casa para atender a los bailarines y demás invitados durante el aniversario.

Este acto consistía en la renovación de los responsables de ocupar los cargos de Fundador Ch'uncho, Fundador de las Turcas, Capitán del bando de los Ch'unchos-Ukukos, Capitán de los Turcos, Priostes o Quimichos de Exhaltación, encargados de cuidar la imagen y los bienes del Santo; así como también recibir a las personas que debutarían al siguiente año como "Toreros" o responsables de traer sus toros para la corrida; "Altareros" o responsables de armar el Altar de la imagen de Exhaltación en la iglesia de San Pedro de Uchuccarcco; "Coheteros" o responsables de traer los fuegos artificiales durante la celebración del Santo; de los vecinos responsables de realizar una Misa en honor a Exhaltación en horas de la mañana del día 14 en la capilla de San Pedro, y demás pobladores que participaban aportando con velas, incienso, bebidas de la localidad, alimentos para los invitados, y objetos diversos como escarapelas, trajes para los actores como turbantes y pellones, banderas para sus agrupaciones, cajones para llevar su Imagen, telas tejidas con hilos dorados, porta velas, entre otros.

En los tiempos antiguos, cuando su aniversario se realizaba de manera multitudinaria a nivel del centro poblado y de las comunidades aledañas, existía una cierta competencia por parte de los vecinos para poder asumir el Cargo de Fundador Ch'uncho durante la celebración de Exhaltación. Algunos tomaban sus precauciones y se adelantaban días antes de la festividad, para llevar pequeños "presentes" como coca y bebidas para el Quimicho o persona encargada de resguardar la imagen del Santo y sus bienes, con la intención de obtener este preciado Cargo durante la solemnidad del siguiente año. De esta manera, cuando se realizaba aquel esperado evento, el día 17 de setiembre, el Quimicho daba a conocer a los presentes el nombre de la persona que debutaría por los siguientes dos años con el cargo de Fundador Ch'uncho o Cargúyoc principal de la festividad de Exhaltación.

Si bien es cierto, podemos darnos una idea muy clara del poder de la Iglesia en el distrito de Chamaca en los tiempos antiguos, si tomamos en cuenta el número de santuarios que existían en la población del distrito y en sus comunidades aledañas para sus celebraciones en distintas fechas del año, los cuales llegaban aproximadamente a nueve capillas y un templo principal en el área urbana de Chamaca y diez iglesias en las comunidades, la mayoría de ellas de la época colonial y algunas de los tiempos republicanos; con respecto a la celebración de Exhaltación, se puede observar que a partir de la década de los años noventa comienza un paulatino ocaso de esta festividad religiosa la cual

culmina en el 2008, año en que su aniversario se celebra por última vez con este tipo de danzas y demás actividades.

De acuerdo al último Libro de Actas de los años 1998-2008, podemos conocer las personas que debutaron en aquella década en esta festividad chumbivilcana:

a) Para el Cargo de Prioste o Quimicho:

AÑOS	**NOMBRES Y APELLIDOS**
1999	Florentino León Amésquita y su esposa.
2000-2001	Luciano Cruz Centeno y su esposa Damacina Cruz Ayme.
2002	Evaristo Torres Suárez y su esposa Dora Torres Centeno.
2003-2005	Celso Albarracín Carpio y su esposa.
2006	Luciano Cruz Centeno y su esposa Damacina Cruz Ayme.
2007	Teófilo Salas y Vicentina Gamarra.
2008-2014	Luciano Cruz Centeno y su esposa Damacina Cruz Ayme. Conserva los bienes del Santo Exhaltación y celebra su festividad hasta el presente.

b) Para el Cargo de Fundador Chuncho:

AÑOS	**NOMBRES Y APELLIDOS**
1998	Nicanor Guevara Boza y su esposa.
1999-2000	Anselmo Baca Correa y Vera y su esposa Antonia Flores Bustamante.
2001	Vicente Salas Lagos y su esposa Vicentina Suárez.
2002-2003	Evaristo Torres Suárez y su esposa Dora Torres Cornejo.
2004-2005	Celso Albarracín Carpio y su esposa Gregoria Mamani Salas.
2006	Luciano Cruz Centeno y su esposa Damacina Cruz Ayme.
2007	Valentín Centeno y su esposa Julia Vásquez.
2008	Tadeo Huayllani Bellido y su esposa Exalta Choquehuanca.

c) Para el Cargo de Fundador Turco:

AÑO	**NOMBRES Y APELLIDOS**
1999	Santiago Chañe Peralta, como Fundador, y Silverio Vera Allca, a cargo de proporcionar la banda de música.

c) Para el Cargo de Capitán de los Ch'unchos-Ukukos:

AÑOS	NOMBRES Y APELLIDOS
1999	Danir Boza Vilcapaza.
2000	Emiliano Salas Gamarra.
2001	Dora Huamaní Valer, como "Chuncha Capitana".
2002	Esgaroni Huamaní Valer.

d) Para el Cargo de Capitán de los Turcos:

AÑOS	NOMBRES Y APELLIDOS
2005	Francisca Salas Lagos, como Capitana.
2006	Evaristo Peralta, como Pillpi, junto con Vicente Salas, Antony Cruz, Timoteo Salas y Cecilia Amaro.
2007	Francisca Salas Lagos, como Capitana.
2008	Mario Ramos Oviedo, Teófilo Salas Astete, Víctor Huanca Solórzano y Nolberto Peralta.

NOTAS:

(1) Tenemos la copia de dos cartas escritas en el idioma quechua, alternando con algunas palabras en castellano, mandadas redactar por el "Pillpi" o líder de las Turcas y dirigidas, una al "Coronel Sacachispas" y otra al "Señor Montesinos", nombre que en los últimos años habrá recibido uno de los Coroneles de los Ch'unchos-Ukukos, en alusión al ex Director del Servicio de Inteligencia Nacional, durante los gobiernos del ex Presidente Alberto K. Fujimori Fujimori (1990-2001), Vladimiro Lenin Montesinos Torres, ambos actualmente en la cárcel, y el segundo, muy posiblemente con raíces chamaqueñas.

Ambas cartas nos fueron proporcionadas a mediados del año 2013 por el profesor Raúl Suárez Cuba, quien las había conservado hasta entonces y las cuales se encuentran en poder del profesor de Arte, Rómulo Correa Cuba, primo nuestro, sobrino del profesor Raúl, natural de Chamaca y residente en la ciudad de Arequipa. Las cartas usadas durante la festividad de Exhaltación, están fechadas el 15 de setiembre y corresponden a años diferentes, la dirigida al "Huiracocha Montesinos" fue redactada en una hoja de cuaderno rayado, tamaño A-8; y la remitida al "Coronel Sacachispas" en una hoja de cuaderno cuadriculado tamaño A-8. Por el uso de la ortografía así como el tipo de letra se observa que ambas fueron escritas por diferentes personas. Estaban dadas de la manera siguiente:

CARTA 1: *"Huiracocha Montesinos.*
Ch'unchada chasquinim ñaupac parlamas ccayquita arí nocapas temprano apurasunchis tarde ginamancca huayrapas jatarimoncca.
Chayllatay rimapayamuyque kay Turquías llacctamanta.
Turquías chunca pescayocc setiembre quillape.
Capitán de Turquías."

"Señor Montesinos.
Recibí de la Chunchada (atentamente tu correspondencia), *lo que me has hablado antes, sí, yo también* (estoy de acuerdo), *vayamos temprano, en la tarde de repente aparece* (la tormenta de) *el viento.*
Eso nomás te hablo de éste mi pueblo de los Turcos.
Turquía, 15 del mes de setiembre.
Capitán de Turquías." (Traducción hecha en el mes de noviembre del 2014)

CARTA 2: *"Wiracocha Coronel Chay Sacachispas.*
Chunchadamanta iscay quimsa coti parlamas ccayquipta chasquillanitacmi arí chayraico apuracuson mayparti tupananchisma Santiago Camatapampaman allinta ccaayrimacuspa sumakllata.
Turqueasmanta chunca pisccayoc quilla setiembre.
Pillpinto de chay Turqueasmanta.
Wiracocha Pillpinto turqueasmanta."

"Señor Coronel Sacachispas.
Lo que me hablaste desde Chunchada dos o tres veces, también lo he recibido, sí, es por eso apurémonos para encontrarnos en la pampa de Santiago Ccamata, mirándonos y hablándonos bien y despacio.
Turquía, 15 del mes de setiembre.
Pillpinto (Mariposa) *del pueblo de Turquía.*
Señor Pillpinto, desde Turquía." (Traducción hecha en el mes de noviembre del 2014)

(2) En la danza del "Tamaosis" el estudioso Alcides D'Orbigny, señala que este baile era *"una especie de juego-lucha, en que dos"* Naturales *"tratan de quitarse mutuamente las bailarinas que defienden, manteniéndolas en fila detrás de sí"*. Citado por Antonio Paredes Candia. La Danza Folklórica en Bolivia. Ediciones Isla. Empresa Editora Universo. La Paz-Bolivia. 1966. Página 16.

(3) En los últimos años, al mismo tiempo que se celebraba la fiesta de Exhaltación se realizaban también las actividades por el aniversario del distrito de Chamaca, organizado por la Municipalidad Distrital, lo que con el devenir de los años provocó la desaparición de la conmemoración del aniversario de este Santo. Según el testimonio del señor Víctor Torres Huanca, en el 2014, quien durante cerca de ocho años actuó como el Layla de las Turcas, nos contó que en una ocasión, por el año 2002, el 15 de setiembre en la Plaza de Armas de la población de Chamaca los estudiantes de las diferentes instituciones educativas del distrito estaban en pleno desfile escolar animados por la música marcial de las bandas de sus escuelas y colegios, cuando de pronto, de una de sus calles, el señor Víctor Torres entró "primerito" a la Plaza, disfrazado de Layla con su uaraq'a en la mano, y detrás de él vino toda la tropa de los Ukukos a marchar como era la costumbre *"Yo corriendo con mi uaraq'a, tocando mi zampoña, y más allá el Tinti con su Ukuko haciendo travesuras"*. Recordando aquellos momentos, nos dijo: *"Jajaja, es gracioso recordar. Hicimos todo un show; pero no les gustó a los profesores, porque al día siguiente un grupo vino a la casa del Cargúyoc Ch'uncho a quejarse*

que habíamos "malogrado" su desfile y que no lo hagamos otra vez. Pero es que ese día era la fiesta de Exhaltación y no había desfile ese tiempo. El desfile apareció hace poco, cuando cambiaron el aniversario del distrito."

Eran los años en que hubo cierta resistencia por parte de los padres de familia y vecinos de la población a dejar de practicar esta antigua danza, y que por entonces resulta paradójico observar que no contó con el apoyo de la Municipalidad Distrital y los profesores de aquel entonces.

VI. LA CAPILLA DEL PATRÓN EXHALTACIÓN DE QUIBIO O SEÑOR DE HUANCA DE UCHUCCARCCO Y LA CAPILLA DE SAN PEDRO.

6.1 LA CAPILLA DEL PATRÓN EXHALTACIÓN DE QUIBIO.

Se conoce en la actualidad con el nombre de Quibio o Quibiopampa a un sector ubicado al Este de la comunidad campesina de Uchuccarcco, aproximadamente a una hora de camino del centro poblado, cerca de la mina Katanga, en el distrito de Chamaca, en la provincia de Chumbivilcas, en la región del Cusco. En este lugar existen restos de socavones y bocaminas como evidencia de haberse realizado en la antigüedad diversas labores extractivas de minerales de oro, plata y cobre en la época de la colonia, y en los tiempos prehispánicos, durante el Imperio Incaico y el señorío regional de los Collas del Altiplano.

Una de las primeras menciones hechas al lugar Quibio o Quibiopampa está presente en la relación dada por el religioso Joseph Hermosa y Cisneros, en el año 1689, cura del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, donde cita a Quibio como una antigua mina colonial trabajada por los españoles vecinos del distrito, usando la mano de obra de los habitantes de las comunidades aledañas, que para entonces, en la relación del cura Joseph, ya estaba casi abandonada más de cuarenta años, desde antes de 1649, aproximadamente. Además de ello cita la nefasta mita minera en Huancavelica, donde eran llevados los pobladores del distrito chamaqueño, que los iba *"destruyendo y aniquilando"*. La crónica del cura Joseph Hermosa y Cisneros estaba dada de la manera siguiente:

"(101) (f. 4) Relación del curato de Chamaca en la provincia de Chumbivilcas, de este obispado del Cusco, por mandato del Ilustrísimo Señor Doctor don Manuel de Mollinedo y Angulo, mi Señor Obispo del Cusco, hecha por mí, el Doctor don Joseph Hermosa y Cisneros, Cura propio de esta dicha doctrina.
Esta sobre dicha Doctrina de Chamaca tienen un solo pueblo y se compone todo él, y su distrito de cerca de ochocientas almas de confección, en que entran los reputados por españoles y españolas, y de éstos, y de" Naturales *"entran en el dicho número desde edad de ocho años para arriba, según consta del Padrón de Confesados que se hizo este presente año de mil seiscientos ochenta y nueve, que para en poder de su Señoría Ilustrísima, en el cual se expresan los"* Originarios *"naturales del pueblo y los forasteros y españoles dichos.*
Tiene sólo en su distrito este dicho pueblo de Chamaca al asiento de Quibio, que ahora cuarenta y tantos años le habitaba mucha gente española, por haber sido en esos tiempos Mineral considerable de plata. Mas hoy ya está casi totalmente

despoblado, especialmente con el desengaño que de un año a esta parte se ha reconocido en las minas; con que aún de la gente que con esta ocasión se empadronó y confesó la cuaresma en el dicho asiento de Quibio, hay ya este año de ochenta y nueve **(1689)** ***mucha menos al presente.***
Dista este sobre dicho asiento de Quibio tres leguas de este pueblo de Chamaca.
Tiene también dos estancias nombradas la una Tincuzca (Tincurca), *y la otra La Caia* (Laccaya), *dueños de ambas dos de los dichos españoles.*
Son los curatos confinantes Livitaca, que dista tres leguas; Colquemarca, que dista cinco leguas; Velille, que dista seis leguas; Capacmarca, que dista diez leguas.
Los españoles sobre dichos, todos los de esta jurisdicción con los de Quibio son trece; y con éstos y las mujeres se hace el dicho número de cerca de ochocientas almas que llevo dicho, advirtiendo que la mita que estos miserables" Naturales ***"tienen de Guancavelica, los va destruyendo y aniquilando, y arruinándose este pueblo, y todos los de esta provincia; de suerte que a muy pocos años tengo por sin duda e infalible no podrán contarse los diezmos de dicho número****, si la Divina Misericordia no lo remedia y el muy Santo y Católico celo de nuestro rey y señor, que Dios guarde muy felices siglos.*
La iglesia de este dicho pueblo de Chamaca no tiene renta alguna, ni efectos de que proceda, por ser pobre.
El sínodo es de ochocientos y cuarenta pesos por año, que se pagan de las tasas que tributan los" Naturales *"al rey, nuestro señor, que Dios guarde.*
De obvenciones, en once años que tengo de cura en este dicho curato, juzgo habrá un año con otro, mil y doscientos pesos, de suerte que obvenciones y sínodo harán dos mil pesos, con poca diferencia de más o menos.
Ordinariamente sólo por mi poca salud tengo un ayudante. Mi presentación R.I. de este curato (f. 5) *es en la misma forma que todas las de este Reino, que se dan a los curas seculares.*
Estas son las más particulares noticias que puedo representar de mi doctrina, y por verdaderas los firmé de mi nombre en este sobre dicho pueblo de Chamaca en 12 de setiembre de seiscientos ochenta y nueve (1689). *Br. D. Joseph Hermosa y Cisneros.* (Rúbrica)". (1)

Al leer esta breve relación dada por el religioso Hermosa, podemos conocer que a inicios del siglo XVII la mina de Quibio era habitada por mucha gente, entre españoles y Naturales, dedicados a las labores extractivas de los minerales de oro, plata y cobre, hasta antes del año 1649, cuando, debido a la escasez de estos recursos, la mina fue abandonada paulatinamente, por el desengaño que de un tiempo a esa parte se supo acerca de la escasez de

minerales en estas minas, al punto de que, para el tiempo de la crónica del cura Joseph Hermosa, el yacimiento estaba ya casi despoblado.

De acuerdo al trabajo del estudioso Edmundo Bendezú Aybar, "Literatura Quechua", señala que a partir del año 1571, durante el gobierno del Virrey Francisco de Toledo comienza la explotación de las minas a gran escala a través de los trabajos forzados de la mita minera, como en el caso de la mina de Potosí, en el Alto Perú, donde el Virrey Toledo comenzó a organizar este servicio de trabajo obligatorio para enviar sistemáticamente a la población originaria a la extracción de la plata (2)

Así también, en un libro del historiador Carlos Contreras, "Mineros y Campesinos en los Andes", nos habla que la explotación minera alcanzó en el Virreynato del Perú *"cifras espectaculares de finales del siglo XVI y de la primera mitad del XVII"*, debido a que la minería en el coloniaje *"no sólo fue el sector económico más importante entre los siglos XVI y XVIII, sino que su funcionamiento fue la razón de ser de un Estado cuya estrategia era drenar hacia la metrópoli (España) el mayor volumen posible del excedente de las colonias. Fue así que en función del desenvolvimiento de dicho sector se monetizó el tributo"* de los Naturales *", se organizaron las reducciones"* de los pobladores originarios *"y se aboliría, finalmente, la encomienda como forma de control de la población"... "Durante doscientos cincuenta años la minería no sólo fue la columna vertebral de las finanzas estatales sino que también organizó el mercado interno y alentó una serie de transformaciones en la sociedad nativa. Este rol no pudo ser más mantenido en el siglo XIX."* (3)

A partir de ahí, podríamos suponer, que en el caso de la mina de Quibio en el distrito de Chamaca, su explotación a mediana escala debió haber comenzado pocas décadas después de la llegada de los españoles al distrito, considerado dentro de las reducciones de la provincia en el año 1571, y de la creación de la cofradía de la Inmaculada Concepción de Chamaca a finales del siglo XVI. (4)

Estimamos que fue a partir de inicios del siglo XVII cuando comenzó la explotación de este yacimiento minero, lo que daría lugar a la construcción de la capilla del Señor de Quibio, como Santo y benefactor de esta localidad en la comunidad campesina de Uchuccarcco. Es posible que a partir de esos años hayan comenzado las contribuciones de los pobladores a favor del Santo y la celebración de su festividad, de la misma forma como encontramos evidencias en los citados Libros de Fábrica donde se hace mención, de que para los años de 1656-1657 en

la iglesia de la doctrina de Chamaca ya se consideraban como fiestas antiguas la celebración del Corpus Christi, en junio; la Semana Santa en abril; Todos los Santos, en noviembre; y la Virgen Inmaculada Concepción el 8 de diciembre.

Al revisar los pocos Libros de Fábrica de la iglesia de Chamaca, que actualmente se encuentran en el Archivo Arzobispal de la ciudad del Cusco y el Archivo de la Prelatura de Sicuani, observamos que durante los años de 1696 y 1697, el religioso Joseph Hermosa y Cisneros, al hacer el informe de las cuentas de los ingresos y egresos de la Iglesia de Chamaca, menciona también como parte de esta doctrina del distrito al lugar denominado como *"asiento y mineral de Quibio"*. (5)

Lo propio también haría el cura Luis de Arteaga al iniciar su informe del año 1699 de la doctrina de Chamaca. (6)

En el año 1739, durante el inventario de alhajas, ornamentos y demás bienes de la iglesia de Chamaca, hecho por el Obispo del Cusco, Doctor don Juan de Sarricolea, en la visita realizada a las iglesias de la provincia, registra *"seis crismeras, también de plata, con sus punteros cortos, que las tres fueron del asiento de Quibio, que unas y otras tendrán U 006M.0* (6 marcos y 0 onzas ó 48 onzas de plata)"...*"Y otro* (cáliz) *antiguo que fue del Asiento de Quibio y se aplica para lo que se dirá abajo, y pesa U 003M.7* (3 marcos y 7 onzas ó 31 onzas de plata)". (7)

Esto demostraría que para el año 1739 ya existía la capilla del Señor de Quibio en la comunidad campesina de Uchuccarcco, puesto que la cita anterior da a entender los bienes que poseía dicho Santo en este sector, y claro está, estos bienes y costosas alhajas de plata, así como también la imagen de Exhaltación, debieron estar guarnecidos en el interior de una bien construida capilla, como el caso lo ameritaba, por tratarse de la imagen benefactora de aquel asiento minero. Debemos aclarar, que además de la imagen de Exhaltación, en la capilla de Quibio también se veneraba una efigie de la Inmaculada Concepción, patrona del distrito.

En 1740, en un documento sin firma, se señala a los señores Pascual Cruz y Pascual Chocña como *"arrendatarios de las vacas de Nuestra Señora de la Concepción"*, que hacían un total de 97, entre madres, crías y toros, y eran cuidadas en el *"ayllu Uchuccarcco"* y en el *"Aillo Ingata"*. (8)

Así también, en 1760, en la relación de aumentos de los bienes de la Iglesia de la doctrina de Chamaca, realizado por el cura Athanacio de Zevallos, menciona *"una cruz de guión de plata que pesa un marco, que dio de limosna a Nuestra Señora de la Concepción de Quibio Marcos Pari. U 001 marco* (8 onzas de plata)*"*. (9)

Para el año 1765, en el inventario realizado por el cura Pedro Nolasco de Heredia, se da a conocer una relación de los bienes del *"Señor de la Exhaltación del Asiento de Quibio"*, dado de la siguiente forma:

"De las cosas de el Señor de la Exhaltación del Asiento de Quibio son las cosas siguientes:
Primeramente dos mayas de plata con sus puyas.
Ydem. (Igualmente) *dos vinajeras de plata con su platillo.*
Ydem. tres rayos de plata.
Ydem. seis sudarios, cinco de Cambray y otra de Cambray aflorado.
Ydem. tres pendones viejos.
Ydem. dos velos.
Ydem. dos varas de persiana colorada por cenefa.
Ydem. un mantel nuevo.
Ydem. una palia azul con su franjita.
Ydem. veinte libras de cera.
Ydem. una toalla del Señor, que dio una señora este año.
Ydem. una cruz de Guión con su bandera.
Ydem. una corona chiquita." (10)

En el mes de enero del año 1772, durante la rendición de cuentas del cura Ignacio Santisteban Ruíz Cano, señala el gasto hecho de *"veinte pesos de la composición y dorado de un cáliz que se quebró llevándolo a Quibio, por la Fiesta de la Exhaltación del Señor* (realizada el 14 de setiembre del año 1771)*, que fue preciso volverlo a dorar de nuevo en el Cusco con tres cuartas de oro, a razón de diez y seis pesos; y tres crismeras que así mismo se compusieron."* (11)

Al respecto, es la primera mención que hemos encontrado, referente a la "fiesta de Exhaltación", realizada en 1771, celebración que estimamos comenzó posiblemente desde inicios del siglo XVII.

En el año 1778, en las cuentas de ingresos y egresos de la Iglesia de la cofradía de Chamaca, realizado por el cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, cita *"cuatro pesos y un real de treinta y tres clavijas de fierro para una arpa que dieron*

de limosna en el Asiento de Quibio, a un real cada una. U 004P.1 (4 pesos y 1 real)", y menciona además las escasas *"limosnas que suelen dar al Señor de Quibio, y por más empeño que he puesto nunca he podido que den todos los años lo que acostumbran* (5 pesos por la fiesta de cada santo del distrito)". (12)

Al año siguiente, en 1779, el cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano cita con más detalle lo referente a las limosnas del "Señor de Quibio", dadas de la forma siguiente:

"Cuenta particular de las limosnas que le dicen menores, y velas que he recibido del Señor de Quibio, para cuya inteligencia se ha de traer a la memoria lo que denota a fuerza de esto en la penúltima partida de las cuentas del año de 1778. Y para mayor explicación de ello, digo que las dichas limosnas menores corrieron antes por otros Priostes, quienes no dieron cuentas formales de ellas, porque se reducían a un poco de cera, a otras frioleras que no merecieron consideración, y porque casi no las daban en el todo los Alféreces, y por lo que mira a las de Quibio que son aún más contingentes, son en la manera siguiente:

Del Señor de Quibio

U 020P.+ Primeramente de Ramón Calderón recibí veinte pesos.
U 013P.1 Y de Simón Huamaní trece pesos y un real en quince Libros de oro.
U 006P. Y de Francisco Huamaní seis pesos.
U 006P. Y de Blas Huaraca seis pesos.
U 005P. Y de Matías Llacma cinco pesos.
U 012P. Y de doña Juana Suárez doce pesos.
U 011P. Y de Mauricio Peralta que ha dado adelantado para el año que viene de 1780, once pesos.
U 073P.1 *Y de Pedro Gómez un cinto de plata con sus piedras falsas, que lo tiene el Señor.* (La suma de ingresos da 73 pesos 1 real, pero en las cuentas originales considera 73 pesos).
Y de Egidio Baca dio dos mantas de plata, que pesan seis onzas cada una.
Y de Gregorio Ojeda en la primera vez que fue Alférez dio un velo de persiana colorada para el Señor, y en la segunda dio nada.
Y el retablito nuevo que hoy tiene lo dio don Diego Corrales, y un Alférez le doró el frontis y la sota repisa. Y hasta el día presente no ha habido más limosnas por este ramo.
Ésta juntamente la he aplicado a esta Iglesia, porque de ella se lleva todo lo necesario para celebrar y adornar el Altar del Señor, en todo el tiempo de su Novena y fiesta y las misas de este año. Y en una ocasión se maltrataron algunas

alhajas, como se ha visto en las cuentas, que mandé componer y dorar un cáliz que se quebró y costó más de veinte pesos.

Fiestas Menores

Éstas son: La Cruz, San Francisco, San Pedro, San Miguel, Santa Bárbara, San Antonio, el Rosario por el Alférez" Natural *", la Purificación de Ñusa Ñusa, y esta fiesta tiene dos Alférez. Cada uno de todos ellos debe dar cinco pesos, y así debieran ser cuarenta y cinco pesos anuales; pero como ahora solamente he tratado de formalizarlas, con suma eficacia, haciéndome yo cargo de exigirlas, y por esta misma razón de ser Prioste de dichas fiestas, no menos que de la de Quibio, solamente he percibido hasta la presente treinta y dos pesos: de Juan Achahui, cinco pesos; de Francisco Huarca, cinco pesos; de Tomás Tinco, cinco pesos; del Alférez de San Francisco en este año de 1779, dos pesos; el de Santa Bárbara, cinco pesos; de el de San Antonio y el de San Francisco, que han dado adelantado para este año que viene de 1780, he recibido diez pesos.*

U 032P.+ Por la suma de atrás setenta y tres pesos.

U 073P.

U 105P.

Están pues por estos ramos en contra mía, ciento cinco pesos que se tendrán presentes para cargos en las cuentas del año que viene. Chamaca, mayo dos de mil setecientos setenta y nueve. Ignacio Santisteban Ruiz Cano." (13)

Durante el gran levantamiento del cacique tinteño José Gabriel Condorcanqui Noguera, José Gabriel Túpac Amaru o Túpac Amaru II, el Obispo del Cusco, Juan Manuel Moscoso y Peralta, en una carta del 4 de diciembre del año 1780, dirigida al Virrey Agustín de Jáuregui, le escribe: *"Sabemos que el Tirano enderezó su ruta a la provincia de Chumbivilcas, cuyos vecinos aún sin la presencia de aquel acometieron a su corregidor don Ignacio Campino, que salió prófugo al asiento de Caylloma. El 26 de citado* (mes de noviembre), *dio órdenes, nombró justicia mayor en el pueblo de Livitaca de la dicha provincia, con título a favor de JUAN DE SUVISARRETA, vecino del mismo pueblo y con la circunstancia de los delitos de hurto, mentira y embriaguez se castigasen con pena de la vida, y encaminándose al mineral de **QUIVIOCITO** entre el pueblo de Chamaca y Velille, de donde extrajo muchos quintales de cobre, pasó a dicho Velille, de cuyo suceso no se sabe hasta aquí".* (14)

Curiosamente, Micaela Bastidas, esposa de José Gabriel, en una carta que le escribe en el mes de marzo del año 1781, le dice que, debido a los constantes llamados que le hacen los habitantes del distrito de Livitaca, en Chumbivilcas, por

los ataques que reciben por parte de los de la provincia de Paruro, *"he determinado enviarles un cañón de los cuatro que se han fundido"*, hechos muy posiblemente a partir de los quintales de cobre extraídos en el mes de noviembre de la mina de Quibio en Chamaca. (15)

Tiempo después, en el año 1784, en el inventario de alhajas, bienes y demás enseres de la iglesia de la cofradía de Chamaca, realizado por el cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, menciona *"otros cinco* (manteles) *llanos con el de la capilla de Quibio, y entre éstos varios viejos"..."un atril de madera y dos arpas corrientes con la de Quibio"* (16)

Además de ello, el inventario da una relación detallada de los bienes que por entonces pertenecían a la iglesia del "Señor de Quibio" en la comunidad campesina de Uchuccarcco. Se indica también que la imagen representaba a Jesús en el pasaje de su flagelación o "El Señor de la Columna", informe dado de la siguiente forma:

"BIENES DE LA CAPILLA DEL SEÑOR DE QUIBIO

El retablo es de madera de dos cuerpos, sin dorar, a excepción del arco de espejos y el pedestal, el Señor de tres cuartas en el paso de la columna.
Ydem. tres potencias de plata y soga de la misma.
Ydem. cuatro mayas de cuarta, con sus espigas de lo mismo.
Ydem. tres cruces de guión, las dos con sus cañones y la otra sin ellos.
Ydem. un platillo de pedir la demanda.
Ydem. un cíngulo de plata maciza, con sus piedras falsas en cuatro pedazos, lo que destinará el Cura para lo que tenga por más conveniente. Pesaba seis onzas y se destinó para la demanda de las ánimas.
Ydem. tres femores de diferentes lienzos.
Ydem. un cíngulo de cinta aforrada nácar.
Ydem. dos velos, el uno de persiana carmesí con caracol de oro falso, y el otro de raso listado con guarnición de cinta listada.
Ydem. tres banderas, con la de Nuestro Señor, de diferentes lienzos de seda.
Ydem. en el segundo cuerpo está la Purísima Concepción, de cinco cuartas, con dos camisas, vestido de Damasco azul y Corona Imperial de plata. Que dio de limosna Gregorio Ojeda.
Ydem. su puerta corriente.
Ydem. dos campanas, la una sin lengüeta." (17)

Otra mención que encontramos sobre la mina de Quibio está presente en la relación cartográfica hecha por José Ocarín en el año 1786, según mandato de la corona española, señalado en los estudios de cartografía histórica cusqueña sobre mapas que actualmente se conservan en el Archivo General de Sevilla, en España. En el dibujo de este mapa aparece el "Partido de Chumbivilcas y Condesuyos del Cusco" con dos leyendas, la primera da una relación de los once curatos existentes en la provincia, y la segunda, hace una referencia de las características y actividades económicas de los pobladores de la provincia, dados de la siguiente forma:

"CHUMBIVILCAS

COMPREHENDE

11 Curatos

Velille con Aiacasi (Ayaccasi)

Chamaca con Quibio

Livitaca con Totora, Pataqueña y Alco

Capacmarca con Chancaguani

Colquemarca con Ianque (Yanque)

Llousco (Llusco) *con Quiñota*

Sto. Tomás

Siguen los Condesuyos

Alca con Puica

Cotaguasi con Quilluares (Quihuares)

Tomepampa con Caspi

Toro con Cupi.

EL PARTIDO DE CHUMBIVILCAS Y Condesuyos del Cusco.

Su temperamento es en la mayor parte frío, por lo que sus frutos son muy escasos y se socorren de los países vecinos, por lo que se emplean sus habitantes en viajar a los partidos de los costaneros Prov, y tiene anexo el partido de Condesuyos en el que se recoge muchos géneros de cochinilla que llaman mucño (maqno) *con el que se tiñen lanas de exquisitos colores que reducidas a alfombras, chumbes y ponchos vistosamente artísticos hacen su comercio, abunda el ganado cabrío* (en la costa) *y en el antecedente mucho ganado vacuno, algún ovejuno, caballar y mular, sus quesos y mantequillas son muy estimados y sus cerros son muy poderosos de uno y otro metal, hasta ahora dura la memoria de los de Quibio y Condoray, que fueron de plata blanca, al presente se están trabajando aunque con mucha decadencia en Capacmarca y Colquemarca, sus ríos son el de Velille, Sagua Sagua y Santo Tomás."* (18)

Al leer esta breve relación de 1786, podemos observar que para entonces, las minas de Condoray y de Quibio, este último en el distrito de Chamaca, pese a su antigua fama, habían disminuido en importancia, y para aquel año se venían explotando con *"mucha decadencia"* los asientos mineros en los distritos de Capacmarca y Colquemarca.

Creemos que después de la insurrección del cacique Túpac Amaru II en 1780-1781 y de la incautación de los muchos quintales de cobre, posiblemente también de oro y de plata, que realizó en la mina de Quibio, ésta fue paulatinamente abandonada por los realistas, y junto con ella, la celebración de la festividad del Patrón Exhaltación de Quibio, así como también de las demás solemnidades religiosas de los santos del distrito. Esta tesis coincide con el testimonio de los religiosos que sucedieron al cargo del cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, contemporáneo al levantamiento de José Gabriel Condorcanqui Noguera, quienes dan a entender, década tras década, el sucesivo empobrecimiento de la iglesia de Chamaca, la pérdida de autoridad del cura local, la desaparición de sus fiestas religiosas, realizadas en honor a las imágenes de los santos, el abandono de sus iglesias, e incluso un hecho registrado sobre la repartición de los ganados de la capilla de Santa Bárbara por parte de los pobladores de la comunidad campesina de Añahuichi en el año 1846.

Retomando el tema sobre la iglesia de Quibio, existen tres breves referencias sobre la realización de la festividad del Señor Exhaltación de Quibio de Uchuccarcco, a finales del siglo XVIII y comienzos del XIX. La primera es del año 1786, durante la relación de inventarios de aumentos de alhajas, bienes y enseres de la doctrina de Chamaca, hecho por el cura Santiago de la Borda, citando al *"Alférez de Quibio, Esteban Luna* (quien)*, de limosna hizo dorar dos columnas del retablo de la capilla de dicho lugar en la fiesta de la Exhaltación."* (19)

La segunda es del año 1789, durante la Visita que realiza a la cofradía de Chamaca el Examinador General y Visitador, Doctor don Josef Gallegos, donde ordena que: *"Las chapas del depósito antiguo y corona de Nuestra Señora de Quibio, que pesan cuatro marcos cinco onzas y cuarta, se destinarán para la corona del Patriarca Señor San José y farol de la lámpara, añadiendo chafalonía para de esta suerte evitar el continuo gasto de vidrieras que se quiebran."* (20)

Y la tercera es del año 1790, donde el cura Josef Gallegos menciona también las limosnas que dieron *"las capillas de Quibio y Ñusa Ñusa* (la segunda en la comunidad de Ccacho-Limamayo)*"*. (21)

Luego de ello, debido a la ausencia de documentos de la cofradía de Chamaca de los años 1796-1811, además de la ausencia de citas textuales que hablen de la iglesia de Uchuccarcco en el Libro de Fábrica de los años 1812-1839, podemos suponer que cayó en un estado de abandono, lo que originó que el cura, Cipriano Noroña, quien estuvo a cargo de la iglesia del distrito entre los años 1839 y 1846, o el religioso Tomás Saldívar de Solórzano, quien fue su sucesor, motivaron a los pobladores del lugar para que trajeran la imagen y bienes del Santo Exhaltación de la comunidad campesina de Uchuccarcco, a la capilla de San Pedro en la población del distrito de Chamaca, que por entonces también había dejado de celebrar su festividad.

Al respecto existe una cita textual del año 1846, durante un inventario de alhajas, bienes y enseres de la iglesia de Chamaca, realizado por el cura Tomás Saldívar de Solórzano, quien cita: *"tres potencias del Señor de Quibio, pesan cinco onzas y cuarta* (de plata)", y *"una corona imperial de nuestra Señora de la Concepción de Quibio, con su mundito y cruz, pesan dos marcos una onza y media* (de plata)". (22)

Además de ello, da una relación detallada de los bienes pertenecientes al Señor de Quibio, los cuales ya no estaban *"en distancia"*, en la comunidad de Uchuccarcco, sino ahora se encontraban *"en el mismo pueblo de Chamaca y capilla de San Pedro"*.

"Señor de Quibio

Este señor es de una vara con su columna y capilla que está, ***ya no en distancia, sino en el pueblo de Chamaca y Capilla de San Pedro.***

Ydem. tres cíngulos, uno de ellos de lana de plata con sus botonaduras corrientes, y las otras dos de cintas con sus botonaduras ordinarias.

Ydem. nueve femorales, tres de olan y siete de gasa, con sus encajitos y un femoral interior de holandilla nácar, todos tratables.

Ydem. una bandera tapiz colorada, con adorno de franja de plata calada, ya usada.

Ydem. que los dos velos, verde y carmesí, se habían quemado.

Ydem. dos banderas consumadas.

Ydem. una vara de quimón.

Ydem. dos unquitos rotosos y un ponchito de pullo, con rapacejo de cota carmesí, del Niño Dios, agregándose un sombrerito de cartón fino, forrado en raso sajón, y su cíngulo de cinta morada.

Ydem. no aparece un sombrero de pico, de cuenta de Evaristo Torres.

Ydem. un velo morado ya viejo.
Ydem. encima del Señor está Nuestra Señora de la Concepción, de cinco cuartas, con su manto de Damasco o tapiz blanco sin adorno.
Ydem. un manto de Damasco azul muy usado, con adorno de franja de algodón, forrado en tafetán carmesí.
Ydem. sesenta candelejas de metal y dos camisas de Bretaña, tratables.
Ydem. dos campanas en la torre, sin lengüetas.
Ydem. seis espejos, de los cuales dos quebrados.
Ydem. seis lienzos corrientes.
Ydem. un velo de la Señora, una campanilla, una sercha, un atril, seis cornucopias y la puerta corriente e interiormente una alfombra regular de lana." (23)

Es muy probable que el cura Tomás Saldívar de Solórzano, trajeran la imagen del Santo Exhaltación o Señor de Huanca, a la población del distrito en el año 1846, y junto con ella la danza de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, que antiguamente se interpretaba en la comunidad campesina de Uchuccarcco, pasando a ser desde entonces una representación propia de los residentes del centro poblado y de los lugareños de la comunidad campesina de Sihuincha, cercana a esta pequeña urbe.

En el caso de la capilla de San Pedro, que actualmente se le denomina como "San Pedro de Uchuccarcco", podríamos sostener que desde sus primeros tiempos perteneció a la comunidad campesina de Uchuccarcco, como una forma de motivar la presencia de los pobladores de aquella localidad durante las celebraciones del aniversario de la imagen de San Pedro, en la población del distrito de Chamaca. Nos basamos sobre todo al observar la ubicación de esta iglesia, orientada en dirección a la comunidad campesina de Uchuccarcco, de la misma forma en que lo estaban antiguamente el resto de las capillas de San Francisco de la comunidad de Cconchaccollo, San Miguel de Ccacho-Limamayo, Santa Bárbara de Añahuichi, y de la Santísima Cruz de Ingata. En cuanto a la iglesia de San Antonio de Sihuincha, estaba ubicada en el lado occidental de la Plaza de Armas de la población, y la capilla de Ánimas o de Misericordia no contaría dentro de estas menciones, puesto que pertenecía al antiguo cementerio del centro poblado, y aunque poseía la imagen de Jesús Nazareno era usada para oficiar las misas en los funerales de los pobladores del distrito.

Después del año 1846 no encontramos más menciones de la imagen de Exhaltación, debido en unos casos, a la ausencia de los Libros de Fábrica de la

segunda mitad del siglo XIX, y en otros, a las muy breves y resumidas menciones que realizan los curas de la iglesia de Chamaca en sus registros.

Noventa años después, en 1937, encontramos que el religioso Crisólogo Gonzales, durante la rendición de cuentas, indica que el gasto asumido en la reparación del templo Matriz de Chamaca o de la Inmaculada Concepción, asciende a la cantidad de cuatrocientos cinco soles con cincuenta y cinco centavos, del cual, doscientos cinco soles y cincuenta y cinco centavos pertenecían a los ingresos y limosnas del *"Señor Exhaltación o Señor de Quibio"*, obtenidos durante la realización de su festividad. (24)

Nos inclinamos a pensar que fue durante las primeras décadas del siglo XX cuando se retomaron las celebraciones religiosas en el ámbito de Chamaca, entre ellas la fiesta de Exhaltación, esto sobre todo al empeño y protagonismo que adquirieron algunos religiosos de la iglesia del distrito, como en el caso del cura Víctor Manuel Gamarra Zamalloa, natural de Capacmarca, en Chumbivilcas, quien permaneció a cargo del templo de la Inmaculada Concepción entre los años 1920-1932; y el religioso Mariano Ata Yupanqui, de quien es conocida la anécdota de haber traído tres plantones de eucalipto, de los cuales, dos de ellos fueron colocados en la Casa Cural de la población, a finales de los años treinta, y el otro fue puesto por el vecino José Domingo Boza, en unas peñas ubicadas en la ladera del frente, al Norte de la población, en la parte baja de la loma conocida como Sihuincha Pata.

Al respecto, en el año 1937, durante un informe de los ingresos y egresos de la iglesia de Chamaca, el cura Mariano Ata Yupanqui menciona la cantidad de trescientos soles y cuarenta y cinco centavos pertenecientes a la efigie de Exhaltación de Quibio, y que estaban en posesión de su Tesorero, el vecino Mariano Concepción Puelles, dado de la siguiente forma:

"En la fecha en presencia del Señor Párroco, don Mariano Ata Yupanqui, nosotros, Antonio Bellido, Sebastián Bellido y Cosme Aime, hemos recibido la cantidad de trescientos soles cuarenticinco centavos (S/. 300-45 C/) del señor Mariano Puelles, Tesorero del Señor de la Exhaltación de Quibio de la parcialidad de Ochoccarcco, para hacer la compra inmediata de los ornamentos sagrados de la nueva capilla que estamos construyendo en Saihua, esta compra hacemos el día veintidós del mes en curso, en caso no nos presentemos pagaremos una multa de cinco libras oro sellado. En fe de lo cual firmamos con el Señor Párroco. Chamaca a tres de setiembre de mil novecientos treinta y siete. M. (Mariano) *Ata Yupanqui. Mariano*

C. (Concepción) *Puelles, Tesorero. Antonio Bellido. Sebastián Bellido. Cosme D. Aime. Santiago Colque. Testigos Mariano Miranda y Pablo Miranda."* (25)

Tiempo después, a mediados de la década de los años cincuenta, en la comunidad campesina de Uchuccarcco apareció una asociación dirigida por ciudadanos japoneses, quienes comenzaron a explotar otro asiento minero en las faldas de un elevado cerro al que denominaron con el nombre de "Katanga", donde actualmente se halla esta mina, cercana a la población de Uchuccarcco, en el lado Este.

En un artículo del señor Ricardo Angulo, "Chumbivilcas es una Fuente de Riqueza", presente en la revista Liwi del año 1959, se indica claramente, que según los denuncios mineros correspondientes a partir del año 1955, la provincia de Chumbivilcas poseía *"más de 52 denuncios entre los que están en actual explotación y un considerable número de exploración"*. Referente al distrito de Chamaca, señalaba que existían *"las minas Laura Imperio Nº 3.-Cataganga* (Katanga*).-Laura Nº 2"*. (26)

Esto demostraría que aquella empresa extranjera, con trabajadores de nacionalidad japonesa, ya realizaba labores de exploración y posteriormente de explotación en el año 1955, en la mina Katanga, cercana al sector de Quibio o Quibiopampa.

Según el testimonio del señor César Torres Bellido, vecino del distrito de Chamaca, nos da algunos detalles sobre la presencia de un grupo de seis trabajadores de nacionalidad nipona en la mina Katanga, llamada así por aquella sociedad japonesa, ubicada en inmediaciones del antiguo asiento minero de Quibio, quienes por entonces no pagaban ningún tipo de canon o beneficio económico a las poblaciones vecinas ni realizaban ninguna labor de proyección social en favor de las comunidades aledañas. Según el señor César Torres:

"En 1970-1971 algo de seis japoneses trabajaban en esta mina. Yo ingresé a trabajar con ellos en 1980. Pagaban algo de mil o mil doscientos soles actuales. Instalaron un pequeño campamento. Tenían una Sección de Mina, una Sección de Planta, donde procesaban el mineral, y una Sección de Geología. Los japoneses se quedaron hasta 1981.
Luego de los japoneses vino un señor de Apurímac, llamado David Ballón Vera, abanquino, quien fue el dueño de esta mina Katanga. Nosotros continuamos trabajando con él. Para los obreros que tenían familia, les trajo profesores

contratados por él para que enseñaran a sus hijos. Le daba mucha importancia a la educación.

Más o menos en 1990, los terroristas lo secuestraron y pidieron treinta mil dólares de rescate. De allí qué sucedería, no pagarían el monto que exigían, y apareció en Lima en un basural, muerto. Lo secuestraron en Lima.

Por el año 1983-1985, un señor que trabajaba con nosotros, Faustino Calci, de Sicuani, puso una cruz de dos pulgadas de grueso con sus bolas de fierro a los costados (en los extremos de los brazos de la cruz). *La puso en el cerro Quibio. El 14 de setiembre él y otros iban a rezar a la cruz. Esto coincidía con la fiesta del Señor Exhaltación de Chamaca, que también era el 14."* (27)

En la actualidad el asiento minero de Quibio se halla en estado de abandono. La mina Katanga viene siendo trabajada por algunos vecinos de la población de Uchuccarcco y de otras provincias, además de que muy cerca de allí, en el distrito de Livitaca, en terrenos que antiguamente pertenecieron a la hacienda Arizona de la familia Velasco, se ha instalado el campamento de la empresa canadiense HUDBAY, la que también viene ejecutando, como parte del Proyecto Constancia, labores extractivas a gran escala de los minerales de oro, plata, cobre, molibdeno, entre otros, y tiene un área de "influencia directa" en el impacto al medio ambiente en los distritos de Chamaca, Livitaca y Velille de esta parte de la provincia de Chumbivilcas.

6.2 LA CAPILLA DE SAN PEDRO DE UCHUCCARCCO.

La iglesia de San Pedro, perteneciente a la comunidad campesina de Uchuccarcco, es una capilla de la época colonial que se encuentra en una pequeña elevación en la parte Sur-Este de la población del distrito de Chamaca, conocida hasta el día de hoy con el nombre de "Loma de San Pedro".

Debido a la ausencia de documentos escritos en la parroquia de la población del distrito, varios de los cuales fueron quemados aproximadamente en el año 1993 por orden de los Hermanos que estaban a cargo de la parroquia (28), no podemos establecer con exactitud el año en que se construyó en la población del distrito de Chamaca.

Sin embargo, al revisar los escasos Libros de Fábrica de la cofradía de la Inmaculada Concepción y algunos documentos, que se hallan en el Archivo Arzobispal de la ciudad del Cusco y de la ciudad de Sicuani, encontramos que

entre los años 1656-1661 el Prioste, los Mayordomos y pobladores del distrito contribuían a la iglesia con diversas cargas de chuño, papa, quinua, producto de la cosecha del año, con el cuidado del ganado de la iglesia, y con donaciones monetarias en las fiestas de la Semana Santa, en abril; durante el Corpus Christi, en los meses de mayo y junio; en el Día de Todos los Santos, en el mes de noviembre; y en la festividad de la Virgen Inmaculada Concepción, el 8 de diciembre. De ellos, la imagen de la Inmaculada Concepción y la festividad del Corpus Christi tenían sus propios alféreces. Los informes de los curas en el siglo XVII no son muy detallados en el sentido de indicar cuáles eran las imágenes de los santos del distrito que existían por aquel entonces. Lo que sí se ha podido encontrar son dos antiguas menciones, una del año 1661, donde los Mayordomos Gerónimo Felipe Uicancha y Francisco Kacca, juntaron y dieron de limosna para la iglesia la cantidad de 10 pesos; y la otra del año 1672, donde indica que los cofrades juntaron de limosna la cantidad de 75 pesos a favor del templo. Claro está, las contribuciones monetarias que daban los campesinos se realizaban casi siempre durante sus festividades religiosas y el aniversario de sus Santos. (29)

Para la primera mitad del siglo XVIII, en un inventario practicado en el año 1739, por el Obispo del Cusco, Juan de Sarricolea y Olea, se indica que entre las imágenes que se encontraban en el interior del templo de la Inmaculada Concepción estaba la efigie de San Pedro a uno de los lados de la imagen de la Virgen Inmaculada, en el primer retablo o Altar Mayor. El informe da a entender que para el año 1739 existían en la población del distrito de Chamaca, el templo matriz de la Inmaculada Concepción y la capilla de la Natividad, unida a ésta. Además de ellas, para entonces ya existía la capilla de Exhaltación de Quibio en la comunidad campesina de Uchuccarcco. (30)

En el año 1779, durante un informe de los ingresos y egresos de la Iglesia de Chamaca, hecho por el cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, señala como fiestas menores del distrito las de *"La Cruz, San Francisco, **San Pedro**, San Miguel, Santa Bárbara, San Antonio, el Rosario por el Alférez"* Natural *", (y) la Purificación de Ñusa Ñusa"*, las cuales tenían sus propios alféreces quienes, durante sus celebraciones, aportaban en cada una de ellas la cantidad de cinco pesos, haciendo un total de 45 pesos, como parte de los ingresos de la cofradía de Chamaca. (31)

Hasta antes de este año de 1779 los informes anuales practicados por los anteriores curas eran, en la mayoría de los casos, muy breves y no entraban en detalles sobre las fiestas celebradas a los santos de la población o del distrito. Así

también, en 1784, durante la rendición de cuentas de la doctrina de Chamaca, hecha por del cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, señala la recaudación de *"veinte pesos* (S/. 2000.00) *de limosnas de cuatro fiestas menores, a saber: Purificación, la Cruz, San Antonio y San Pedro."* (32)

Cinco años después, en 1784, en el inventario de alhajas, bienes y demás enseres de la cofradía de Chamaca, hecho por el cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, se refiere a la capilla de San Pedro, ubicada en la población de Chamaca, y da algunos datos muy breves sobre la imagen del Santo, de la siguiente forma:

"BIENES DE LA CAPILLA DE SAN PEDRO*. Es de media vara el Apóstol, con su tiara y una llavecita de plata y su vestido de seda.*
Y su capilla cubierta de paja con su puerta." (33)

A partir de estas referencias y de otras revisadas en los mencionados Libros de Fábrica, observamos que para el año 1739 no existía aún la capilla de San Pedro en la población del distrito, la cual es mencionada por primera vez en 1784, durante el cargo del religioso Ignacio Santisteban Ruiz Cano, por lo que nosotros suponemos que la construcción de aquella iglesia debió haber sido en la época del cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, originario de Guayaquil, en Ecuador, quien fue responsable de la iglesia del distrito desde 1766, hasta 1786, año de su fallecimiento en el distrito de Chamaca.

Nos basamos en esto, debido a que en los manuscritos mencionados no aparecen también las fechas en que se construyeron otras iglesias de la población y del distrito, como en el caso de la capilla de Santa Bárbara de la comunidad campesina de Añahuichi, pese a que aún existen los restos de ésta última, con una inscripción y un gravado en bajo relieve, señalando que fue construida el año 1789. De acuerdo a versiones orales de los vecinos de la población, la iglesia de San Francisco de la comunidad de Cconchaccollo tenía escrito en la parte superior de su frontis el año 1773, durante el tiempo del cura Ignacio Santisteban Ruiz Cano, quien no la menciona en sus informes, a menos que haya estado presente en otros libros de cuentas que poseía el religioso Santisteban y que a la fecha ya no existen.

Al revisar los documentos de los siguientes años, observamos que en 1786, durante la rendición de cuentas de la doctrina de Chamaca, hecha por el cura Pedro de Santisteban Ruiz Cano, hermano del finado religioso Ignacio Santisteban, menciona que en una de las fiestas menores, en la celebración del aniversario de San Pedro, su Alférez aportó con cuatro pesos. (34)

Así también, en el año 1789, el cura Manuel Cabrera y Yépez, informa durante la rendición de ingresos y egresos de la iglesia de Chamaca, que en la celebración de la fiesta menor de San Pedro, su Alférez aportó la cantidad de cuatro pesos. (35)

Sin embargo, cinco años después, en 1794, el cura Manuel Cabrera y Yépez, da a conocer, durante la rendición de cuentas de la iglesia de Chamaca, que en el caso de la celebración de la fiesta de San Pedro, *"no hubo Alférez, como es constante"*. (36)

En base a esto observamos que posiblemente desde antes de 1779, hasta aproximadamente 1789 se vino realizando la festividad de San Pedro en la población del distrito de Chamaca, y que después de ese año comenzó la decadencia de aquella conmemoración, de tal forma que para 1794 ya era algo "constante", que no hubiera Alférez para la celebración del aniversario de este santo.

La revolución del cacique Túpac Amaru II marcó un antes y un después en los pueblos del virreynato del Perú y en varias colonias de Latinoamérica, y en el caso del distrito de Chamaca, comenzó una paulatina pérdida del poder de la iglesia, junto con una serie de diversos movimientos libertarios que se desarrollaron con más intensidad en los años de la Emancipación. Es posible que desde finales del siglo XVIII, sobre todo a partir de 1780, luego de la incursión de José Gabriel Túpac Amaru en el asiento minero de Quibio, en la comunidad de Uchuccarcco, esta mina colonial haya comenzado a ser abandonada, y junto con ella la celebración de la festividad de su santo Exhaltación, motivo por el cual, la venerada imagen fue traída a la capilla de San Pedro, en la población del distrito de Chamaca para finales de la primera mitad del siglo XIX, y junto con ella la danza-teatro de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, que para entonces, muy probablemente ya se escenificaba desde tiempo atrás en el sector de Uchuccarcco.

En el año 1846, en un inventario practicado por el cura Tomás Saldívar de Solórzano, de los bienes de la iglesia de Chamaca, cita los que pertenecían a la capilla de San Pedro de la forma siguiente:

"San Pedro

Es de tres cuartas con capa y estola de meleque musgo, y su camisa de Bretaña con su encaje al aire, ordinario, ya vieja.
Ydem. una capa de velillo blanco nuevo, con forro de quimón medio verdusco.

Ydem. una camisa de gasa llana, se añade una capa vieja."

Y además de ello, da una relación minuciosa de los bienes pertenecientes al Patrón Exhaltación de Quibio, los cuales, señala, ya no estaban *"en distancia"*, en la comunidad de Uchuccarcco, sino que ahora se encontraban *"en el pueblo de Chamaca y Capilla de San Pedro"*. (37)

A partir de allí, como dijimos anteriormente, nosotros estimamos que el cura Tomás Saldívar de Solórzano, en 1846, fue quien trajo la imagen del Patrón Exhaltación o Señor de Huanca, desde la iglesia de la mina de Quibio a la población del distrito, y junto con ella la danza-teatro de las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos, que antiguamente se escenificaba en la comunidad campesina de Uchuccarcco, pasando a ser desde entonces una festividad propia de los vecinos del centro poblado de Chamaca y de los habitantes de la cercana comunidad campesina de Sihuincha.

Las dos últimas citas que encontramos en los Libros de Fábrica, sobre la capilla de San Pedro, pertenecen una al año 1914, y otra a 1937.

La del año 1914, está presente en un inventario de los bienes de la iglesia de Chamaca, realizado por el cura Julio A. Zegarra, donde señala como uno de los bienes del templo *"una tiara con sus dos llavecitas de San Pedro, de plata"*, además de *"dos campanas sin badajos en la capilla de San Pedro"*. (38)

La del año 1937, se halla en las cuentas de ingresos y egresos de la iglesia de Chamaca, realizadas por el cura Crisólogo Gonzales, en las cuales menciona la cantidad de cien soles (S/. 1000 del tiempo actual) pertenecientes a la imagen de San Pedro, que fueron destinados en la reparación del Templo Matriz o de la Inmaculada Concepción de Chamaca, cuyo costo ascendió en total a la suma de cuatrocientos cinco soles con cincuenta y cinco centavos de aquella época. (39)

La celebración del aniversario del Patrón Exhaltación de Quibio, en la capilla de San Pedro se realizó, probablemente de manera ininterrumpida hasta finales del siglo XX, pese a la ocurrencia de algunos sucesos funestos, como en el caso de un rayo que cayó en el mojinete anterior de esta iglesia, durante una tempestad eléctrica en el año 1994. En aquella ocasión el fuego quemó el techo del templo, construido de troncos con cobertura de paja, y algunos bienes de la iglesia, entre alhajas y otros enseres, de los cuales, algunos de ellos fueron salvados de las llamas por los vecinos de la población, como algunas imágenes de los santos, trasladadas al templo matriz de la Inmaculada Concepción. Después

de aquel lamentable suceso, la capilla no volvió a ser techada de nuevo, el atrio de piedra que estaba delante de la puerta, donde bailaban los devotos del santo, fue desmantelado y en su lugar se construyó el local de JASS WASI, que ha protegido los restos de esta iglesia. Fue aquella la última vez que cayó el rayo a la iglesia de San Pedro, y el daño más grave que le hizo, a comparación de anteriores ocasiones en que también había sucedido lo mismo; pero en menor medida.

Esto coincidiría también, con una serie de hechos que marcarían el final de esta antigua fiesta chumbivilcana. Sucesos que comenzaron a finales de la década de los años ochenta y principios de los noventa, de manera casi inadvertida e irónicamente, con el objetivo de rescatar el folclore del distrito, y que veremos en el siguiente capítulo.

En la actualidad la capilla de San Pedro de Uchuccarcco conserva casi en su integridad su estructura original, hecha a base de bloques labrados de sillar o t'oqra (t'ocjra), extraídos de las canteras cercanas, unidos con argamasa de barro, cuyas medidas son de 18.20 metros de largo, 6.75 metros de ancho y 6.00 metros de alto, desde la base hasta el mojinete; y con un ancho de 0.70 metros en los muros.

Esta iglesia, como dijimos anteriormente, mantiene casi toda su estructura colonial que se ha conservado gracias a la presencia del local del JASS WASI, aunque lamentablemente ya no existe el pequeño patio empedrado o atrio, que se encontraba delante de la puerta de la capilla, donde se celebraban las festividades del Señor Exhaltación de Quibio cada 14 de setiembre.

En el siguiente capítulo veremos la transcripción del último Libro de Actas de la Festividad del mes de setiembre, el cual se encuentra en poder del señor Luciano Cruz Centeno, Quimicho o Prioste de los bienes de la venerada imagen del Patrón Exhaltación de Quibio, en la población del distrito de Chamaca.

NOTAS:

(1) Horacio Villanueva Urteaga. Cvzco 1689. Documentos, Economía y Sociedad en el Sur Andino". Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de las Casas". Cusco. 1982. Páginas 294 y 295.

(2) Edmundo Bendezú Aybar. Literatura Quechua. Volumen LXXVIII de la Biblioteca Ayacucho. Talleres de Editorial Arte. Ayacucho. 6 de octubre de 1980. Página 393 y 394.

(3) Carlos Contreras. Mineros y Campesinos en los Andes. Instituto de Estudios Peruanos. Editorial Lumen S.A. Lima. 30 de junio de 1987.

(4) Libro de la Cofradía y Fábrica de la Iglesia de Chamaca de 1656-1739. Páginas 59 y 60.

(5) Libro de la Cofradía y Fábrica de la Iglesia de Chamaca 1656-1739. Página 60. De acuerdo al testimonio del señor Genaro Salas, vecino de la población, con más de sesenta años de edad; por el año 1993, cuando se desmantelaba la iglesia de San Francisco de la comunidad campesina de Cconchaccollo, ubicada antiguamente en el lado Sur de la Plaza de Armas de la población de Chamaca, los Hermanos que trabajaban en la parroquia del centro urbano, originarios del departamento de Ica, ordenaron a algunos pobladores que trajeran todos los Libros que había en el templo mayor de la Inmaculada Concepción, ubicado en la parte baja, al Norte de la loma de Torrepata, los cuales eran un aproximado de más de veinte textos cubiertos con forro de cuero, y fueron llevados hasta la Plaza de Armas de Chamaca, frente a la capilla de San Francisco. Una vez allí, uno de los Hermanos, refiriéndose a éstos libros, afirmó que eran antiguos, que no podían entenderse por estar escritos en latín, y que por lo tanto no servían. Luego de ello se procedió a quemarlos, o se puede decir, que fueron entregados a las "llamas divinas" y convertidos en lo que el escritor peruano Julio Ramón Ribeiro llamaría en un famoso cuento suyo como el "polvo del saber". De esta manera desapareció la gran mayoría de estos textos antiquísimos de finales del siglo XVI hasta la primera mitad del siglo XX. El señor Genaro Salas llegó a decirnos también que en esos momentos, incluso unos niños se llevaron algunos de estos papeles sueltos, a modo de juego, mientras se incineraba esta importante y completa colección de manuscritos antiguos del distrito de Chamaca.
Por supuesto que en el fondo esta medida se tomó como una forma de desaparecer los archivos existentes y los detallados inventarios de bienes para facilitar los sucesivos robos que se perpetraron en la iglesia de aquel entonces.

No se trataría claro está, de la primera ni de la última vez que se incineran documentos muy antiguos del distrito de Chamaca y del departamento del Cusco si tomamos en cuenta los siguientes casos de los cuales hemos podido tener algunas breves noticias.

Al conversar con el señor Augusto Gamarra Zelaya, antiguo vecino del distrito, nacido en el año 1931, nos contó, el domingo 14 de abril del 2013, que en los años del Padre Elías Huamán Uscapi, en la década de los setenta, una vez aquel religioso le pidió que trasladara ciertos Libros de la iglesia de Chamaca al templo de Velille. El señor Augusto cumplió con llevar cuatro manuscritos del templo de la Inmaculada Concepción, consistentes en un Libro de Entierros de los años de 1700, y tres Libros de Bautismos de los años de 1800, forrados con cueros viejos y algo delgados, imaginando que el Padre Huamán daría buen uso de ellos o los archivaría en la iglesia de Velille, cosa que no ocurrió así, puesto que el mencionado cura inmediatamente procedió a incinerarlos, señalando prepotentemente que estos libros no servían por estar muy viejos.

Acerca de otros casos u anécdotas ocurridos en el distrito de Chamaca, citaríamos lo sucedido hace varios años a un profesor chumbivilcano, de Educación Secundaria, quien tenía una colección completa del desaparecido diario Qorilazo, dirigido por Milton Barrionuevo Orosco, que comenzó a circular a mediados de los años noventa del siglo XX; pero que lamentablemente en una ocasión, durante un viaje que hizo a la ciudad del Cusco, una cuñada suya, procedió a incinerar en su ausencia esta interesante colección de diarios chumbivilcanos.

De la misma forma, otro profesor de la provincia de Chumbivilcas, también de la especialidad de Educación Secundaria, tenía en Chamaca una colección completa de estos diarios; pero en aquella ocasión, fue su señora esposa, quien en ausencia del citado profesor, procedió también a quemar estos periódicos, con la justificación de que el docente prestaba más atención a su refrescante lectura que a la compañera de toda la vida.

Sin ir muy lejos, en años recientes, en el 2013, en la comunidad de Sihuincha, una profesora del distrito de Chamaca, en momentos que limpiaba la casa de un abuelo suyo, que antiguamente fue Alcalde del distrito, durante los días de la celebración de la festividad del Corpus Christi en el mes de junio, encontró por casualidad un vetusto baúl lleno de añejos documentos pertenecientes a la Municipalidad del distrito. Según el testimonio de la profesora, *"algunos eran del año 1918"*, y otros estaban escritos a mano, en una letra difícil de comprender para una persona del tiempo actual, los cuales para variar, sufrieron el mismo

destino que en los casos anteriores y también fueron incinerados por la mencionada docente.

Citaríamos para finalizar lo acaecido, ya no a nivel de una colección particular de textos antiguos, acumulados afanosamente por algún sabio de la localidad o una antigua personalidad aficionada a la historia del distrito, sino más bien, y es lo que más nos llamó la atención, al caso ocurrido en el mismo archivo de la Biblioteca Municipal de la ciudad del Cusco.

Mientras estuvimos consultando en la Biblioteca Municipal los antiguos diarios del Cusco, en el año 2012, observamos que había una ausencia total de los periódicos correspondientes al Diario El Sol, hasta el año 1950. Según el testimonio de algunos de sus trabajadores, hace unos años, hubo una fuerte lluvia en la ciudad del Cusco que causó serios daños a los diarios El Sol del Cusco que se conservaban en la Biblioteca Municipal. Durante los trabajos de limpieza, hechos por el personal de la Municipalidad, muchos de estos diarios fueron retirados del depósito donde se encontraban, y según algunos, la gran mayoría de ellos fueron desechados, desde el año 1900, tiempo en el que se fundó, hasta mediados del siglo XX. De esta forma, en la actualidad, cuando se indaga por los diarios de El Sol del Cusco, el personal a cargo del archivo señala que sólo se pueden consultar estos periódicos desde la segunda mitad del siglo XX, puesto que los correspondientes a las décadas anteriores *"se han perdido"*.

(6) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Páginas 9 y 10. El texto entre paréntesis es mío.

(7) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Página 9.

(8) Libro de la Cofradía y Fábrica de los años 1656-1739. Página 79.

(9) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Página 60. El texto entre paréntesis es mío.

(10) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. El inventario está en las páginas 60-63.

(11) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. El informe completo está en las páginas 101-103. El texto entre paréntesis es mío.

(12) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Páginas 117 y 118. El texto entre paréntesis es mío.

(13) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Páginas 120; 121 y 122. El texto entre paréntesis es mío. Los 105 pesos de las limosnas de Quibio y de las Fiestas Menores los rendiría en las cuentas del siguiente año de 1780.

(14) Víctor Angles Vargas. José Gabriel Túpac Amaru. Editorial Industrial Gráfica S. A. Cusco. Junio del 2004. Páginas 326 y 327. El sombreado es mío. Lamentablemente no cita la fuente de donde extrajo esta información, la cual debe estar presente en la Colección Documental del Bicentenario de la Revolución Emancipadora de Túpac Amaru. 1980-1982. Pese a los graves calificativos dados por el Obispo del Cusco, Juan Manuel Moscoso y Peralta, se sabe que antiguamente hubo cierta relación de amistad entre el citado Obispo y el cacique rebelde Túpac Amaru II. Según el estudioso José Luís Ayala: *"José Antonio de Arreche finalmente logró que se comprendiera al obispo en un proceso de investigación bajo la sospecha de haber conocido los planes de Túpac Amaru y no haberlo denunciado oportunamente ante las autoridades. El obispo en un principio estuvo de acuerdo en lograr un cambio de autoridades abusivas y corruptas, pero habiendo pasado José Gabriel de las palabras a los hechos, el obispo se vio seriamente comprometido, pero negó todo a pesar de los testimonios de un cura de extrema confianza, que conocía todos sus movimientos y juicios como era Ximénez de Villalba, habiendo sido él quien lo delatara ante el terrible José Antonio de Arreche. Jamás imaginó el obispo que después sería llamado a Lima en 1784, para exponer y defender prácticamente su conducta primero de apoyo al cacique y, su colaboración a regañadientes cuando se le pidió excomulgar a "un enemigo de España". Al no convencer durante el juicio que fue sometido en Lima, los juzgadores creyeron conveniente que su caso pasara a un tribunal de España, por lo que el 5 de abril de 1786 se embarcó con destino a Madrid y allí logró convencer a sus juzgadores respecto a su inocencia y fue rehabilitado, con la condición de que no volviera a América y menos al Cusco."* José Luís Ayala. José Fermín de Sata y Bussy: Guerrero Americano de la Poesía y la Esperanza. Grupo Editorial Arteidea. Lima. Junio del 2014. Página 27.

(15) Víctor Angles Vargas. José Gabriel Túpac Amaru. Editorial Industrial Gráfica S. A. Cusco. Junio del 2004. Página 327. Lamentablemente aquí tampoco cita la fuente de donde extrajo esta información, la cual también debe estar presente en la Colección Documental del Bicentenario de la Revolución Emancipadora de Túpac Amaru. 1980-1982.

(16 y 17) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. El informe completo está entre las páginas 157-172.

(18) Este mapa fue publicado inicialmente por el Doctor Manuel Jesús Aparicio Vega en su trabajo Cartografía Histórica Cusqueña. Mapas del Cusco Existentes en el Archivo General de Sevilla. Revista del Archivo Histórico del Cusco. Nº 13. Editado por la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, en 1960. Además de ello el señor Manuel Aparicio escribió un artículo titulado Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas, en la Revista Liwi, en Cusco, en el año 1960, dirigida por el abogado chumbivilcano Arturo Villena Aguirre. La primera leyenda de este mapa fue publicada en el trabajo de Víctor Laime Mantilla, Chumbivilcas Introducción a su Historia. Talleres Gráficos "Editorial Wilkar". Cusco. Noviembre del 2000. Página 45. El mapa íntegro, además de la transcripción de la primera leyenda, fueron publicados en el libro de los hermanos Claudio y Augusto Mendoza Ancalla, Geografía de Chumbivilcas. Impresiones Volcán. Arequipa. 2007. Páginas 4 y 5. Luego Víctor Laime Mantilla volvió a editar la primera leyenda junto con el mapa de Chumbivilcas en el libro Comunidades Originarias Nación Ch'umpiwillka, Manan Chinkanchisraqchu. Editorial Súper Gráfica E.I.R.L. Lima. Agosto del 2013. Páginas 27; 28 y 29. Para terminar, este mapa fue publicado por última vez en el Boletín Informativo Municipio al Día. Año 3. Edición 4. Editado por la Municipalidad Distrital de Chamaca. Impresiones Multiservicios Qorilazo. Diciembre del 2013. Página 7, sin enumerar. En la transcripción de la primera y la segunda leyenda que acompaña originalmente al mapa, se revisaron los libros de los hermanos Claudio y Augusto Mendoza Ancalla, Geografía de Chumbivilcas. Ibídem; Víctor Laime Mantilla, Comunidades Originarias Nación Ch'umpiwillka, Manan Chinkanchisraqchu. Ibídem, y el Boletín Informativo Municipio al Día. Ibídem.

(19) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Página 189. El texto entre paréntesis es mío.

(20 y 21) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Páginas 204 y 208.

(22) Libro de Fábricas que corre desde el año 1812, en que entró a ser cura el Licenciado don Fermín Palomino, y corrió de fabriquero don Miguel Díaz y siguió don Casimiro Valencia y después don Cayetano Rojas. Bautismo, años de 1837. El informe completo del inventario está entre las páginas 1-36. La cita pertenece a la sección titulada "Plata Labrada".

(23) Libro de Fábricas, de los años 1812-1837. Ibídem. El informe completo de este inventario está entre las páginas 1-36. El sombreado es mío.

(24) Libro de Fábrica de los años 1934-1942. Páginas 13 y 14.

(25) Libro de Fábrica de la Iglesia de Chamaca de los años 1934-1942. Página 15. De acuerdo al testimonio del señor Jerónimo Miranda, de 70 años, vecino de la comunidad campesina de Uchuccarcco, en una entrevista realizada en el mes de setiembre del año 2014, menciona que todavía existen los restos de la antigua iglesia de Exhaltación, en el sector Quibio, según él:

"Dicen que había iglesia en Quibio, y actualmente hay los cimientos de pura piedra, piedra, nada de sillar, a quince minutos al Este de Ochoccarcco, era más grande que el templo San Pedro de aquí de Chamaca. Existe aún.
A parte de ella, había otra iglesia en Ochoccarcco, antes ha habido en el mismo pueblo, de puro adobe, con techo de paja. Su Santo era el Patrón San Juan. Tenía su Prioste."

De acuerdo con el profesor Víctor Hugo Huarca Carrillo, en un diálogo con él en el mes de noviembre del 2014, nos indicó que Quibio es una explanada u "hoyada" donde hay una serie de colinas y bocaminas, además de otros restos. Se encuentra a una hora de camino del centro poblado de la comunidad de Uchuccarcco, al lado Este. Una parte del sector de Quibio se encuentra cercado por comprender parte del cerro Saywaloma, de la comunidad campesina de Uchuccarcco, que se encuentra dentro del área de explotación de la mina canadiense HUDBAY. Según el profesor Víctor Hugo: *"No están laborando allí en Quibiopampa. En Katanga sí, más o menos cincuenta personas de Yauri, de por allí, de otros sitios, como mineros artesanales".*

(26) Arturo Villena Aguirre. Liwi, Órgano del Club Qorilazo. Nº 5. 2da Etapa. Cusco. Marzo de 1959. Artículo de Ricardo Angulo. Chumbivilcas es una Fuente de Riqueza. Página 16. El texto entre paréntesis es mío.

(27) César Torres Bellido. El 28 de setiembre del 2013. Edad: 57 años. El texto entre paréntesis es mío.

(28) Testimonio del señor Genaro Salas, vecino de la población del distrito de Chamaca, de más de 60 años, en una entrevista realizada en el 2013.

(29) Libro de la Cofradía y Fábrica de los años 1656-1739. Páginas 1-15, y 27.

(30) Libro de Fábrica de los años 1739-1796. El inventario completo está entre las páginas 8 y 23.

(31) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Página 122. El sombreado y el texto entre paréntesis es mío.

(32) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Página 139.

(33) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. El informe completo está en las páginas 157-172.

(34; 35 y 36) Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Páginas 176, 197 y 234.

(37) Libro de Fábrica de los años 1846-1872. El informe completo está en las páginas 1-36.

(38) Libro de Fábrica de los años 1914-1923. El informe completo está en las páginas 1-30.

(39) Libro de Fábrica de los años 1934-1942. Páginas 13 y 14.

VII. EL LIBRO DE ACTAS DEL PATRÓN EXHALTACIÓN DE QUIBIO O SEÑOR DE HUANCA: 1998-2008.

A continuación presentamos en su integridad la transcripción del Libro de Actas donde se registraban los devotos de la festividad del Patrón Exhaltación de Quibio, en la capital del distrito de Chamaca, que va de los años 1998-2008, y que se encuentra en poder del señor Luciano Cruz Centeno.

"El que certifica Juez de Paz de Primera Nominación del distrito de Chamaca, provincia de Chumbivilcas, departamento del Cusco, región Inca.
En el pueblo de Chamaca a los dieciocho días del mes de setiembre de mil novecientos noventa y ocho, siendo horas dos de la tarde del día dieciocho del mes de setiembre de mil novecientos noventa y ocho, se hizo presente en este despacho del Juzgado de Paz de Primera Nominación del distrito la señora debutante Claudia Chañe Cornejo, presentando un Libro de Actas para su respectiva apertura, en su debut al Señor Patrón Exhaltación de Huanca (Quibio), *para los acuerdos en su festejo de cada año, catorce de setiembre de cada año. El Libro será utilizado en sus respectivos acuerdos de folios cero uno hasta cien, lo que legalizo a falta de un Notario Público en este pueblo de Chamaca.*
Chamaca 18 de setiembre de 1998." Página 1. La página 2 está en blanco.

"En el domicilio del señor Cargúyoc, señor Nicanor Guevara Boza, del distrito de Chamaca, de la comunidad de Sihuincha, a los dieciocho días del mes de setiembre de mil novecientos noventa y ocho, celebramos el acto de debut en homenaje del Señor Patrón Exhaltación de Huanca en cada periodo catorce de setiembre de cada año en la forma siguiente bajo acuerdo de los debutantes:
Primero: Acto seguido se llegó a los acuerdos de fundamentos del acto, el actual Cargúyoc, el señor Nicanor Guevara Boza y su esposa transfieren al nuevo Cargúyoc de cargo FUNDADOR Chunchada al señor Anselmo Baca Correa y Vera, y su esposa Antonia Flores Bustamante, para los periodos de mil novecientos noventa y nueve al 2000, el debut es bajo voluntario personal.
Segundo: En el presente acto se llegó aceptar voluntariamiento al cargo de Turcas para el periodo de 1999 a don Santiago Chañe Peralta y a Silverio Vera Alcca, se compromete con banda de música el actual Cargúyoc.
Tercero: Se propone repetir su cargo como Prioste don Florentino León Amésquita para el periodo de 1999.
Cuarto: Toreros para el presente periodo de 1999.
1er. Torero Alfredo Torres Suárez.

2do. Eudas Salas Gamarra.

3ero. Pepe Tadeo Huayllani Choquehuamán.

4to. Goyo Adriel Vizarreta Boza.

5to. Senobio Chañe Cornejo.

Quinto: Altareros.

1. Altarera Vicentina Suárez Peralta.

2. Rubén Suárez Chañe.

3. José Luis Salas Centeno.

4. Nilda Érica Peralta Choquehuanca.

5. Denisa Huamaní Salas.

Sexto: Debutantes.

Maribel Guevara Vizarreta. Recuerdo, prenda de vestir collarín.

*Velas: Rosa Rosmeri Salas Choquehuanca 1/*2 (docena).

José Wilder Huamaní Salas, 1/2 docena de velas.

Clinton Huamaní Salas, 1/2 docena de velas.

José Fpuño Vásquez, 1/2 docena de velas.

Rina Fpuño Suárez, 1/2 docena de velas.

Farina Fpuño Ugarte, 1/2 docena de velas.

Moisés Puelles Centeno, 1/2 docena de velas.

Eldira Huayllani Gutiérrez, 1/2 docena de velas.

Cosme Chañe Ururo, 1/2 docena de velas.

Percy Huayllani Choquehuanca, 1 docena de velas.

Beto Chañe Baca, 1/2 docena de velas.

Velas Castilla:

1. José Rimache Salas, un par de velas Castilla, medianitas.

Velas.

2. Julia Salas Castañeda, 1/2 docena de velas.

3. Simiona Huamaní Valer, 1/2 docena de velas.

4. Hermógenes Albarracín Carpio, 1/2 docena de cohetes arranque.

Con lo que terminó el acto, firmando todos los presentes en el presente acta, debutan (en) *homenaje al Señor Patrón Exhaltación de Huanca.*

Otros.

Edgar Díaz Suárez, 1/2 docena de velas.

Chuncho Capitán:

Danir Boza Vilcapaza, Chuncho Capitán para el presente periodo, por no haber pasado en el año 1998, el cargo es para el año 1999." Páginas 3; 4 y 5. Al pie del acta están presentes trece firmas.

"Acta Segunda. (Bienes de Exhaltación)
Primero, una Bandera Turca y manto rojo, una Bandera de Chunchada, donado por Fredy Boza, y 4 Banderas u candelabros, 1... de chonta.
Después, plata sin valor,
Caja chiquita usada y caja grande con vidrios.
También aclaramos que Mario Chañe Cornejo debe su aumento de plata la suma de 10 nuevos soles para S/. 30.
Se terminó el acto." Página 6. Al pie del acta están presentes cuatro firmas, entre ellas la de Adriel Vizarreta Cornejo.

"En el domicilio del señor Cargúyoc, Anselmo Baca Correa, a la 1 pm. se realizó el día 18 de setiembre de mil novecientos noventa y nueve, que el señor Anselmo Baca Correa y esposa Antonia Bustamante de Baca, pasaron el cargo de este año 99.
Se realizó juntamente con los señores presentes y señor Cargúyoc la presente elección.
Primera Propuesta.
Segundo: Turqueada.
No habiendo el Turqueda para el año 2000.
Tercero: Torero para el año 2000.
Torero Víctor Raúl Peralta Fpuño recibe al señor Eudey Salas.
Cuatro: Altareros para el año 2000, los debutantes:
1. Biki Salas Centeno.
2. Rosmery Salas Puelles.
3. Renan Frank Cruz A.
4. Nora Guevara Vizarreta.
Quinto: Cohetero para el año 2000, los debutantes:
1. Eudey Salas Gamarra, 1/2 docena cohetes de arranques.
2. Timoteo Salas Suárez, un paquete de cohetillos.
3. Emiliano Boza A., una docena de cohetes.
4. Hermógenes Albarracín, una docena de cohetes.
Sexto: Velas, debutantes para el año 2000.
1. Faustino Peralta C., 1/2 docena de velas.
2. Celia Achahue, 1/2 docena de velas.
3. Rosa Salas, 1/2 docena de velas.
4. Tadeo Huayllahue, 1/2 docena de velas.

5. Pepe Tadeo Huayllahue, 1/2 docena de velas.
6. Fernán Pfuño, 1/2 docena de velas.
7. Natividad Centeno, 1/2 docena de velas.
8. Eustaquio Monterola, 1/2 docena de velas.
9. Nicanor Guevara, 1/2 docena de velas.
10. Maribel Guevara, 1/2 docena de velas.
11. René Cuba, 1/2 docena de velas.
12. Bety Vizarreta, 1/2 docena de velas.
13. Richar Vizarreta, 1/2 docena de velas.
14. Evelin Rosavel Salas Baca, 1/2 docena de velas.
- Emiliano Salas Gamarra, Chuncho Capitán, para el año 2000, se debuta.
- Incienso. Francisca Aime, una porción de incienso.
Con lo que concluyó el acto, siendo horas 3 pm., firmando con los señores presentes." Páginas 7 y 8. Al pie del acta está presente sólo una firma.

"*En el domicilio del Cargúyoc, del Fundador, Señor Anselmo Baca Correa, siendo horas doce del día, se realizará elección practicada para el año 2001, aclarando de 2000. No habiendo quién reciba el cargo costumbrista de Fundador, se recogerá el señor Quimicho, don Luciano Cruz Centeno y su esposa doña Damacina Arizaca de Cruz, y juntamente con sus hijos, en presencia de los señores presentes en este acto.*
Continuando, acto seguido, debutantes para los altareros.
1. Lurdes Huamaní Valer, altarera.
2. Valoes Peralta Cruz, y su esposa Lucila Choquehuanca.
3. Tania Cruz Muñoz, altarera.
Acto seguido con las velas.
1. Francisco Huamaní, una docena de velas.
2. Guzmán Suárez Chañe, una docena de velas.
3. Walter Chañe Chamorro, una docena de velas.
4. Renso Jesús Cruz Zapana, una docena de velas.
5. Faustino Peralta Cruz, 1/2 docena de velas.
6. Gelmar Felez Suárez Yucra, 1/2 docena de velas.
7. Máximo José Suárez Yucra, 1/2 docena de velas.
8. Leonidas Centeno Suárez, 2 ceras de velas.
9. María Correa Chañe, una docena de velas.
10. Crispín Amaro Suárez, 1/2 docena de velas.
Segundo: Acto seguido para los Chunchos Capitán.

1. Dora Huamaní Valer, Chuncha Capitana.
Continuando el acto para el torero.
1. Se compromete voluntariamente para el toreo, don Anselmo Baca Correa y su esposa doña Antonia Bustamante de Baca.
1. Prioste, don Darío Lucio Peralta Arizapana.
Aclarando de velas, la señora Constantina Torres Cornejo, una docena.
Juan Arias Puelles, una docena de velas.
Con lo que concluye el acta, firmando los presentes, siendo horas 1 pm. Chamaca 18 de setiembre del 2000." Páginas 9 y 10. Acompañan al acta once firmas de los presentes.

"Continuando el acto seguido del Inventario del Señor Exhaltación de Chunchada de Huanca, son los siguientes:
1. El Señor de Huanca de Chunchada, hace la entrega al señor Quimicho en mal estado, que había hecho presentar con un color negro que haciendo rostro desfiguración del Señor de Huanca con su cajón y vidrio y su respectivo manto nuevo rojo, bordado en los bordes azul, y contiene flores a sus costados y algodón blanco.
2. Un cajón antiguo que conservaba el Santo mencionado, Señor de Huanca, igual, similar, en mal estado, tres de las tapas confeccionados nuevamente, en los costados que registra, todo el rededor se encuentra quemado.
Tercero:
1. Una bandera de Turquía, (conforme).
2. Cuatro banderas de Chunchado, (conforme).
3. Cuatro candeleros (conforme).
4. Plata, aumento su valor actual.
Aclarando que el señor Senobio Chañe C., que debía del anterior diez nuevos soles, para treinta soles una arma de chunchada de chonta, que se encuentra en mal estado, "quebrado".
Y un cuaderno de actas en mal estado, después un Libro de Actas actual, legalizado por el Juez de Paz.
Aclarando por la quemadura del Señor de Huanca Chunchado, que existe una prenda, una lliclla multicolor, para que siga la investigación del caso ocurrido. Con lo que concluye el inventario del Señor de Huanca.
Acta
Continuación de Turquía.

Don Eleuterio Vizarreta Cornejo y su esposa Aureliana Vizarreta Cornejo. No." Páginas 10; 11 y 12. Acompañan al pie del acta quince firmas, entre ellas las de Eleuterio Vizarreta, Florencio Suárez, Hermelitón Suárez, Nicanor Guevara Boza y Florentino.

"A continuación, de velas.
Seana Vizarreta Boza, altarera.
Ubana Vizarreta, incienso, una porción.
Melitón Suárez Puelles, 1/2 docena de velas.
Segundina Arizapana, incienso una porción.
Nicanor Guevara Boza, 1/2 docena de cohetes de arranque.
Dolores Peralta Córdova, 1/2 docena de velas.
Agustina Chamorro Astete, 1/2 docena de velas.
Plácido Cuba Arizapana, 1/2 docena de velas.
Yolanda Vizarreta de Guevara, 1/2 docena de velas y una porción de incienso.
Cirilo Cruz Ramos, 1/2 docena de velas.
Con lo que concluyó el acto presente, siendo horas tres de la tarde." Página 13. Acompañan al acta siete firmas, entre ellas las de Florencio Suárez y Melitón Suárez Puelles.

"Continuando con los debutantes de altareros.
Altarera Natividad Centeno S.
Velas:
Percy Huayllani Choquehuanca, 1/2 docena de velas.
Seberino Perlacio L., tres camaretazos de arranque.
Pepe Huayllani Ch., una docena de velas.
José Luís Vásquez Huamaní, una docena de velas.
Ignacio Rivera Rimache, una docena de velas.
Delia Centeno, 1/2 docena de velas.
Daniel Correa, una docena de velas." Página 13.

"En el domicilio del señor Luciano Cruz Centeno, a los 18 días del mes de setiembre del 2000, que el señor Vicente Salas Lagos y su esposa Vicentina Suárez de Salas, se debutan voluntariamente poniéndose de acuerdo con sus propias familias, que el señor Vicente está como Cargúyoc para el año 2001 hasta el año 2002. Igualmente hacemos la entrega de los enseres que constan de la siguiente manera:

1. Una bandera de Turquía.
2. Cuatro banderas nuevas.
3. Tres banderas en mal estado.
4. Una caja en provesa.
5. Un cajón con vidrio en buen estado.
6. El Señor de Huanca o el Santo está en mal estado.
7. Cuatro candeleros.
8. Y una chonta que es utilizado para el Coronel.
9. Un palo de bandera, que es utilizado también.
10. Un Libro de Acta usado, y un Libro de Acta nuevo, que es utilizado también para los actuales.

El señor Bacilio Salas Lagos, se compromete para reconstruir al Santo nuevamente, y hace la entrega al señor Vicente Salas Lagos, el día 25 de octubre del presente año para los mayores informes.

Concluyeron la entrega de los bienes del Señor de Huanca, firmando los señores presentes." Páginas 14 y 15. Acompañan al acta ocho firmas, entre ellas las del señor Ceferino Salas.

"ELECCIONES PRACTICADAS AÑO 2001-2003 (Para la festividad del 2002).

En el domicilio del señor Cargúyoc, señor Exhaltación (Señor de Huanca), don Vicente Salas y su esposa Vicentina Suárez de Salas, en el mismo pueblo de Chamaca, a los dieciséis días del mes de setiembre del año (2001), *siendo horas dos de la tarde, fueron practicadas las elecciones del Señor de Exhaltación, lecturando las actas anteriores y debutantes de años pasados, aclarando de los debutantes que han pasado y* (los que) *no cumplieron; pero voluntariamente para el presente año se debutó como FUNDADOR, don Evaristo Torres Suárez y su esposa para los años dos mil* (dos) *y dos mil tres, quienes mantendrán o encargarán como responsables.*

Turquía. Como Junta:
1. Vicente Salas Lagos (Cabeza).
2. Vicentina Gamarra de Salas.
3. Hilario Salas de Torres.
4. Cleofé Huayllani Peralta.
5. Jamelot Peralta Choccata.
6. Valentín Centeno Peralta.
7. Hermógenes Albarracín.

Prioste. No ha habido porque el debutante don Lucio Darío Peralta, no pasó (el cargo), *motivo por el cual no continúa el cargo.*

Altareros:

1. Alex Flores Guevara.
2. Yuly Amaro Carbajal.
3. Romario Centeno Vásquez.
4. Erika Salas Chañe.
5. José Luis Salas Centeno.
6. Julia Torres Correa.
7. María Puelles de Salas.

Velas:

1. Willy Cuba Puelles, una docena de velas.
2. Feliciano Chañe Suárez, una docena de velas.
3. Acuario Suárez Chañe, una docena de velas.
4. Lucila Yucra Flores, una docena de velas.
5. Gerarda Peralta de Suárez, 1/2 docena de velas.
6. Bernardina Gutiérrez Muñoz, 1/2 docena de velas.
7. Segundina Suárez Ayme, una docena de velas.
8. Faustino Peralta Cruz, 1/2 docena de velas.
9. Adolfo y Edwin Centeno Vásquez, una docena de velas.
10. Cipriana Suárez Boza, 1/2 docena de velas.

Inciensos:

1. Dora Cuba Cuba, una porción de incienso.
2. Nora Cuba Cuba, una porción de incienso, y 1/2 docena de velas.
3. Dolly Cuba Cuba, 1/2 docena de velas.
4. Reyna y Janet Pfuño Suárez, una porción de incienso.
5. Yolanda Vizarreta Guevara, una porción de incienso.
6. Segundina Arizapana (una porción de incienso).

Cohetes:

1. Nicanor Guevara Boza, 1/2 docena (de cohetes).
2. Emiliano Salas Puelles, 1/2 docena.

Acto seguido, se continuó las elecciones del Señor, aclarando de los debutantes que no cumplieron la devotación voluntaria se continuará para el siguiente año venidero los postergados por X motivos cumplirán con el compromiso legal. Aclarando que el señor Vicente Salas este año cumplirá para donar un cajón al Señor de Exhaltación.

No habiendo más que tratar, terminando a las horas tres de la tarde, firmando todos los presentes al pie del caso.
Nota: Los presentes del caso de elección práctica, declararon de las rentas del Santo, que en la actualidad se encuentran en manos del señor Gregorio Bellido Centeno, quien no entregó las riquezas del indicado Señor, por lo cual el pueblo que vela reclamar la entrega pacífica de dicha riqueza, y el presente debutante lo invitará y queriendo hará el presente caso." Páginas 15; 16; 17 y 18. Acompañan el acta, antes de la Nota, quince firmas, entre ellas, las de Evaristo Torres y Yolanda Vizarreta.

"DEBUTANTES PARA EL AÑO 2001 (2002)
Es como sigue:
La señorita Maritza Arizapana ofrece una mesa y una silla.
En preparado de almuerzos, ofrece el señor Edwar Huamaní Salas.
El señor Isidoro Correa Paccori ofrece una docena de cohetes.
La señorita Gladys Roxana Huanca ofrece una arroba de aguardientes, del estilo de Mollepata.
Terminando el acto de los ofrecimientos al Señor y la entrega del señor Quimicho, firman al pie del acta. Aclaramos para el cargo PRIOSTE a las señoritas Verónica Chacón Salas y David Chacón Salas, para el año dos mil dos." Página 18. Acompañan al acta siete firmas, entre ellas las de Luciano Cruz Centeno.

"ACTA DE BIENES Y ENSERES DEL SEÑOR EXHALTACIÓN DEL DISTRITO DE CHAMACA.
A los diecisiete días del mes setiembre (del año 2002), *siendo horas las doce y media del día, en presencia de los señores presentes al acto, en homenaje al Señor Exhaltación Señor de Huanca, le hace la entrega consignada de la siguiente orden del señor Vicente Salas Lagos, al señor Evaristo Torres Suárez y su esposa Dora Torres Centeno, en el siguiente orden:*
1. Cuatro banderas del Chuncho, en estado nuevos, y tres banderas en desuso o malogradas.
2. Una bandera de Turquía en el estado seminuevo.
3. Un cajón en el estado de desuso.
4. Un cajón de vidrio, compuesto de vidrio, seminuevo, del Señor Exhaltación.
5. Una chonta de arma de guerra del señor Coronel.
6. Un cuaderno de actas de los años anteriores.
7. Un Libro de Actas de acuerdos de la Fiesta Exhaltación.

8. Cuatro candeleros de vela.
9. Entrega del Señor Exhaltación de Chamaca, con su cajón nuevo con dos puertas, donado por el señor Bacilio Salas, y una bandera nueva y más el Santito refaccionado con su floreado.
Con lo que terminó la presente acta de entrega de bienes y enseres del Señor Exhaltación de Chamaca, y al pie del acta firman todos los presentes, autoridades y presentes." Página 19. Acompañan al acta seis firmas, entre ellas la de Luciano Cruz Centeno, Evaristo Torres y Dora de Torres.

"En el pueblo de Chamaca, provincia de Chumbivilcas, región-Cusco, siendo horas 2:00 pm., (del año 2002) *fueron todos los presentes y creyentes en el Patrón de Exhaltación de Huanca, bajo la presencia del señor Quimicho y Fundador, don Evaristo Torres Suárez, para evaluar los casos de debutantes para el presente año; pero sin obligaciones de alguno, y elevando en la siguiente forma:*
Primero: Que el fundador Evaristo Torres continuará al siguiente año por ser voluntario.
Chuncho continúa para el año (siguiente).
Turquía: No.
Priostes: Hermógenes Albarracín y su esposa doña Celia Achahui.
Altareros:
1. José Luís Flores Guevara.
2. Martha Amaro C.
3. Altarera Viqui Salas C. pasa al 2003.
Velas:
Floriman Pfuño, 3.
Elvis Torres, 1/2 docena.
Misa:
-Marcelino Salas, para el Señor.
-También el señor Jesús Centeno se compromete con un borrego para las dos naciones como Turquía y Chunchada. Este compromiso fue en presencia de todos.
-Una Misa del señor Eulalio Cruz A. para el año 2003, se hará celebrar una Misa para el Señor Exhaltación (Señor de Huanca).
-Sixto Barrionuevo Torres con una docena de cohetes de arranque para el año 2003, 1/2 (docena de velas).
-Reyna Pfuño Suárez, con media docena de velas.
-Saturnino Arizapana Peralta, con media docena de velas.
-Dina Peralta Choquehuanca, una docena de velas.

-Lucio Darío Peralta Arizapana, altarero para el año 2003.
-Saturnino Pfura, con una docena de cohetes de arranque.
-Cayetano Chaucca con dos docenas de velas de cera de Castilla. Nota: más una vela.
-Maribel Salas Pfura una docena de velas, y altarera para el año 2003 Sabina Salas Gamarra." Páginas 20 y 21. No hay firmas al pie del acta.

"En el pueblo de Chamaca, Chumbivilcas-Cusco, siendo horas las once de la mañana del día diez y siete del mes de setiembre del año dos mil tres, en término siguiente se lleva en efecto para el año dos mil cuatro.
Primero:
Prioste: Emiliano Flores Paz y su esposa Maribel Guevara del año 2004. Pasó el año 2004.
Recibió el cargo como Chunchada del señor Evaristo Torres.
Fundador: Se debuta de buena voluntad el señor Celso Albarracín Carpio y su esposa Gregoria Mamani Salas, para el año 2004 hasta el 2005.
Turquía: Acabose el señor Adriel Vizarreta (texto tachado). *Sigue hasta el 2005.*
Altarero:
Nilo Torres Centeno.
Luciano Cruz Centeno.
Sixto Barrionuevo y Milton... Huamaní (LLOQQECHO)
Velas:
-Nicanor Guevara, media docena de cohetes de arranque.
-Faustino Peralta, 1/2 (docena de) *velas.*
-Yolanda Vizarreta, una docena de velas.
-Jaime Bellido Suárez, 1/2 docena de velas.
-Celso Albarracín, una docena de velas.
-Edison Albarracín Achahui, una docena de velas.
-Christian Cruz Flores, toro artificial.
-Miguel Achahui Ttira, un borrego para el cargo del Señor Exhaltación (texto tachado). *Cumplió con tres botellas de licor más una docena de velas.*
-Evaristo Torres, media docena de cohetes.
-Moisés Puelles Centeno, una docena de escarapelas.
-Elva Ttupa Gutiérrez, media docena de velas.
-Renant Frans Cruz Amante, una docena de velas.
-Delia Cornejo Torres, media docena de velas.
-Ignacio Albarracín Carpio, con media docena de velas.

-Vicentina Torres de Castañeda, media docena de velas.
-Basilia Castañeda Huamaní, una docena de velas.
-Adriel Vizarreta, media docena de velas.
Inciensos:
-Rod Vizarreta, 1/2 (docena de) *velas.*
-Florentino León Amésquita, entró una porción de incienso y obsequió un pellón de buena voluntad, el señor mencionado.
-Rocelín Cruz Peralta, 1/2 docena de velas.
-Nora Huamaní, 1/2 docena de velas.
-Esgaroni Huamaní Valer, Chuncho Capitán.
No habiendo otro, se concluye el acta, firman.
El acta de bienes o enseres del Señor Exhaltación, Señor de Huanca, del distrito de Chamaca del mes de setiembre, día diecisiete, dos mil cuatro. Siendo dos de la tarde hicimos el inventario del Señor Exhaltación, que el señor Celso Albarracín Carpio recepcionó los bienes de Exhaltación Patrón, Señor de Huanca. Hace la entrega en presencia de todos los presentes.
1. Cuatro banderas de Chunchada, donado por el joven Octavio Boza.
2. Una bandera de Turquía, donado por el señor Basilio Salas.
3. Un cordo... en estado...
4. Un cajón con vidrio del Señor Exhaltación.
5. Una chonta, arma de guerra.
6. Un cuaderno de actas de los años anteriores.
7. Un Libro de Actas para el Señor Exhaltación.
8. Cuatro candeleros de vela. Faltan candeleros 2. No entregó Evaristo Torres.
9. Dos banderas en uso.
10. Una caja antigua del Señor Exhaltación.
11. Número de cantidad, sin valor.
12. Un altar de paño borda, de hilo dorado, donado por los hermanos Alexis Flores y José Flores.
13. Un pellón obsequiado por el señor Florentino León para el señor Exhaltación.
14. Un mantel floreado para el Señor Exhaltación, donado por Evaristo Torres.
Con lo que termina el presente acta de entrega de bienes o enseres del Señor Exhaltación, con el fin del acto firman todos los presentes.
Observación: El señor Evaristo Torres no entregó los borregos donados por el señor Leonidas Centeno para el Señor Exhaltación. Debió entregar para el señor Celso Albarracín para el año 2004." Páginas 22; 23; 24 y 25. Acompañan al acta catorce firmas, entre ellas la de Luciano Cruz, Faustino Peralta y Dorotea Centeno.

"En el domicilio del señor Celso Albarracín Carpio, de la comunidad de Chamaca, a horas dos de la tarde del diecisiete de setiembre del año dos mil cuatro, se realizó el presente acto en presencia de toda la gente asistente, para ver las cosas de nuestro Señor Exhaltación.
Primero:
Prioste para el año dos mil cinco, se compromete por su voluntad el señor Silverio Vera Alcca.
Segundo:
Fundador, se ratifica para el año dos mil cinco el señor Celso Albarracín como Fundador para el Señor Exhaltación.
Tercero:
Para el Turco, para el año dos mil cinco como cabeza se compromete voluntariamente la señora Francisca Salas Lagos.
Turca, Ana Salas Gamarra.
Nicanor Suárez, chicha-huna.
Caja de anisado: Valentín Centeno Peralta.
Altareros:
Billy Pérez Guevara.
Nancy Talía Ugarte Vizarreta.
Luciano Cruz Centeno.
Daniela y Nilda Ccahuana Salas.
Eulalia Salas Castañeda.
Romario Centeno Vásquez.
Valveño Hilarión Vera.
Velas:
Media docena de velas, Enriqueta Castañeda.
Media docena de velas, Yuli Centeno Huamaní.
Una docena de velas, Sofía Salas Choquehuanca.
Una docena de velas, Percy Lagos Molina.
Una docena de velas, Pablo Llacho Díaz.
Media docena de velas, Francisco Huamaní Suárez.
Media docena de cohetes de arranque, Alejandro Albarracín Carpio.
Una docena de velas, Edilson Albarracín Achahui.
Una docena de velas, Nicanor Guevara Boza.
Una docena de velas y dos botellas de alcohol, Miguel Achahui Ttira.

Una mesa para la iglesia para el Señor Exhaltación: Señora Aquilina Guevara Boza.
Una bolsa de fideos de diez kilos para el señor Fundador: Maribel Guevara Vizarreta e hijos.
Media docena de cohetes de arranque, Alejandro Peralta Puelles.
Dos docenas de cohetes de arranque, Emilio Flores Paz.
Diez litros de alcohol para el Prioste, Emilio Flores Paz e hijos.
Incienso, Yolanda Vizarreta Cornejo.
Cuarto:
Aclarando del señor Evaristo Torres no entregó el cajón donado por el señor Basilio Salas para el Señor Exhaltación; faltan dos veleros de bronce que no entregó al señor Fundador Celso Albarracín Carpio; aclarando que el señor Leonidas Centeno, que donó dos ovinos para el Fundador y Turco, que entregó al señor Evaristo Torres, cuando él fue Fundador en el año dos mil cuatro y no entregó al señor Celso Albarracín el señor Evaristo Torres, que tiene que hacer la entrega para el año dos mil cinco. Esta acta se concluye en forma ordenada en presencia de todos los asistentes. Chamaca, 17 de setiembre de 2004." Páginas 26; 27 y 28. Acompañan al acta nueve firmas, entre ellas las de Mariela Vizarreta Boza y Alejandro Albarracín.

"En el pueblo de la comunidad de Sihuincha, del distrito de Chamaca, al 15 de setiembre de dos mil cinco, siendo horas 12:00 m. (mediodía) *del presente mes, se tomaron un acuerdo en informar, anuncia.*
Primero:
En la casa del señor Celso Albarracín Carpio, Cargúyoc que es del Patrón Exhaltación, en el distrito de Chamaca, en la provincia de Chumbivilcas, a los diecisiete días del mes de setiembre del año dos mil cinco, siendo horas ocho de la mañana se reunieron los vecinos y el señor Quimicho, Luciano Cruz Centeno y su esposa doña Damacina Arisaca.
Primero: Acto seguido se realizó la entrega del Señor Exhaltación al señor Quimicho, señor Luciano Cruz, y a su esposa, en vista de que no hubo otro Cargúyoc para el año 2006.
Segundo:
Se hizo la entrega de bienes de la siguiente forma:
1. Cuatro banderas de chunchada.
2. Una bandera de Turquía no existe, repondrá el señor Celso Albarracín.
3. Un cajón de vidrio del Señor Exhaltación.

4. Una chonta, arma de guerra.
5. Un Libro de Actas para el Señor Exhaltación.
6. Cuatro candeleros de vela. Falta uno.
7. Dos banderas en uso.
8. Una caja antigua del Señor Exhaltación.
9. Platas antiguas, sin valor.
10. Un altar de paño bordado, de hilo dorado.
11. Un pellón del Coronel.
12. Una máscara donada por el señor Francisco Peralta.
13. Un mantel floreado del Señor Exhaltación.
14. Un cajón dorado de madera, con puerta de vidrio, semiquemado.
15. Un mantel rojo, con borde celeste.
16. Una huaraca para Layla.
Con lo que concluyó el acta, siendo horas nueve de la mañana, con los bienes y enseres del Señor Exhaltación, firman al pie todos los presentes." Páginas 29 y 30. Acompañan al acta siete firmas, entre ellas las de Luciano Cruz.

"Los debutantes son los siguientes:
1. Faustino Peralta, media docena de velas.
2. Hermógenes Albarracín, una docena de velas.
3. Sofía Salas, una docena de velas.
4. Ruth Cintia Cruz, una docena de velas.
5. Cecilio Amaro, seis velas.
6. Lisandra Cruz, seis velas.
Cohetes:
1. Vicente Salas, cohetes de arranque.
Altares:
1. Lisandra Cruz, altar.
2. José Luís, altar.
Evaristo Peralta, Pillpi para la Turquía.
Hermógenes Albarracín, Layla para la Turquía.
Daniel Rimache Suárez, una docena de velas y cohetes.
3. Miguel Suárez, una docena de velas.
4. Yeni Muñoz, media docena de velas.
5. Luisa Torres, incienso.
6. Alejandra Albarracín, una caja de anisado.
7. Gregorio Ttupa, media docena de velas.

8. Viqui Salas, una docena de velas.
Celso Albarracín sí debuta con bebida, con cinco bebidas de anisado, cinco para la Turca.
Los que encabezan para la Turquía son:
1. Junta el señor Vicente Salas.
2. Junta el jovencito Antony Cruz.
3. Junta Timoteo Salas y Cecilia Amaro.
Se debuta también el señor Evaristo Peralta con una arroba de maíz.
Constantino Lagos, media docena de cohetes.
Daniel Rimache, dos turbantes.
Yolanda Vizarreta, con una porción de incienso.
Alejandra Salas, 1/2 (docena) *de velas.*
Maribel Guevara, una docena de velas.
Gertrudis Salas, media docena de velas.
Marta Cruz, una docena de velas.
Gladys y Maritza Cuba, una capa para Exhaltación.
Yobana Peralta, media docena de velas.
Edili Gómez, media docena de velas.
José Pfuño, media docena de velas.
Aquilina Amaro, una docena de velas.
Evan Cruz, media docena de velas.
Jonny Sapa Boza, una docena de cohetes voladores.
Cipriana Suárez, media docena de velas.
Fortunato Chañe, una docena de velas.
Vicentina Rimache, una docena de velas.
Rosita Cruz, una docena de velas.
Rosa Ramos, media docena de velas.
Lucio Cruz, media docena de cohetes.
Gloria Huamaní, una docena de velas.
Edwar Huamaní, una porción de incienso." Páginas 30; 31 y 32. No hay firmas que acompañen al acta.

"En el domicilio de Luciano Cruz y familia, a los 16 días del mes de setiembre del dos mil seis del presente año.
Primero: El señor Valentín Centeno y su esposa Julia Vásquez, se debutan para el próximo año dos mil siete como Fundador del cargo Chunchada.

Segundo: Entra como junta. La señora Francisca Salas. Ella se debuta como primera junta Turquía para el año dos mil siete. Edith Huamaní Valer, Turquía.
El señor Lázaro Cuba se debuta con cadenas de papel de color, y velas y flores para armar al Santo.
Prioste: Señor Teófilo Salas y esposa Vicentina Gamarra.
En cuanto en el templo principal del distrito.
Altares:
1. Natividad Centeno.
2. Mario Luiza Amaro.
Velas:
1. Gerarda Peralta, 1/2 (docena) *de velas.*
2. José Luís Salas, una docena de velas.
3. Alex Lagos Amaro, 1/2 (docena) *de velas.*
4. Jimi Muñoz, 1/2 (docena) *de velas.*
5. Luisa Torres, 1/2 (docena) *de velas.*
6. Nicanor Guevara, una docena de velas más cohetes chinos.
7. Fernán Pfuño Ugarte, 1/2 (docena) *de velas.*
8. Yolanda Vizarreta, una porción de incienso.
9. Frans Daivi Cruz Amante, 1/2 (docena) *de velas.*
Los bienes del Señor Exhaltación de Huanca en buenas condiciones con sus respectivos cajones.
2. Un cajón amarillo donado por don Basílides.
3. Una capa donada por Alex Flores y José Salas Flores.
4. Un cajón antiguo del Señor.
5. Un cuadrito donado, de la señorita Gladys Cuba.
6. Cuatro banderas Chunchada.
7. Una bandera de la Turquía.
8. Una chonta.
9. Tres candeleros.
10. Vestimenta de Chuncho, con dos caretas.
11. Una anda.
12. Una cortina para envolver al Tatito ("Papito" Exhaltación).
13. Flores color rosado y otro multicolor, son todos los bienes.
Recibe del señor Luciano Cruz en la fecha 17 de setiembre. Firman todos los presentes.
Nota: Dos turbantes, carita Turquía." Páginas 32; 33 y 34. Acompañan al acta tres firmas, entre ellas las de Luciano Cruz.

"ACTA. ELECCIONES PRACTICADAS EN EL AÑO 2007.
En el domicilio del señor Valentín Centeno Peralta, Cargúyoc del señor Exhaltación (señor de Huanca) y su esposa Julia Vásquez de Centeno, en el mismo pueblo de Chamaca, a los diez y seis días del mes de setiembre del mismo año, a las tres de la tarde, fueron practicadas las Elecciones del "Señor de Exhaltación", dando lectura a las actas anteriores y en presencia de los debutantes, y aclarando la lista de compromisos de los que no cumplieron.
Primero: No habiendo debutantes voluntarios para "Fundador o Chunchada", el señor Valentín Centeno y su esposa Julia Vásquez de Centeno, le entregan el Señor Exhaltación a don Luciano Cruz Centeno y su esposa Damacina Cruz Ayme, quien es el Quimicho.
Segundo: Para Turquía-Junta:
Mario Ramos Oviedo (encabeza).
Teófilo Salas Astete.
Víctor Huanca Solórzano.
Nolberta Centeno Peralta.
Naty Centeno Suárez (una caja de anisado).
Tercero: Altareros debutantes.
Timoteo Salas Suárez.
Cuarto: Debutantes que apoyarán con velas.
Para el Señor:
Delia Centeno Vásquez, 1/2 docena de velas.
Basilia Luna Cruz, 1/2 docena de velas.
Faustino Peralta Puelles, 1/2 docena de velas.
Gregorio Ttupa Correa, 1/2 docena de velas.
Víctor Huanca Solórzano, 1/2 docena de velas.
Agustina Astete Chamorro, 1/2 docena de velas.
Vicky Salas Centeno, 1/2 docena de velas.
Genaro Salas Choquehuanca, 1/2 docena de velas.
Luisa Torres Salas, 1/2 docena de velas.
Jimmy Muñoz Salas, 1/2 docena de velas.
Quinto: Debutantes que colaborarán con cohetes chinos.
Valentín Centeno Peralta, dos paquetes de cohetillos.
Sexto: Con incienso para el Señor. No habiendo debutantes para colaborar con incienso para el Señor de Exhaltación, se continuó con el acto.

Continuando con el acto, se concluyó con las elecciones, aproximadamente a las cinco de la tarde, en la casa del señor Valentín Centeno y firman todos los presentes devotos.
Nota: Tadeo Huayllani... Sr... para..." Páginas 35; 36 y 37. Acompañan al acta seis firmas, entre ellas las de Luciano Cruz, Timoteo Salas, el joven David Torres Boza y alguien que firma como "Sacachíspa".

"En el domicilio de don Valentín Centeno Peralta, al 19 de setiembre del 2007, siendo horas doce del día, se reunieron el debutante al Patrón Exhaltación, don Tadeo Huayllani Bellido y su esposa doña Exalta Choquehuanca de Huayllani, con la finalidad de hacer el inventario de algunas reliquias del Patrón, recibiendo de don Valentín Centeno Peralta, quien entregó sus bienes bajo una responsabilidad para el año 2008. Así mismo estuvo presente el Quimicho don Luciano Cruz Centeno, y se llevó en la siguiente manera:
1. El Patrón Exhaltación en buenas condiciones en un cajón.
2. Un cajón amarillo donado por Basilio Salas.
3. Una capa donada por Alex Flores.
4. Un cajón antiguo del Señor.
5. Un cuadro donado por la señorita Gladys Cuba.
6. Cuatro banderas de Chunchada.
7. Una bandera peruana.
8. Una chonta.
9. Tres candeleros de vela.
10. Vestimenta de Chuncho con tres caretas.
11. Una honda.
12. Una cortina para envolver al Santo.
13. Flores de color rosado y otros de multicolor.
14. Tres turbantes de Turquía.
De esta manera se concluyó la entrega de los bienes, firmando entre el "saliente" y "entrante", firmando los presentes." Páginas 37 y 38. Acompañan al acta cuatro firmas, entre ellas las de Luciano Cruz y Tadeo Huayllani.

"En el pueblo de Chamaca, a los 18 días del mes de setiembre del año 2008, siendo horas cuatro de la tarde se hicieron las elecciones del Patrón Exhaltación del Cargúyoc don Tadeo Huayllani Bellido y su esposa doña Exalta Choquehuanca, quienes cumplieron como debutantes del año 2007 al 2008, juntamente con el

Quimicho Luciano Cruz. En la presente elección no ha habido como Cargúyoc para el 2009, solamente se entregó al Quimicho; más bien se debutaron por sus velas:
-Pánfilo Muñoz Huanca, una docena de velas.
-Alfredo Torres Suárez, una docena de cohetes.
-José Miranda, una docena de velas.
-Valerio Gaimes, media docena de velas.
-Enrique Chira Cruz, un toro para carne.
-Elva Ttupa Gutiérrez, media docena de velas.
-Efraín Gámez, media docena de velas.
-Pepe Huayllani Ch., una docena de velas.
-Exalta Choquehuanca, una docena de velas.
-Urbano Cuba Arce, una docena de velas.
Segundo: A continuación se hizo inventario del Señor, entregando al Patrón:
-Un cajón amarillo, donado por Basilio Salas.
-Una capa donada por Alex Flores y José.
-Un cajón antiguo del Señor.
-Un cuadro donado por Gladys Cuba.
-Cuatro banderas de Chunchada.
-Una bandera peruana.
-Una chonta.
-Tres candeleros de vela.
-Un pellón con su careta (dos caretas).
-Una honda de Layla.
-Cortina para envolver al Santito.
-Flores de color rosado y otro multicolor.
-Tres turbantes de Turquía.
De esta manera se concluyó la presente elección practicada. No habiendo el Cargúyoc (para el año 2009), *firmaron los presentes."* Páginas 38 y 39. Acompañan al acta tres firmas, correspondientes a Tadeo Huayllani, Luciano Cruz Centeno y Urbano Cuba. El Libro de Actas termina ahí. No se realizaron actividades para el Señor Exhaltación desde el año 2009 hasta la actualidad (2015). Los bienes de la imagen se encuentran en el hogar del señor Luciano Cruz Centeno, quien hasta la fecha viene presentando el Altar del Santo en su domicilio el 14 de setiembre de cada año durante la festividad de Exhaltación, recibiendo la visita de algunos vecinos de la población del distrito de Chamaca.

VIII. EL FINAL DE LA FIESTA DEL PATRÓN EXHALTACIÓN DE QUIBIO O SEÑOR DE HUANCA.

Como señalamos anteriormente, a finales de la década de los años ochenta y principios de los noventa del siglo XX, se realizaron una serie de actividades con el objetivo de rescatar las tradiciones culturales y de rememorar las fechas cívicas del distrito, que con el devenir del tiempo, paradójicamente, afectaron la festividad del santo Exhaltación de Quibio, que se llevaba a cabo entre los días 13 y 16 del mes de setiembre de cada año.

Una de ellas fue la realización del primer festival de danzas a nivel del distrito de Chamaca, y la otra, el cambio de fecha del aniversario del distrito. El profesor Pedro Mamani Surco, en una entrevista realizada el 10 de noviembre del 2013, nos dio a conocer algunos detalles sobre el Primer Festival de danzas en el distrito de Chamaca, llevado a cabo el 14 de setiembre de 1988. Según el profesor Pedro:

"Yo llegué a Chamaca en el año 1985 para trabajar en el colegio Daniel Alcides Carrión, creado el año anterior, en 1984. Cuando llegué había la fiesta de Exhaltación el 14 de setiembre, que era una fiesta del pueblo, como yo sabía que había en otros lugares. Por esos años ocupé el cargo de Presidente del Frente Único de Defensa, fui su primer Presidente, junto con José Huamaní Silloca, como Secretario de Organización; Flora Salas, como Representante de las Mujeres, entre otros, que eran algo de once o doce integrantes. Por entonces en Chamaca no se hacían concursos de danzas, y como yo participé antes en el festival de Raqchi en la provincia de Canchis, fue así que organizamos el Primer Festival en el distrito de Chamaca. En este Primer Festival fue ganador Ingata, como comunidad, a cargo del profesor Masías Cuba, con la danza Tuytunqui. Nadie nos auspició, nosotros mismos sacamos las diplomas, los trofeos. Se realizó donde ahora es el estadio Municipal. Esta actividad la realizamos a nivel distrital, con la participación de una danza por comunidad, como sabíamos que a Chamaca acudían de todas las comunidades durante la fiesta del 14, el 14 de setiembre de 1988.
De allí ha continuado el certamen de danzas ininterrumpidamente hasta ahora. Se perdió esta fiesta de Exhaltación porque en mi ausencia, el Alcalde Chacón cambió la fecha del aniversario del distrito, del día 2 de enero al 15 de setiembre, porque el festival folklórico era el día anterior, el 14.
Lo aprobó la Municipalidad Distrital. Pero pese a eso esa fiesta seguía fuerte. Yo participaba en toda la fiesta, en el Shucshunácuy, ahora ya no. En la casa del que

hacía el Cargo estaban desde las doce del mediodía, del día trece de setiembre. Casi no les he visto ir a la iglesia. El 14 de setiembre eran los entrenamientos previos para ir al campo de batalla el día 15, se disparaban con flecha. Al día siguiente, 16, cerraban la fiesta con la corrida de toros en la plaza actual. Por los años 88-89, ya era la corrida en el ruedo de abajo (frente al templo antiguo de la Inmaculada Concepción)".

Referente al cambio de la fecha del aniversario del distrito de Chamaca, indicaríamos que originalmente el distrito fue creado el 2 de enero del año 1857, durante el gobierno del Mariscal Ramón Castilla, por medio de una Ley Electoral Municipal, sin número; pero a inicios de la década de los años noventa del siglo XX, durante la gestión del burgomaestre Alejandro Chacón Huillca, se procedió a trasladar la fecha de su aniversario para el día 15 de setiembre, día que coincidía con la fiesta de Exhaltación.

Es así como en el año 1993, durante una asamblea popular realizada el 1 de agosto, en vacaciones de medio año, se aprobó cambiar la fecha del aniversario del distrito de Chamaca para el día 15 de setiembre, debido a que por entonces el centro poblado empezó a urbanizarse de manera más acelerada y comenzaron a surgir diversas actividades económicas en la población del distrito de Chamaca. Anteriormente, durante la realización de algunos actos cívicos programados por la Municipalidad Distrital, como en el caso del aniversario del distrito, éste no podía efectuarse a plenitud el 02 de enero, fecha en que había una gran ausencia de los estudiantes y profesores de las instituciones educativas de la localidad, debido al periodo de las vacaciones escolares. Sin embargo, esta decisión no se oficializó sino hasta el año 1999, durante la gestión del Alcalde Crispín Luna Ñaupa, donde se aprobó por el Acuerdo Municipal Nº 025-1999, del día 15 de mayo del mismo año.

Al respecto, el profesor Julio Jacinto Boza Peralta dedicó un artículo a este tema, publicado en la revista Calicanto, y dado de la siguiente forma:

"CAMBIO DE FECHA DE LOS FESTEJOS POR EL ANIVERSARIO DEL DISTRITO DE CHAMACA.

Viendo la necesidad de una participación plena de las Instituciones Públicas y Privadas, principalmente del sector Educación y el pueblo en general a fin de promover y dinamizar la economía de la población. En Asamblea Popular, de fecha 01 de agosto de 1993, el pueblo de Chamaca por unanimidad aprobó cambiar la fecha de los festejos del Aniversario de Creación Política del Distrito,

que según Ley, hasta entonces se celebraba el 02 de enero de cada año. La decisión del pueblo fue recogida por la Autoridad Municipal de entonces don Alejandro Chacón Huillca, sin embargo éste no formalizó la decisión mediante Acuerdo del Consejo Municipal, en tal razón el año 1999, siendo Alcalde don Crispín Luna Ñaupa, el pleno del Consejo oficializó el Cambio de Fecha del Aniversario Distrital, quedando establecido el 15 de setiembre con Acuerdo del Consejo Municipal Nº 025-1999, de fecha 15 de mayo del mismo año. En la actualidad continúa vigente esta fecha, y las celebraciones se desarrollan cada vez mejor, concitando una gran expectativa de la población chumbivilcana." (1)

En años recientes la Municipalidad Distrital de Chamaca estuvo realizando una serie de actividades con la intención de rememorar la festividad de Exhaltación, las cuales consistieron primeramente en un mural ubicado en las afueras de la población del distrito, donde comienza la carretera que va con dirección a la ciudad de Santo Tomás, capital de la provincia, el cual fue pintado en el año 2010, durante el XII Festival de Danzas en el aniversario del distrito en el mes de setiembre y representa la famosa escena del "Apanácuy", donde los Ch'unchos-Ukukos salen corriendo de la capilla de San Pedro, llevando en medio a las Turcas, como sus prisioneras. Luego, en el año 2011 se pintaron dos murales en el primer piso del local de la Municipalidad Distrital de Chamaca, a cargo del dibujante y pintor chamaqueño Jorge Carbajal, el primero de ellos, en la pared adyacente a las gradas que llevan al segundo piso, donde se plasmaron al Coronel del ejército Ukuko y al Tinti, ubicados junto al arco de la puerta de San Pedro, y teniendo como fondo a un grupo de cuatro Ukukitos; la segunda pintura, en la pared exterior de la oficina del Registro Civil, que representaba a los dos Laylas de estas agrupaciones, quienes con uaraq'a en mano se disponen a sostener un duelo singular, de fuertes chicotazos, mientras al fondo los Ukukos se hallan en fila, frente a sus rivales las Turcas.

En el año 2011, como parte de las actividades por el aniversario del distrito, la Municipalidad Distrital de Chamaca programó para el día 15 de setiembre una Misa en la iglesia nueva de Inmaculada Concepción, para horas 8:00 de la mañana, y una procesión de la imagen de Exhaltación, en el perímetro de la Plaza de Armas del centro poblado, para las 9:00 am. Ese año también se realizó una festiva reunión de los vecinos chamaqueños en la casa del señor Luciano Cruz Centeno "Quimicho" o "Prioste" de la imagen del Santo. Además de ello, en el corso alegórico del día 13 de setiembre del 2011, los estudiantes de la I.E. de nivel secundario, Daniel Alcides Carrión, realizaron una representación de la danza de

las Turcas y los Ch'unchos-Ukukos en las principales arterias y Plaza de Armas de la población del distrito, actuación que estuvo a cargo del profesor de la Especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, además de que junto a sus estudiantes, confeccionaron los trajes para los bailarines y les acompañó en la música de los Ch'unchos-Ukukos el señor Mariano (Saturnino) Ccahuana Ñaupa, quien ese año interpretó por última vez, en el antiguo instrumento musical "pito", los originales ritmos de esta tradicional danza.

En el año 2012 la Municipalidad Distrital de Chamaca programó también para el día 15 de setiembre una Misa y una procesión en honor al Santo Exhaltación, que contó con la nutrida presencia de los vecinos de la población del distrito. Estas actividades se realizaron también en el año 2013 con la diferencia de que en horas de la mañana se le condecoró a la efigie con la Medalla de la Municipalidad el día 15 de setiembre. Lamentablemente para el año 2014 ya no se realizó la Misa y la procesión en honor a Exhaltación, además de otras actividades programadas en el sector "San Pedro de Qasapata", conocido también con el nombre de "Loma de San Pedro", en el que se hallan los restos de la iglesia colonial de San Pedro y donde antiguamente se guardaba la venerada imagen; aunque sí se le armó un altar en el Salón Consistorial, en el tercer piso del local de la Municipalidad Distrital.

NOTAS:

(1) Julio Jacinto Boza Peralta. Calicanto, Revista Cultural de Chamaca. Setiembre 2008. Impresiones Oblitas. Arequipa. Página 19. Acompaña a este texto una reproducción del documento original emitido por la Municipalidad Distrital de Chamaca en el año 1999.

ANEXOS:

En el primer número de esta serie, del año 2014, pudimos conocer sobre el desarrollo de los Congresos de Folklore de la provincia de Chumbivilcas, donde publicamos las conclusiones del I Congreso realizado en la ciudad de Santo Tomás en el año 1997, que en el año 2013 nos fueron facilitados por el profesor René Polanco Troncoso, en la ciudad de Santo Tomás, y que aparecieron publicadas en la Revista Cultural Pancho Gómez Negrón de Chumbivilcas, en el año 2003.

Recientemente hemos podido acceder a un texto original sobre las conclusiones de este evento, además de dos de las ponencias que se desarrollaron en aquella ocasión, "Las Identidades Locales: Grutas de Huarari", del Antropólogo José Feliciano Canal Ccarhuarúpay y "El Danzaq en el Pensamiento de las Comunidades Hidráulicas de Ayacucho", del Antropólogo Héctor Espinoza Martínez; de las cuales consideraremos en este apéndice las conclusiones del I Congreso y el tema desarrollado por el Antropólogo José Canal sobre la caverna de Huarari, por tratarse de temas referentes a la provincia de Chumbivilcas y que originalmente se publicaron en la revista "Andinidad, Etnofolklore Nº 2", del año 1998, al que los amables lectores podrán acceder en la Biblioteca Municipal de la ciudad del Cusco.

Finalmente, consideraríamos el informe del Instituto Nacional de Cultura del Cusco, hecho sobre el antiguo templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, realizado en el año 1982, que en la actualidad se encuentra en poder del señor Sixto Barrionuevo Torres, vecino del distrito de Chamaca, de la comunidad campesina de Sihuincha, del sector Sihuincha Arriba, del cual obtuvimos una copia en el año 2011, cuando realizábamos un trabajo de investigación junto con el profesor Rómulo Correa Cuba, titulado "Chamaca Willka, Los Tesoros Perdidos", y que se mantiene inédito hasta la fecha.

Comenzaríamos primero con el texto original sobre las conclusiones de este evento del año 1997, realizado en la ciudad de Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, dado de la siguiente manera:

I. LAS CONCLUSIONES DEL I CONGRESO DE FOLKLORE CHUMBIVILCANO "ERASMO SALDÍVAR BELLIDO", DEL AÑO 1997.

"CONCLUSIONES DEL I CONGRESO DE FOLKLORE-CHUMBIVILCAS-97 "ERASMO SALDÍVAR BELLIDO"
PONENCIAS PRESENTADAS PARA SU DISCUSIÓN APROBADAS POR EL PLENO DEL CONGRESO.
PONENCIA Nº 1 DEL SEÑOR VÍCTOR LAIME MANTILLA.
1. De acuerdo a las investigaciones bibliográficas y testimonios orales, precisa que los antiguos habitantes de la provincia de Chumbivilcas, fueron los ALQAWISA Y LOS CH'UMPIWILLKAS.
2. La denominación etimológica de la provincia de Chumbivilcas es CHUMPI que equivale al color castaño y WILLKA equivale a indómito, fuerte, por lo tanto viene a ser CH'UMPIWILLKAS, que los españoles le tradujeron al nombre de Chumbivilcas.
3. Que los fundadores del Cusco, posiblemente fueron los antiguos habitantes de CH'UMPIWILLKAS.
PONENCIA Nº 2 DEL DR. AURELIO CARMONA CRUZ.
1. Que los Incas dividieron el año solar en 8 periodos de 45 días, cada uno de ellos en relación a sus actividades agropecuarias y no en 12 meses como dicen los cronistas.
PONENCIA Nº 3 DEL SR. MARIO MOLINA ALMANZA.
1. Que el idioma quechua es importante para la comunicación porque facilita la comprensión, la espontaneidad y la dulzura de la expresión fonética.
PONENCIA Nº 4 DEL SR. FERNÁN MOLINA BOZA.
1. Que se siga investigando los trabajos de los ilustres chumbivilcanos.
PONENCIA Nº 5 DEL SR. LUIS NEGRÓN ALONSO.
1. La canción torera es creación formidable sin mucha duda, por los mestizos y posteriores, ha devenido en poseer su inconfundible sabor quechua, como muestra de la inmensa riqueza cultural.
PONENCIA Nº 6 DEL SR. JOSÉ VILLENA CASTRO.
1. El Conjunto Musical Pancho Gómez Negrón de Chumbivilcas, está considerado como grupo musical representativo de la provincia de Chumbivilcas, por sus méritos adquiridos durante su vida artística.
2. El Conjunto Musical Pancho Gómez Negrón de Chumbivilcas, se encuentra en plena vigencia realizando presentaciones artísticas en las diferentes ciudades del Perú y en la Capital de la República-Lima.

3. El Conjunto Musical Pancho Gómez Negrón y el Conjunto Velille de Chumbivilcas, constituyen ser representativos de la música y canto chumbivilcano.

PONENCIA Nº 7. TEMA: DANZAQ EN LA COMUNIDAD HIDRÁULICA DE AYACUCHO DEL SR. HÉCTOR ESPINOZA.

1. El danzaq es el personaje principal de las festividades raiqha jasphiy en la comunidad hidráulica de las provincias del Sur, en especial en el pueblo de Matará en las provincias de Sucre, está relacionado con movimientos telúricos y atmosféricos de la agricultura, y es la danza representativa y expresiva del departamento de Ayacucho.

PONENCIA Nº 8 DEL ING. VÍCTOR MANUEL PACHECO.

1. Las comunidades de Ayaccasi, Casablanca, Cullahuata, Collana, presentan similitud en los diseños de sus diversas prendas textiles.

2. Los principales diseños o pallayes registrados y codificados son: Geométricos: Loraipa, Raqui Raqui, Pacha Puntas, Kenqo, Ñahui, Alcco Lastro, Llama Lastro, Tica, Callhua Wajtan; ZOOMÓRFICOS, FITOMÓRFICOS, ANTROPOMÓRFICOS: Rosa t'ica, Gravel t'ica, sacha, araña, vizcacha, cóndor, toro, caballo, huarmi, tuna.

3. El lenguaje figurativo de los diseños no tiene una explicación en la mayoría de los tejedores entrevistados, debiendo profundizarse la investigación para lograr mayores explicaciones de la simbología que guarda relación sobre la cultura Chumpiwillca.

4. La degradación de los colores en las listas y guardas, está en relación a los diseños y simboliza el KUICHI (Arcoíris).

PONENCIA Nº 9 PROF. OCTAVIO ANCALLA QUISPE.

1. Que el personaje principal o central de la leyenda del curaca Tomás Sivincha, que posteriormente toma el nombre de Tomás Tauccaya, es el personaje fornido y alto que mata gente por montones.

PONENCIA Nº 10 SOBRE LAS GRUTAS DE WARARI. JOSÉ CANAL CCARHUARUPAY.

1. El mito en sus versiones anotadas en la Gruta de Warari, expresa el sentimiento de identidad local de los chumbivilcanos, de considerarse siempre a los demás por su espíritu errátil y deportivo y a pesar de ello siempre estuvieron organizados, considerándose siempre jóvenes y libres sin someterse al yugo de otros pueblos.

2. En las estalagmitas y estalactitas los soldados de Warari no han muerto, viven porque siempre están creciendo y multiplicándose a diario al cuidado de Wacari, como recompensa de los auquis al sufrimiento y valentía de estos hombres y por esto la gruta se constituye sagrada en el espacio y en el tiempo.

PONENCIA Nº 11 DEL SR. LIZANDRO LANTARÓN.

1. Que el antiguo hombre de Chumbivilcas procedía de las zonas del departamento de Ayacucho hace 5000 A.C. (Antes de Cristo), *y que en el proceso de su desarrollo sufrió varias invasiones, la más resaltante fue de Wari-Chancas, y que el contacto con los Incas fue muy fugaz.*

PONENCIA Nº 12 DEL SR. AURELIO CARMONA CRUZ.

1. Los Nakaq fueron personajes legendarios que se dan como consecuencia del rechazo al dominio de los españoles, de igual modo otros movimientos como Taki Onq'oy, que era una forma de rechazar el régimen español.

TEMA LIBRE DEL SR. PRIMO ARAUJO: LOS BRICHEROS DEL CUSCO.

1. Los Bricheros del Cusco se han formado como consecuencia del fomento del turismo y la pobreza de algunos sectores sociales del Cusco.

2. PONENCIA Nº 13 DEL SEÑOR ERASMO MENDOZA MENDOZA.

1. Que la marinera chumbivilcana tiene raíz taurina y se baila con zapateo, en la actualidad se adecúa a diversas circunstancias de la vida real y práctica.

PEDIDOS:

DEL SEÑOR JOSÉ VILLENA CASTRO.

-Reconocimiento oficial como Patrimonio Cultural del Folklore Chumbivilcas al Conjunto Musical Pancho Gómez Negrón de Chumbivilcas y al Conjunto Velille de Chumbivilcas.

DEL SEÑOR ERASMO OROSCO.

-Reconocimiento oficial del Conjunto Velille y Conjunto Musical Pancho Gómez Negrón de Chumbivilcas como Patrimonio Cultural del Folklore Chumbivilcano.

DEL DR. AUDAZ MURILLO VALENCIA.

-Que se reactive la festividad de la Virgen de la Natividad, apoyado por todas las instituciones, organizaciones de base y pueblo en general.

DEL SR. FERNAN MOLINA BOZA.

-Que se ratifique a Livitaca como Capital Folklórica y Turística de la provincia de Chumbivilcas.

DEL PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE RESIDENTES DE CHUMBIVILCAS EN CUSCO SR. FLORENTINO LAIME MANTILLA.

-La creación de una filial del Instituto Nacional de Cultura, con sede en Santo Tomás.

-Una Comisión Organizadora para convocar a concurso del Himno, Escudo y Bandera de Chumbivilcas.

DEL ALCALDE DISTRITAL DE LIVITACA, ZENOBIO ALMORA ANDIA.

-Petición formulada por escrito pidiendo sede a la localidad de Livitaca para el II Congreso de Folklore Chumbivilcano-98.

PEDIDO DE LOS CONGRESISTAS.

-Que el Congreso apruebe la publicación de los resultados del I Congreso de Folklore Chumbivilcas 97 Erasmo Saldívar Bellido.

-Debe formularse una petición escrita a los Municipios Distritales de Chumbivilcas, pidiendo se considere una propuesta para 1998 para la publicación de los resultados del Congreso.

ACUERDOS DEL PRIMER CONGRESO DE FOLKLORE CHUMBIVILCAS 97 ERASMO SALDIVAR BELLIDO.

a.- Declarar por unanimidad como Patrimonio Cultural del Folklore en la provincia de Chumbivilcas a los Conjuntos Velille y Pancho Gómez Negrón, ambos de la provincia de Chumbivilcas, debiendo peticionarse en el IV Congreso Internacional y el XV Congreso Nacional de Folklore para que sean declarados como Patrimonio Cultural del Folklore de la Región Inka a ambos conjuntos.

b.- Se aprobó para que la festividad de la Virgen de la Natividad sea reactivada con apoyo de las Municipalidades, Instituciones, Organizaciones de Base y pueblo en general.

c.- El Pedido de Fernán Molina Boza sobre la ratificación de Livitaca como Capital Folklórica y Turística de Chumbivilcas. Por no haber sustento y al existir planteamientos opuestos el solicitante pidió el retiro del pedido.

d.- Se aprobó por unanimidad la creación de la Filial del INC con sede en Santo Tomás, capital de la provincia de Chumbivilcas, debiendo ser solicitado por los residentes chumbivilcanos en la ciudad del Cusco (ARCHC), por considerar que la provincia de Chumbivilcas posee riqueza de las diferentes manifestaciones culturales.

e.- Se apruebe por unanimidad que la Asociación de Residentes Chumbivilcanos en la ciudad del Cusco asuma la organización para convocar a concurso público para el Himno, Escudo y Bandera de Chumbivilcas.

f.- Se aprobó por unanimidad como sede del II Congreso del Folklore Chumbivilcas 98, al pueblo de Livitaca, atendiendo la petición escrita del Alcalde del Municipio Distrital de Livitaca, agregándose que el Regidor Aurelio Valenzuela y el Coordinador Fernán Molina Boza, ofrecen conceder facilidades a todos los asistentes, de alimentación, hospedaje, movilidad y otro en forma gratuita durante el desarrollo del citado Congreso.

g.- Se aprobó por unanimidad que la Comisión Organizadora del II Congreso de Folklore Chumbivilcas 98 esté a cargo de la Municipalidad Distrital de Livitaca, conformada de la siguiente forma:

Presidente: Alcalde Distrital de Livitaca.

Vicepresidente: Sr. Florentino Laime Mantilla.
Secretaría de Prensa y Propaganda: Sr. Mario Molina Almanza.
Se acordó además que los demás cargos se dejan a libertad del Alcalde Distrital de Livitaca y de los integrantes elegidos en el Congreso.
h.- Se aprobó la publicación de los resultados del I Congreso de Folklore Chumbivilcas 97, Erasmo Saldívar Bellido, para lo que debe buscarse el financiamiento a los Municipios Distritales de Chumbivilcas.
i.- Igualmente se aprobó declarar hijo predilecto y difusor de la música y canto chumbivilcano al cantautor Francisco Aníbal Gómez Negrón.
Santo Tomás, 20 de setiembre de 1997." Andinidad. Etnofolklore Nº 2. Instituto Nacional de Cultura. Dirección de Producción Para el Desarrollo Cultural. Cusco. 1998. Páginas 169-176.

II. LA PONENCIA DEL ANTROPÓLOGO JOSÉ FELICIANO CANAL CCARHUARÚPAY: "LAS IDENTIDADES LOCALES: GRUTAS DE HUARARI".

A continuación presentamos la ponencia del Antropólogo de la Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco, el catedrático José Feliciano Canal Ccarhuarúpay, sobre la gruta de Warari en el distrito de Livitaca, expuesta en el I Congreso de Folklore Chumbivilcano "Erasmo Saldívar Bellido", en el mes de setiembre de 1997. El profesor José Canal fue asistente en varias ocasiones a los Congresos de Folklore en la provincia de Chumbivilcas y participó en el sexto y último de estos eventos culturales, realizado en el distrito de Chamaca en el año 2008 con el tema "Retorno de Inkarri Siglo XXI", que tratamos en el primer número de esta serie. La ponencia del profesor José Canal, fue dada de la manera siguiente:

II. *"LAS IDENTIDADES LOCALES: GRUTAS DE HUARARI. (1)*

Por el Antropólogo José Feliciano Canal Ccarhuarúpay.

La geografía de Chumbivilcas se presenta como un páramo desértico, hosco, en un inmenso pajonal, con cerros agrestes que le rodean. En época de lluvias es continuo escuchar los truenos, relámpagos y los ríos al cargarse de aguas recorren con energía su territorio; pero también se muestra diáfana, espléndida, con días serenos de sol y noches de plenilunio. Pero este paisaje es distinto de la meseta "collavina", así como de la "cotabambina", sus vecinas. En suma, Chumbivilcas muestra una geografía llena de contradicciones.

Por eso el chumbivilcano se nos presenta siempre como un hombre fuerte, duro, tranquilo y presto a la aventura, por su aspecto y hasta por su acento difiere del resto de los demás pobladores del sur peruano. Por esos campos implacables donde habita no hay para el hombre más que un dilema, perecer o dominar a la naturaleza. La naturaleza le obliga a la acción esforzada, nada de términos medios, nada de acciones blandas con ella; pero el trato con las mujeres es de especial consideración.

En sus pajonales, antes de la presencia de los europeos, pastaban gráciles vicuñas y pacochas. Después fue introducido el ganado bovino y el caballo, animales que le dieron otro toque al paisaje natural, y al hombre sentido romántico y a veces hasta trágico.

Para recorrer el inmenso pajonal, el chumbivilcano lo mismo que el "qolla" aprovecha del caballo, con el Liwi y el lazo amarrados, lleva una vida errátil, dinámica, es el señor de la distancia. La pampa le incita al movimiento desafiando

los peligros en esa naturaleza irrefrenable, siempre con un espíritu deportista y juvenil, ser siempre joven de espíritu aunque cronológicamente no lo es. En la inmensidad de la pampa es el eterno poeta y compositor de su entorno geográfico y social. Sus instrumentos musicales son el "pinkullo", el "ayarachi" y la "mandolina" que los lleva con él, ayudan en el quehacer de sus inspiraciones, los que son plasmados en sus huaynos "mestizos", sus "qhaswas" y sus "harawis", expresadas individual y colectivamente en sus fiestas costumbristas como en el "carnaval andino pujllay", "el qorilazo", "el turu pujllay", en la "navidad Santo Tomás" y en otras fiestas de carácter colectivo de todos los centros poblados y villorrios de esta hermosa tierra.

El chumbivilcano manifiesta su identidad étnica por el paisaje natural de su terruño, su caballo, el toro y sus fiestas costumbristas a las que se suman otras que podrían pasar desapercibidas como el hermoso templo colonial de Santo Tomás, terminado de construir en 1798 por el poder manifiesto de la iglesia en esos años y la fe del pueblo chumbivilcano, así como por la bonanza económica de la que gozaban por la explotación de las minas de plata en su territorio. El otro elemento natural y cultural con el que identifica este pueblo es la presencia de la Gruta de Huarari: La Gruta más grande del Perú, tal como afirman diversos autores que se han ocupado en hacer el estudio respectivo y que por ahora constituye como tema de nuestra investigación.

¿Qué significa Huarari para los chumbivilcanos? ¿La gruta de Huarari tiene alguna relación con la identidad del chumbivilcano? ¿Y cómo se manifiesta esta relación? Estas son algunas de las preguntas que queremos responder en este trabajo.

Respecto a la formación natural de la gruta de Huarari existen dos trabajos. El de Carlos Kalafatovich, publicado en la revista Liwi, y otro que menciona el mismo autor el célebre naturalista italiano, Antonio Raimondi el que se encuentra publicado en su libro "El Perú" Tomo I. Ambos estudios muestran las formaciones rocosas, ígneas, calizas, lutitas, etc., de la parte externa de la gruta así como los ornamentos pétreos, techos, pisos y paredes de la caverna, compuesta de manera esencial del mineral calcita, el agua de la lluvia y subterránea, que al mezclarse forman las estalactitas y las estalagmitas presentando aspectos fantasmagóricos y fascinantes.

A nosotros nos interesa la relación de esta gruta con el mito encontrado en la zona, del cual tenemos tres versiones. La primera publicada en TRADICIONES PERUANAS de Ricardo Palma, que más bien parece una versión recogida por Antonio Raimondi e informado a Ricardo Palma, una segunda, la versión de Carlos Kalafatovich y una última recogida por nosotros del Sr. Hebert Molina.

Antes de transcribir las tres versiones del mito para luego hacer un análisis de los mismos, pasemos a explicar sobre qué es un mito y qué explica el mito.

MARCO TEÓRICO.

El mito generalmente se consideraba como fábula, invención imaginaria o fantástica. Los etnólogos y antropólogos descubrieron que los mitos son historias dotadas de gran valor porque eran ejemplares, sagradas y verdaderas, llenas de sentido y dignas por ellas de ser conocidas, reverenciadas e imitadas en lo posible. Según el antropólogo polaco Bonislaw Malinowski en su forma viva original, no es meramente un relato, sino una realidad viviente; no es una ficción como la novela que hoy conocemos, sino algo que se cree sucedió en los tiempos primigenios y que, a partir de entonces influye sobre el mundo y los destinos humanos. M. Eliade propone lo siguiente: "El mito cuenta una historia sagrada; relata un acontecimiento que ha tenido lugar en el tiempo primordial, el tiempo fabuloso de los comienzos... cuenta cómo gracias a las hazañas de los seres sobrenaturales una realidad ha venido a la existencia, sea ésta la realidad total, el cosmos o solamente un fragmento, una isla... un comportamiento humano, una institución". El mito no sólo habla de lo que ha sucedido realmente o de lo que se ha manifestado plenamente, sino que está mezclado con la imaginación y la fantasía.

FUNCIONES DEL MITO.

1.- El mito explica lo que ocurrió en un primer momento, explica sobre el origen del mundo y la naturaleza y la creación de la humanidad. El mito intenta satisfacer la curiosidad que siente el hombre para explicar el origen respecto a las cosas que le rodean. Una de las principales funciones del mito es su carácter explicativo y didáctico.

2.- En los mitos universales se explica, el castigo del ser sobrenatural al hombre mediante las enfermedades, el dolor y la muerte por la desobediencia o acción hostil frente a la autoridad suprema. Justifica el origen de los males humanos y simultáneamente ofrece una compensación y contrarresta la idea de la muerte. Esta es la función psicológica del mito.

3.- La tercera función del mito es de carácter social o integradora. Para alcanzar de forma general llamamos orden social o civilización. Tal organización tiene como fin primordial posibilitar el trabajo como principal medio de dominar la realidad exterior, facilitando las labores y ocupaciones humanas.

4.- La cuarta función del mito es la función política, que se convierte en un arma de control social que sanciona de forma general todas las formas culturales

sociales. Explica la idea sobre las relaciones jerárquicas y estratificadas de la sociedad y el conjunto de normas, pautas y patrones culturales que llamamos escala de valores y cuya misión es la de regir el comportamiento concreto de los individuos que participan en una determinada cultura.

Hecha esta explicación del mito pasamos, a transcribir los mitos de la Gruta de Huarari:

Primera versión:

LA GRUTA DE LAS MARAVILLAS. (1180)

Ricardo Palma.

A pocas cuadras del caserío de Levitaca en la provincia de Chumbivilcas, existe una gruta, verdadero prodigio de la naturaleza, que es constantemente visitada por hombres de ciencia y viajeros curiosos, que dejan su nombre gravado en las rocas de la entrada. Entre ellos figuran los generales Castilla, Vivanco, San Román y Pezet, ex presidentes del Perú. Desgraciadamente no es posible pasar de las primeras galerías; pues quien se aventurase adelantar un poco la planta, moriría asfixiado por los gases que se desprenden del interior.

Ahora refiramos la leyenda que cuenta el pueblo sobre la Gruta de las Maravillas.

Mayta-Cápac, llamado el Melancólico, errante Inca del Cusco, después de vencer a los rebeldes de Tiahuanaco y de dilatar su imperio hasta la laguna de Paria, dirigióse a la costa y realizó la conquista de los fértiles valles de Arequipa y Moquegua. Para el emprendedor monarca no había obstáculo que no fuese fácil de superar, y en prueba de ello dicen los historiadores que, encontrándose en una de sus campañas detenido de improviso el ejército por una vasta ciénaga, empleó todos sus soldados en construir una calzada de piedra, de tres leguas de largo y seis varas de ancho, calzada de la cual aún se conservan vestigios. El inca creía desdoroso dar un rodeo para evitar el pantano.

Por los años 1180 de la era cristiana, Mayta-Cápac emprendió la conquista del país de los chumpihuillcas, que eran gobernados por un joven y arrogante príncipe llamado Huacari. Éste a la primera noticia de la invasión, se puso al frente de siete mil hombres y dirigióse a la margen del Apurímac, resuelto a impedir el paso del enemigo.

Mayta-Cápac, para quien, como hemos dicho, nada había imposible, hizo construir con toda presteza un gran puente de mimbres, del sistema de puentes colgantes, y pasó con treinta mil guerreros a la orilla opuesta. La invención del puente, el primero en su especie que se vio en América, dejó admirados a los

vasallos de Huacari e infundió en sus ánimos tan supersticioso terror, que muchos, arrojando las armas, emprendieron una fuga vergonzosa.

Huacari reunió su consejo de capitanes, convenciéndose de la esterilidad de oponer resistencia a tan crecido número de enemigos, y después de dispersar las reducidas tropas que le quedaban, marchó, seguido de sus parientes y jefes principales, a encerrarse a su palacio. Allí, entregado al duelo y a la desesperación, prefirieron morir de hambre antes que rendir vasallaje al conquistador.

Compadecidos los auquis o dioses tutelares de la inmensa desventura de príncipe tan joven como virtuoso, y para premiar su patriotismo y la lealtad de sus capitanes, los convirtieron en preciosas estalactitas y estalagmitas que se reproducen, día por día, bajo variadas, fantásticas y siempre bellísimas cristalizaciones. En uno de los pasadizos o galerías que hoy se visitan, sin temor a las mortíferas exhalaciones, vese el pabellón del príncipe Huacari, y la figura de éste en actitud que los naturales interpretan de decir a sus amigos: "Antes la muerte que el oprobio de la servidumbre".

Tal es la leyenda de la gruta maravillosa."

LA GRUTA DE HUARARI: Una hermosa leyenda.

Carlos Kalafatovich.

"...la bella leyenda de que el Inca Mayta Cápac, El Melancólico, emprendió la conquista de los Chumpihuillcas, hacia el año 1181. El jefe Huacari de los chumpihuillcas, al mando de un ejército muy inferior en número que el ejército incaico, tuvo que refugiarse en su palacio.

Compadecidos los dioses Auquis del joven guerrero, convirtieron el castillo en caverna y a sus bravos soldados en estalactitas y en estalagmitas. Tal es en síntesis la leyenda que relata el ilustre escritor sobre la gruta de Huarari, a la que llama muy acertadamente "La Gruta de las Maravillas".

LA HERMOSA GRUTA DE HUARARI.

Hebert Molina.

Mayta Cápac, llamado El Melancólico, tenía como misión conquistar la región de Arequipa y Moquegua. Se entera de la existencia de la nación de los "chumpiwillkas" o "chumpiwallqas" orientando su ejército hacia Livitaca. En el primer enfrentamiento contra los "chumpiwillkas" pierde, fortalece su ejército con más de 70 mil soldados e inicia otra ofensiva. Wakari al enterarse se traslada con su ejército hacia la otra orilla del río Apurímac.

Mayta Cápac para derrotarlos hace construir un puente de mimbre o paja trenzada, logrando pasar su ejército de 70 mil soldados. Wakari huye hacia

Livitaca y en Mark'a Livitaca convoca a una asamblea de oficiales acordando no someterse a los Inkas e irse hacia la gruta de Warari. Los soldados se convierten en estalactitas y en estalagmitas y en la puerta de la gruta como guardián de sus 10 mil soldados se encuentra una piedra preciosa que mirándola de distintos ángulos se observa la cara de Wakari según los campesinos, y antes de entrar a la gruta le dan una venia y saludo reverente.

El mismo informante nos alcanza diferentes datos complementarios: Wakari siempre fue joven, nunca tuvo compromiso con mujeres ni fue casado, fue guerrero altivo, él y su gente se mostraron como etnia diferente a los Inkas, fue una nación separada.

La gruta tiene 200 metros de profundidad, dispersos como los dedos de la mano, con diferentes salas y galerías, con menos de un metro hasta 50 metros de altura. Salas como la "Cera Wasi", "Bombo Waqtana", "Qhaswana Pata", donde cantan y bailan. En las estalactitas y las estalagmitas se encuentran figuras de animales, imágenes religiosas, está la boca de un león, un lechón, una choza, el púlpito de San Blas. Estos se reproducen y crecen a diario. En un lugar de la gruta los que van por primera vez se bautizan poniéndoles un sobrenombre. Cuando me casé civilmente dentro de la gruta (dice el informante) los campesinos me dijeron, que mi matrimonio no iba a ser feliz, que alguno de los dos íbamos a morirnos; pero no fue así.

A MANERA DE CONCLUSIÓN.

Las cuatro funciones del mito están expresadas en lo que sigue a continuación:

El mito en sus versiones anotadas con la gruta de Huarari, expresa el sentimiento de la identidad local de los chumbivilcanos, de considerarse siempre diferente a los demás por su espíritu errátil y deportivo y a pesar de ello siempre estuvieron organizados, considerándose siempre jóvenes y libres sin someterse al yugo de otros pueblos. En las estalagmitas y estalactitas los soldados de Wakari no han muerto, viven porque siempre están creciendo y multiplicándose a diario al cuidado de Wakari, ésta es la recompensa al sufrimiento y la valentía de estos hombres y por esto la gruta constituye sagrada en el espacio y en el tiempo, manifestado en las figuras fascinantes al interior de la gruta y a la entrada de la gruta con la imagen de Wakari. Cuando los campesinos le hacen la venia al momento de entrar a la gruta e incluso cuando nuestro informante manifiesta haberse casado en este espacio, los campesinos le dijeron que su matrimonio no podía ser feliz porque quizá había profanado este espacio sagrado. La formación natural de la gruta y la creación del mito constituye otro elemento de identidad

chumbivilcana, y por esto hasta sus festivales de danza llevan por nombre HUARARI.

(1) La presente ponencia fue preparada para presentarla en el I CONGRESO DE FOLKLORE CHUMBIVILCAS 97 "ERASMO SALDÍVAR BELLIDO". Los datos con los que se trabajó fueron sacados de la Revista Liwi, Año 1. Nº 1, Cusco, Junio de 1995, así como de las Tradiciones Peruanas de Ricardo Palma y del señor Herbert Molina." Andinidad. Etnofolklore Nº 2. Instituto Nacional de Cultura. Dirección de Producción Para el Desarrollo Cultural. Cusco. 1998. Páginas 37-45.

Para finalizar, presentamos un texto escrito por nosotros sobre el informe del INC del año 1982, del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, dado de la siguiente forma.

III. EL INFORME DEL INC DEL TEMPLO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DEL AÑO 1982.

Construido posiblemente a inicios del siglo XVII, por los años de 1600, el templo mayor de la Inmaculada Concepción del distrito de Chamaca fue una de las iglesias coloniales más representativas de la provincia de Chumbivilcas, una reminiscencia del pasado virreinal y de la opulencia del clero católico en el departamento del Cusco. La gran riqueza de las minas de oro y plata de la provincia de aquel entonces así como las importantes contribuciones y servicios personales de los miembros de los diversos Ayllus del distrito, fue el capital necesario para la construcción y embellecimiento de estas admirables obras de arte, que se llevaron a cabo junto con la inestimable mano de obra de los pobladores y campesinos de aquel entonces, bajo la dirección de los maestros canteros, artesanos y artistas traídos a la provincia desde la ciudad del Cusco. En el caso del distrito de Chamaca, la presencia de la mina de Quibio en la comunidad de Uchuccarcco, así como de otras labores actualmente abandonadas, habrá sido un factor decisivo para la construcción de la también llamada iglesia de la Limpia Concepción de Chamaca y de las otras diecinueve capillas distribuidas en la población del distrito y en sus comunidades campesinas o en sus antiguos Ayllus.

De acuerdo con los testimonios escritos que actualmente se conservan en el Archivo Arzobispal de Sicuani, y el Archivo Arzobispal de la ciudad del Cusco, se conoce de manera incompleta y en algunos casos anecdótica, sobre la presencia de los curas Gonzalo Fernández de Valera (1656-1666); Miguel Gonzales Nieto (1667-1672); Juan Arias Lira (1673-1676); Alonso de la Peralta y de los Ríos (1677); Joseph Hermoza y Cisneros (1678-1699); Francisco de Rosas y de Balle (1700); Pedro Fernández Zubileta (1708); Francisco de Torres de Lacamara (1709); Juan de Acuiga (1718), entre otros muchos religiosos que estuvieron cargo de la "evangelización" de los ayllus sometidos, y del embellecimiento de las nueve capillas que se construyeron en la población del distrito de Chamaca, así como de las otras diez iglesias de la época colonial y republicana que se encontraban en las comunidades campesinas de la localidad.

El 29 de diciembre de 1982, Oswaldo Rodríguez Jiménez, Técnico Restaurador y Catalogador de Obras de Arte, remitió al Director del Instituto Nacional de Cultura, de la región del Cusco, Roberto Samanez Argumedo, el informe Nº 051-82/ICOA.INC, sobre el inventario de los bienes de la Iglesia de la Inmaculada Concepción de Chamaca, inventario que se hizo en el mes de setiembre de aquel año, con la participación del párroco del distrito, Elías

Huamán Uscapi y del Arqueólogo Hernán Araoz, a solicitud del Alcalde Domingo Hermógenes Cruz Choccata, el cual consistía en cuatro páginas mecanografiadas donde desarrollaba una breve descripción sobre la ubicación y el estado de conservación de las 25 pinturas y 20 esculturas, que por entonces se encontraban en el interior del templo matriz del distrito. En el informe se adjuntaban además 28 fotografías de color blanco y negro donde aparecían imágenes de los santos, altares, retablos y diversas obras antiguas de arte religioso, en su mayoría de la época colonial, tal como fueron encontradas por el catalogador de Arte del INC Oswaldo Rodríguez.

Debemos aclarar que el presente informe se encuentra en poder del señor Sixto Barrionuevo Torres, vecino del distrito y trabajador desde hace varios años en el Registro Civil de la Municipalidad Distrital de Chamaca. Tuvimos conocimiento de la existencia de este informe en el año 2008, por testimonio del señor Sixto Barrionuevo, cuando el autor vino a trabajar en la Institución Educativa Nº 56281 de Añahuichi, como profesor de Educación Primaria, y al cual pudimos acceder en el año 2011, por intermedio del profesor de Arte, Rómulo Correa Cuba, primo nuestro y natural del referido distrito.

En un comienzo, a mediados del año 2011, a invitación del profesor Rómulo Correa Cuba, quien por aquel tiempo vino a laborar en el colegio secundario del centro poblado, Daniel Alcides Carrión, se estuvo trabajando junto con él en un proyecto editorial dedicado al estudio del antiguo templo, las capillas de la localidad y de otros temas culturales de la provincia, titulado "Chamaca Willka los Tesoros Perdidos", el cual no se ha publicado hasta la fecha y se mantiene inédito. Posteriormente el profesor Joseph Benavides optó en trabajar por separado, sin embargo, claro está, le deseamos los mejores éxitos al familiar nuestro en la futura edición del mencionado trabajo.

Al leer el mencionado informe del año 1982, podremos conocer que para entonces la mayoría de las pinturas estaban en regular estado de conservación y contaban con sus respectivos marcos de madera labrada. En el caso de las esculturas de "candelero", éstas consistían en imágenes hechas a partir de madera labrada, cubierta de yeso, y distribuidas en cuatro partes: la cabeza, los dos brazos y el resto del cuerpo. Tanto la cabeza como los brazos eran ensamblados al resto de la imagen. Esta técnica permitía una cierta articulación de los brazos y la cabeza, así como también una mayor facilidad para poder vestir y desvestir a las imágenes de los Santos y las Vírgenes.

Lamentablemente por descuido y abandono de las autoridades, representantes de las organizaciones vivas del distrito y población en general, el templo mayor de la Inmaculada Concepción de Chamaca junto a las otras iglesias de la población, fueron desmanteladas y en la mayoría de los casos, reducidas a escombros para construir nuevos locales, como el Club de Madres, en el lugar donde antiguamente estuvo la capilla de San Miguel de la comunidad campesina de Ccacho-Limamayo; la construcción de la iglesia nueva del distrito, en la Plaza de Armas de la población, en el lugar donde estuvo la iglesia de San Francisco de la comunidad de Cconchaccollo; y en el año 2010, la construcción de La Casa del Maestro en el lugar donde se encontraba la capilla de San Antonio de Padua y de la comunidad de Sihuincha.

En el caso de la iglesia de la Santísima Cruz, que pertenecía a la comunidad campesina de Ingata, pasó por un lento periodo de olvido y abandono, que comenzó luego del incendio sufrido en la época del gobierno del General Luis Miguel Sánchez Cerro, a inicios de la década de los años treinta del siglo XX, y concluyó con su demolición en la década de los años ochenta. Un final similar le sucedió a la antigua Capilla del Niño Jesús, que se encontraba dentro del cementerio colonial de la población, la cual existió hasta inicios de los años noventa, cuando se construyó el estadio Municipal, tiempo en que también, luego de un plazo prudencial para que los vecinos retiraran a sus deudos, se procedió a la demolición de las estructuras del antiguo cementerio y a trasladar el nuevo panteón en las afueras de la población. En la actualidad aún persisten al paso del tiempo y al embate de las modernas obras municipales, la iglesia de la Virgen Purificada en la comunidad campesina de Ccacho, y los galpones de las capillas de Santa Bárbara de la comunidad de Añahuichi, y la capilla de San Pedro de la comunidad de Uchuccarcco, en cuyo atrio se construyó el actual local de JASS WASI, en la población del distrito.

El templo de la Inmaculada Concepción, fue también demolido en una faena colectiva de los vecinos y campesinos de la población; pero en el lugar donde estaba no se construyó ningún local nuevo o una "moderna" obra municipal. Al ser desmantelado, su atrio se acondicionó para que allí estuviera el ruedo de toros hecho de bloques de sillar o "t'oqra" (t'ocjra) y restos del templo unidos con argamasa de barro. La pared del lado derecho de la iglesia fue conservada en pie para que fuera parte del pozo de los toros, y la antigua cruz del atrio fue desmantelada en la parte superior, y su base y poste de sillar labrado fueron utilizados como "burladero" de los toros o como protección de los

capeadores aficionados ante las embestidas de los astados. Sin embargo, al leer las actas que se conservan en el local de la Municipalidad Distrital, de los años 1982-1984, podemos conocer que por entonces existía la voluntad de reparar esta iglesia matriz, cambiar el techo de paja por uno de calamina, además de destinar un cuidante de cada una de las comunidades para que estuviera a cargo de la vigilancia de los bienes y reliquias que aún se conservaban en su interior, pese a los constantes robos sufridos que comenzaron en la década de los años cuarenta del siglo XX.

Lamentablemente, en la actualidad la gran mayoría de las veinte esculturas y veinticinco pinturas que se mencionaron en este inventario de 1982, así como también las muy diversas obras de arte religioso de la época virreinal, a la fecha ya no existen o fueron sustraídas en los años siguientes, y lo poco que aún se conserva fue guardado en la Casa Cural, en la población del distrito, en el año 2010, gracias a la intervención del Hermano Washington Oblea Canal, a la espera de que pueda ser restaurado, ya sea por instituciones privadas o públicas, como en el caso de la Municipalidad Distrital de Chamaca y el Instituto Nacional de Cultura del Cusco. De esta forma, damos a conocer el texto íntegro del informe presentado por el señor Oswaldo Rodríguez Jiménez al INC del Cusco, acompañado por las 28 fotografías que formaban parte del mismo.

"*Enero de 1983* (Sello)

***INFORME** Nº 051-82/ICOA.INC*

AL : Arq. Roberto Samanez Argumedo.
Director del INC. RC.

DE : Oswaldo Rodríguez Jiménez
Catalogador de Obras de Arte

REFERENTE : Oficio Nº 080-82-CDCH. Sobre sustracción de lienzos en el templo parroquial de Chamaca.

FECHA : Cusco, 29 de diciembre de 1982.

==

S.D.

En cumplimiento a lo dispuesto por su Dirección, con relación a lo solicitado por el Sr. Domingo Hermógenes Cruz Choccata, Alcalde distrital de Chamaca, para que su Dirección disponga la investigación sobre la sustracción de tres cuadros, de propiedad del templo parroquial de Chamaca. Debo informar a Ud. Sr. Director lo siguiente:

En el mes de setiembre de 1982, y en compañía del R.P. Elías Huamán Párroco del distrito de Chamaca, así como del Arq. Hernán Araoz, comisionado del D.M.H.A. nos hemos constituido en la localidad de Chamaca, oportunidad en la que hemos realizado el inventario del templo parroquial, cuya relación adjunto al pte. Así como las fotografías que se han tomado en aquella oportunidad.

Es todo cuanto informo a Ud. Sr. Director, para su conocimiento y los fines consiguientes.

Atentamente

INSTITUTO NACIONAL DE CULTURA
Centro de Investigación y Restauración de
Bienes Monumentales Regional-Cusco
Rodríguez (Firma)

Oswaldo Rodríguez Jiménez
Técnico Restaurador y Catalogador de
Obras de Arte

Contiene: Of. Nº 080-82. Reg. INC. Nº 4406
Álbum con 28 fotografías.

C/c Dirección CIRBM
Archivo

RELACIÓN DE OBRAS DE ARTE INVENTARIADAS EN EL TEMPLO PARROQUIAL DEL DISTRITO DE CHAMACA, PROVINCIA DE CHUMBIVILCAS-SETIEMBRE 1982.

===

PINTURAS:

RETABLO DE ALTAR MAYOR-PRESBITERIO:

1. "San Vicente de Ferrer". En regular estado. Ubicado en la hornacina central de la coronación.

2. "San Miguel Arcángel". En regular estado. Ubicado en la hornacina lateral del evangelio, del 2º cuerpo.

3. "Ángel de la Guarda". En regular estado. Ubicado en la hornacina lateral epístola, del 2º cuerpo.

PRESBITERIO:

4. "San Rafael". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

5. "San Miguel". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

6. "Señor de los Temblores". Sin marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

7. "Calvario". Sin marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

8. "La Resurrección". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

9. "San Juan Evangelista". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

10. "San Marcos Evangelista". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

11. "Magdalena Penitente". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

NAVE CENTRAL:

12. "San Mateo Evangelista". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

13. "San Ambrosio". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

14. "San Agustín". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

15. "Bautismo de Cristo". Sin marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

16. "Virgen Inmaculada". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

17. "Ángel de la Guarda". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

18. "San Jerónimo". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

19. "La Piedad". Sin marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

20. "La Muerte" (Soporte de cuerpo). Sin marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

21. "San Cristóbal". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

22. "San Lucas Evangelista". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola. (Bajo coro)

23. "San Francisco Xavier". Sin marco. Ubicado en el muro lateral evangelio. (Presbiterio)

ARCO TORAL:

24. "Santa Catalina de Alejandría". Con marco. Ubicado en el muro lateral evangelio.

25. "Señor de Huanca". Con marco. Ubicado en el muro lateral epístola.

ESCULTURAS:

RETABLO DE ALTAR MAYOR-PRESBITERIO:

1. "San Pedro Apóstol". Dorado y plateado. Ubicado en la hornacina lateral evangelio.

2. "San Pablo Apóstol". Dorado y policromado. Ubicado en la hornacina lateral epístola.

PRESBITERIO:

3. "Cristo Crucificado". Escultura en maguey y pasta de yeso. Ubicado en el muro lateral epístola.

4. "San José". Dorado y policromado. Ubicado en el muro lateral epístola.

NAVE CENTRAL:

5. "Cristo Crucificado". Escultura en maguey y pasta de yeso. Apoyado al muro lateral epístola.

RETABLO DE LA VIRGEN DEL ROSARIO:

6. "San José" (sin niño). Escultura de candelero. Ubicado en la hornacina lateral evangelio.

7. "Virgen del Rosario". Escultura de candelero. Ubicada en la hornacina central del retablo.

8. "Virgen Asunta". Escultura de candelero. Ubicada en la hornacina lateral epístola.

9. "Virgen Dolorosa". Escultura de candelero. Ubicada en la mesa del altar.

10. "Virgen Inmaculada". Dorada y policromada con vestido. Ubicada en la mesa del altar.

11. "San Juan Evangelista". Escultura de candelero. Ubicado en la mesa del altar.

ALTAR DE LA VIRGEN NATIVIDAD:

12. "Dulce Nombre de Jesús". Escultura en maguey y pasta de yeso. Ubicado en la mesa de altar.

13. "Señor de la Columna". Escultura en maguey y pasta de yeso. Ubicada junto a la mesa de altar.

14. "Virgen Dolorosa". Escultura de candelero. Ubicada junto a la mesa de altar.

15. "Dulce Nombre de Jesús". Escultura en maguey y pasta de yeso. Ubicado junto a la mesa de altar.

16. "Virgen Natividad". Escultura de candelero. Ubicada en la hornacina central del retablo.

17. "San Miguel". Escultura en maguey y pasta de yeso. Ubicado en la mesa de altar.

18. "Virgen Inmaculada". Escultura de candelero. Ubicada en la hornacina central del retablo.

19. "Virgen María". Escultura en mal estado. Ubicada en el altar de la Virgen Natividad.

20. "Virgen Asunta". Escultura en mal estado. Ubicada en el altar de la Virgen Natividad.

Cusco-Diciembre de 1982."

X. BIBLIOGRAFÍA.

-Angles Vargas, Víctor. José Gabriel Túpac Amaru. Editorial Industrial Gráfica S. A. Cusco. Junio del 2004.

-Aparicio Vega, Manuel Jesús. Apuntes Para la Etnohistoria de Chumbivilcas, texto publicado en la revista Liwi. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960. Director Arturo Villena Aguirre. Página 4.

-Ayala, José Luís. José Fermín de Sata y Bussy: Guerrero Americano de la Poesía y la Esperanza. Grupo Editorial Arteidea. Lima. Junio del 2014.

-Balta Campbell, Aida. Historia General del Teatro Peruano. Universidad de San Martín de Porres. Editorial Tarea Asociación Gráfica Educativa. Lima. Marzo del 2001.

-Barrionuevo, Alfonsina. Cusco Mágico. Editorial Universo S.A. Segunda Edición. Lima. 1980.

-Belaunde Guinasi, Manuel. La encomienda en el Perú. Talleres Gráficos de la Editorial Luma S.A. Lima 1945.

-Bendezú Aybar, Edmundo. Literatura Quechua. Volumen LXXVIII de la Biblioteca Ayacucho. Talleres de Editorial Arte. Ayacucho. 6 de octubre de 1980. Página 394.

-Boletín Informativo Municipio Al Día. Año 3. Edición 4. Editado por la Municipalidad Distrital de Chamaca. Impresiones Multiservicios Qorilazo. Diciembre del 2013.

-Boza Peralta, Julio Jacinto. Calicanto, Revista Cultural de Chamaca. Impresiones Oblitas. Arequipa. Setiembre del 2008.

-Canal Ccarhuarúpay, José Feliciano. Las Identidades Locales: Grutas de Hüarari. Publicado en la revista Andinidad. Etnofolklore Nº 2. Instituto Nacional de Cultura. Dirección de Producción Para el Desarrollo Cultural. Cusco. 1998.

-Cipolletti, María Susana. En Torno a un Relato Andino: El Ukumari. Ponencia corregida y presentada originalmente durante el XLIII Congreso de Americanistas en la ciudad de Vancouver en Canadá en 1979, y publicada en la revista Allpanchis. Nº 22. Año XIII. Volumen XIX. Instituto de Pastoral Andina. Talleres Gráficos del Centro Bartolomé de las Casas. Cusco. 1983. Páginas 145-160.

-Conclusiones del I Congreso de Folklore-Chumbivilcas-97 "Erasmo Saldívar Bellido". Publicado en la revista Andinidad. Etnofolklore Nº 2. Instituto Nacional de Cultura. Dirección de Producción Para el Desarrollo Cultural. Cusco. 1998.

-Contreras, Carlos. Mineros y Campesinos en los Andes. Instituto de Estudios Peruanos. Editorial Lumen S.A. Lima. 30 de junio de 1987.

-De Acosta, Joseph. Historia Natural y Moral de las Indias. Edición y Prólogo de Edmundo O'Gormann. Fondo de la Cultura Económica. México. 1979.

-De Ondegardo, Polo. Informaciones Acerca de la Religión y Gobierno de los Incas. Colección de Libros y Documentos Referentes a la Historia del Perú. Tomo III. Introducción y notas de Horacio H. Urteaga, y Biografía de Polo de Ondegardo por Carlos A. Romero. Imprenta y Librería San Martín S.A. Lima. 1916.

-El Eucalipto Encantado y Otros Relatos. Los Cuentos de Malki. Editado por el Banco Agrario y el Instituto Nacional Forestal. Año 1987.

-Gamarra Zambrano, Jaime E. Liwi. Revista de información, voz y pensamiento de los Chumbivilcanos. Nº 5. Junio-julio 2012. Municipalidad Provincial de Chumbivilcas. Reproducción de la antigua revista de Aquiles Chacón Almanza. Liwi. Órgano del Grupo Chumbivilcas. Número 1 de 1928 y Número 2 de octubre de 1929.

-Gow, Rosalind y Condori, Bernabé. Kay Pacha. Tradiciones Cusqueñas. Centro de Estudios Rurales Andinos Bartolomé de las Casas. Año 1982.

-Guamán Poma de Ayala, Fhelipe. Nueva Crónica y Buen Gobierno. Ediciones Ebisa. Lima. Febrero del 2011.

-Gutiérrez, Ramón. Separata del libro Arquitectura Virreynal en Cusco y su Región. Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco. Año 1987.

-Hotzmann, Rodolfo. Artículo publicado en Q'ero Pueblo y Música. Considerado en el libro Educación por el Arte. Arte en el Perú. Ministerio de Educación. Año 2007. Fascículo 3: Ritos y Fiestas. Origen de la Danza y Teatro en el Perú. Página 11.

-Huayhuaca Villasante, Luis A. La Festividad del Corpus Christi en el Cusco. Talleres Gráficos P.L. Villanueva S.A. Lima. 1988.

-Laime Mantilla, Víctor. Chumbivilcas Introducción a su Historia. Editorial Wilkar. Cusco. Noviembre del 2000. Comunidades Originarias Nación Ch'umpiwillka, Manan Chinkanchisraqchu. Editorial Súper Gráfica E.I.R.L. Lima. Agosto del 2013.

-Levillier, Roberto. Gobernantes del Perú. Cartas y Papeles, Siglo XVI, Documentos del Archivo de Sevilla. Publicación dirigida por Roberto Levillier. Tomo IX. El Virrey Martín Enríquez de Almanza. Madrid. 1925.

-Libro de Actas de Exhaltación de los años 1998-2008, en posesión del señor Luciano Cruz Centeno, población del distrito de Chamaca.

-Libro de la Cofradía y Fábrica, de los años 1656-1739. Este manuscrito se encuentra en el Archivo de la Prelatura de Sicuani.

-Libro de Fábrica de Esta Iglesia del Año 1739-1796. Este manuscrito se encuentra en el Archivo de la Prelatura de Sicuani.

-Libro de Fábricas, de los años 1812-1837. Este manuscrito se encuentra en el Archivo de la Prelatura de Sicuani.

-Libro de Fábrica, de los años 1846-1872. Este manuscrito se encuentra en el Archivo de la Prelatura de Sicuani.

-Libro de Fábrica, de los años 1914-1923.

-Libro de Fábrica, de la Iglesia de Chamaca de los años 1934-1942. Este manuscrito se encuentra en el Archivo de la Prelatura de Sicuani.

-Matto de Turner, Clorinda. Tradiciones Cusqueñas. Editorial Litográfica "La Confianza" S. A. Lima. 1994.

-Mendoza Ancalla, Claudio y Augusto. Geografía de Chumbivilcas. Impresiones Volcán. Arequipa. 2007.

-PÁGINAS DE INTERNET:

http://costumbrario.blogspot.com/2009/09/14-de-setiembre-la-exaltación-de-la.html

http://www.mincetur.gob.pe/inventario/Rp FichaAtrac.asp?pc CodMar=2690&pc ubi=080000

http://es.wikipedia.org/wiki/Danzas del Cuzco

http://www.sonidos.pe/archivo/danzas-peruanas-diferencias-entre-ukukus-y-qapaq-qolla/

-Palma, Ricardo. Tradiciones Peruanas. Tomo IV. Editorial del Diario La República, con el auspicio de la Universidad Ricardo Palma. Lima. 2003.

-Paredes Candia, Antonio. La Danza Folklórica en Bolivia. Editorial Los Amigos del Libro. Ediciones Isla. Empresa Editora Universo. La Paz-Bolivia. 30 de noviembre de 1966.

-Rodríguez Jiménez, Oswaldo. INFORME Nº 051-82/ICOA.INC. 29 de diciembre de 1982. Este documento está en posesión del señor Sixto Barrionuevo Torres. Trabajador del Registro Civil de la Municipalidad Distrital de Chamaca, y vecino de la comunidad campesina de Sihuincha, del sector Sihuincha Arriba.

-Valcárcel, Luis Eduardo. Historia del Perú Antiguo. Tomo I. Editorial Universitaria. Lima. 1964.

-Villanueva Urteaga, Horacio. Cvsco 1689. Documentos, Economía y Sociedad en el Sur Andino". Centro de Estudios Rurales Andinos "Bartolomé de las Casas". Cusco 1982.

-Villena Aguirre, Arturo:
LIWI, Órgano del Club Qorilazo. Nº 5. 2da Etapa. Cusco. Marzo de 1959.
LIWI. Edición Extraordinaria Dedicada al Magisterio Chumbivilcano. Número 7. Segunda Época. Cusco. Setiembre de 1960.

IMÁGENES DE LA DANZA DE LAS TURCAS Y LOS CH'UNCHOS-UKUKOS.





Pinturas del señor Jorge Carbajal en la Municipalidad Distrital de Chamaca el 06/09/2011.
Arriba: Los Laylas en un singular duelo de uaraq'as frente a las guerrillas de los Ukukos y las Turcas.
Abajo: El Coronel Ukuko, el inquieto Tinti y los Ukukitos ante la iglesia de San Pedro.





La guerrilla de los Ukukos, durante la representación realizada la tarde del martes 13 de setiembre del 2011. En la imagen inferior aparece el "Tinti" junto con el Ukuko encargado de sujetarlo.





El partido de los Ukukos dirigido por su "Coronel", rifle en mano, y acompañados por el señor Mariano “Saturnino” Ccahuana Ñaupa, último músico de esta antigua danza, interpretando el "pito", y acompañado del Ukuko tamborilero.



Arriba: El señor Mariano "Saturnino" Ccahuana Ñaupa, último músico de los Ukukos de Exhaltación, interpretando el "pito", acompañado por su tamborilero.
Abajo: El "Tinti", vestido con cueros y "careta" de llama, y el Coronel "Ukuko", dirigiendo los movimientos de su guerrilla.











El partido de las Turcas desfilando por una de las céntricas calles del distrito de Chamaca, la tarde del martes 13 de setiembre del 2011, en la representación realizada por los estudiantes de la I.E. Daniel Alcides Carrión. Adelante se observa al "Pillpi", armado con una “ccallwa” y encabezando la agrupación, seguido de un "Porteño" y del resto de las “Turqueas”.



Imagen del partido de las Turcas, siguiendo el itinerario de su líder el "Pillpi" o "Pilpinto", durante la representación del martes 13 de setiembre del 2011. Un detalle de esta escenificación era el uso de la Bandera Nacional como estandarte de las "Turqueas".

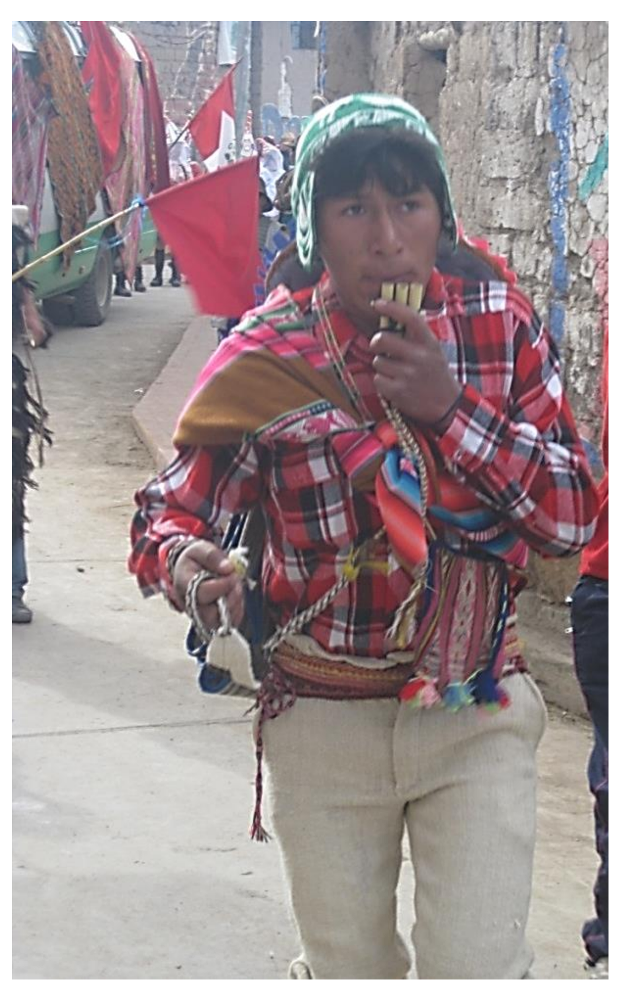


Entrenamiento de los Ukukos, a cargo de su Coronel, durante el corso del martes 13 de setiembre del 2011.









Arriba: El señor Mariano “Saturnino” Ccahuana Ñaupa, junto a su tamborilero.
Abajo: El "Layla" o Correo de los "Ukukos", anunciando la llegada de su bando al sonido de su pequeña zampoña.





Breves "escaramuzas" durante la representación de la danza de las "Turcas y los Ch'unchos-Ukukos" en la Plaza de Armas del distrito de Chamaca, la tarde del martes 13 de setiembre del 2011.



Parte de los estudiantes de la I.E. Daniel Alcides Carrión, quienes interpretaron la antigua danza de las "Turcas y los Ch’unchos-Ukukos" del Patrón Exhaltación de Quibio. Setiembre del 2011.



El señor Luciano Cruz Centeno, actual "Quimicho" o Prioste responsable del cuidado de los bienes e imagen del Patrón Exhaltación de Quibio, interpretando uno de los originales instrumentos de viento que usaba el "Layla" o mensajero de los "Ch’unchos-Ukukos". 2014.

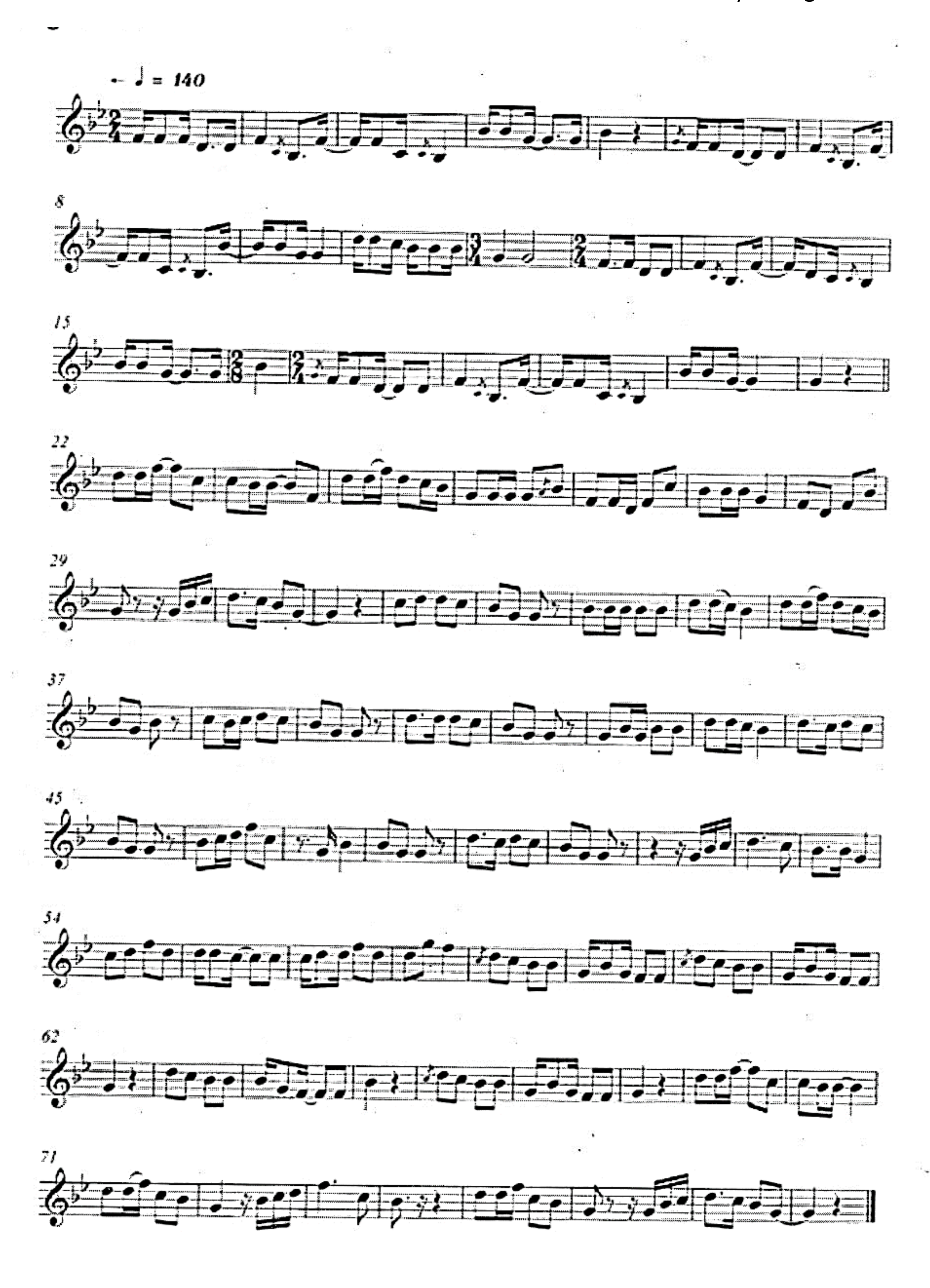
DOS PARTITURAS DE LA MÚSICA QUE SE INTERPRETABA EN LA CASA DEL CARGÚYOC DE EXHALTACIÓN.

A continuación presentamos dos antiguas melodías de autor anónimo que se interpretaban en el instrumento de viento llamado “pito”, desde la “Víspera”, la tarde del 13 de setiembre, en el hogar del Fundador Chuncho, y los días 14 y 15 de setiembre. Estas canciones pertenecen a una filmación hecha al músico de la comunidad campesina de Ccacho-Limamayo, en el distrito de Chamaca, Mariano “Saturnino” Ccahuana Ñaupa, de más de ochenta años de edad, por el profesor de la especialidad de Arte, Rómulo Correa Cuba, en el año 2011. Las transcripciones en el pentagrama fueron realizadas por el profesor de la especialidad de Música, César Sánchez Gonzáles, docente del Conservatorio Regional de Música, Luis Duncker Lavalle, de la ciudad de Arequipa, en el mes de enero del año 2015.

A. TEMA MUSICAL N° 1. Perteneciente a una filmación de 45 segundos.



B. TEMA MUSICAL N° 2. Perteneciente a una filmación de 1 minuto y 32 segundos.







Arriba: Pinturas de la danza de las Turcas y los Ch'unchos Ukukos en la casa del señor Pedro Correa.
Abajo: Antigua corrida de toros en la plaza de la población de Chamaca en el mes de setiembre.

ACUERDO MUNICIPAL DEL AÑO 1999 DONDE SE DA EL CAMBIO DE FECHA DEL ANIVERSARIO DEL DISTRITO DE CHAMACA.





MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE CHAMACA - CHUMBIVILCAS

Calle Progreso S/N

ACUERDO MUNICIPAL No.25-1 999.

Chamaca, 15 de Mayo de 1 999.

EL CONCEJO MUNICIPAL DE LA MUNICIPALIDAD DISTRITAL DE CHAMACA.

VISTO.-En Sesión Ordenaria del Concejo Municipal de fecha doce de Mayo de 1 999, con la presidencia del Sr. Alcalde Crispín Luna Ñapa y con el quorum reglamentario de los Sres. Regidores, se ha tomado por unanimidad Y.

CONSIDERANDO.-Que, son funciones y atribuciones del Concejo Municipal de Chamaca organizar, programar, aprobar y ejecutar acciones de carácter social relacionados la toma de decisiones de sus habitantes dentro de su circonscripción territorial.

Que, la Población de Chamaca en una Asamblea Popular de fecha uno de Agosto de 1 993, por unánimidad aprobaron cambiar la fecha de los festejos de Aniversario de su creación política el 02 de Enero a 15 de Setiembre.

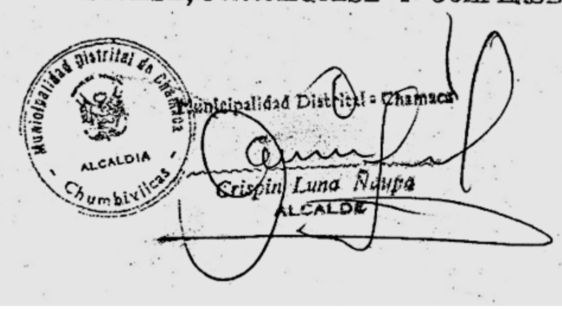
Que, no habiendo Normas Municipales que dispone en los archivos correspondientes ratificando este acuerdo de la Asamblea Popular.

DE conformidad a la Ley Orgánica de las Municipalidades No.23 853. Art.20 SE.

ACUERDA.-

ART.UNICO.-Por acuerdo del Concejo Municipal de la Municipalidad de Chamaca, se RATIFICA la fecha de cambio de los FESTEJOS DE ANIVERSARIO DE SU CREACION POLITICA DEL DISTRITO DE CHAMACA, decisión por la Asamblea Popular de fecha 01 de Agosto de 1 993, que posteriormente será el 15 de Setiembre, dejando sin efecto la anterior fecha el 02 de Enero.

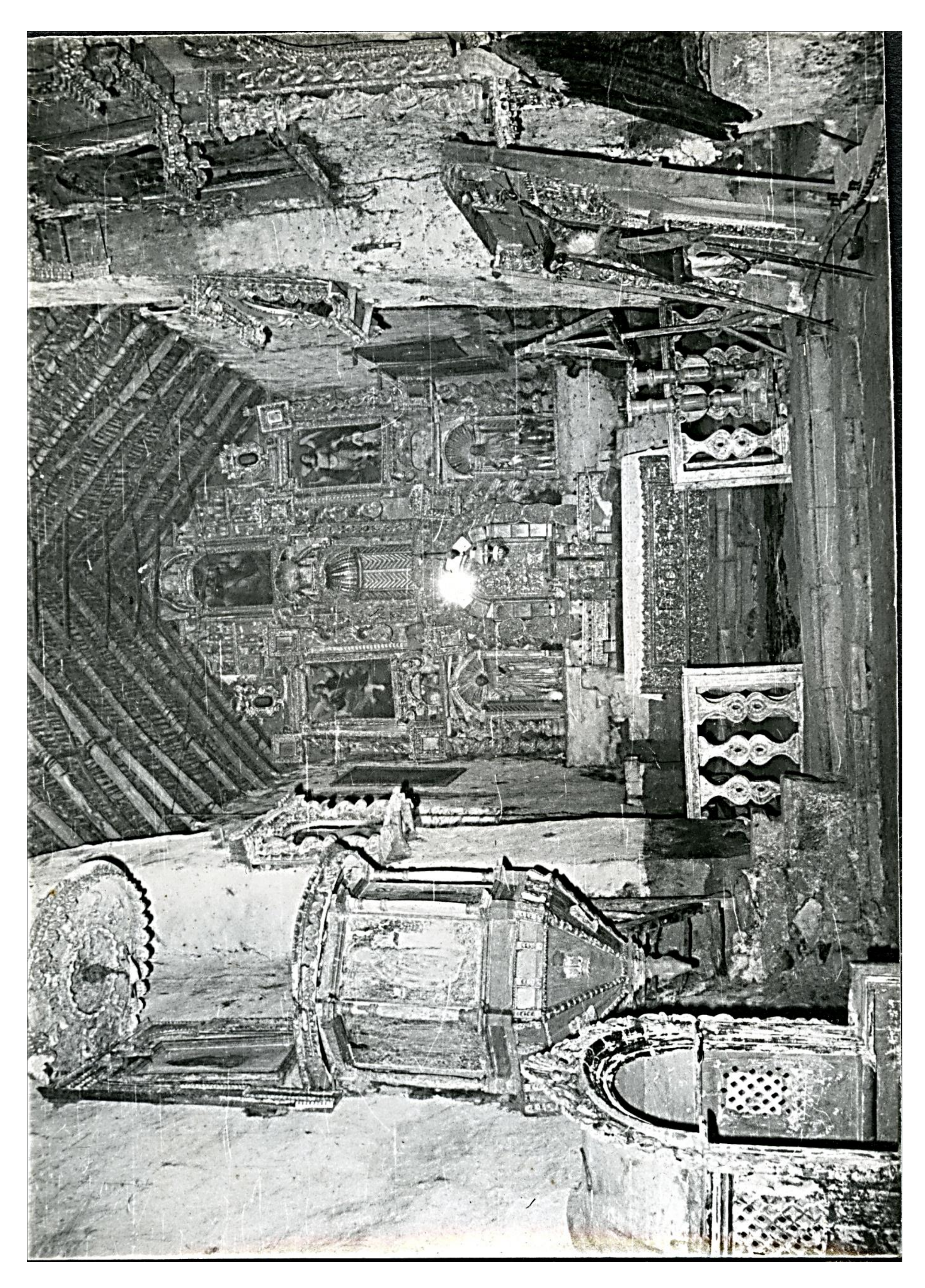
REGISTRESE, COMUNIQUESE Y CUMPLASE



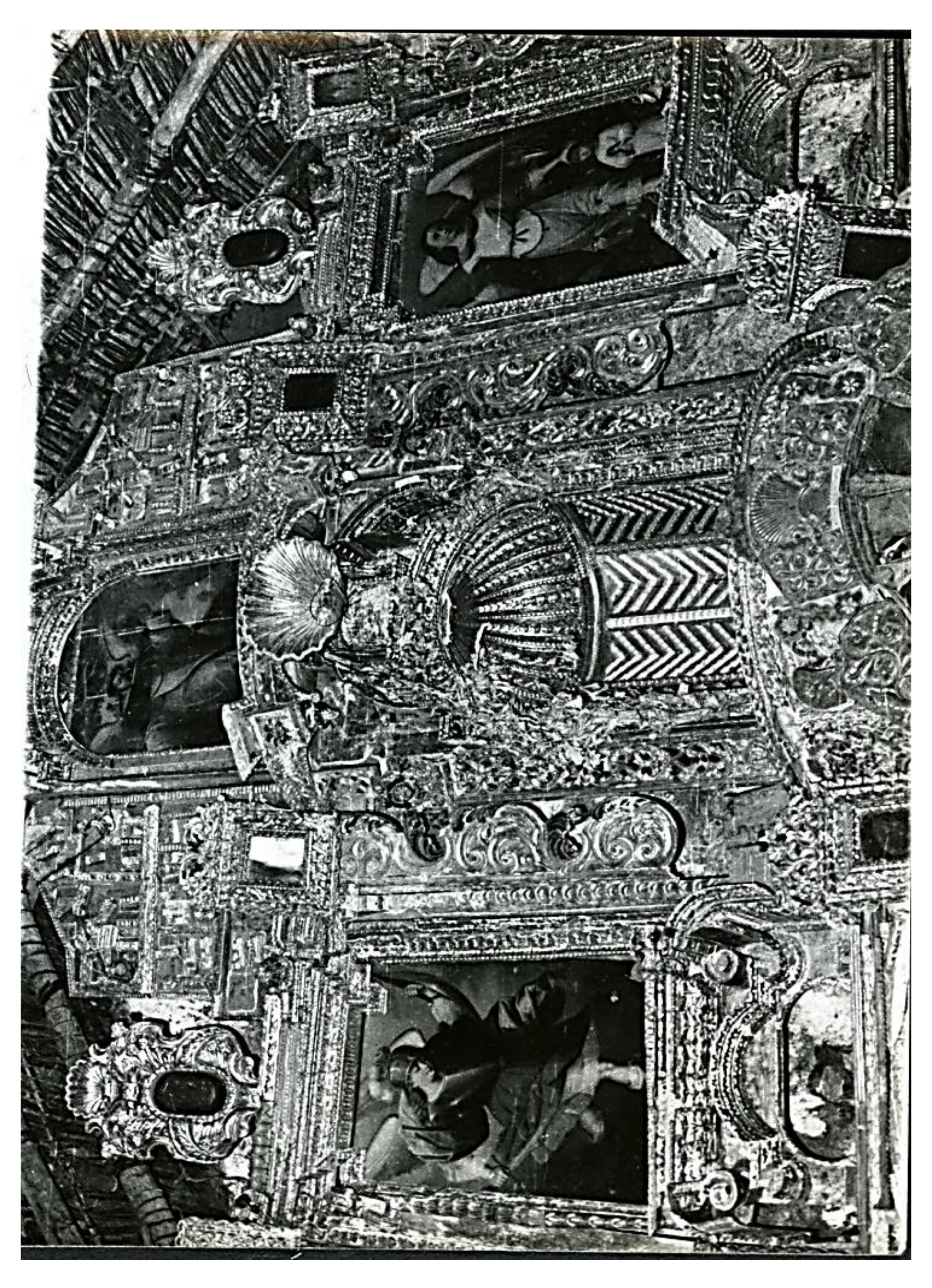
FOTOGRAFÍAS DEL TEMPLO DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN DE CHAMACA.



El templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca. La fotografía es del año 1982, del informe Nº 051-82/ICOA.INC, del Catalogador de Obras de Arte, Oswaldo Rodríguez Jiménez. La descripción de las dimensiones y características de sus bienes se han tomado de un informe posterior del Instituto Nacional de Cultura del Cusco, del año 1984, que estuvo a cargo del Coordinador de Inventario y Catalogación, Francisco Vargas Álvarez.



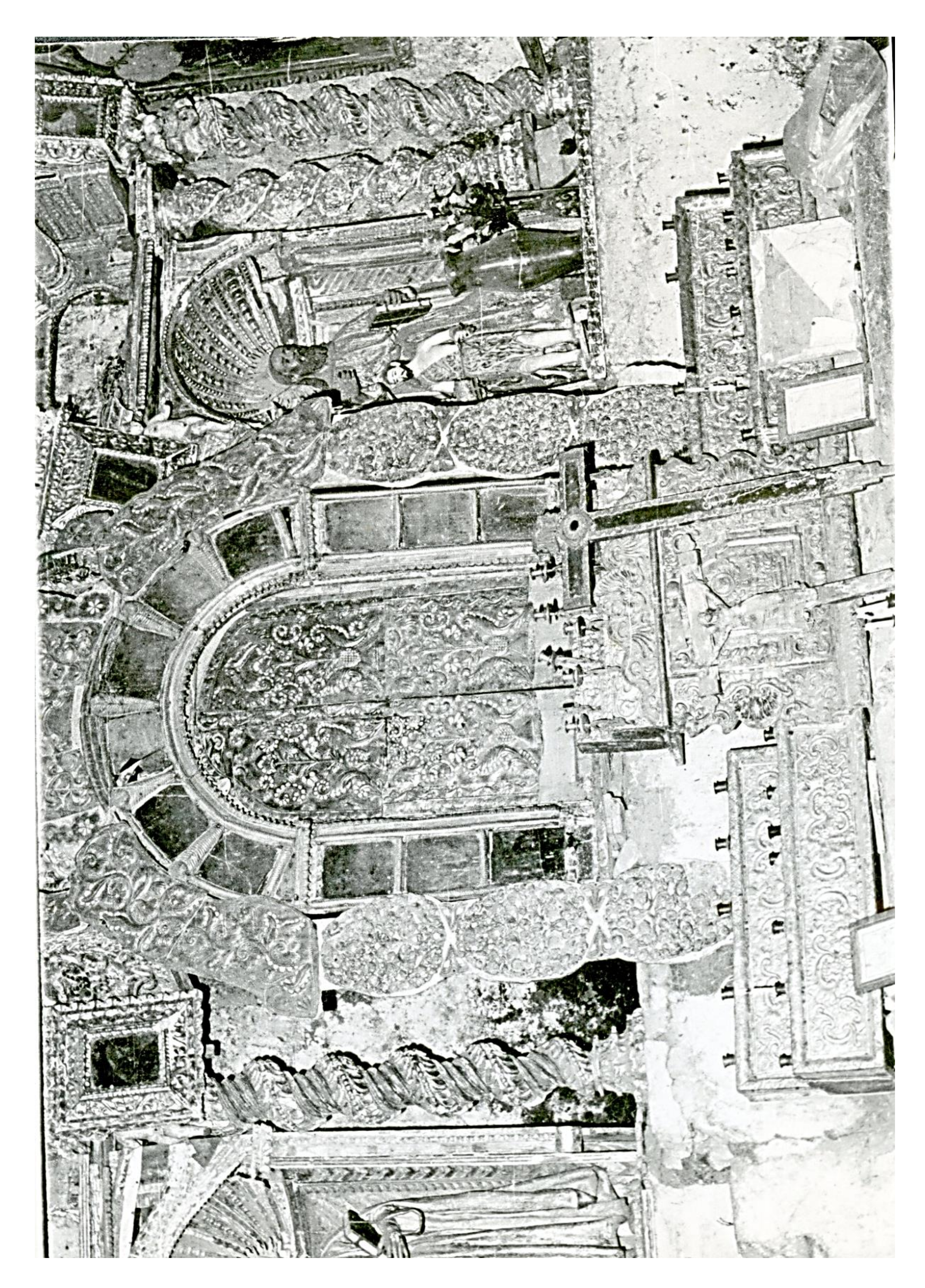
Interior del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, al fondo el Altar Mayor del siglo XVII, ubicado en el Presbiterio. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC. De acuerdo a un informe posterior del INC, del año 1984, el Altar medía 7.15 metros de alto y 6.18 metros de ancho.



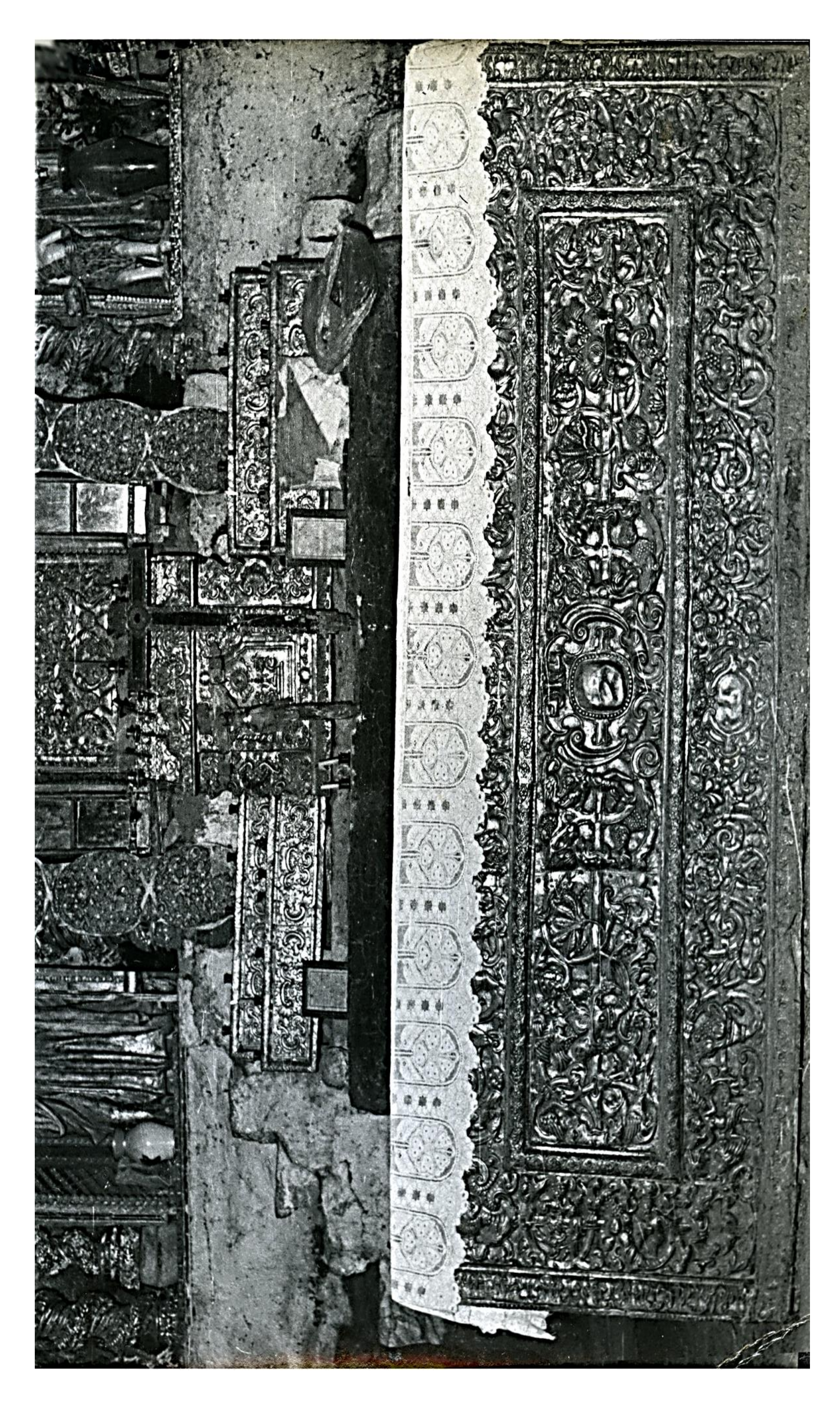
Parte superior del Altar Mayor del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, custodiado por las pinturas de San Vicente de Ferrer, en la parte superior, y por San Miguel Arcángel venciendo al diablo y un Ángel de la Guarda, en los costados. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



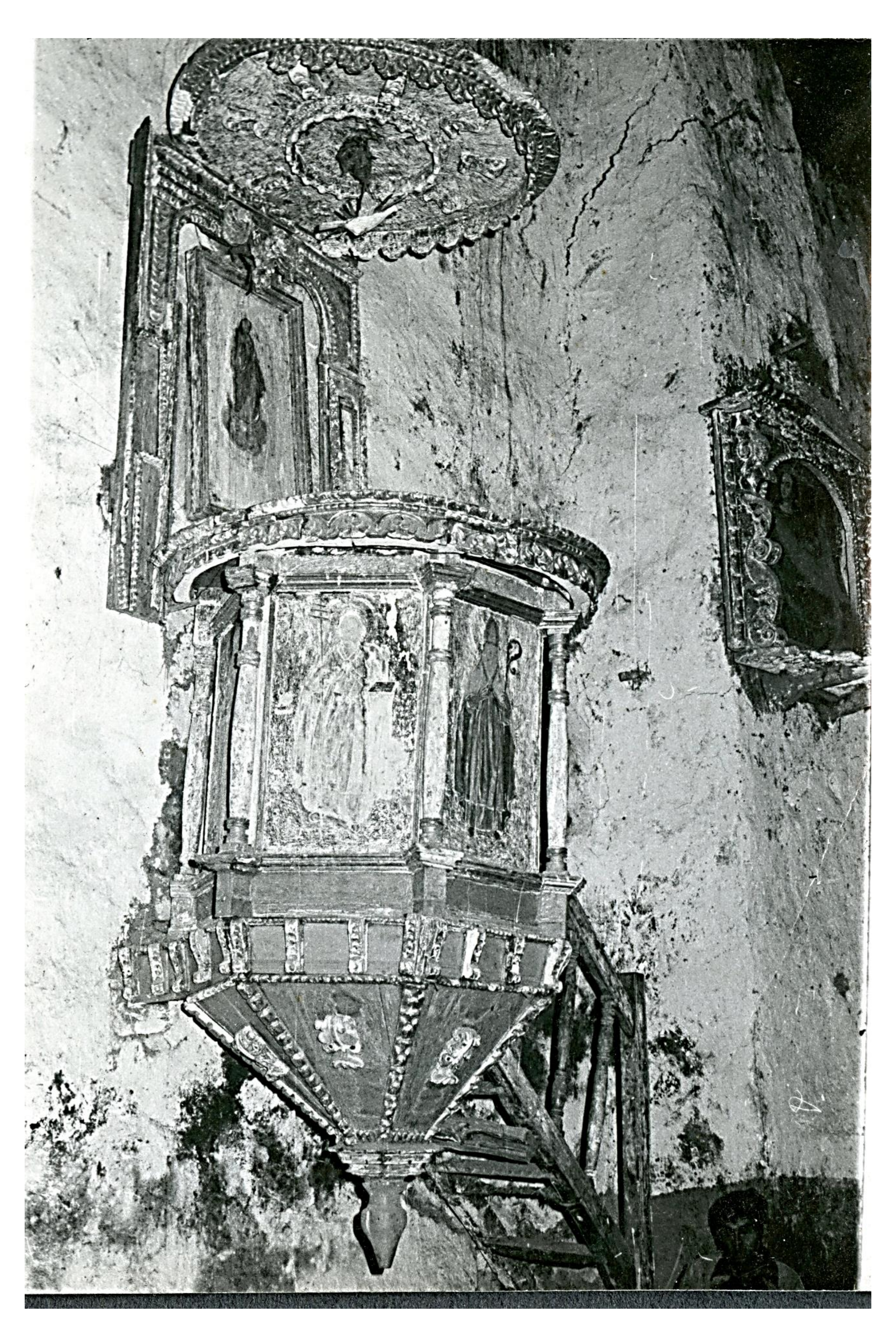
Interior del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, muro lateral derecho o Epístola. Además de los tallados y repujados en madera se observan las imágenes del Apóstol San Miguel y la Virgen María, y la pintura de San Agustín de Hipona, puesta al revés, sobre la pila bautismal labrada en sillar. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Puerta del Tabernáculo forrado con 4 láminas de plata repujada y calada. La arquería del tabernáculo poseía en los costados dos tablones forrados con 6 láminas de plata, y la parte superior del arco estaba cubierto con 9 láminas de plata de diferentes tamaños. El conjunto tenía las dimensiones de 2.14 metros de alto y 1.95 metros de ancho. Ambos tenían la ornamentación de flores y hojas estilizadas. En la parte inferior se observan dos gradillas forradas con 14 láminas de plata y en el centro el Sagrario, forrado con 10 láminas de plata. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Frontal de madera, forrado con 32 planchas de plata laminada y repujada del Altar Mayor del templo de la Inmaculada Concepción de Chamaca, del siglo XVII, de estilo barroco, medía 1.05 metros de alto y 2.74 metros de largo. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC. Según un informe posterior de 1984, poseía *"ornamentación de hojas estilizadas, flores, frutos, aves, querubines y tenantes en la parte central, quienes sostienen una tarja".*



Púlpito tallado en madera, del siglo XVIII, ubicado en el muro lateral izquierdo o del Evangelio. Sus medidas eran de 3.80 metros de alto, 1.16 metros de largo, y 1.36 metros de diámetro. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Confesionario labrado en madera, posiblemente del siglo XVIII. Año 1982. Informe N° 051-82/ICOA.INC.



Esculturas en el Altar de la Virgen Natividad. De izquierda a derecha, una pequeña escultura tipo candelero; el Señor de la Columna, de 1.45 metros de alto; la Virgen Dolorosa; el Dulce Nombre de Jesús, de 1.27 metros de alto; tres esculturas pequeñas; la Virgen Natividad sosteniendo al Niño Jesús, imagen de 1.27 metros de alto, dentro de la hornacina central del retablo; y el Arcángel San Miguel, con sombrero, y de 91 cm. de alto. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



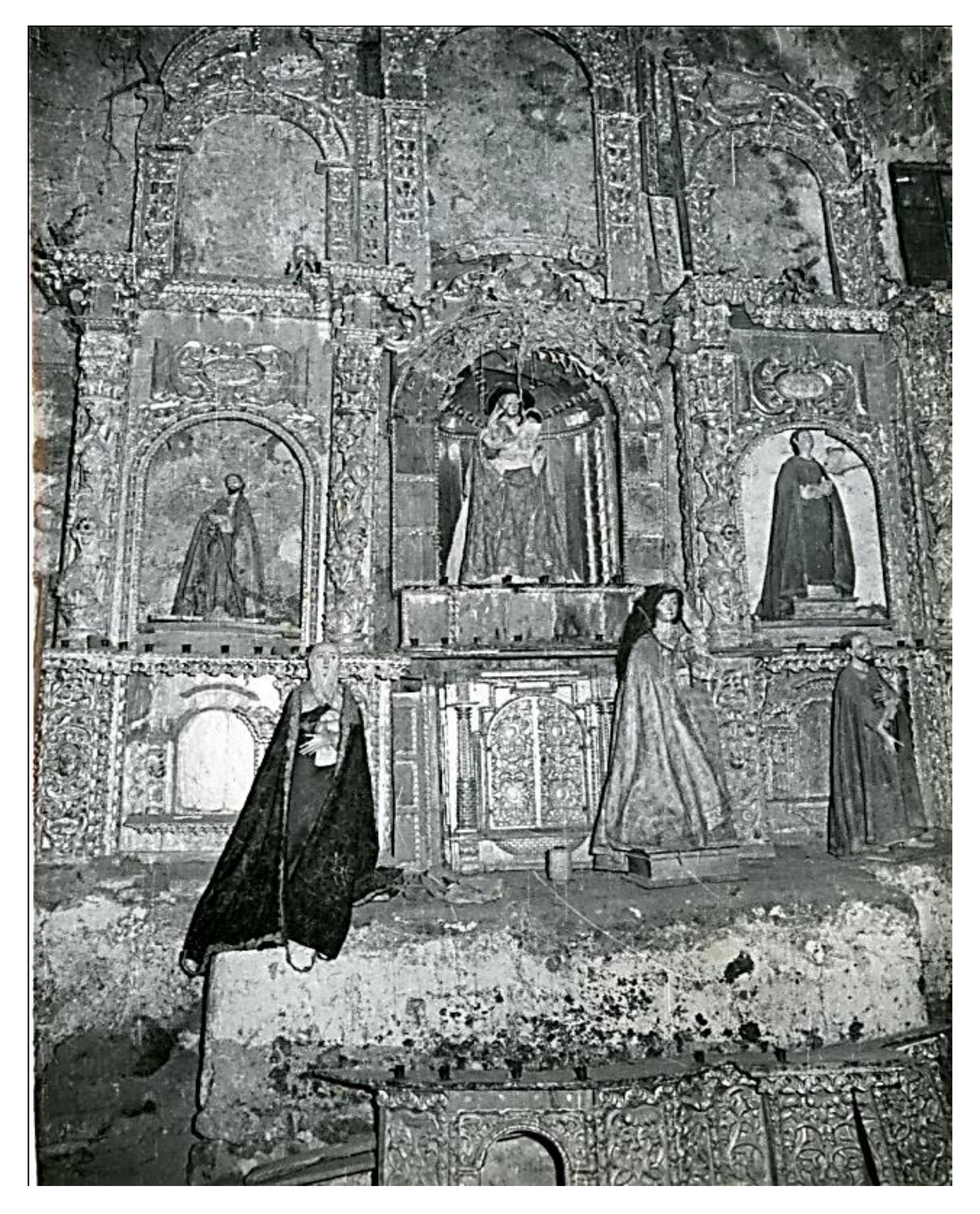
Tres esculturas pequeñas; la Virgen Natividad y el Arcángel San Miguel, ambas del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Escultura de San José y el Niño Jesús, de 1.32 metros de alto, del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



La Virgen Inmaculada, ubicada en la hornacina central del Altar Mayor, en el Presbiterio. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Retablo de la Virgen del Rosario, de 6.05 metros de alto y 4.15 metros de largo. Poseía las imágenes de "San José" (sin Niño), en la hornacina lateral del Evangelio; la Virgen del Rosario, en la hornacina central del retablo; la Virgen Asunta" en la hornacina lateral Epístola; además de la Virgen Dolorosa", la Virgen Inmaculada" y San Juan Evangelista", ubicados en la mesa del Altar del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Cristo Crucificado, de 1.35 metros de alto, escultura en maguey del siglo XVII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, Bautismo de Cristo, de 1.34 metros de alto y 1.07 metros de ancho, de estilo Barroco del XVII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, María Magdalena, de 1.66 metros de alto y 1.30 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



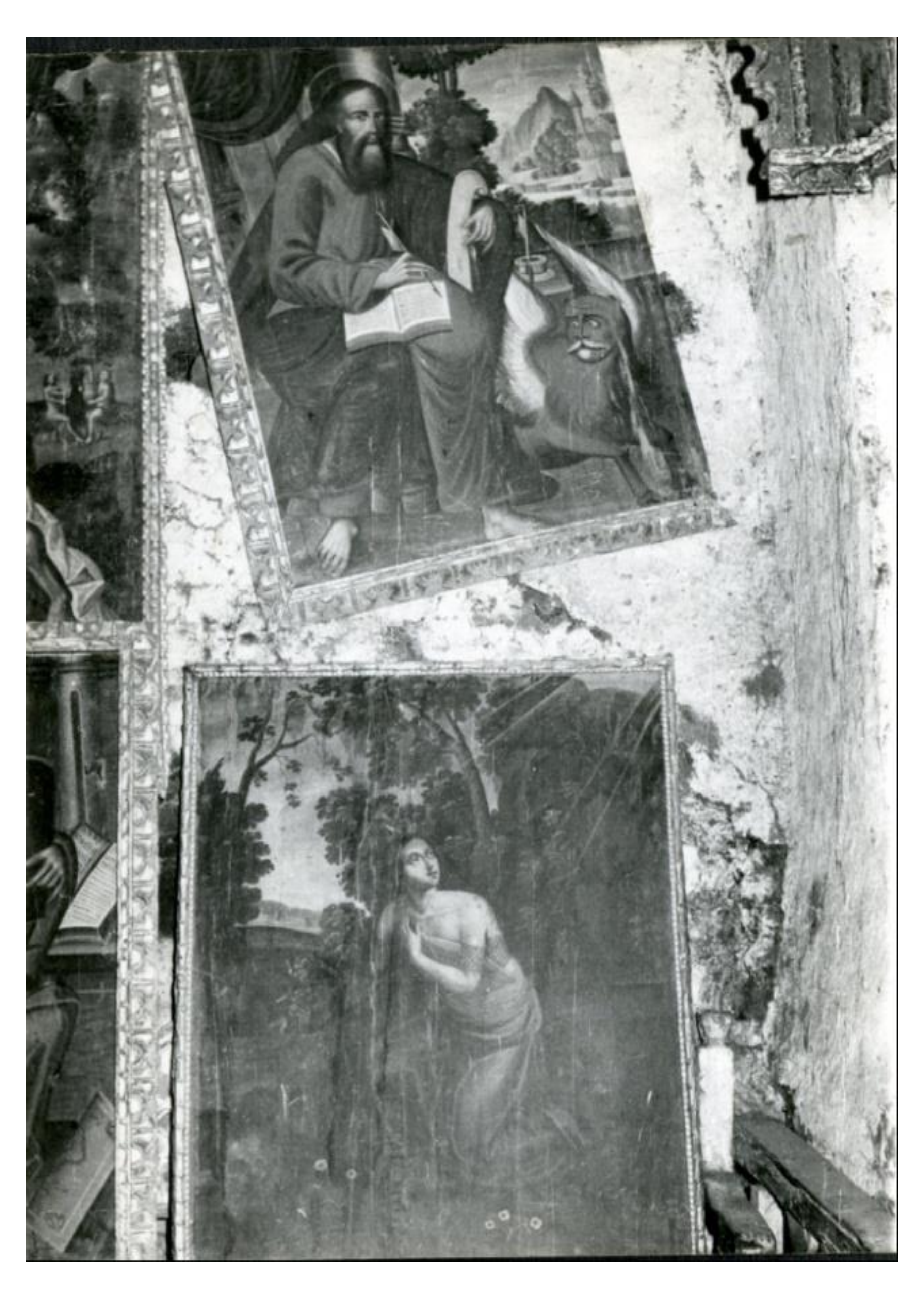
Pintura de la Escuela Cusqueña, La Piedad, de 1.98 metros de alto y 1.50 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pinturas de la Escuela Cusqueña. En la parte superior la Alegoría de la Cruz, de 2.32 metros de alto y 1.88 metros de ancho, del siglo XVIII, junto con la imagen de San Lucas Evangelista en la parte inferior. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Mateo Evangelista, de 1.66 metros de alto y 1.24 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pinturas de la Escuela Cusqueña, San Marcos Evangelista, de 1.62 metros de alto y 1.23 metros de ancho, en la parte superior; y María Magdalena, en la parte inferior. Año 1982. Informe N° 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Lucas Evangelista, de estilo Barroco del siglo XVII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Gerónimo, de 1.72 metros de alto y 1.14 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Agustín, de estilo tenebrista, de 1.72 metros de alto y 1.15 metros de ancho, del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Agustín, de estilo manierista, de 1.65 metros de alto y 1.27 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, San Francisco Xavier, de 1.68 metros de alto y 1.23 metros de ancho, de estilo Barroco del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Pintura de la Escuela Cusqueña, Ángel de la Guarda, de 1.71 metros de alto y 1.12 metros de ancho, de estilo barroco del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC. Según un informe posterior de 1984 "*…con la diestra sostiene un corazón en llamas, con la izquierda apoyada en la cabeza de un pequeño, de pie, en acción orante.”*



Pintura de la Escuela Cusqueña, La Muerte, de 1.67 metros de alto y 1.07 metros de ancho, estilo de expresión aborigen del siglo XVIII. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC. Según un informe posterior de 1984: *"…representa a San Gil en cuerpo entero, de pie, expresión"* autóctona *"que simboliza a la muerte o Señor de la muerte en forma de esqueleto humano, manos juntas y entrelazadas por sus dedos a la altura del esternón, rostro sonriente y boca mostrando los dientes a manera de expresión sarcástica, tiene sobre la cabeza un gorro negro al estilo mitra obispal, con tres puntas…"*

Campanario de la población de Chamaca, ubicado en la loma de Torrepata. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.



Campanario de la población de Chamaca, ubicado en la loma de Torrepata. Año 1982. Informe Nº 051-82/ICOA.INC.

Impreso en los Talleres Gráficos de
Corporación Gráfica Adalid.
Santo Domingo 402-C. Cercado-Arequipa.
Febrero del 2015.
Arequipa-Perú.

LIBROS PUBLICADOS POR EL AUTOR.

1. El VI Congreso del Folklore Chumbivilcano. Arequipa. Febrero del 2014. Primera edición de 154 páginas; y Segunda edición en formato pdf. Agosto del 2019. 186 páginas.

2. La Danza de las Turkas y los Ch'unchos Ukukos del Patrón Exhaltación de Quibio o Señor de Huanca. Arequipa. Febrero del 2015. Primera edición de 230 páginas; y Segunda edición en formato pdf. Mayo del 2021. 249 páginas.

3. El Qorilazo. Pancho Gómez Negrón y la Fiesta de San Juan de Amancaes de 1927-1931. Primera Parte: Los Teatros Quechuas y la Fiesta de 1927 y 1928. Arequipa. Junio del 2015. 308 páginas.

4. El Qorilazo. Pancho Gómez Negrón y la Fiesta de San Juan de Amancaes de 1927-1931. Segunda Parte: Los Festivales de 1929-1931, José María Arguedas, Moisés Vivanco, las Canciones de "Canto Kechwa" y el Álbum Perdido de Augusto B. Leguía. Arequipa. Febrero del 2016. 346 páginas.

5. Libros de Fábrica de la Cofradía de Nuestra Señora de la Inmaculada Concepción, del Santísimo Sacramento y Benditas Ánimas de Chamaca 1656-1940. Chamaca. Enero del 2017. Libro Virtual en formato pdf. 418 páginas.

6. El Templo de la Inmaculada Concepción y las Diecinueve Iglesias del Distrito de Chamaca. Primera Parte: La Doctrina de la Inmaculada Concepción. Chamaca. Febrero del 2019. Libro Virtual en formato pdf. 330 páginas.

7. El Templo de la Inmaculada Concepción y las Diecinueve Iglesias del Distrito de Chamaca. Segunda Parte: La Capilla de la Natividad, el Campanario, la Casa Cural, la Qaqacárcel, los Chorrillos, las Haciendas y Otros Bienes de la Iglesia. Chamaca. Marzo del 2019. Libro Virtual en formato pdf. 330 páginas.

8. El Templo de la Inmaculada Concepción y las Diecinueve Iglesias del Distrito de Chamaca. Tercera Parte: Las capillas de las Comunidades y las Haciendas. Chamaca. Febrero del 2019. Libro Virtual en formato pdf. 330 páginas.

9. Libros de Bautismos de la Iglesia de Chamaca. Primera Parte: Libro de Bautismos de 1727-1747. Chamaca. Abril del 2021. Libro Virtual en formato pdf. 276 páginas.

10. El Templo de la Inmaculada Concepción y las Diecinueve Iglesias del Distrito de Chamaca. Cuarta Parte: Las Festividades Religiosas de Chamaca y sus Antiguas Prácticas Católicas. Chamaca. Abril del 2021. Libro Virtual en formato pdf. 303 páginas.